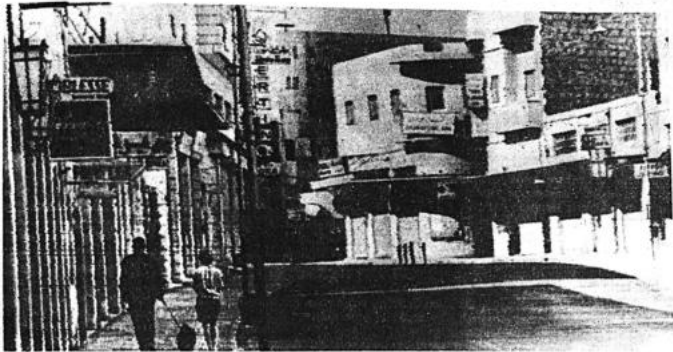


Barrientos advierte:

Los traidores serán enviados a una celda o saldrán confinados



Las calles del sector árabe de Jerusalén aparecen hoy prácticamente vacías después de la imposición del toque de queda, que siguió a la explosión ayer en un mercado. Doce personas resultaron muertas y más de 50 heridas en el incidente. La pareja extranjera que aparece en la foto recibió un permiso especial para sacar a pasear a su perrito. (AP RADIOFOTO)

Santa Cruz, 23 (PRESENCIA).- El Presidente de la República, a tiempo de reiterar que existen traidores por despocho junto a él, advirtió energicamente que en cualquier momento adoptará medidas radicales en defensa de la continuidad de la Revolución Nacional. El Gral. René Barrientos Ortuño pronunció un extenso discurso esta tarde ante unas dos mil personas, en la barricada "4 de Noviembre". Esa concentración se realizó por motivo de la promulgación, por el Presidente, de la ley que consolida el derecho de propiedad de gente humilde asentada en terrenos municipales y particulares de esta ciudad.

TERMINAR CON TRAIADORES

"Hay traición -dijo el Mandatario-. Nos van a arrojar las piedras sobre las espaldas, pero debemos dar término con los traidores que se han inscrito en la Revolución Nacional. El 4 de noviembre les pusimos una alfombra y los colocamos en trono, pero podemos quitarles la alfombra y el trono y mandarlos al rincón de las celdas o de los confinamientos".

CASTRISMO Y LOS DEMO-DIABLOS

El Presidente demandó de las diferentes fuerzas del país que trabajen con lealtad para consolidar el proceso de desarrollo nacional. Tuvo duras expresiones contra los desleales por despocho de no haber obtenido una buena ubicación en el Gobierno, sin mencionar nombres ni partidos. Fustigó acremente a los partidos opositores, señalando luego que el castroismo no enseñará a los bolivianos a gobernarse, como tampoco ninguna otra fuerza.

Afirmó que el MNR está cumpliendo consignas del castroismo y que los enemigos acérrimos de ayer están ahora coaligados, refiriéndose a la acción conjunta del MNR y FSE en la oposición.

Criticó también a la democracia cristiana, expresando: "No se si son democristianos o demodiables porque hablan como condenados. Parecen empleados del MNR. Esto es una vergüenza". El Gral. Barrientos se expresó de esta manera como respuesta a lo expresado por dirigentes del PDC sobre materia petrolera.

Destacó que los bolivianos no valoramos el verdadero significado del castroismo y los peligros que entraña su acción subversiva, contrastando ello con lo que se dice en el extranjero de que gracias a los bolivianos, el castroismo ya no es un peligro para América.

PROPOSITOS

El Presidente dijo que en materia de política crediticia, Bolivia requiere la inversión de capitales extranjeros "venga de donde venga", pero exigiendo respeto a nuestra soberanía. Refutando críticas de la oposición, señaló importantes obras cumplidas por su Gobierno, y destacó su política social, anunciando estar interesado en lograr instrumentos jurídicos para consolidar estructuras más humanas. Puso como ejemplo la ley que favorece a millares de gentes humildes que obtienen títulos de propiedad, afirmando que cuando termine su mandato todos los campesinos dispondrán de títulos de propiedad.

POPULARIDAD

Se anunció de que tomará medidas contra los traidores y el referente a su política social, mereciendo el aplauso del público. Se refirió luego al Partido Único, explicando sus alcances. Informó que en su visita a San Matías hizo renacer la fe del pueblo, en las regiones más alejadas, por los destinos de la patria.

Al término de su discurso, el Presidente se confundió con la gente humilde, asistiendo a la verbena popular que se realizó en su honor.

De Gaulle declaró que no será devaluada la moneda francesa

Decisión francesa causó desconcierto

PARIS, 23 (AP).- Charles de Gaulle desafió hoy la enorme presión especulativa contra el franco y declaró que no devaluaría la moneda que durante su presidencia ha tratado de convertir en una de las más fuertes del mundo.

Los aliados de Francia reaccionaron con incredulidad y asombro. En Francfort, una fuente cercana al Banco Central de Alemania occidental dijo que la noticia "constituyó para nosotros una gran sorpresa".

Al mismo tiempo, se cree que se está preparando una serie de medidas draconianas de austeridad para contener la hemorragia de capital que ha mermado la reserva nacional cuando menos en 3.000 millones de dólares desde mayo pasado.

La dramática decisión fue informada a los periodistas en el patio del palacio presidencial por el Secretario de Prensa, Pierre Louis Blanc, después de una reunión de emergencia del gabinete, que duró tres horas 35 minutos.

Confundido el yaticino de la mayoría de los expertos sobre las intenciones francesas, el breve comunicado dice sencillamente: "El Presidente de la República hace saber que después de reunión de gabinete del 23 de noviembre de 1968, se ha tomado la siguiente decisión: la actual paridad del franco francés es mantenida".

"El Presidente de la República dirá un discurso por radio el 24 de noviembre a las 20.00 horas (1400 Est).

Al entrar los ministros a la reunión, Francia y el resto del mundo creían que la sesión era para decidir no si había o no devaluación sino la cantidad en que el franco sería devaluado.

El Presidente de 78 años, que

La expedición, emprendida según palabras del Padre Calleri, "para compensar los males que los hombres blancos han causado a los indios en los últimos 150 años", ha sido objeto de una dramática búsqueda en el territorio brasileño de Roraima, al norte del río Amazonas.

Los diez hombres y dos mujeres de la expedición han desaparecido en la región de las tribus indias Atroari y Waimiri, desde el 31 de octubre.

Circularon muchos informes de que la expedición ya había sido aniquilada por los indios.



Causando estupefacción al gran mundo de las finanzas, el Presidente De Gaulle afirmó categóricamente que el franco no será devaluado. De Gaulle dirigirá hoy un mensaje al pueblo francés.

URSS prepara vuelos tripulados a la Luna

MOSCÚ, 23 (AP).- Los vuelos de las cápsulas soviéticas Zond fueron hechos en pruebas para una cápsula con tripulación humana, que será enviada a la Luna, dijo hoy la agencia oficial de noticias TASS.

Los Zond 5 y 6 hicieron los primeros vuelos de la Tierra a la Luna y regresaron a la Tierra después de haber estado en órbita durante cuatro días que terminaron el 20 de octubre. La Unión Soviética no había revelado hasta ahora que fueron pruebas para un vuelo de hombres a la Luna.

Expertos espaciales de los Estados Unidos han dicho que los Zond 5 y 6 parecían ser como el Soyuz 3 en el cual el cosmonauta Georgy Beregovoy orbitó la Tierra durante cuatro días que terminaron el 20 de octubre.

La revelación de la TASS de que las cápsulas Zond están destinadas a llevar hombres, indican que la Unión Soviética podría estar cerca de iniciar el vuelo de hombres a la Luna, quizás antes que los Estados Unidos lancen el Apolo 8 el 21 de diciembre.

El Zond 6 descendió en la Unión Soviética el 17 de noviembre, después de un vuelo de una semana. El Zond 5, con torugas a bordo, cayó en el Océano Índico el 21 de septiembre.

La TASS dijo que el Zond 4 también formó parte de los preparativos para vuelos de hombres a la Luna. Se suponía que había sido un fracaso, ya que no se informó nada de ese Zond después del anuncio de su lanzamiento el 2 de marzo.

"Al igual que Zond 4 y Zond 5, el vehículo espacial Zond 6 fue lanzado para perfeccionar el funcionamiento automático de un vehículo manejado por el hombre o controlado por la Luna", dijo la TASS.

Agrega que los tres Zond también "revisaron los sistemas a bordo en condiciones de vuelo, en dirección de Tierra a la Luna y regreso". Sistemas es el término usado aquí para las varias clases de equipo complicado en vuelos espaciales.

Zond 6 transportó "objetos biológicos" para estudiar los efectos de la radiación según fue revelado. Expertos occidentales del espacio han conjeturado que formos más avanzadas de vida, tales como perros, pueden haber estado a bordo, pero esto fue confirmado hoy.

El interés en las radiaciones recalcó el uso proyectado de la nave espacial-para transportar personas.

TASS no señaló una fecha posible para un vuelo tripulado soviético a la Luna; se ha mantenido siempre silencio sobre tales cosas. Fue extremadamente raro por parte del programa espacial de este país que se hicieran públicos detalles específicos de preparativos para nuevas empresas.

TASS también reveló que Zond 6 tomó fotografías de la superficie lunar. Se dijo que la película fue expuesta a distancias que oscilaron entre los 3.500 y los 10.000 kilómetros.

Las fotos fueron descritas como de calidad muy superior a las tomadas por Zond 5 o Zond 3, pero no fueron mostradas inmediatamente.

El tercer objetivo de la superficie de la Luna se considera como un paso preliminar imprescindible para el desembarco de hombres allí.

Con tales medios de almacenaje, los cirujanos utilizarían un corazón sacado del cuerpo del donante como máximo al cabo de una hora después de la muerte.

Un abastecimiento de oxígeno y un respirador en la cámara mantienen vivos al corazón y los pulmones.

BOGOTÁ, 22 (AFP).- Un hombre de color detenido en la cárcel de la ciudad colombiana de Manizaba se ha convertido en antropófago y se ha aislado de sus compañeros de prisión por sus extrañas conductas. Un abastecimiento de oxígeno y un respirador en la cámara mantienen vivos al corazón y los pulmones.

BUSCAN A EXPEDICION PERDIDA EN AMAZONAS

RIO DE JANEIRO, 23 (AP).- Helicópteros y paracaidistas de la Fuerza Aérea Brasileña llegaron hoy a la selva del Amazonas para intentar el rescate de los cadáveres de doce miembros de una expedición que se cree fueron muertos por los indios, o para encontrar a posibles sobrevivientes.

Funcionarios de la Fuerza Aérea anunciaron que la operación de búsqueda y rescate se concentrará en el claro de la selva donde ayer fueron vistos los cadáveres de tres hombres blancos junto a una choza india. Se cree que los cadáveres son de tres miembros de la expedición encabezada por el sacerdote italiano Joao Calleri.



Aeropuerto Le Bourget, Francia, 23 (AP).- Le Duc Tho, al centro, y Xuan Thuy, recibidos a su regreso a París por la señora Nguyen Thi Binh, jefa de la delegación del Frente Nacional de Liberación a las negociaciones de paz en París. Tho es asesor de la delegación norvietnamita y Thuy encabeza esa delegación, los dos regresaron de Hanoi. (AP RADIOFOTO)

Banco de corazones humanos para trasplantes en EE.UU.

MIAMI BEACH, FLORIDA, 23 (AP).- Corazones humanos palpitantes han sido almacenados hasta nueve horas en una cámara destinada a mantenerlos vivos hasta que sean necesarios para un trasplante, tal vez en una ciudad lejana, según informó hoy la Asociación Cardíaca Norteamericana.

Resultados muy prometedores con la técnica de un Banco Portátil Cardíaco fueron descritos por el Dr. Edward B. Dietrich, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Baylor.

Dietrich dijo que el método incluye el almacenaje de un corazón y los pulmones del donante en una cámara operada con baterías.

Aunque los tests químicos indicaron que los corazones funcionaban bien después de nueve horas, ninguno ha sido utilizado en trasplante humano alguno, dijo el doctor.

Los corazones de perro preservados por un tiempo mayor de 14 horas han mostrado "excelente recuperabilidad" cuando han sido trasplantados a otros animales, informó Dietrich.

Dietrich ha estado trabajando en la unidad en Houston con el Dr. John E. Liddick y el Dr. Michael E. Debakay.

Presidario antropófago

BOGOTÁ, 22 (AFP).- Un hombre de color detenido en la cárcel de la ciudad colombiana de Manizaba se ha convertido en antropófago y se ha aislado de sus compañeros de prisión por sus extrañas conductas. Un abastecimiento de oxígeno y un respirador en la cámara mantienen vivos al corazón y los pulmones.

BOGOTÁ, 22 (AFP).- Un hombre de color detenido en la cárcel de la ciudad colombiana de Manizaba se ha convertido en antropófago y se ha aislado de sus compañeros de prisión por sus extrañas conductas. Un abastecimiento de oxígeno y un respirador en la cámara mantienen vivos al corazón y los pulmones.

BOGOTÁ, 22 (AFP).- Un hombre de color detenido en la cárcel de la ciudad colombiana de Manizaba se ha convertido en antropófago y se ha aislado de sus compañeros de prisión por sus extrañas conductas. Un abastecimiento de oxígeno y un respirador en la cámara mantienen vivos al corazón y los pulmones.

PRESENCIA

DIRECTOR
CO-DIRECTOR
GERENTE

HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN
ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
JUAN MARTINEZ CALDERON

LA POLITICA HOY.

VARIAS NOTICIAS de orden político han quedado en suspenso durante los pasados días, ante los primeros acuerdos para formar el PRB y ante las discrepancias políticas que surgieron inmediatamente después de los acuerdos.

UNA DE LAS COSAS que pasó a la oscuridad es la candidatura del General Ovando. Se ha hablado poco de ella en los últimos días. Lanzado por él en Santa Cruz, demostró tener en diversas partes del país comités organizados de llevarla adelante. Delinco algunos breves puntos de lo que buscaría el gobierno de Ovando y produjo algunas reacciones de diversos partidos.

POR LOGICA mucha gente se ha preguntado si el PRB ha de tener alguna relación con esa candidatura o ha de ser ajeno a ella. La afirmación de Barrientos de que tiene su propio candidato para el '70 y que cuando llegue el momento revelará su nombre, parecería indicar que el Presidente, por ahora, no pretende convertir a Ovando en el candidato oficial de su gobierno. Pero, obviamente, es demasiado pronto como para poder hacer juicio sobre esto en forma más categórica.

LA TEMÁTICA de la guerrilla y de la subversión también pasó a un segundo plano y el gobierno no la nombró siquiera durante todo el último tiempo.

INDIRECTAMENTE se ocupa de este tema la decisión del Ejecutivo de enviar al Congreso el texto de la ley de amnistía con supuestos para algunas modificaciones que se refieren a los detenidos que están bajo la justicia ordinaria.

TAMPOCO se ha vuelto a hablar del caso de Lechin Oquendo. Como se recordará, el Ministro de Gobierno aseguró que el jefe del PRIN se hallaba en Bolivia y dijo que en el término de un mes en el país o que ha vuelto a salir de él. El rumor sobre su apresamiento, hace diez días no ha tenido confirmación alguna de parte del gobierno.

MIENTRAS TANTO la crisis del PRB continuaba sin modificación alguna. Había algunos indicios de que el MPC estaría reconsiderando su terminante negativa a incorporarse al nuevo partido pero no se vislumbraba cambio alguno en la situación hasta el retorno del Presidente fijado para el martes o miércoles.

POLITICOS

El Matrimonio unión de almas y cuerpos, participación de bienes materiales y comunión espiritual de vidas—es una realidad demasiado compleja para que se la pueda tratar en forma monodimensional. La Iglesia no pretende soslayar la legislación pertinente del Estado. Cuando un hombre y una mujer se unen en un matrimonio, se asocian maritualmente, quedan implicados problemas de justicia, mancomunidad de posesiones, igualdad de derechos, responsabilidad fundamental del esposo; y esta estructura natural y básica es el Estado quien puede protegerla y defenderla. La Iglesia no se desentiende, sino que se fija para lo jurídico—después—y el Estado "sana", así como no se obliga a vengas "después" y el Estado "sana", así como no se obliga a vengas "después" sino que sea la conciencia de los contrayentes la que elija—salvaguardando la responsabilidad social—la estación a la que quieren llegar primero...

Una división abismal entre lo temporal y lo eterno, entre lo social y lo conacional, no se acomoda a la condición del hombre, cuerpo y espíritu, animal social y llama tendiente al infinito. "¿A qué condiciones—pregunta Francois Varillon—el hombre y la

Matrimonio y conciliación

Por PABLO CEJUDO VELAZQUEZ

mujer, hijos de la carne, se convertirán por obra de la carne en hijos del espíritu?». Dejados a ellos que lo decidan, siempre que el bien común de la sociedad—el de la sociedad grande y el de la sociedad pequeña que ellos forman—no sufra desmedro.

No decimos que el matrimonio religioso tenga que ser necesariamente primero—aunque hubiera fuertes razones para ello—pero tampoco admitimos lo contrario. Pretender que el matrimonio religioso sólo pueda ser un "fingirse al portador" de un certificado que acredite la celebración del Reino... Determinar, dentro de un "texto conciliado" que "el matrimonio religioso es independiente del civil y puede contraerse libremente de acuerdo a la creencia de los contrayentes", eso es ya cosa más conexa y congruente. Aunque, quizás, no sea todavía sino medio camino, pues se añade: "pero sólo surtirá efectos legales el matrimonio civil".

Puede ser aceptable (o siquiera pasable) esta última cláusula. Pero nada impide que pudiera ligarse hasta a dar validez civil—con ciertas formalidades—al matrimonio religioso. Así lo hacen algunos países, sin que por ello se deterioren los derechos y atribuciones del Estado. "Entre el Estado y la Iglesia—entre el César y Dios, como lo ha dicho un afortunado comentarista editorial—no puede haber una rivalidad excluyente. Como si el económico, lo espiritual no pudieran convivir en una armonía que significara equilibrio, orden y paz... El Matrimonio no puede prescindir de la religión y de sus normas".

Así lo creo; de la conciliación y el entendimiento surgirá una familia boliviana más firme y saludable.

EN TORNO A UNA INTERROGANTE SOBRE LA AALC

INTRODUCCION.

Por MARCELO MELOGNO y JORGE TAMAYO RAMOS
del Consejo Directivo Central de UNIAPAC

Creemos que la aspiración de todos los bolivianos es alcanzar índices crecientes y sostenidos de desarrollo y que éste debe llevarse a cabo con integración, procesos ambos que no pueden concebirse en forma aislada.

Es más. Se requiere de un desarrollo armónico y equilibrado, que alcance a todas las áreas y todos los sectores de población, porque el desarrollo es de todos, voluntad y acción colectivas; y de una integración justa, solidaria y democrática, en la que todos participen con igualdad de oportunidades para que los beneficios sean equitativamente aprovechados.

El desarrollo y la integración no constituyen un fin en sí mismos, sino los medios para alcanzar mejores condiciones de vida para las poblaciones.

Así como la planificación es el instrumento del desarrollo, la integración cuenta con sus propios instrumentos. El Tratado de Montevideo es uno de ellos y la Zona de Libre Comercio que se instituya es un paso en el largo camino a recorrer en el proceso.

El desarrollo y la integración

no constituyen un fin en sí mismos, sino los medios para alcanzar mejores condiciones de vida para las poblaciones.

Recientemente hemos leído que "la A.A.L.C. es una respuesta mezquina y encogida ante los requerimientos de integración que plantean nuestros pueblos". Veamos la parte de verdad que entra en este concepto.

La A.A.L.C. es de reciente creación, tiene casi nueve años de vida. Surgió en febrero de 1960 como "una respuesta" sí, pero frente al decrecimiento del comercio intrarregional, particularmente de los países del Cono Sur, como una forma de recuperar primero y superar después, los niveles de comercio exterior alcanzados en 1960. Su aparición constituyó un modo de ampliar las oportunidades de intercambio, a través de su liberación, con el fin de

estimular las actividades productivas de la región y proyectar la expansión de los mercados. Se puede considerar también que apareció en forma de una respuesta a la demanda creciente de bienes de importación extra-regional, al aumento de mano de obra disponible sin oportunidades de ocupación; al desarrollo creciente y sostenido de otras áreas, asociadas o no. En fin, la A.A.L.C. se presentó en la calidad de un instrumento creado para alcanzar, en forma progresiva, la formación de un Mercado Común que, con la Comunidad Económica, son los grados más avanzados de un proceso de integración.

La A.A.L.C. no fue ni pudo ser la respuesta a una inquietud o a una angustia integracionista, porque ésta nació posteriormente y derivó de ella misma como producto de una institucionalización y fruto de una idea que la Bolivia contribuyó decidida y eficazmente a plasmar en realidad.

La A.A.L.C. es un organismo constituido por la asociación de once países latinoamericanos. El Tratado es su instrumento jurídico básico. Los Protocolos, Acuerdos, Convenios, Declaraciones y Resoluciones son sus instrumentos operativos. El Consejo de Ministros de RREE, la Conferencia, el Comité Ejecutivo Permanente y sus Comisiones Consultivas y Asesoras, son sus órganos de ejecución. Es, pues, necesario y útil, referirse a todos sus instrumentos, sustantiva y adjetiva, cuando se enuncia a A.A.L.C. para no cometer el error imperdonable de omitir los principios de su cometido.

Creemos que aquí es oportuno anotar que el Tratado de Montevideo no constituye un esquema rígido y rígido, sino que tanto el como toda la instrumentación de

la A.A.L.C. son perfectibles de acuerdo a la dinámica del proceso contemporáneo "que puede convertir en anacrónico lo inmediatamente anterior".

Un ejemplo de este fenómeno de temporalidad lo constituye la formación de la Lista Común, cuyo estagamiento dará lugar, a más corto que largo plazo, a revisar los procedimientos y plazos de desgravación.

INTEGRACION Y DESARROLLO.

No es propósito nuestro escribir un panegírico de A.A.L.C. Tampoco debe pensarse que ella sea la Panacea para que los países que la conforman alcancen la integración y el desarrollo que pretenden, por la sola lectura de los documentos que acuerdan. La integración debe entenderse como un proceso tanto más lento y complejo cuanto mayores sean las dificultades, deficiencias y atrasos de los socios que la persiguen y cuando más grandes sean las diferencias o distancias que los separan en sus niveles de desarrollo y educación, en sus potencialidades y en sus sistemas económicos, políticos o administrativos.

Los países de A.A.L.C. no constituyen un bloque homogéneo. Difieren entre sí casi en todo, hasta en el lenguaje para identificar el sentido o la significación de las palabras. Forman lo que diríamos un mosaico político, económico, jurídico, étnico y lingüístico. Algo referido sólo a la tradición his-

tórica los une, aunque también debe afirmarse que los une un conjunto de conceptos y aspiraciones por hoy todavía en el campo del idealismo.

A.A.L.C. no asegura ni garantiza nada a nadie. Son los países que la integran los que deben dar seguridades y garantías para que el cumplimiento de los compromisos contraídos dentro de ella y saber utilizar los instrumentos que les ofrece para aprovechar sus ventajas.

Ejemplificando: La apertura de mercado para un producto en favor de un país, supone que el país que otorgó la concesión le ofrece al otro una expectativa de aprovechar un mercado ampliado para desarrollar la producción de ese producto. Si el país que obtuvo la concesión no se preocupa por aprovechar ese mercado, ¿puede culparse a A.A.L.C.?

En el caso concreto de Bolivia. Acaba de incorporarse a A.A.L.C.; ha obtenido una lista de concesiones especiales y desea de negociar se extiendan a los demás; ¿quién debe asegurar su aprovechamiento? ¿A.A.L.C. o los empresarios bolivianos?

Así como en un país el gobierno proporciona los instrumentos para el fomento y desarrollo de la A.A.L.C., que es un organismo intergubernamental, da la instrumentación necesaria para avanzar en el desarrollo y en la integración. Si esa instrumentación es insuficiente, la parte interesada tiene el derecho de negociar su complementación y perfeccionamiento. Si no lo hace o no aprovecha lo existente, ¿será también culpa de A.A.L.C.?

(Continuando)

CARTAS DE LOS LECTORES

En defensa de la obra del historiador José Chávez S.

Estimado señor Director:

En la edición del día 18 de noviembre del diario que Ud. dignamente preside, bajo el equívoco e inadecuado título de HISTORIA DE MOJOS, un joven nacido en este pueblo de Santa Ana se toma la libertad de lanzar algunas injurias a la memoria de mi espóso Profesor don José Chávez Suárez.

La obra de mi espóso, quien dedicó toda su vida al servicio de su pueblo y que tiene su expresión máxima en un libro cuyo título suplanta al articulista a que me refiero, trata de ser despreciable por éste cuando afirma: "El libro del señor José Chávez Suárez PESE a emplear el título de Historia consiste en un acopio de relatos y fechas sobre una serie de derrotas que los mojos sufrieron según su interpretación en Mojos". No actúo a comprender donde habrá leído o aprendido este pretencioso historial, que significa HISTORIA. Porque de haberlo hecho, no cometería la audacia de negar que la obra historiográfica e investigadora de mi espóso tiene el valor que toda la gente que sabe de estas cosas, ha reconocido ampliamente, tanto en el país como en el exterior.

El mismo joven continúa diciendo: "No encontramos en la obra mencionada una metodología investigativa (?) ni especulativa (?) Es muy sensible señor Director que frase tan absurda e infantil como la transcrita, haya aparecido en la página editorial

de su prestigioso diario. Exigir "metodología" a la interpretación y especulación, revela, a mi modesto juicio una mentalidad de aprendiz. Y pone en claro la contradicción en que a menudo caen quienes escriben irresponsablemente y con ánimo torcido.

Creo lo más indignante, señor Director, es que su colaborador espontáneo endilgue a mi espóso lo que precisamente él combatió en vida, esto es, "hablar por su cuenta y riesgo, sin mayor verificación en estas materias". Todo lo contrario: José Chávez Suárez jamás habló lo que no sabía; siempre buscó el fuente original donde se encontraba el dato histórico y para comprobar sólo bastaría releer los numerosos estudios y artículos aparecidos en PRESENCIA LITERRARIA donde él siempre, con mucho respeto, discrepaba de algunos autores y rectificaba los datos que no fueran de primer mano.

Hubiese deseado que esta publicación mensual, y pequeña si hubiese escrito en vida de José Chávez Suárez. Ello me hubiera relevado de la obligación de decirle a ese irreverente que además de mostrar su ignorancia en la materia, hizo conocer su cobardía.

Agradeciéndole la publicación de la presente me es grato presentar al señor Director, las seguridades de mi consideración distinguida.

(Fdo) María Luisa Cuñillar de Chávez Suárez.

Credinform Internacional S.A. de Seguros
Sus aseguradores de Confianza

LA CARTA DEL DIA

Fortalecer a YPFB

A mis lectores:

La inauguración de una planta de gas en Camiri y la iniciación de trabajos del Centro de Tecnología Petrolera en Santa Cruz, han servido para que se presenten ante el país fascetas positivas de la obra de YPFB y sobre todo para que se afirme una vez más la necesidad de fortalecer a la industria estatal del petróleo.

Porque se nota una tendencia—a veces muy sutilmente manifestada—a disminuir el pasado, el presente y el futuro de YPFB. A presentar a la entidad petrolera como jugando papeles secundarios y sobre todo como destinada a seguir jugándolos en un terreno tan delicado e importante para la economía y la soberanía del país.

Hace pocos días el país ha conocido un informe del gobierno sobre las reservas petrolíferas. El informe resulta un tanto exagerado en su pesimismo por cuanto no toma en cuenta hechos que contrapesan lo negativo y porque da cifras demasiado bajas de las reservas probadas de YPFB. Pero en todo caso el asunto es muy importante y la única se insistirá demasiado en la necesidad de capitales para la explotación de nuevas reservas.

El gobierno tiene que mostrar su empeño por fortalecer realmente a YPFB y por dejar a un lado presiones e imposiciones de Gullf. En octubre de 1967 YPFB solicitó 2 millones de hectáreas en Motaucusi y 300 mil hectáreas en Palacios al igual que áreas con potencialidad para acceder a este pedido.

Se obliga a YPFB a gastar 60 y 70 por ciento más de lo que gastaba en adquisiciones que hacía en diversos mercados, para acceder a ello a una imposición de USAID que compromete al gobierno a volcar sus adquisiciones en mercados norteamericanos por valor de 4 y medio millones de dólares, como "compensación" por un crédito otorgado al país por esa misma suma.

Las propuestas para el gasoducto se están calificando no aquí en la Paz como sería lógico sino en Houston, inexplicablemente.

Se trata de gestiones grandes puesto que el crédito que se tramita ante el Banco Mundial es de 50 millones de dólares.

Se podrían enumerar muchas otras cosas en las que YPFB necesita de un trato ya no digo preferencial pero por lo menos igualdad respecto de Gullf.

Si YPFB no salva la soberanía, no toma el papel primordial en el campo petrolero y no se constituye en una empresa fuerte y cada vez más respetada, la alternativa es que Gullf sea cada vez más, pese cada vez más, pueda cada vez más y consume cada día más, pese cada vez más, pueda cada vez más de las riquezas nacionales, mayor su gran tara de despojo de las riquezas nacionales.

XAVIER.

ULTIMO DOMINGO DESPUES DE PENTECOSTES (Mat. 24-15/35)

El cielo y la tierra pasarán pero mis palabras no pasarán

Sac. Herman Artole, C. S. d. B.

Estamos acostumbrados a "concederle" a Nuestro Señor Jesucristo cierto valor como a héroe o como a un ser excepcional, pero no nos atrevemos a tomarlo en serio como Hijo de Dios hecho Hombre y es cabalmente por esta razón que leemos los Evangelios con cierta curiosidad, que criticamos todo lo que en ellos encontramos de "raro" y finalmente nos quedamos igual que antes. Y no obstante decimos que somos cristianos, seres que pertenecen a Cristo. Nuestra hipocresía sigue tranquilamente su curso y así traemos a nosotros mismos cada vez más vacío nuestro mundo mientras nuestras interrelaciones pierden su consistencia y buscan en la "etiqueta" su última, endeble razón de ser.

El Santo Evangelio poderosamente afirma que las cosas son muy otras. Todo está sumido en el torbellino de la evolución, todo cambia, todo es pasajero, nada perdura, sólo LA PALABRA DE CRISTO es incommutabile. Si fuéramos cristianos de verdad esto lo admitiríamos y nuestra vida sería la afirmación, la encarnación de esta verdad.

No estaríamos buscando teorías ni horóscopos, no nos entregaríamos a desesperadas aventuras que sólo proyectan luces siniestras de sangre y rebeldía en nuestros ojos, no estaríamos buscando la afirmación de nuestras "yo-yo" sobre todas las cosas.

Reconociendo el tesoro de una PALABRA QUE NO PASARA nos entregaríamos completamente a esta PALABRA y seríamos CRISTIANOS. Pero ¿qué hacemos?... ¿Qué somos?... No hay que estudiar libros de teología para saberlo, simplemente hay que mirar más que a los otros a nosotros mismos y dar solidez a nuestro ser mediante la PALABRA QUE NO PASA.

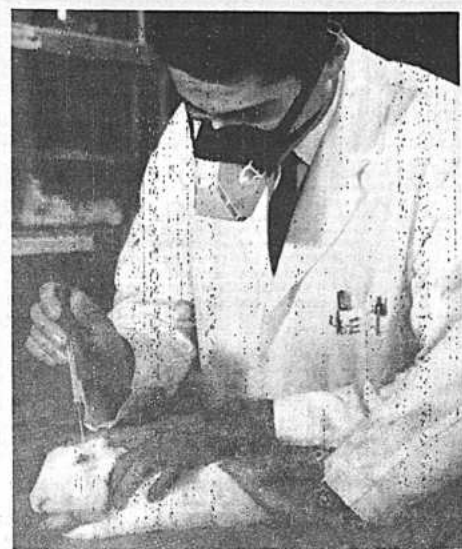
Es que no nos entregamos a esta PALABRA o simplemente exigimos que los otros encarnen la PALABRA y preferimos quedarnos como jueces de la realización de esta PALABRA en los otros.

Es que no confiamos en LA PALABRA QUE NO PASA. Preferimos insultar, tirar piedras, ballar y

cosas por el estilo. Confiamos en la violencia o en apego desaforado al "statu quo" confiamos en Marx o en Hitler y hasta en un Kennedy... confiamos en las "leyes"... en los partidos, en la plata, en los hombres... en los cantidos, ... en todo lo que pasa... Cristo hoy imperiosamente en su lenguaje apocalíptico nos dice que todo esto ha de pasar y que sólo su Palabra no pasará y por ende no pasará aquí que haya realizado en sí mismo esta PALABRA a costa de su sangre, no de la lajuna, a costa de su sacrificio, no del hermano, a costa de su amor no del amor que exigimos a los demás, a costa de su cumplimiento no de lo que deben cumplir otros... Siempre exigiendo a los demás, cuando Cristo pide que nos exijamos a nosotros mismos "HIPOCRITA, PORQUE TE FIJAS EN LA PAJUELA QUE TIENE EN SU OJO TU HERMANO Y NO FIJAS EN LA VIGA QUE LLEVAS PUESTA EN EL TUYO"... Podemos seguir sin penitencia, sin entrega a la Palabra y llamarnos Cristianos?

¿Quién no tiene pecado?... ¿Tú?... ¿Yo?... Y por qué queremos que los demás no tengan pecado mientras nosotros permanecemos cómodamente en el nuestro que es, falta de diálogo, falta de comprensión, que es desprecupación, que es violencia, que es instalación en beneficios mal adquiridos, que es falta de generosidad, etc...?

Necesitamos, los que nos llamamos cristianos, un inmediato y decidido cambio de estructuras, pero de "nuestras" estructuras mentales, morales, vivenciales; el mal está dentro de cada uno de nosotros y cuando lo hayamos extirpado nos encontraremos con que las estructuras de la sociedad ya serán otras; SEAMOS CRISTIANOS entregándonos a la PALABRA QUE NO PASA, perdamos nuestra vida en ESTA PALABRA y todo llegará a tener su consistencia, todo será luz y verdad porque de una vez CRISTO SERA TODO EN TODO, infinitamente más que un simple héroe o un tautólogo. Y esto es creer que LA PALABRA NO PASARA PORQUE ES PALABRA DE DIOS.



El doctor Samuel Barón, con máscara protectora porque es alérgico a los conejos, experimenta con uno de ellos en el Instituto Nacional de Alergia y Enfermedades Infecciosas, en Washington. El doctor Barón es uno de los dos científicos que han anunciado la posibilidad de un preparado químico contra enfermedades de virus como polio, poliomielitis, influenza y cataratas. (AP RADIO FOTO)

El PC luchará contra la formación de un gabinete de centro-izquierda en Italia

ROMA, 23 (AP).- El Partido Comunista italiano prometió hoy luchar contra la formación de un gabinete de centro-izquierda para terminar la crisis del Gobierno en Italia.

La declaración se produjo mientras el Partido Demócrata Cristiano se hundía en la parálisis sin acuerdo a lavista, sobre a quién debe apoyar para que sea Primer Ministro del país.

Los seis meses pasados fueron inútiles y la crisis se ha profundizado considerablemente, dijo el líder comunista Pietro Ingrao en una referencia al gobierno minoritario del Primer Ministro Giovanni Leone, que renunció hace cinco días.

Hay millones de trabajadores y jóvenes que están presionando por respuesta a los urgentes problemas laborales y educacionales, dijo Ingrao, después de consultas con el Presidente Giuseppe Saragat.

Refiriéndose a la agitación estudiantil y laboral que cunde en

Italia, parte de ella encabezada por los comunistas, Ingrao dijo que los trabajadores y los estudiantes quieren "más poder en la sociedad".

La coalición de centro-izquierda es una solución ineficaz dijo Ingrao, líder del sector comunista de la Cámara de Diputados, que hizo su advertencia mientras los sindicatos se preparan para otra semana de huelgas.

Empleados de estaciones de gasolina en el centro de Italia anunciaron planes para una huelga de dos días de la próxima semana. Los hospitales entraron en su segundo día de huelga en toda Sicilia. Los recogedores de basura se declararon en huelga en Palermo.

Estudiantes de secundaria, que hicieron airadas manifestaciones en Nápoles, Roma y Turín, ayer, regresaron a la calles hoy. En Turín más de 10.000 estudiantes de secundaria abandonaron sus clases por décimo día seguido, esta vez para protestar por los arre-

tos de estudiantes por la policía durante las manifestaciones anteriores.

En Roma la policía estableció una fuerza especial de expertos en bombas, con 1.500 patrulleros y 50 coches para vigilar contra cualquier intento de explosiones en escuelas, estaciones de gasolina, oficinas de partidos políticos e iglesias. Ha habido cinco explosiones en los últimos tres días.

El Consejo de la ciudad de Roma cedió a la presión comunista y permitió que estudiantes de secundaria efectuaran mítines y asambleas dentro de sus escuelas.

El mayor partido político del país, el Demócrata Cristiano, se había preparado para volver a integrar la antigua coalición de centro-izquierda con socialistas y republicanos.

SOCIEDAD BOLIVIANA DE UROLOGIA III Congreso Nacional

Se invita al cuerpo médico de la localidad al inaugurarse el congreso nacional de Urología el día lunes 25 a las 10 y 30.

Asimismo a la apertura de la Exposición de Productos Químicos -Farmacéuticos, en el local de COMIBOL en la tarde a las 18 y 30, y a las actuaciones cívicas de los días 26, 27 y 28 en el Hospital Obispo (mañanas) y COMSIB (tardes).

Ola de críticas por nuevos aumentos a los impuestos azotó al Premier inglés

LONDRES, 23 (AP).- Una ola de críticas por los nuevos aumentos a los impuestos azotó hoy al Primer Ministro Harold Wilson a raíz de la crisis sobre el Franco francés. Los conservadores de la oposición exigen la renuncia inmediata del gobierno laborista de Wilson.

Los corredores de apuestas de Londres informan de fuertes apuestas a favor de los conservadores para ganar las próximas elecciones nacionales, mientras el pueblo británico entró en una fiebre de compras para adelantarse al aumento a los impuestos antes de Navidad.

Otros observadores se unieron al clamor de que el gobierno laborista renuncie. Un ex-miembro del gabinete, y miembro prominente del parlamento, Duncan Sandys, hizo

un llamamiento en favor de elecciones inmediatas.

El gobierno ha perdido su derecho a gobernar, no se le dio un mandato para la miseria.

CONFERENCIA PORTUARIA INTERAMERICANA

VIÑA DEL MAR, 23 (Inter Press Service).- La Tercera Conferencia Portuaria Interamericana que se realiza en esta ciudad con los auspicios de la OEA y del gobierno de Chile, conoció un trabajo sobre las medidas de seguridad portuaria que se deben aplicar en el manejo de barcos de propulsión atómica. El documento, que fue aprobado, hace un examen de la entrada a puertos de los barcos nucleares incluyendo los momentos previos a la entrada, la elección del sitio de atraque adecuado, la movilidad del barco y otras consideraciones de emergencia para estos casos. El trabajo contiene un sumario de los procedimientos aplicados en los Estados Unidos a los barcos nucleares.

Al debatirse el punto sobre zonas francas, se acordó que los delegados hicieran entrega al Secretario Técnico de los puntos de vista de sus respectivos países con el objeto de que éste prepare un proyecto de resolución y lo someta a la consideración de la conferencia.

El representante de Chile, Alejandro Patillo, hizo entrega de un trabajo al Segundo Seminario Interamericano de Puertos recomendando que el tema sea "La Autonomía de la Autoridad Portuaria", mientras que otro documento sobre las relaciones entre la administración y los trabajadores portuarios fue aprobado por la Segunda Comisión de esta Tercera Conferencia Portuaria Interamericana.

Un piloto norteamericano fue capturado por norvietnamitas

SAIGON, 23 (AP).- Mientras el Comando norteamericano recalca la actividad norvietnamita en la zona desmilitarizada, Radio Hanoi anunció la captura el sábado del primer piloto norteamericano derribado en Vietnam del Norte desde la suspensión de los bombardeos el primero de noviembre.

Un avión de reconocimiento del tipo Phantom RF-4C fue alcanzado por fuego antiaéreo mientras volaba sobre Quang Binh, a unos 64 kilómetros al norte de la zona desmilitarizada; el piloto se lanzó en paracaídas y cayó en manos de los norvietnamitas dijo la transmisión.

Las autoridades norteamericanas confirmaron la pérdida del avión, de dos asientos, y dijeron que se realizaban aún esfuerzos por rescatar a sus tripulantes. Ni el piloto ni su compañero fueron identificados.

Los medios de información pública de Vietnam del Norte habían informado anteriormente de la destrucción de cinco aviones de reconocimiento no tripulado en lo que calificaron de "más de 190 violaciones por vuelos de espionaje" del espacio aéreo de Norvietnam en este mes.

Mientras por una parte puso fin a los bombardeos contra Vietnam del Norte de acuerdo con las órdenes del Presidente Johnson para lograr la ampliación de las conversaciones de paz de París, el comando estadounidense mantiene sin embargo la vigilancia

sobre las operaciones del Norte por medio de vuelos de reconocimiento.

También un número de puestos terrestres de observación vigila la zona desmilitarizada, una franja de 9,6 kilómetros de ancho entre los dos Vietnams, que de acuerdo con la advertencia del Presidente Johnson en su discurso del 31 de octubre no debe ser objeto de violaciones por parte de Hanoi.

Norvietnam insistió en que la suspensión de los bombardeos fue incondicional.

El Comando norteamericano dijo hoy que las citadas 22 violaciones norvietnamitas de la zona desde el primero de noviembre no representaban más que un décimo de los incidentes ocurridos.

Al ser preguntado sobre el particular, un vocero dijo que había 210 indicaciones de actividad comunista este mes en la zona.

Pero agregó que las 22 hechas públicas por las autoridades militares aliadas ayer fueron sólo las consideradas lo "suficientemente significativas" como para ser anunciadas.

El total de 210 incluye un incidente no confirmado. El bombardeo de posiciones aliadas al Sur de la zona desmilitarizada el 12 de noviembre. Nunca se ha determinado si el fuego provino de la mitad meridional de la zona, como se anunció originalmente, o desde fuera del límite sur de ella.

La actividad ha incluido el disparo de armas de fuego, movimientos de tropas y abastecimientos y la construcción y uso de refugios.



Sirviendo eficientemente a SUDAMERICA - PANAMA - MEXICO - ESTADOS UNIDOS

75 ciudades en una. El resultado: Los Angeles. La megalópolis que en su vertiginoso desarrollo englobó 75 ciudades.

Qué hay en Los Angeles? Todo. Es nada menos que la segunda área urbana de América. Entre sus exclusividades está Hollywood. La ciudad de los artistas. Disneylandia. El sueño de los niños de toda edad. Los niños de toda edad. Sunset Strip. La calle que inmortalizó la televisión.

Algo más serio? Opera o conciertos en el "Pavilón". Un monumento de cristal, mármol y granito. Los Cezannes, Botticellis y Van Dycks, del Museo de Arte son dignos de conocerse.

Quizás algo más movido? Verá a los coloridos "hippies" en pleno vivir escotado. Los encontrará en la ciudad y disfrutando del sol en las playas. Si usted practica la tabla hawaiana le recomendamos "Hermosa Beach".

Añada calor latino a su diversión. Venga con nosotros a Los Angeles. Disfrute de nuestro servicio a bordo "Cusi Pahury". Volamos a esas "75 ciudades" cuatro veces por semana.

"Alegria de volar" en el idioma de los Incas.

APSA AEROLINEAS PERUANAS

Av. Camacho 1223 Edif. Krsul planta baja Telfs. 27093 - 25292 al 25295 Ext.

Los Angeles

75 ciudades en una. El resultado: Los Angeles. La megalópolis que en su vertiginoso desarrollo englobó 75 ciudades.

Qué hay en Los Angeles? Todo. Es nada menos que la segunda área urbana de América. Entre sus exclusividades está Hollywood. La ciudad de los artistas. Disneylandia. El sueño de los niños de toda edad. Los niños de toda edad. Sunset Strip. La calle que inmortalizó la televisión.

Algo más serio? Opera o conciertos en el "Pavilón". Un monumento de cristal, mármol y granito. Los Cezannes, Botticellis y Van Dycks, del Museo de Arte son dignos de conocerse.

Quizás algo más movido? Verá a los coloridos "hippies" en pleno vivir escotado. Los encontrará en la ciudad y disfrutando del sol en las playas. Si usted practica la tabla hawaiana le recomendamos "Hermosa Beach".

Añada calor latino a su diversión. Venga con nosotros a Los Angeles. Disfrute de nuestro servicio a bordo "Cusi Pahury". Volamos a esas "75 ciudades" cuatro veces por semana.

"Alegria de volar" en el idioma de los Incas.

APSA AEROLINEAS PERUANAS

Av. Camacho 1223 Edif. Krsul planta baja Telfs. 27093 - 25292 al 25295 Ext.

La crisis italiana

Desde que el Partido Socialista Unificado de Italia decidió apartarse del gobierno de centro izquierda, no ha sido posible formar un gobierno sólido en Roma. Los esfuerzos que realiza Moro uno de los líderes del centro-izquierda, caen en el vacío, mientras en la península se respira un aire de inquietud y nerviosismo. Los universitarios vuelven a salir a las calles, los sindicatos se agitan por cuestiones salariales.

Pero para comprender las raíces de esta crisis hay que referirse al esquema político italiano, que tiene el partido comunista más fuerte de Occidente. En 1962, los demócratas cristianos llevaron a cabo una operación tendiente a sustraer a los socialistas de las filas comunistas. Lograron formar una gran coalición, el "centro izquierda", con la participación de los socialistas (los dos partidos: el de Nenni y el de Saragat) y republicanos. Moro y Fanfani fueron los artífices de esta operación, fuertemente combatida, como era natural, por los comunistas.

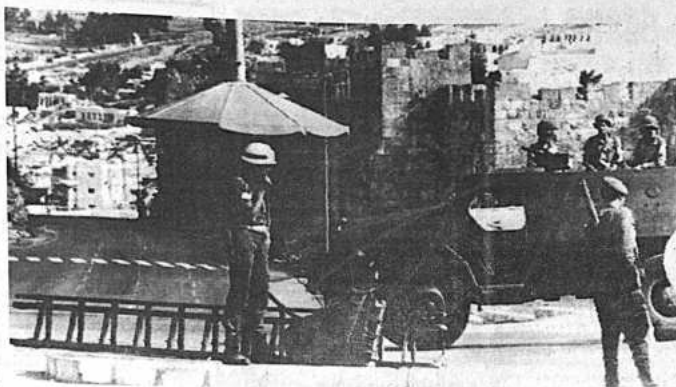
Los socialistas se habían dividido en 1948. Se formó ese año la socialdemocracia italiana, encabezada por Giuseppe Saragat. Nenni siguió liderizando el Viejo Partido Socialista italiano. La causa de esta división fue el estatus de los socialistas, que en su concepción marxista no habían evolucionado ni tampoco habían seguido el ejemplo de los socialistas alemanes, que se dieron cuenta de que las condiciones históricas bajo las que nació el socialismo habían variado radicalmente. Los socialistas italianos, por otra parte, se veían ligados al pacto que suscribieron con los comunistas, ante el fascismo. De ahí que juntamente con ellos formaron un frente que resultó derrotado en las elecciones, de las cuales surgió victoriosa la democracia cristiana. Este matrimonio con los comunistas motivó la salida de Saragat con el ala de la corriente democrática socialista.

Después de formada la coalición del "centro izquierda", los socialistas buscaron la reificación. Por fin, hace dos años, lograron conformar el Partido Socialista Unificado.

Pero hasta entonces había transcurrido demasiado tiempo y los socialistas no habían conseguido convertirse en el bloque político capaz de disputar las mayorías a los comunistas y a la democracia cristiana. El reciente PSU resultó el más dañado en las elecciones que sobrevinieron después de la re-unificación, no tanto por la falta de dinamismo sino por sus divisiones internas. Las heridas de 1948 no se podían ser sanadas completamente hasta ahora. Y el PSU tiene alas de izquierda, de extrema izquierda, de centro y de derecha. Entonces han dicho: "La culpa de nuestra crisis está en la participación con la democracia cristiana en el gobierno. La DC no ha llevado a cabo programas radicales como los propuestos por nosotros. Antes de tomar una decisión, esperemos nuestro Congreso Nacional, para definir si entramos o no a la coalición. Y si entramos, será con garantías de una política más progresista".

La DC, que es el partido de mayoría relativa, se ha visto obligada a formar un gobierno de minoría que ha durado poco. Y la crisis puede durar mucho todavía si los democristianos no logran encontrar una fórmula que les lleve a formar un nuevo gobierno fuerte.

H.O.M.



Jerusalén, Israel, 23 (AP).- Tropas israelíes de guardia en puesto de vigilancia cerca de la puerta de Damasco. Durante el toque de queda impuesto después de la explosión que mató a 12 personas e hirió a 55 ayer. (AP RADIOFOTO)

Alemania ha vuelto a ser potencia tras la crisis monetaria mundial

PARIS, nov. 23 (AFP). Alemania Occidental hizo saltar en añicos las cadenas que la afeaban desde la derrota de 1945 y se presentó en la escena mundial con la talla propia de un gigante económico.

La violenta crisis monetaria de las últimas dos semanas transformó así, no solo el equilibrio económico mundial, sino el equilibrio político de Europa y quizá del mundo.

Por primera vez desde la guerra mundial, Alemania Occidental hizo frente a sus antiguos vencedores coaligados - Estados Unidos, Inglaterra y Francia -, se negó a revalorar el Marco e impuso una solución a la crisis monetaria conforme a sus intereses.

El "enano político alemán" dejó subitamente de serlo y adoptó una talla más adecuada a su gigantismo económico.

En el proceso, el Franco francés se derrumbó, la libra se tambaleó, y todo el complicado equilibrio de las montañas del mundo se vio sacudido hasta la raíz.

En el plano político las consecuencias no tardarán en hacerse sentir. La indiscutida preeminencia de Francia en el Mercado Común quedó en entredicho. Las relaciones con Estados Unidos cambiaron también, y hasta Moscú deberá adaptarse a la nueva potencia política que brotó en su frontera Occidental.

La Alemania derrotada ha vivido 23 años sometida a sus tres antiguos vencedores occidentales, de los que dependía para su defensa frente a Moscú y proteger a Berlín Occidental de las presiones comunistas.

En vano intentó durante dos décadas llegar a una cooperación atómica militar con sus aliados occidentales.

Cada vez le costaba más resistir a las presiones para que aceptara la amputación de sus territorios del Este, antes incluso de firmar un tratado de paz. Verdaderos "objetos" de la política internacional. Los alemanes occidentales seguían una política fluctuante, inclinada a veces a los norteamericanos, y a veces a la Francia de De Gaulle.

Pero mientras la derrota seguía vigente a nivel político durante esos 23 años, los alemanes trabajaron codo con codo infatigablemente hasta convertirse en una potencia económica de primer orden.

A pesar del "recalentamiento" de 1961 y de la corta recesión de 1966, la economía alemana progresó asombrosamente.

Con poquísimas huelgas, con un equilibrio político interior notable, los alemanes, que sentían quizá por primera vez en su historia que los resultados de su trabajo eran para ellos y no para satisfacer las ambiciones desmesuradas del estado, reconstruyeron su país arrasado y se convirtieron en una gran potencia económica.

El Ex-Canciller Ludwig Erhard le dio en 1948 el instrumento necesario para su "milagro económico": el nuevo Marco alemán, la única moneda del mundo que debe ser periódicamente revaluada para salvar al sistema monetario internacional.

Las cámaras del Banco Federal acumularon ingentes cantidades de divisas en esos años, convirtien-

do al Marco en una moneda solidísima.

Y esta misma "supersalud" económica alemana sirvió de base a una crisis monetaria que culminó hoy con la devaluación del Franco y una nueva austeridad en Inglaterra.

Durante la crisis, los antiguos vencedores intentaron emplear el lenguaje a que estaban acostumbrados. Los "tres grandes occidentales" exigieron a Alemania que revaluara.

Pero Bonn respondió categóricamente que no. Su argumento fue impecable: no es el Marco el que está subvalorado, sino que es el Dólar - y el Franco o la Libra - los que están cotizados por encima de su valor real.

Ante esta negativa, Francia e Inglaterra debieron tomar medidas ingratas de austeridad. Para ello contaron con la ayuda económica de los mismos alemanes.

Y a partir de este momento el

equilibrio político de Europa y quizá del mundo se transformó. La preeminencia de Francia en el Mercado Común quedó en peligro. No hay que descartar la posibilidad

Fotografía de la semana



Laura Cecilia Lazarte
FOTO CARLO

Comercio 926

Pugna electoral universitaria tuvo un desenlace sangriento en el Perú

LIMA, 23 (INTER PRESS SERVICE).- La pugna electoral en la Universidad Nacional "Federico Villarreal" tuvo un desenlace sangriento cuando uno de los candidatos fue agredido por un grupo de estudiantes y empleados de dicho establecimiento apuñalándole seriamente.

Joel Moreno, de 24 años de edad, y uno de los líderes del "Movimiento Moralizador Villarealino" que postulaba a la Vicepresidencia de la Federación Universitaria, fue sorprendido en la vis-

pera por treinta miembros de uno de los grupos de choque de la organización apista" fraternidad estudiantil" cuando intentaba dirigir la palabra en una aula. Armados de cadenas, cachiporras y puñales, el grupo de choque despojó al frustrado líder y agredió al orador quien recibió diez puñaladas. En estado inconsciente fue llevado al hospital del empleado donde quedó internado con diagnóstico reservado.

La pugna entre la "fraternidad estudiantil" y el "movimiento moralizador villarealino" es un nuevo episodio de violencia en el marco de la lucha entre el sector apista, que organizará y fundará esta universidad, y los nuevos sectores juveniles que quieren tomar su dirección ideológica. Los integrantes del "movimiento moralizador" acusaron a las autoridades universitarias de ejercer discriminación política en favor de militantes apistas, y demandaron al mismo tiempo una investigación sobre el manejo del presupuesto de la Universidad.

En Venezuela: Comunistas presentarán candidatos propios a las próximas elecciones

CARACAS, 23 (AP).- Por primera vez en 10 años los comunistas presentaron candidatos propios en una elección venezolana y mal disimuladamente están apoyando a un aspirante a la presidencia que otrora rechazó sus votos por considerarlo "manchado con sangre".

Para participar en los comicios del próximo domingo, los comunistas han formado la Unión Para Avanzar (UPA) ya que continúa en efecto la inhabilitación oficial del Partido Comunista Venezolano (PCV). La dirigencia de ambos grupos es virtualmente idéntica y el PCV ha publicado grandes avisos en la prensa urgiendo al electorado a "votar gallo". El gallo rojo es el símbolo de UPA. Solo presenta candidatos al Congreso, Legislaturas y Concejos.

El principal candidato de UPA es Gustavo Machado, uno de los fundadores del PCV, quien aspira a reingresar a la Cámara de Diputados. Machado fue encarcelado en 1962, cuando el gobierno del ex-Presidente Rómulo Betancourt inhabilitó al PCV por su apoyo a

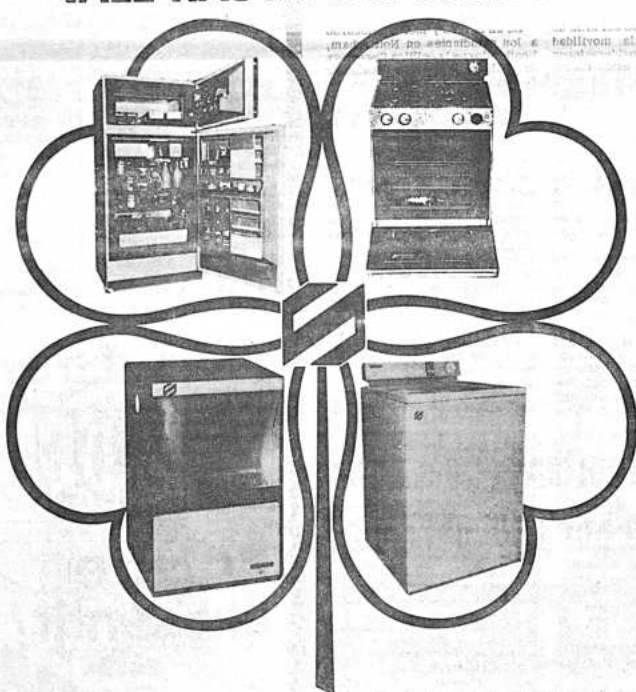
la insurgencia guerrillera. Recobró la libertad hace pocos meses.

En su activa propaganda, plérida de estereotipados lemas comunistas, UPA y el PCV en sus anuncios de apoyo a UPA recomiendan votar por "la candidatura progresista decidida por el décimo pleno del Comité Central. El nombre del candidato "progresista", no ha sido revelado formalmente pero los simpatizantes de UPA, y sus adversarios, saben que se trata de Luis Beltrán Prieto, candidato del Movimiento Electoral del Pueblo (MEP).

Prieto nunca dio el apoyo comunista en público, por el contrario, en el pasado fue notoria la distancia a que se mantuvo de los rojos.

Esta semana reiteró en un mitin celebrado en la ciudad de Maracay que "yo no soy comunista, no lo he sido ni lo será nunca", declaraciones similares las dijo a través de su extensa carrera política especialmente cuando era presidente del Partido gobernante Acción Democrática (AD), del cual se separó.

SU TREBOL DE LA SUERTE VALE HASTA Bs. 583.000



¿Alguna vez pensó que por encontrar un trébol de cuatro hojas le pagarían hasta \$b.583.-? Ahora sí! Contra presentación de un trébol de cuatro hojas, SIAM le regala la cuota inicial de un refrigerador o cualquier otro artículo de confort SIAM.

Un trébol de 4 hojas igual obsequio cuota inicial hasta Bs. 583.000



Y algo más, del saldo no se preocupe, STAMBUK & MARK le da la oportunidad de pagarlo cómodamente en MAS DE UN AÑO. Por primera vez su trébol de la suerte tiene valor inmediato.

STAMBUK & MARK

(BOLIVIA) LTDA.

Av. Sta. Cruz 1342

NICOLAS MIHAIC
Bolivar esq. Pagador
Oruro

ARTICO LTDA.
Calle 25 de Mayo 6157
Cochabamba

STAMBUK & MARK
21 de Mayo 206
Santa Cruz

HUMBERTO MOORE
Av. 6 de Agosto 62
Trinidad

CASCOS

DE FIBRA PARA MINEROS

De procedencia alemana

CON CINTA DE AJUSTE Y PORTA-LAMPARA

DEPTO. TECNICO
Tels. 12836 / 25219-23661

HANSA LTDA.

Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

Policia inutilizó fábricas de cocaína en pueblos del departamento de Oruro

CAMPESINOS DENUNCIAN ABUSOS DE LA POLICIA

ORURO, 23 (PRESENCIA).- Tres nuevas fábricas de cocaína fueron descubiertas en las localidades de Julo y Quesacani, del Departamento de Oruro, por una comisión de la Policía Internacional. Según informaron a su llegada a Oruro, los integrantes de la comisión de la Interpol, los principales implicados en la elaboración y tráfico de dicho estupefaciente, son: Fructuoso Calle Calle y Francisco Chipana, no pudieron ser detenidos, porque anunciados de que eran buscados, fugaron con dirección a la vecina república de Chile. Otros implicados son Carlos Chipana y Daniel Chipana. Asimismo dijeron que otros tres detenidos en relación con este hecho, fueron llevados directamente a La Paz y que sus nombres se guardan en reserva, para no perjudicar las investigaciones.

Los miembros de la Interpol, expresaron que Francisco Chipana, era corredor de Julo y que él facilitó la fuga de Fructuoso Calle a Chile. Agregaron que, por este motivo, munidos de la respectiva orden judicial, allanaron el domicilio de la citada autoridad.

También informaron que ante la imposibilidad de trasladar las instalaciones de las fábricas de cocaína descubiertas, dos abandonadas y una en funcionamiento, se vieron obligados a incinerarlas, ya que las movilizaciones con que contaban, no eran suficientes ni aptas para su transporte, a esta ciudad o a La Paz.

Con relación a estos hechos, una delegación de autoridades y vecinos de la provincia Atahuallpa, sin especificar identidades, presentaron formal queja ante el

Prefecto del Departamento, contra los agentes de la Interpol, que dice cometieron una serie de atropellos contra varias familias de las poblaciones de Julo, Bella Vista y Quesacani. Dijeron que los que cometieron esos excesos utilizaban dos jeeps, uno plomado otro color madera, placa de La Paz para su transporte. Añadieron que allanaron varios domicilios y amedrentaron a niños y mujeres negándose a identificarse. Por estos hechos de violencia, se dijo que tanto la Prefectura como la DIC, habían autorizado la formación de una especie de células de combate, para que se defendieran contra los abusos de algunos grupos que, muchas veces sin investigar ninguna autoridad, se hacen pasar como tales y cometen excesos.

Sin embargo, en un comunicado expedido hoy, el propio Jefe de la DIC, señor José Abraham Baptista, sostiene que "los indicados funcionarios, en ningún momento han cometido ninguna arbitrariedad, ni abuso de autoridad, como han denunciado en declaraciones en esta ciudad, los dirigentes campesinos de las localidades de Julo y Quesacani". Agrega a continuación: "Es así como el Departamento de Investigación Criminal de Oruro, en representación de la Policía Internacional, hace esta aclaración ante la opinión pública, con objeto de desvirtuar las declaraciones falsas y calumniosas vertidas por los nombrados dirigentes campesinos".

Esta tarde, sin embargo, viajeros procedentes de aquellos lugares, informaron que varios elementos, que se suponen sean de la mencionada comisión de la Interpol, alarmaron a los pobladores y viajeros que se encontraban anoche en el Desaguadero, con repetidos disparos de armas de fuego.

POBLADORES DE MACHA AFECTADOS POR CONSTRUCCION DE UN CAMINO

ORURO 23 (PRESENCIA). Vecinos de la población de Macha, Provincia Chayanta, han informado que varios terrenos de labranza, cercos y canales de riego, han sido afectados con la construcción o ensanche del camino Uñefa-Sucre que pasa por esa población. Señalan que los perjuicios ocasionados no han sido reparados y que es de urgente necesidad que se les indemnice, puesto que los pobladores tienen como único medio de subsistencia las actividades agrícolas.

Los vecinos de Macha, piden que las autoridades gubernamentales dispongan tanto el resarcimiento de los daños experimentados por aquellos pobladores como consecuencia de la construcción del camino Uñefa-Sucre, así como que sean reparados los destrozos causados en su plaza. Explicaron que ellos no se oponen a las obras que significan progreso, pero que éstas para su ejecución deben sujetarse a las disposiciones legales y que las Fuerzas Armadas, que están empeñadas en obras de mejoramiento comunal, devuelvan su anterior fisonomía a ese parque público.

También informaron que la cañería de aducción de agua potable para la población, se halla deteriorada y que ese servicio vitalmente ha dejado de funcionar.

Macha es una población histórica y fue, en un tiempo, lugar obligatorio de tránsito para las tropas que luchaban por la independencia del país y para los ejércitos

Tres prestigiosos profesionales potosinos fueron condecorados

Potosí, 22 PRESENCIA La Federación Departamental de Profesionales rindió homenaje al CLXXII aniversario de la Autonomía

de la Universidad Mayor y Autónoma "Tomás Frías" condecorando a tres profesionales que cumplieron sus bodas de Oro y Plata, respectivamente. Con este motivo realizó un acto cívico académico en el Paraninfo de la Universidad. En la oportunidad, el Dr. Antonio Rocha, Presidente de la entidad de profesionales, dijo un discurso central de homenaje afirmando que lo mejor era reconocer los méritos de trabajo de los profesionales en servicio de la sociedad, como respuesta a las sabias enseñanzas recibidas en la Universidad. Seguidamente se procedió a la entrega de medallas y diplomas a más de cincuenta profesionales entre médicos, abogados, dentistas, farmacéuticos etc. que habían cumplido más de 25 y 50 años de labor profesional. Los tres profesionales que cumplieron 50 años de trabajo, son los Dres. Guillermo Barrera, abogado mas de 55 años de ejercicio profesional y magistrado.

El Dr. Benjamín Ostria, médico con 54 años de ejercicio profesional, fue catedrático en la Facultad de Medicina de Sucre. El Dr. Eustaquio Bilbao Riquelme, abogado con 50 años de ejercicio profesional. No estuvo presente en el acto por encontrarse en la ciudad de Sucre como Fiscal General de la República. El solemne acto fue matizado con la actuación musical de la Orquesta de Cámara de la academia de Bellas Artes.

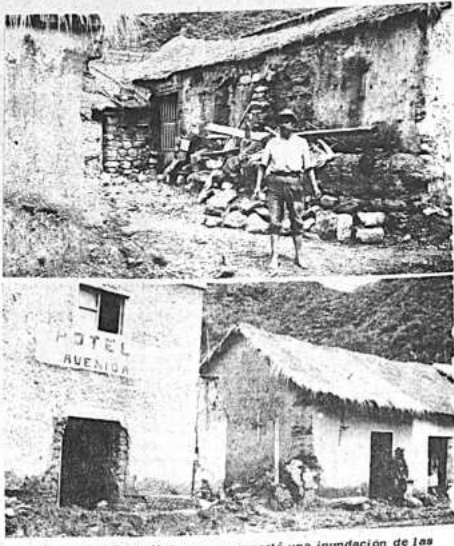
El ingeniero Lucio Antezana, Jefe Departamental de Agricultura, informó a la prensa que el personal de esas oficinas, se halla impago desde el mes de Octubre y que la situación económica de los empleados es crítica.

También manifestó que las movilizaciones de que dispone su Dirección, están igualmente a punto de parar su funcionamiento, en vista de que no se cuenta ya con recursos para la adquisición de gasolina, aceite, repuestos y otros materiales, lo que determinará que los funcionarios de Agricultura, tengan que verse obligados a permanecer en la ciudad, sin poder trasladarse a los centros agrícolas.

Dijo también que son numerosas las solicitudes y también las quejas que sean formuladas por los campesinos que reclaman asistencia técnica y asesoramiento para la siembra de pastos, quinua, asistencia veterinaria, peticiones que aumentan en esta época del año y que ahora no pueden ser atendidas por las razones expuestas.

Con el propósito de que sus demandas sean atendidas, se informó que varias comisiones de campesinos han viajado a La Paz, donde en forma directa expondrán sus reclamos, ante las autoridades gubernamentales a fin de que sea también solucionado el problema que confronta la Dirección Departamental de Agricultura.

Como ejemplo de la desatención que recibe esta oficina de parte de La Paz, se cita el envío de correspondencia desde el Ministerio de Agricultura, a pagar en Oruro.



La población de Millares que soportó una inundación de las quebradas que la circundan, no recibe ninguna ayuda. En la foto superior se ve a un campesino tratando de recuperar algo de sus cosechas. Se encuentra en espera de ayuda sobre los terrenos donde antes tenía su casa. En la foto inferior, la principal calle de Millares, se encuentra inundada de lodo. Pocas casas quedaron intactas. Es incalculable el monto total de daños en esta localidad.

SEÑORITA BACHILLER

La Escuela Evangélica de Enfermería (Clínica Americana) informa que están abiertas las postulaciones para el año 1969.

Para mayores informes, dirigirse a:

ESCUELA EVANGELICA DE ENFERMERIA

Casilla No. 4826
Teléfono 27907
La Paz - Bolivia

Universidad Mayor de San Andrés DEPARTAMENTO DE IDIOMAS INGLES CURSO DE VERANO II

Se inicia el 9 de diciembre

CURSOS DE DOS PERIODOS. LABORATORIO DIARIO. NUMERO LIMITADO DE ALUMNOS. VARIOS HORARIOS. RESERVE SU PUESTO. DETALLES DEPARTAMENTO DE IDIOMAS AV. VILLAZON

Prof. Luis Carrasco L.
DIRECTOR



ARRIBA, el Dr. Guillermo Barrera, abogado, cumplió sus bodas de oro profesionales mereciendo una distinción de sus colegas de Potosí. ABAJO, Igual distinción mereció el Dr. Benjamín Ostria, uno de los primeros médicos que instaló un consultorio en Potosí. (Foto CIMA)

LA DIRECCION DE AGRICULTURA A PUNTO DE PARALIZARSE EN ORURO

ORURO 23 (PRESENCIA) Por falta absoluta de recursos económicos, está a punto de paralizarse sus actividades la Dirección Departamental de Agricultura, con peligro de privar de su asesoramiento técnico a los agricultores orureños, especialmente a los de las provincias alejadas de la ciudad; además con el riesgo de paralizar las obras que viene realizando dentro de las labores agropecuarias.

El ingeniero Lucio Antezana, Jefe Departamental de Agricultura, informó a la prensa que el personal de esas oficinas, se halla impago desde el mes de Octubre y que la situación económica de los empleados es crítica.

También manifestó que las movilizaciones de que dispone su Dirección, están igualmente a punto de parar su funcionamiento, en vista de que no se cuenta ya con recursos para la adquisición de gasolina, aceite, repuestos y otros materiales, lo que determinará que los funcionarios de Agricultura, tengan que verse obligados a permanecer en la ciudad, sin poder trasladarse a los centros agrícolas.

Gran Oferta NAVIDEÑA

Pague sin sentir!

QUIERE UN PRACTICO REGALO PARA SU HIJITO?

ABONE LOS PESITOS QUE PUEDA HASTA EL 6 DE ENERO Y RECIBA SU REGALO SIN RECARGO ALGUNO!

LINDOS JUGUETES

HAGA CON TIEMPO SUS RESERVACIONES EN ALMACENES PEPJI POTOSI 1111

CAMITAS CATRES CROMADOS CUNITAS

Muebles FAMA Ltda.

LIBRERÍA "EL ATENEO" EDITORIAL

Tenemos el agrado de anunciar que los libros editados por EL ATENEO de Buenos Aires

VOCABULARIO TECNICO Y CRITICO DE LA FILOSOFIA de André Lalande

NEUROANATOMIA HUMANA de Strong y Elwyn

han obtenido sendos premios de la Fundación Interamericana de Bibliotecología Franklin.

EN VENTA

Los Amigos del LIBRO Mercado 1307 Cochabamba - C. AYACUCHO 205

EMBAJADA DE ALEMANIA

Instituto Cultural Boliviano Alemán

Goethe - Institute

CONVOCATORIA

BECAS DE ESTUDIO EN ALEMANIA

LA EMBAJADA ALEMANA Y EL INSTITUTO BOLIVIANO-ALEMAN (GOETHE INSTITUT) convocan a estudiantes de carácter académico que ofrecen el Servicio de Intercambio Alemán DAAD.

- 1.- PLAZO: Los expedientes deberán presentarse antes del 15 de diciembre de 1968.
2. ESTUDIOS: Podrán postular a la beca postulant de estudios excepto Farmacia e Ingeniería Química, de estudios de idiomas.
3. CONDICIONES: a) Los postulantes deberán poseer conocimientos del idioma alemán. b) No deberán ser mayores de 32 años al momento de postular. c) Las calificaciones deberán ser por encima del promedio (cinco).

Mayores referencias y entrega de formularios

LA PAZ	Av. 6 de Agosto 21
COCHABAMBA	ICBA
Sr. Alfredo Hauschildt	ICBA
SUCRE	ICBA
Sr. Jochen Bloss	ICBA
SANTA CRUZ	ICBA
Sr. Hans Falter	ICBA
ORURO	ICBA
Sr. Herbert Schweikert	ICBA

Federación Sindical de Chóferes "10 de Mayo"

PRONUNCIAMIENTO

La Federación Sindical de Chóferes "10 de Mayo" dinaria, y

CONSIDERANDO: Que la Confederación Sindical de Chóferes "10 de Mayo" es una entidad que representa a los chóferes del país, dual e interesada puesta al servicio de quienes lesionan los intereses de los chóferes del país todo, en su última instancia y extrínsecamente, postergando indefinidamente la realización del IX Congreso de Chóferes;

Que, esa inconsulta y atentatoria medida, sólo es un intento de imponer un análisis con el cual se hubieran responsabilidades por la mala conducción de nuestros negocios;

Que, de acuerdo a la 92 Resolución del VIII Congreso de Chóferes, en mayo de 1966, en Santa Cruz, el Sr. Benjamín Zapata Serral, presidente del Sr. Benjamín Zapata Serral, se comprometió a renovar el contrato de trabajo de los chóferes de DOS AÑOS cumplido ya al 21 de mayo del presente año, habiendo caducado superabundantemente su mandato;

SE PRONUNCIA:

PRIMERO.- Rechazar enérgicamente la postergación, por estar en contra de los mismos Estatutos, y constituir una torpe manobra con la cual se acar el consumado prorroguismo de un mandato ya SEGUNDO.- Exigir a los directivos de la Confederación sindical misma, revocuen la postergación y el caso ya convocado; caso contrario la Federación de la protesta tendrá que recurrir a su desafiación.

TERCERO.- Demandar el apoyo fraternal de la Federación de Chóferes de la República para que se promueva sobre tan delicado asunto, ya que tras la postergación del cambio de placas al subido precio de \$8. 60 a una reunión urgente a nivel de Federaciones solucionar los graves problemas que aqueja al nacional.

La Paz, 20 de Noviembre de 1968

(Fdo.) José Mariaca A., Secretario General, Zanoz Pantoja E., Secretario de Relaciones (Fdo.) Secretario de Hacienda; (Fdo.) José Luis Harb Conflicto; (Fdo.) Héctor Averanza Q. Secretario (Fdo.) Carlos Mercado A. Secretario de Organización; (Fdo.) Luis Trujillo Secretario de Actas; (Fdo.) Gilberto Secretario de Prensa y Prop. (Fdo.) Quintín P. de Beneficencia (Fdo.) Armando Vargas Flores Transportes.

Denunciando irregularidades renunció administrador de la renta en Sucre

Sucre, 23 (PRESENCIA).— Denunciando una serie de irregularidades en su despacho y por pertenecer al Movimiento Popular Cristiano, el cual, a su vez, renunció en la tarde de hoy el Administrador Distrital de la Renta Dr. Raúl Daza Torrico.

En declaraciones a PRESENCIA manifestó haber adoptado esa determinación por dos razones: la primera relacionada con aspectos financieros de su despacho, sobre los que dijo que "no habiendo sido establecida hasta la fecha la responsabilidad de algunos empleados sobre la pérdida de valores de la Renta, así como el hecho de que existen funcionarios declarados en comisión por autoridades superiores que imposibilitan la buena atención al público contribuyente, expreso mi renuncia al cargo ya que mi responsabilidad no puede ser mellada por hechos que no contribuyen precisamente a la buena marcha de

la oficina". En sus declaraciones dejó entrever que los funcionarios declarados en comisión, podrían ser nombres ficticios, sobre cuyos sueldos, que son cobrados en la Paz, no se conoce nada concreto ni legal. En la comunicación de Daza cursada al Ministro de Hacienda, agradece la designación de que fue para hacer entrega de la oficina.

El segundo aspecto, lo calificó como político reiterando que la posición del MPC es clara y terminante frente al Partido de la Revolución Boliviana, uno de cuyos dirigentes es el Ministro de Hacienda, Rolando Pardo. "Siendo yo jefe del MPC, dijo, y el Sr. Ministro jefe nacional del PRB, le dejo en libertad para escoger a sus colaboradores."

Anteriormente Daza Torrico, había desempeñado el cargo de Jefe de Reforma Agraria.

Trabajadores de Bamin en pie de huelga

ORURO, 23 (PRESENCIA).— Los trabajadores afiliados al Sindicato del Baño Minero se hallan en pie de huelga a raíz de que varios de sus compañeros de trabajo de la Sección Laboratorios, han recibido como castigo la suspensión de sus labores, sin goce de salarios por lapsos que varían entre treinta y sesenta días.

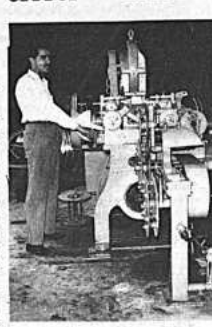
La medida fue dispuesta por las oficinas centrales de la Paz y se debe a que hace tiempo, cuando los trabajadores del Baño Minero de Oruro, se descubrió una irregularidad cometida por dos elementos ajenos a la entidad, que alteraron las leyes de los minerales vendidos al Banco Minero obteniendo por este medio beneficios considerables, se directores privó de esta entidad.

El Sindicato del Bamin, sostiene que en estos hechos no tuvieron ninguna ingerencia culpable los trabajadores que ahora, en número de diez, han sido sancionados con esas penas.

Las personas acusadas son Cecilio Terceros y Nicanor Serrano quienes se hallan detenidos en las celdas de la DIC, mientras prosiguen las investigaciones y la acción judicial correspondiente.

El Sindicato Bamin, para levantar su amenaza de huelga pide que las autoridades del Banco Minero, con sede en la Paz, levanten los castigos, que son consideradas como "atentatorias a la dignidad de la clase trabajadora, en especial de la Sección Laboratorios". Asimismo pide que se realice en torno al asunto "una investigación minuciosa, con directa participación de este sindicato, de acuerdo con las leyes en vigencia".

En Santa Cruz fue inaugurada una fábrica de alambre de púa



El doctor Antonio Tapia, de INPIBOL, da inicio a la marcha oficial de una de las máquinas que produce alambre de púa marca "El Gaucho". (Foto Nirka)

Santa Cruz, 22 (PRESENCIA).— Con una producción inicial de 2.500 rollos por mes está funcionando aquí la planta de alambre de púa marca "El Gaucho", trasladada con los procedimientos técnicos de la conocida fábrica Trefilerías León Beckaert de Bélgica. El nuevo centro fabril se encuentra ubicado en el barrio indus-

trial de esta ciudad y ha sido inaugurado el miércoles 20 en presencia de autoridades del departamento, representantes del Instituto Promotor de Inversiones en Bolivia (INPIBOL) y miembros de la industria y el comercio de Santa Cruz.

Las instalaciones de Kery-Nava (Bolivia) están equipadas con maquinarias modernas de procedencia belga y se utiliza materia prima (alambre) del mismo país en el acabado del producto que irá a cubrir la demanda nacional en las actividades agropecuarias. Cada rollo tiene 500 metros de alambre de púa con una resistencia de 400 kilos centímetro a la fuerza que se ejerza. Posteriormente y de acuerdo al crecimiento de las actividades agropecuarias en el país, la planta producirá 5.000 rollos al mes.

PROYECTO CRISTALIZADO. "De esta manera se cristaliza un antiguo proyecto encaminado a situar en el oriente boliviano esta actividad fabril de estrecha y directa relación con aquellas dos principales líneas de la producción regional: la agricultura y la ganadería", manifestó el señor Arnaldo Suárez Escalante, presidente del directorio de Kery-Nava, a tiempo de inaugurar la planta recalcando: "En efecto para satisfacer en forma oportuna y conveniente las necesidades de los señores agricultores y ganaderos del país, Kery-Nava (Bolivia) Limitada, ha instalado en Santa Cruz esta planta industrial con el ánimo de convertirse en permanente auxiliar del empresario rural".

"Los empeños realizados con este motivo han representado un factor de coincidencia en los puntos de vista del Supremo Gobierno y de la iniciativa privada, respecto a la necesidad de efectuar inversiones que contribuyan a la industrialización del país, y en este sentido interesa destacar que esa comunidad de aspiraciones ha hecho posible la instalación de la fábrica que hoy inauguramos."



El señor Arnaldo Suárez Escalante, presidente del directorio de la nueva planta industrial instalada aquí, pronuncia el discurso de circunstancias a tiempo de inaugurar la misma. (Foto Nirka)

Trabajadores fabriles clausuraron Novena Conferencia en Cochabamba

Cochabamba, 23 (PRESENCIA).— Se clausuró la Novena Conferencia Departamental de Fabriles, un acto que tuvo lugar en la sede social de esos trabajadores, con la asistencia de directivos, delegados y elementos de base y numeroso público.

El dirigente Flavio Villar dijo en un discurso que la reunión fue un acto tomando en cuenta las actuales circunstancias por las que atraviesa el país. Indicó que se han discutido y aprobado importantes peticiones en favor de la clase trabajadora fabril de Cochabamba. Dijo que esa reunión debería servir para que la unidad sea el norte de las actividades sindicales de los fabriles, en defensa del fuero sindical, de la libertad de pensamiento y expresión así como en defensa de

los recursos naturales y de la soberanía nacional.

El elemento de base, Francisco Mercado, en nombre de los delegados asistentes a la Novena Conferencia Departamental de Fabriles, dio por terminadas las deliberaciones haciendo resaltar que se aprobaron aspectos importantes tanto en el terreno social y económico.

do que no se exija el pago de todas estas cargas tributarias como estímulo a la re inversión de utilidades.

INFILTRACION

Otro de los votos resolutivos se refiere a la infiltración en las filas de los trabajadores bolivianos de organismos sindicales foráneos colocados "al servicio de grandes monopolios extranjeros, pidiendo que se rechace los cursos de carácter sindical o la intromisión directa o indirecta que viene ejecutando la ORIT y solicitando, a su vez, una resolución expresa que prohíba la participación de los trabajadores fabriles a esos cursos. Asimismo se apoya a los trabajadores bancarios de Santa Cruz.

Se reiniciaron trabajos del puente sobre el Desaguadero

ORURO 23 (PRESENCIA).— Luego de una breve interrupción como consecuencia de las intensas lluvias caídas últimamente y que aumentaron el nivel de las aguas del río Desaguadero, se reiniciaron activamente los trabajos de construcción del puente que se levanta sobre ese río.

zobrar una de estas embarcaciones, perecieron ahogadas más de cuarenta personas.

UBEC inicia plan de construcción de bancos escolares

La Unión Boliviana de Estudiantes Cristianos (UBEC) ha iniciado un programa de construcción de bancos escolares en el área rural utilizando el sistema de auto-ayuda.

UBEC, organización integrada por universitarios, estudiantes de institutos profesionales y de ciclo medio de Bolivia dijeron sus dirigentes, considerando la imperiosa necesidad de que las escuelas campesinas cuenten con bancos escolares, ha trazado un plan que se ha iniciado en forma inmediata.

La construcción de bancos escolares, consiste en la participación paritaria de los campesinos interesados en el proyecto y los jóvenes voluntarios de la organización patrocinadora. Los campesinos aportarán, dentro del cincuenta por ciento que les corresponde, con el transporte de materiales, transporte de ida y retorno a las comunidades de los miembros de UBEC y, finalmente, contribuirán con diez pesos bolivianos por cada banco bipersonal.

British Scholarships

The Confederation of British Industry and the British Council will offer seven scholarships to Bolivian graduates in 1969. The scholarships are for academic and/or practical training in The United Kingdom.

Applicants should have a working knowledge of English. Further details, including application forms, may be obtained from:

British Embassy
Avenida Arce 2732,
Casilla 694,
La Paz,
Telephone: 29400

The closing date for applications is 31 December, 1968

La Normal de Sucre graduó a 170 nuevos profesores

Sucre, 21 (PRESENCIA).— El maestro nacional de la Escuela Normal de Sucre, graduó a 170 nuevos profesores graduados este año en la Escuela Normal de Maestros.

El acto de graduación fue solemne. De distintos puntos del país llegaron familiares de muchos egresados para asistir a la entrega de diplomas.

Entre los nombres de los nuevos maestros:

SECCION MUSICAL

Justo Flor, M. Ma. Elisa, Cossio Patrocinio, Cossio Postigo Víctor, De la Fuente S. Víctor, López Estrada Gloria, Paravicini H. Nery, Rodríguez Ro. Rosalva, Romay Castro Jaime, Sanabria Hascro Rosario, Terán Bozo Ma. Teresa y Urioste T. Ma. Luisa.

ARTES DEL HOGAR

Alhuache Grandy Rosa, Antequera Y. Yolanda, Bravo Clara Rodríguez, de Camacho Villarreal María, Condori Hurtado Albina, Condori Pérez Efra, Daza Saen Solís, Ferreira Myriam Manjón de Flores Parola Carmen, García Uñiga Palmira, Guillén Franco Ruth, Guzmán Reque Norma, Inchausti Mancilla Hortensia, La Fuente Saravia Julieta, Lamberti María Regina, López Arce Follón Reginaldo, López Panoso Lourdes, Medrano Suárez Gladys, Mercado Virginia Arispe de, Montesinos Nardía Flores de, Orlas Yáñez Milagros, Paredes Lidia Nava de, Pereira Ramírez Laura, Romay González Lourdes, Salazar Baptista Matilde, Tavera Hoyos Mary, Vargas Caero Ma. Teresa, Vega Salinas Sully, Yéñez González Nelly y Zuleta Álvarez Gloria.

PRIMARIA

Baldovino Baldovino Edmundo, Arancibia Carlos, Nélida, Arancibia Paz Edgardo, Argüelles Gladys Blaud de, Avalos García Zaira Beatriz, Ayala Galindo Petrona, Ayo Lucic Judith, Baldovino Urzagaeta Ana, Barrón Escobar Yolanda, Bravo Velásquez Susana, Barea Hilda Márquez de, Cadenas Ribera Severo, Cadima Morales Carlos, Canseco López Rosario, Cardozo Gómez Roberto, Cojatos Molina Walter, Colodro Martha Denker de, Colque Vacafior Ma. del Rosario, Cortés Hualpoco Rómulo, Chamucero Campos Virginia, Delgadillo Santos Ana, Durán Ortega Ma. Elena, Echalar Martínez Rosario, Erquiza Rodríguez Flores, Flengo Barreiro Leonor, Flores Leonor, Frías España María Norah, García Brosovic Ma. del Carmen, Gollia Irahola Jaime, Guzmán Oporto Hércules, Herbas Uzueta Edith, Huartta Lima Francisco, Ipore Castro Mary, Lambertini Molina Asunta, Lizarazu Valterio Rose Mary, López Auza Yolanda, Llanos Rivera Fanny, Macías Villameva Bertha, Mendoza Garnica Rivera, Miranda Cipriano Herminia, Molina Sandval Padilla Salgueiro Ruth, Padilla Nieves Subieta de, Palacios Patón Mary, Palenque Campero Lucila, Pardo Subieta Ma. Nancy, Quiroz Martínez Carmen, Ramos Vázquez Narciso, Rivera Sandoval César, Rivera Urucullo Evelyn, Rocabado Sandi Ruth, Rodríguez Acece Guido, Rojo Torrico Sonia, Sánchez Meras Arturo, Sánchez Velásquez Elizabeth, Sandi Espada Rosenda, Subieta España Alejandro Subieta Campos Amael, Terán Romero René, Torres Mayorga Hilda, Torres Benavides José, Torres Guzmán Leonidas, Torres Vargas Melva, Vidaurte Peñaranda Juana, Velasco Quiroga Mary, Urqueta Márquez Myriam, Zurita Fernández Amalia, Averaño Nuñez Alejandro y Espinoza Garnica Jaime.

Se dio libertad a universitario

ORURO 23 (PRESENCIA). El universitario Walter Molina Ayala que se hallaba prófugo, luego de haber abandonado el lugar fronterizo donde estaba residiendo por orden de las autoridades respectivas, fue llevado ayer por una comisión de la Federación Universitaria Local, hasta la localidad de Toledo, para que allí fuese puesto en libertad, oficialmente.

La medida se debe a que el Prefecto del Departamento, aduciendo "respeto al principio de autoridad", como condición previa había impuesto a una comisión que lo visitó, el que los universitarios que abandonaron sus confinamientos, retornen hasta esos lugares, antes de ser puestos en libertad. Este procedimiento ya se ha seguido con los universitarios Felipe Caba y Ramiro del Carpio.

La libertad de estos dos estudiantes, "supone y compromete la complacencia y satisfacción de este organismo estudiantil, por tan loable disposición", dice la FUL, en un oficio que dirigió hoy al Prefecto del Departamento, coronel Francisco Barrero, añadiendo que esta actitud contribuye a la paz social.

ENCARGADO DE PRODUCCION

Industria textil pequeña, requiere los servicios de un encargado de producción con experiencia de trabajo en manejo y control de procesos de producción.

Enviar Curriculum Vitae y pretensiones a casilla 4014 La Paz.

LLEGO Rye Grass Inglés

Semillera "LA DALIA"

Av. Mariscal Santa Cruz 1058 y en Galería Luz, local 7, altos, teléfono 24859, casilla 1002, La Paz.

Seguro de vida militar premio extra-póliza

Se comunica a nuestros asociados nacidos entre los años 1908-1912 y anteriores, que no fueron beneficiados con el PREMIO EXTRA-POLIZA que establece nuestro Estatuto en su Art. 83, Cap. XVI, se sirvan enviar sus partidas de nacimiento expedidas por autoridad civil competente o en su caso copia legalizada de las mismas, a nuestras oficinas de la calle Bolívar No. 697, casilla postal No 4381, hasta el día 15 de diciembre próximo impostergablemente.

La Paz, noviembre de 1968

LA GERENCIA

YOGA

Por MARILU

En el Loreto College

(Plaza Isabel La Católica)

VARONES: Lunes y Viernes de 7 a 8 p.m.

MUJERES: Martes y Jueves de 6.30 a 7.30 p.m.

Para informes e inscripciones dirigirse al telef. No. 11726.

OFERTA SEMANAL DE GALERIAS YAL

Del 25 de noviembre al 1º de diciembre

Whisky escocés JOHNNIE WALKER

Botellines de cuarto litro \$b. 22.50

Colón 530 - 540. Edif. LIBRERIA ALIAGA

HOY-GRAN BLOQUEO DEL PRADO-HOY

LA FACULTAD DE DERECHO DE LA U.M.S.A. INVITA AL PUEBLO DE LA PAZ AL GRAN BLOQUEO DEL PRADO (Avda. 16 de Julio) A FIN DE PRESENCIAR EL GRAN CORSO DE LA FACULTAD, A HRS. 12.00.

CARROZAS ALEGORICAS DE TODOS LOS PAISES, DIABLAZ Y LLAMERADA.

NOTA.- No habrán gases, ni buzos ni buzones y primarán... las buenas intenciones.

Arzobispado aclara su posición frente al artículo 42 del Código de la Familia

El Arzobispado de La Paz ha emitido la siguiente circular:
Ante ciertos comentarios e interpretaciones que se han producido a raíz de la posición adoptada por la Jerarquía Católica frente a la redacción actual del Art. 42 del Código de la Familia y ante la posible confusión que tales comentarios e interpretaciones puedan causar, consideramos necesario hacer las siguientes aclaraciones a nuestros fieles:

1. La Jerarquía Católica no ha tomado ninguna actitud de resistencia a las leyes vigentes ni ha incurrido en subversión. Se ha limitado a salvaguardar la libertad de los actos religiosos observando que el Estado no tiene derecho a legislar sobre el campo de la administración de los Sacramentos, porque no le pertenece. La Iglesia considera que está en su derecho legítimo al administrar esos Sacramentos y los fieles en el derecho de recibirlos, sin requerir de previo permiso de funcionarios estatales ya que éstos no tienen ni pueden tener autoridad reconocida sobre actos que suponen el ejercicio de la libertad religiosa.

2. La Jerarquía no ha pretendido en ningún momento desconocer el matrimonio civil ni negar su importancia para las repercusiones jurídicas, que tal acto puede tener en la vida de los cónyuges y sus descendientes. Por el contrario, apoya su vigencia y ha tratado, dentro de sus posibilidades, de ayudar a su normal funcionamiento. Tampoco desconoce la obligatoriedad del matrimonio civil, para que los fieles vivan de acuerdo a la ley del país. Pero considera que tal acto civil no puede interferir el ejercicio de la libertad religiosa de los cónyuges.

3. Por lo tanto cuando la Jerarquía ha declarado que no podrá observar el artículo 42 del Código de la Familia, si es aprobado definitivamente en el texto actual, no quiere decir que los Obispos se resisten a las legítimas leyes del Estado. Más bien es el Estado el que está incurriendo en un terreno que no le compete, cual es el estrictamente religioso.

Los Obispos no se han opuesto a observar una ley del Estado sino que se han opuesto a observar una ley que el Estado quiere imponer en asuntos que competen exclusivamente a la jurisdicción de la Iglesia, como es la administración de los Sacramentos.

Confiemos que esta aclaración sirva para despejar las dudas que algunos comentarios e interpretaciones de nuestro documento del 15 del mes en curso hayan podido suscitar en nuestros fieles.

La Paz, 23 de Noviembre de 1968.

Jorge Manrique Hurtado
Arzobispo.

Genaro M. Prata
Obispo Auxiliar.

Proyecto de ley de represión del contrabando estudia Cámara alta

Navidad campesina habrá en Warisata

Un acontecimiento de acercamiento entre la ciudad y el campo se realizará el siete de diciembre en la localidad de Warisata.

El Departamento de Bienestar Social y Extensión Cultural del Ministerio de Asuntos Campesinos, juntamente con la Asociación de Madres, ha acordado realizar las fiestas de fin de año con la implantación de la "Navidad Campesina", a la cual concurrirán los campesinos de las regiones de Achacachi, Batallas, Huachaca, Huatjata, Santiago de Huatjata, Compi, Janku Amaya, y Belén llevando cada delegación su nacimiento que debe ser hecho con arcilla por los propios trabajadores del agro.

El Ministro de Asuntos Campesinos y el Club Nacional de Madres agasajarán a los participantes, la Alcaldía y Prefectura de La Paz otorgarán premios a los mejores trabajos.

El Senado Nacional se abocará esta semana al estudio del proyecto de ley de represión del contrabando, que fue presentado por el senador Oscar Ortiz, el viernes. El proyecto de ley, dispensado de trámite, fue aprobado en sus dos primeros artículos hasta la estación de "detalle".

EL PROYECTO

Según el propio proyectista, el proyecto de ley de represión del contrabando no es otra cosa que una compilación de disposiciones dispersas sobre materia de aduanas y contrabando, dictadas por el ejecutivo en su campaña de erradicación del contrabando.

El proyecto contiene diversos capítulos.

El primero, en su artículo primero, tipifica dos delitos: "Son delito de aduana el contrabando y la defraudación".

El artículo 3º, enuncia lo que se entiende por delito de contrabando y señala que se entenderá por tal toda internación de mercancías "extranjeras" o exportación de mercancías nacionales o nacionalizadas, producción, circulación, tráfico, comercio o tenencia ilícita de mercancías o efectos ya sean manufacturados, como materia prima o en proceso de formación, que no hayan sido autorizados ni llenados los requisitos exigidos por ley, violando las disposiciones que existen sobre la materia o eludiendo el pago total o parcial de los impuestos y gravámenes aduaneros.

El artículo 3º, explica las características del delito de contrabando y las formas en que éste puede cometerse. Este artículo hace una nomenclatura de las mercancías, tanto más si la ley, salvo casos excepcionales, no reconoce el valor legal al matrimonio sacramental o religioso, que queda librado exclusivamente a las creencias de los contrayentes.

El artículo 4º, del proyecto de ley tipifica el delito de defraudación, en los siguientes términos: "Constituye delito de defraudación toda acción u omisión del pago total o parcial de los impuestos y gravámenes aduaneros, con la intención de perjudicar los intereses fiscales". Señala quienes pueden cometer delito de defraudación y en qué forma. Se refiere a los autores, cómplices y encubridores de este delito.

DEFAUDACION

El artículo 4º, del proyecto de ley tipifica el delito de defraudación, en los siguientes términos: "Constituye delito de defraudación toda acción u omisión del pago total o parcial de los impuestos y gravámenes aduaneros, con la intención de perjudicar los intereses fiscales". Señala quienes pueden cometer delito de defraudación y en qué forma. Se refiere a los autores, cómplices y encubridores de este delito.

DE LAS SANCIONES

A partir del artículo 10, el proyecto señala las penalidades a que se someterá a los autores de los delitos de contrabando y defraudación.

La primera sanción es el comiso o confiscación de las mercancías. Asimismo, serán objeto de comiso los vehículos utilizados para el transporte de mercancías de contrabando, trátese de motorizados o acémilas.

La segunda sanción es pecuniaria. Se establece una multa equivalente al duplo de los gravámenes tratados de evadir, tratándose de la primera vez. Por segunda vez, se aplicará el cuádruplo y en la tercera el quíntuplo de los gravámenes. Además, se cancelará el registro comercial o industrial de quienes cometan estos delitos, por tiempo de cinco años.

Sin perjuicio de las sanciones pecuniarias y corporales, los funcionarios del Estado que incurriese en delito serán despedidos de sus cargos. Estos funcionarios no podrán obtener posteriormente ningún otro cargo público.

La pena de prisión establecida por el proyecto es de un mes a 5 años, cuando la cuantía exceda de los 10,000 pesos bolivianos de los impuestos y gravámenes aduaneros que se hayan dejado de pagar. Cuando intervengan funcionarios públicos como autores, cómplices o encubridores; cuando participen cinco o más personas; cuando mediare violencia, amenaza, intimidación, exhibición de uso de armas, fuerza física, soborno o extorsión.

LA DENUNCIA

El proyecto establece que los delitos de contrabando y defraudación son de orden público, cuya denuncia corresponde a todo ciudadano, empleado o autoridad que tenga conocimiento del hecho, bajo pena de convertirse en encubridores.

Las denuncias se procesarán ante la Administración de Aduana en la vía penal-administrativa. El denunciante está obligado a plantear su denuncia por escrito y a proseguir su acción. Si no lo hace en el término de 10 días, perderá todo derecho y el trámite se hará de oficio por la Aduana. El denunciante que abandone la acción o la pierda, será pasible al pago de costas.

Aparte de las denuncias de particulares, los funcionarios de aduana están obligados, de oficio, a investigar, prevenir, reprimir y castigar los delitos de contrabando y defraudación.

DEL PROCEDIMIENTO

El proyecto de ley atribuye jurisdicción en primera instancia

Fue designado Vicepresidente de la Comibol

El Directorio de la Corporación Minera de Bolivia designó al Gral. Samuel Alcoreza como Vicepresidente de esa entidad. El Gral. Alcoreza, había sido designado como Director de Comibol en representación del Poder Ejecutivo.

El Gral. Alcoreza Meneses, asumió dichas funciones en reemplazo de Alvaro Torrico Arze, que hace un mes fue designado Presidente de la primera entidad minera del país.

El viernes pasado, en sencillo acto, el Gral. Samuel Alcoreza asumió sus funciones. Anteriormente, fue Canciller de la República y, en representación del país, asistió a las últimas deliberaciones de la XXII Asamblea de Naciones Unidas.

Jefe falangista viajará a Oruro

Gonzalo Romero, jefe interino de Falange Socialista Boliviana, viajará hoy a Oruro con el objetivo de realizar consultas con la célula falangista de este distrito para la preparación de una conferencia nacional de secretarios regionales de FSB, que se realizará a fines de diciembre o a principios de enero próximo.

Romero, que ya estuvo en Santa Cruz y Cochabamba, informó también que el 10 de diciembre visitará los distritos de Sucre, Potosí y Tarija con la misma finalidad.

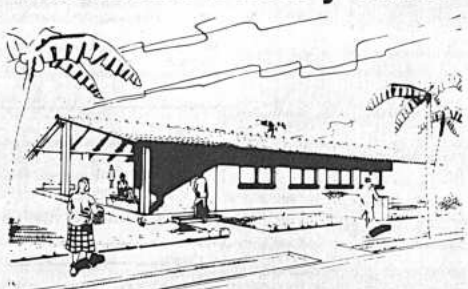
Clausuró curso de orientación sindical, ayer

En sencilla ceremonia fueron clausurados ayer los cursos de orientación sindical para trabajadores fabriles, auspiciados por la Federación de Trabajadores Fabriles de La Paz.

Durante el acto, en el que hablaron dirigentes de los fabriles y un representante de los asistentes, el Ministro de Trabajo clausuró el curso y entregó los certificados de asistencia a los participantes.

Los profesionales que dictaron el curso recibieron permisos de reconocimiento por su desinteresada labor. Ellos son: Mario Miranda Pacheco, Jaime Virreira Guzmán, Juan Albarracín, Mario Ugarte, Abel Ayroza, Zenón Delgado García, Eduardo Bracamonte, Alipio Valencia Vega y Arturo Terrazas.

Plan de vivienda de CONAVI beneficiará a Beni y Pando



Modelo de vivienda tipo tropical que CONAVI construirá por primera vez, dentro de sus programas habitacionales, en los Departamentos de Beni y Pando.

Con una inversión aproximada de 500,000 dólares, el Consejo Nacional de Vivienda construirá por primera vez 160 viviendas de interés social en los Departamentos del Beni y Pando, destinados a diversos sectores laborales de dichos distritos.

De acuerdo con los proyectos específicos elaborados por el Departamento Técnico de CONAVI, las 160 viviendas han sido distribuidas en la siguiente forma: Trinidad 60, Cobija 52, Riberalta 24 y Guayaramerín 24.

El proyecto técnico fue diseñado especialmente para zonas tropicales y las viviendas contarán, además, con servicios públicos indispensables a toda urbanización moderna.

Con el propósito de iniciar las obras en el curso del próximo mes de diciembre y acelerar los trabajos a fin de que, hasta mediados de 1969, puedan entregarse las viviendas a los adjudicatarios, CONAVI ha convocado a propuestas otorgando plazo mínimo a las empresas constructoras para la presentación de sus respectivas ofertas.

El Presidente de CONAVI, Miguel Bonifaz, dijo que, dentro de los programas de viviendas de esa entidad, se ha contemplado por primera vez los Departamentos de Beni y Pando, zonas hasta ahora marginadas de los beneficios de esta clase de obra social.

Las 160 viviendas corresponden al segundo grupo de 3,500 casas que CONAVI debe ejecutar durante los años de 1968 y 1969, el cual se realiza con financiamiento de 5,500,000 dólares del BID y el aporte nacional de 2,500,000 dólares.

Bonifaz expresó asimismo que en los futuros planes de vivienda de CONAVI será ampliado el número de casas en favor de los indicados departamentos.

PARA SUCRE

Por otra parte, el Presidente de CONAVI recibió la visita del Rector de la Universidad San Francisco Xavier de Sucre, Alfredo Arce Arce, con quien intercambiaron ideas sobre un proyecto de construcción de un edificio multifamiliar en esa capital, destinado a catrificados y alumnos de la nombrada Universidad.

La obra estaría incluida dentro de los planes de la "Ciudad Universitaria" que esa casa superior de estudios proyecta llevar a la práctica. Con el fin de que dicho proyecto pueda materializarse en 1969, CONAVI dispondrá el viaje del Arquitecto Walter Murillo, a fin de que inicie los estudios correspondientes.

Se informó que anteriormente CONAVI construyó 15 viviendas destinadas a los empleados de la Universidad de Sucre.

En Cochabamba se realizará Congreso Nacional del Trigo

Del 18 al 20 de diciembre, la ciudad de Cochabamba será sede del primer Congreso Nacional del Trigo, que será auspiciado por el Ministerio de Agricultura y que estará destinado a establecer una política de fomento a la producción nacional de este cereal.

OBJETIVOS.

Los objetivos del congreso nacional contemplan dos capítulos fundamentales que son la creación del Instituto Nacional del Trigo y la política de la política triguera actual y sus proyecciones futuras.

El temario incluye los siguientes aspectos: Producción, procesamiento, comercialización (silos, almacenamiento, transportes), política institucional (convenios internacionales, importaciones y exportaciones de las mismas), utilización de subproductos, política comercial de investigaciones agrícolas y de prestación de servicios y asuntos varios.

El Ing. Lucio Arce Pereyra anunció que en el curso de la semana habrá una reunión de técnicos para analizar otros puntos que serán presentados en el congreso.

En Cochabamba:

GRUPO DE CATOLICOS SOLICITA OBISPADO PARA MONS. ROSALES

Un grupo de dirigentes católicos de Cochabamba, tomando la representación de los católicos de aquella ciudad, ha dirigido una nota al Nuncio Apostólico en Bolivia, señalando que nada tienen contra Monseñor Abel Costas, recientemente nombrado por la Santa Sede Obispo Auxiliar de Cochabamba, y que, más bien, están dispuestos a prestarle toda colaboración y apoyo, pero que ven con extrañeza que a medida que pasa el tiempo y se suceden los Obispos, continúa relegado Monseñor Walter Rosales, cuyo nombramiento como Obispo es permanentemente esperado por el pueblo de Cochabamba.

Los firmantes de la carta dirigida al Nuncio Apostólico, entre ellos dirigentes de organizaciones laicas, destacan que Monseñor Rosales es no sólo un virtuoso sacerdote, sino, sobre todo, un religioso dispuesto siempre a sacrificarse por los que sufren, penetrado de las necesidades del pueblo y permanente mediador en cuanto conflicto se suceso en la vida de esa ciudad.

La carta finaliza pidiendo al Nuncio Apostólico que, ellos dirigentes de organizaciones laicas, destacan que Monseñor Rosales es no sólo un virtuoso sacerdote, sino, sobre todo, un religioso dispuesto siempre a sacrificarse por los que sufren, penetrado de las necesidades del pueblo y permanente mediador en cuanto conflicto se suceso en la vida de esa ciudad.

La carta finaliza pidiendo al Nuncio Apostólico que, ellos dirigentes de organizaciones laicas, destacan que Monseñor Rosales es no sólo un virtuoso sacerdote, sino, sobre todo, un religioso dispuesto siempre a sacrificarse por los que sufren, penetrado de las necesidades del pueblo y permanente mediador en cuanto conflicto se suceso en la vida de esa ciudad.

CNSS realiza campaña de orientación en fábricas

En virtud de acuerdos suscritos entre la Caja Nacional de Seguridad Social y la Dirección Laboral, el Departamento de Relaciones Públicas de la primera entidad aseguradora del país ha iniciado una campaña intensiva de divulgación social entre los trabajadores asegurados.

Se han colocado carteles con instrucciones especiales en todas las fábricas. Están relacionadas con los deberes y los derechos de los asegurados en todo lo que concierne a prestaciones médicas y económicas.

En los afiches, existen instrucciones para los trámites de cuota mortuoria, renta de invalidez, subsidio de lactancia, servicio médico domiciliario, orientación para trámites de beneficiarios en la Oficina Central, uso de las recetas farmacéuticas, uso del vademecum y ventajas de la asistencia pre-natal y post-natal.

La campaña, que tiene aceptación entre el sector laboral, está destinada a corregir demoras en el cumplimiento de atención y al mejoramiento de prestaciones y servicios médicos.

Aclaración

El Prefecto del Departamento de Chuquisaca, general Néstor Paz Galarza, con respecto a una información de nuestro correspondiente en Sucre, ha aclarado que tal versión no fue suministrada oficialmente.

La noticia daba cuenta de que tanto el Prefecto como el Alcalde permanecerían en sus cargos hasta fin de año y que tal aseveración fue hecha en fuentes de la Prefectura.

SE PROMULGO LEY SOBRE PROPIEDAD DE TERRENOS EN CAPITAL ORIENTAL

Antes de abandonar la capital de Santa Cruz, el Presidente de la República, general René Barrientos Ordoñez, elevó a rango de Ley el Decreto Supremo No 07336 sobre propiedad urbana.

El texto de la nueva Ley promulgada es el siguiente:

"El Congreso Nacional decreta:
ARTICULO PRIMERO.- Se eleva a rango de Ley el Decreto Supremo No 07336 de 23 de septiembre de 1965 con las modificaciones introducidas en el Decreto Ley No. 07463 de 31 de diciembre del mismo año, relativos al reconocimiento del derecho de propiedad municipal o particular destinados a la construcción de viviendas, para los actuales proveedores, con el siguiente texto:

ARTICULO SEGUNDO.- Los terrenos motivo de la presente Ley no podrán ser transferidos a ningún título durante el término de diez años, computables a partir de la fecha de promulgación de la presente Ley.
ARTICULO TERCERO.- Quedan derogadas todas las disposiciones que se opongan a lo dispuesto en la presente Ley.

Un cristianismo cálido joven palpitante conciliar para los cristianos del POSTCONCILIO!

● LA IGLESIA EN EL MUNDO DE HOY
● EL CONCILO VATICANO II
● TEOLOGIA DE LA RESURRECCION
● LA IGLESIA, HOY

EDICIONES PAULINAS

Colón 627 - LA PAZ

LA DIETA PARA ADELGAZAR DE JACQUELINE KENNEDY

Y las recetas de los platos exclusivos que le permiten disfrutar la buena mesa sin perder la figura, seleccionados por ella.

EL HOMBRE IDEAL PARA ELLAS

Destacadas mujeres hispanoamericanas nos dicen cómo es y cuáles son los defectos que le tolerarían y los que no.

¿PELIGRA SU MATRIMONIO?

Muchas parejas fracasan porque sólo las unen los hijos. Si ese es su caso vea qué aconseja un psicólogo para ayudarlos.

COLORES INFLUYEN EN LA SALUD

Un médico prueba que aunque usted sea saludable los colores le causarán angustias y enfermedades. Sepa defenderse.

VANIDADES SALE MAÑANA:

Distribuye:
DISMO LTDA.
Comercio 806
La Paz

VANIDADES

VISITE LIBRERIA S. PABLO COLON 627

Mensajes entre el Arzobispado y el Vaticano

Entre el Arzobispado de La Paz y la Sede Santa hubo un intercambio de mensajes cablegráficos en relación al nombramiento que hizo el Papa Paulo VI de Obispos Auxiliares para La Paz y Cochabamba, cuya misión pastoral está dirigida especialmente a la población campesina.

En el mensaje del Arzobispo Auxiliar Jorge Manríquez, se expresan las oraciones que han sido elevadas por el eterno descanso del Cardenal Bea, fallecido recientemente.

El cable del Arzobispo de La Paz dirigido a Su Santidad, dice: a Su Santidad, Vaticano.

Profundamente agradecido nombramiento Obispos Auxiliares para la pastoral campesina Stop Uno de las Cardenal Bea exponente ecumenismo.

Por su parte, el Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani, a nombre del Papa Paulo VI, ha dado la siguiente respuesta:

SU SANTIDAD CORRESPONDE A VUESTRA EXCELENCIA NOMBRAMIENTO OBISPOS AUXILIARES LLORADO CARDE- NAL BEA CON LA BENDICION POSTOLICA EXTENSIVA AR- CHIDIOCESIS.

Fdo. Cardenal Cicognani

Gran Bretaña ofrece 7 becas para 1.969

La Confederación de Industria y el Consejo Británico hacen para el próximo año siete becas a profesionales bolivianos que quieran seguir cursos de especialización en el Reino Unido.

La Confederación de Industria ofrece cinco becas de estudios prácticos para ingenieros químicos. Las becas son para un año de 18 meses.

Otras dos becas ofrecidas al Consejo Británico están destinadas a profesionales interesados en seguir cursos de especialización en literatura y lingüística.

Los postulantes deberán tener un conocimiento del inglés y una experiencia en su profesión.

Las solicitudes para las becas deberán presentarse antes del 1 de diciembre del año en curso a la Embajada Británica.

Concluyó gestión para concretar crédito francés a favor de Sucre

Culminó con éxito la gestión del Gobierno para concretar el crédito acordado por Francia, mediante el Protocolo Franco-Boliviano suscrito el 2 de julio de 1966, que fija las condiciones de utilización de fondos en los proyectos de agua potable y electricidad para la ciudad de Sucre.

Conforme anunció el Presidente de la República y ratificó ayer el Ministerio de Economía Nacional, los salvados los contratiempos técnicos y, finalmente, COFACE decidió avalar el crédito de préstamos para las dos importantes obras que beneficiarán a la ciudad de Sucre.

El Ministerio de Economía dio el visto bueno a la iniciación de los proyectos a las dos empresas que se adjudicaron los contratos mediante licitación pública, en base a los estudios realizados por las firmas consultoras SEURECA y CEGELERG.

AGUA POTABLE

En fecha 2 de julio del presente año, se adjudicó el contrato a la empresa DREGMONT, la cual presentará la mejor alternativa para la remodelación del sistema de agua potable de la ciudad de Sucre.

El contrato respectivo fue suscrito el 17 de octubre pasado, en estricta sujeción a las leyes del país. La empresa contratista deberá asociarse con una empresa nacional para realizar los trabajos en un plazo de 24 meses, a partir de la fecha en que el Ministerio de Economía de la orden de proceder a los trabajos.

El plan contempla: a) Rehabilitación del canal Ravello; b) Aducción; c) Planta de Tratamiento; d) Tanques de la red baja y red media; e) Tanque de 2,000 metros



El Presidente Barrientos inauguró la Planta de Gas Licuado de Camiri y el Centro Tecnológico del Petróleo, en Santa Cruz. En la foto de arriba, el Primer Mandatario bautiza a uno de los tanques de almacenamiento de gas, estrechando una botella de champán. Abajo, realiza un recorrido por las principales instalaciones del Centro Tecnológico de Santa Cruz. Ambos acontecimientos marcan el comienzo de la industria de derivados de petróleo.

YPFB EN MARCHA

Dos nuevas obras para el progreso de la industria de petróleo y gas

Santa Cruz, 22 (Enviado Especial). La inauguración de la planta de gas licuado de petróleo en Camiri y la del Centro de Tecnología Petrolera en la ciudad de Santa Cruz, constituyeron dos ceremonias que alcanzaron solemnidad por la importancia de ambas obras realizadas por YPFB. Concurrieron a los actos el Primer Mandatario y otras personalidades.

La construcción de la planta de gas licuado fue realizada íntegramente por personal de YPFB bajo la dirección y coordinación de la Dirección de Gas y Petroquímica. El financiamiento de esta obra se cumplió íntegramente con capital de YPFB, no habiéndose solicitado ningún crédito externo.

Al acto inaugural concurrió también en calidad de invitado el Embajador de los EE.UU., Raúl H. Castro. Según un personero de YPFB comentaba en diálogo con

los periodistas, el Embajador Castro ha sido invitado para que observe una obra cien por cien nacional, esfuerzo de los bolivianos, que no ha requerido la asistencia americana.

Como un dato anecdótico acerca de la construcción de dicha planta, un personero de prensa de la Embajada Americana llamó a la oficina de Relaciones Públicas de YPFB, indicando que revisados todos los datos no encontraban nada relacionado con una planta de gas licuado, solicitando se sirviera aclarar en que consistía la asistencia que debió otorgar Estados Unidos. En respuesta se le indicó que esta obra fue financiada y construida íntegramente por YPFB.

CONSUMO NACIONAL

La nueva planta de Camiri permitirá satisfacer la demanda, cada vez creciente, de gas licuado.

El costo de las instalaciones es de \$us. 1,203,385.

Respecto a la política de industrialización del gas, un personero autorizado de YPFB dijo que la instalación de plantas de petroquímica en el país, constituye una de las fases de mayor importancia dentro de las actividades actuales y futuras de YPFB. Para Bolivia-dijo- representa una de las pocas oportunidades que aún le quedan para contar con una industria fuerte y progresista, que elabore productos razonables que le signifique una fuente importante de ingresos y de absorción de la mano de obra disponible. La mentalmente -prosiguió nuestro informante- se han perdido varios años, pues mientras los países vecinos adoptaron de hace mucho tiempo medidas para iniciar la industrialización del gas en sus respectivos territorios, Bolivia, contando con abundantes reservas gaseosas, no hizo lo propio.

Se informó también que el público consumidor respondió con creces al uso del gas licuado, incrementando el consumo en una forma notable, que ha sobrepasado las más optimistas predicciones.

CENTRO DE TECNOLOGIA PETROLERA

Este Centro ha recibido -en su instalación- una efectiva ayuda de Naciones Unidas.

Los modernos laboratorios con que cuenta han sido instalados tomando en cuenta la enorme riqueza petrolera existente en el país. La introducción de nuevas técnicas y tecnologías en los países más avanzados, permitirá una racional explotación del petróleo. La primera fase inaugurada comprende la División de Ingeniería de Proyectos. Posteriormente serán concluidas las dos restantes fases. En opinión de un técnico de YPFB, el análisis petrolífico es el único método directo para medir y evaluar los datos esenciales de un reservorio de petróleo, los mismos que son el fundamento de la evolución tecnológica y consistente éxito financiero de toda empresa petrolera.

LA GRAN ALTERNATIVA

El Primer Mandatario, Gral. René Barrientos, a través de los discursos pronunciados en Camiri y Santa Cruz, señaló con énfasis que la industrialización del petróleo constituye la gran alternativa para solucionar graves problemas. Indicó que pese a los comentarios adversos, se ha preparado en YPFB una planta de recursos propios con el concurso de técnicos bolivianos. Afirmó que es auspiciosa la actividad de YPFB y es una demostración de que se proyecta vigorosamente hacia el futuro.

Barrientos reiteró que Santa Cruz tiene el enorme privilegio, por las enormes riquezas naturales que encierra, de constituir un polo económico que ha de irradiar el progreso a todos los confines de la patria y quizá -dijo- RBO del continente.

"Bolivia perdería \$us. 15.332.000 si no construye fundición de zinc"

Expresa el senador Julio Garret, al fundamentar su pedido de nacionalización de los minerales del zinc en el país. Manifestó que la United Steel que explotará Matilde tratará de apoderarse de las minas más ricas que están en poder de particulares.

El senador Julio Garret, representante por Oruro al ser entrevistado por PRESENCIA manifestó que en el caso de que Bolivia no construya su propia fundición de zinc, el país dejará de percibir la suma de \$us. 15.332.000.

En el curso de la semana que finaliza el senador Garret, presentó una Ley en el Senado en la que pide la nacionalización de los minerales de zinc en el país. Manifestó que el proyecto de nacionalización del zinc tiene por finalidad preservar el carácter nacional de esta industria. La ley dispone que no podrán adquirirse ni poseer minas ni fundiciones de zinc en el país, las empresas extranjeras.

INFORME YUGOSLAVO
El representante por Oruro, dijo a PRESENCIA que el informe de la misión yugoslava "Rudis" que contrató Bolivia para que estudie la instalación de una fundición de zinc en Bolivia y compruebe sus reservas de este mineral

han sido altamente elocuentes. Dijo que las reservas de Mina Matilde estaban estimadas en únicamente 546.000 toneladas finas, pero que la misión yugoslava estableció que esas reservas alcanzan a 1.610.000 toneladas finas. Hizo conocer que las minas de zinc más ricas de Bolivia son la de San Lucas, en Chuquisaca y Colquiri. El cuadro de estas reservas en toneladas finas que elaboró la misión Rudis es la siguiente: San Lucas, 3.500.000; Colquiri, 2.020.000; Matilde, 1.610.000; San Luis (Corna), 1.050.000; Huari Huari 800.000; Tibabasi, 300.000; Animas 120.000 y Morillas (Potrores) con 70.000 toneladas finas. Agregó que la Rudis no incluye las reservas de Porco, Pulacayo, Huara-Huara y otras minas por no haberlas examinado suficientemente.

Agregó que el estudio económico de la misión Rudis demuestra que la construcción de una refinación o fundición de zinc, con capacidad para 40.000 toneladas de zinc

por año, tiene justificación completa inclusive si se considera la operación de los sub-productos. Agregó que la fundición de zinc permitirá desarrollar la industria del cobre en Bolivia y dar lugar a la producción de abonos baratos.

"Este hecho añadió el senador Garret -permaneció incorporado al altiplano boliviano activamente a la economía del país, ligando el proyecto de un plan de irrigación.

PERDIDAS PARA EL PAIS
El senador Garret manifestó que si el país exporta zinc en estado de mineral, se pierde en el exterior en gastos de transporte y fundición 85% de su valor. "En cambio dijo, si ese mismo contenido fino se exporta en estado de metal, reingresa al país el 80% de su valor. De donde resulta la pérdida absoluta de instalar en Bolivia una fundición para desarrollar la industria del zinc en términos compatibles con el interés nacional.

Garret manifestó que el Informe "Rudis" confirma plenamente que la explotación de la Mina Matilde, sea por contrato de arrendamiento o por gestión directa de Comibol, si se realiza como industria extractiva, sin el establecimiento paralelo de una fundición igual o básicamente desfavorable para el país.

Agregó que Matilde producirá 40.000 toneladas finas de zinc. Si esta producción -añadió Garret- se exporta en estado de mineral, el país recibirá por año la suma de 1.600.000 dólares en divisas disponibles. Si se exporta en estado de metal percibirá la suma de \$us. 15.332.000 por año. En este sentido Garret manifestó que el Contrato Matilde es una probabilidad de explotación y "queque que aún así se construye una fundición nacional de zinc".

LA UNITED STEEL
"La United Steel y los monopolios -afirmó Garret- ahora que la magnitud de los yacimientos de zinc en Bolivia han sido establecidos, tratarán y de hecho lo están haciendo, de apoderarse de las minas más ricas que están en poder de particulares. Tratarán también de impedir la instalación de una fundición nacional de zinc o si la permiten quedarán establecidos bajo su control". Expresó que la única manera de evitar estos peligros es dictar una ley que proteja el carácter nacional de la industria del zinc e impida a los monopolios apoderarse de la minería y metalurgia del país.

Agregó que Patiño, Hochschild y Aramayo no han sido producto de la inversión de capitales extranjeros en el país, sino producto de la extranjerización de capitales de los países generados en las minas de estado.

Terminó afirmando a PRESENCIA que el descubrimiento de la extraordinaria riqueza natural de zinc, significa una oportunidad para el progreso excepcional y en particular para los pueblos del altiplano. Agregó que la Ley que propone tiene la finalidad de mantener esta riqueza en poder del Estado y de la industria nacional y cortar el flujo de los monopolios internacionales.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

BENEFICIOS LOGRADOS
La E.N.F. muestra en su informe los beneficios a partir de su creación. El cuadro esquemático es el siguiente:

AÑO	Ingresos	Miles de pasajeros-Km	Carga en miles de Tons de Tons-Km.	Carga en miles de Tons-Km.
1962	74.470	132.934	804	190.034
1963	72.702	117.441	808	221.672
1964	71.793	133.042	802	197.164
1965	98.817	165.875	894	246.767
1966	96.952	171.905	933	231.621
1967	107.467	180.835	899	258.012

PRINCIPALES CAUSAS
La ponencia finaliza explicando las causas determinantes de la favorable evolución de las operaciones de la Empresa Nacional de Ferrocarriles. Entre las principales están: El uso común, sin ninguna limitación, del equipo de tracción, del remolcado, de las instalaciones y de los medios disponibles. El restablecimiento del principio de autoridad; la elaboración de itinerarios con aprovechamiento pleno de equipo y personal; racionalización de la mano de obra; centralización de un mismo sistema contable; la división de la red ferroviaria en cinco distritos y dos sub-distritos para la mejor conservación de la vía y otras; centralización de estadísticas en una sola sección; unificación de los servicios mecánicos en una sola dirección; la centralización de aprovisionamientos en un solo departamento; funcionamiento de un departamento comercial a cargo de la política comercial y tarifaria de la E.N.F.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

BENEFICIOS LOGRADOS
La E.N.F. muestra en su informe los beneficios a partir de su creación. El cuadro esquemático es el siguiente:

AÑO	Ingresos	Miles de pasajeros-Km	Carga en miles de Tons de Tons-Km.	Carga en miles de Tons-Km.
1962	74.470	132.934	804	190.034
1963	72.702	117.441	808	221.672
1964	71.793	133.042	802	197.164
1965	98.817	165.875	894	246.767
1966	96.952	171.905	933	231.621
1967	107.467	180.835	899	258.012

PRINCIPALES CAUSAS
La ponencia finaliza explicando las causas determinantes de la favorable evolución de las operaciones de la Empresa Nacional de Ferrocarriles. Entre las principales están: El uso común, sin ninguna limitación, del equipo de tracción, del remolcado, de las instalaciones y de los medios disponibles. El restablecimiento del principio de autoridad; la elaboración de itinerarios con aprovechamiento pleno de equipo y personal; racionalización de la mano de obra; centralización de un mismo sistema contable; la división de la red ferroviaria en cinco distritos y dos sub-distritos para la mejor conservación de la vía y otras; centralización de estadísticas en una sola sección; unificación de los servicios mecánicos en una sola dirección; la centralización de aprovisionamientos en un solo departamento; funcionamiento de un departamento comercial a cargo de la política comercial y tarifaria de la E.N.F.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

El informe del XII Congreso Panamericano de Ferrocarriles de FF.CC., manifestó que, a partir de la iniciación de labores de la E.N.F., se fueron estructurando las dependencias de la Empresa en base al Estatuto y Disposiciones de Servicio orientados a regular las medidas tomadas en campos específicos de trabajo.

Kenneth B. Wasson retornó de EE.UU.

En días pasados retornó de los EE. UU. de América el señor Kenneth B. Wasson, luego de una prolongada ausencia en ese país. El señor Wasson que luego de estar unos días entre nosotros viajó a Santa Cruz para atender asuntos relacionados con sus intereses en Bolivia, dijo que posiblemente regresará en breve a Nueva York, debido al delicado estado de salud de un miembro de su familia.

Bolivia requiere cambio sustancial en el actual sistema de educación

"Bolivia necesita, con impostergable urgencia, una reestructuración integral de su actual sistema educativo, para evitar no sólo la fuga de sus valores docentes sino el acentuado ausentismo estudiantil de sus aulas".

Esas expresiones pertenecen al Prof. Humberto Berazañ, que junto con otros cinco maestros de nacionalidad boliviana concurrió al Tercer Seminario Pedagógico del Tercer Mandatario en la Universidad de Rio Piedras, en Puerto Rico.

Dijo después: "Esta impresión, compartida por todos quienes formamos la delegación boliviana que asistió a esa reunión, fue de las observaciones hechas al notable progreso que hoy en día acusa la educación en Puerto Rico".

El grupo boliviano estuvo inte-

grado por Dolly Campos de Gómez, de Tarija; Evelyn Martínez de Trigo, de La Paz; Mercedes Loayza de Daza, de Oruro; Edmundo Gantier, de Sucre; Cristóbal Murillo, de Cochabamba y Humberto Berazañ, de Potosí. Asistieron al Seminario delegados de nueve países: Colombia, Ecuador, Perú, Paraguay, Panamá, Nicaragua, Costa Rica, Honduras y Bolivia.

Según dijo el profesor Berazañ, del Colegio Nacional Pichincha, en los 17 años de labor docente, lo asimilado en Puerto Rico "servirá para iniciar en breve, en los respectivos distritos, una serie de charlas y conferencias con el objeto de ofrecer una ayuda para acometer cuanto antes la reestructuración del sistema educativo boliviano".

CORTADORA PARA VARILLAS DE HIERRO

re fondo y plano desde 26 hasta 32 m/m. de grosor

LA MEJOR AYUDA EN LA CONSTRUCCION DE HORMIGON ARMADO!!

HANSA LTDA. SECCION TECNICA
Tels. 25219-12836-23661

Arte y Cultura

Concierto de Cámara se realiza hoy en el paraninfo de la UMSA

Un concierto de cámara a cargo de un trío, dos de ellos integrantes de la Orquesta Sinfónica Nacional, se realiza hoy, a las 19 horas, en el paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés. El trío está formado por Pablo Vezin (flauta), Howard Pink (corno francés) y la pianista Lourdes Rusza Tezanos Pinto. Cuatro autores serán interpretados en la oportunidad: G. Ph. Telemann, Concierto a tres para flauta, corno y piano (allegro moderato, loure, tempo di menuet); L. van Beethoven, Treinta y dos variaciones en do menor; J. Haydn, Concierto para corno francés No. 2 (allegro moderato, adagio y allegro); L. van Beethoven, Scherzo Op-31; y Chopin, Sonata Op-17 para corno francés y piano.

Alfredo Domínguez mañana inaugura muestra pictórica en Museo de Arte EL MIERCOLES DARA RECITAL DE GUITARRA Y CANTO

Alfredo Domínguez iniciará mañana una exposición pictórica en el Museo Nacional de Arte, a las 18.30.

El miércoles dará un recital de guitarra y canto en El Tambo. Ambas actuaciones constituyen la interpretación artística, pictórica y musical, de la vida de un campesino común: Juan Cutipa.

La muestra en el Museo Nacional de Arte está integrada por doce óleos, los cuales se refieren a las diferentes facetas del personaje ficticio. Desde su nacimiento ("Navidad rural") hasta su muerte ("La muerte del indio"), pasando por el niño pastor, el Juanito que va a la escuela, el Juan que se convierte en soldado, que busca trabajo en la zafra argentina, que añora a su tierra y que, en fin, retorna para hacerse minero. El personaje que toma Domínguez está identificado con el campesino del sur del país.

Estos mismos temas serán arrollados en guitarra y canto y mediante las creaciones del artista, el miércoles en El Tambo. Este recital será ilustrado con la proyección de dispositivos de los cuadros que se exhibirán en el Museo Nacional de Arte.

Esta actuación de Alfredo Domínguez constituirá, indudablemente, una novedad en nuestro ambiente cultural.



Eleonore Greu junto a una de sus obras.

Pintora alemana expone en el Salón Municipal de Arte

Eleonore Greu, pintora alemana radicada en Cochabamba hace 18 años, iniciará mañana una muestra pictórica en el Salón Municipal de Arte, bajo el auspicio de la Municipalidad de Cochabamba y el Instituto Cultural Boliviano Alemán de La Paz.

"Existe actualmente en Cochabamba una generación de pintores jóvenes con mucho talento", afirma la artista, nacionalizada boliviana, en su visita a PRESENCIA. Añadió que los círculos artísticos de aquella ciudad lamentaban que tales pintores no hayan formado parte de las representaciones bolivianas que se presentaron en certámenes internacionales en el exterior.

También se refirió al caso de expositores o muestras extranjeras que se presentan de forma exclusiva en La Paz. "En Cochabamba también podemos ofrecer salas y comodidad para estas presentaciones", añadió la pintora.

Eleonore Greu ha realizado en el presente año exposiciones con otros pintores cochabambinos en Santa Cruz, Oruro y Cochabamba. En las dos últimas ciudades se

presentó junto a Leide Landaeza, y en la primera junto a la ciudadana de Francia, sería pintora, Gildaro Antezana, Fernando Rodríguez y Fernando Prada.

La primera actuación del Teatro Ensayo de Universidad Católica

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica Boliviana, dirigido por Carmina Morón, inició sus actividades el pasado miércoles con "La casa de té de la luna de agosto", de John Patrick.

El conjunto dejó una buena impresión en los espectadores. Hay que tener en cuenta que los actores no son profesionales, y no obstante de ello, en varias escenas mostraron virtudes y calidades apreciables. Por esto barruntamos que si siguen en el oficio teatral conseguirán triunfos que se los merecen y nosotros los deseamos.

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica escogió para su primera presentación una obra, además de larga, muy difícil de manejar. De ahí que, por lo general la pieza literaria haya sobrepasado a la acción. Se destacaron, en el desarrollo de los principales papeles, Jaime Marcel (Sakini) - quien mantuvo la unidad interpretativa; Luis Casanova (Coronel Purdy) y María Lourdes Arce (Carpul de Loto) quien tuvo un excelente papel mímico.

Finalmente, hacemos resaltar que la luminotécnica fue buena.

Isella y Los Cantores del Alba actúan en Teatro al Aire Libre

Los Cantores del Alba y César Isella actúan hoy, a las 10.30 a.m. en el Teatro al Aire Libre, en una actuación especialmente dedicada al pueblo paceño.

Los folkloristas argentinos se presentaron en los últimos días en el teatro Monje Campero.

En el programa de hoy también están incluidas las actuaciones de los Ecos, Los Laickas, Los Laickitas, Abelardo el ventrílocuo y otros solistas y conjuntos.

Los precios señalados son: mayores: 2 pesos y menores uno. EN CLUB UNIVERSITARIO

Isella y Los Cantores del Alba también se presentarán hoy en el Club Universitario, a las 19 horas, en un programa especialmente dedicado a los estudiantes universitarios.

También actuarán Los Jairos, Norah Zapata, César Espada y Antonio Olea. Las entradas se distribuirán gratuitamente en la oficina de la FUL, previa presentación del carnet universitario.

Conjunto nuevaolero canta hoy en Misa de Catedral cruceña

El conjunto nuevaolero cruceño "Los Daltons" cantan hoy en la misa de las 20.30 de la Catedral de Santa Cruz.

La actuación del grupo musical se realizará con la debida autorización del obispo de la Diócesis, Monseñor Luis Rodríguez Pardo. "Los Daltons" está integrado por

Luis Rivero, Eduardo Santa Cruz, Luis Morales, Tito Rivero, Mario y Osvaldo Vincenty.

Estos jóvenes intérpretes de la música a go-go iniciarán próximamente una gira por Asunción, Buenos Aires, Río de Janeiro y Sao Paulo bajo los auspicios de algunos sellos impresores de discos.

Concierto de Lourdes Rusza y Carlos Moreno Tezanos Pinto

Por Raúl Barragán

Dos hermanos, Lourdes Rusza Tezanos Pinto y Carlos Moreno Tezanos Pinto, ofrecieron un interesante programa para viola y piano como parte de las actuaciones preparadas en conmemoración del aniversario de la Universidad de San Andrés.

Es siempre grato presenciar un concierto de dos miembros de una misma familia que han encauzado sus principales actividades por el sendero de la música. El atrayente cuadro que presentaban en el escenario del Paraninfo estos dos jóvenes artistas iba acorde con la integración de ambos en la tarea de presentación de obras cuya ejecución puso en juego recursos técnicos e interpretativos que artísticamente demostraron estar al alcance de ambos.

El calor de su sonido en la viola acercó a Carlos Moreno a su auditorio y su fraseo delineado unido a una gran musicalidad le permitieron desempeñarse con holgura y fluidez a lo largo de las Sonatas de Haendel y Brahms y el resto del variado programa, hábilmente secundado al piano por Lourdes Rusza.

Ambos ejecutantes se complementan, y su formación artística obtenida en el ambiente musical de Santiago de Chile ha contribuido para la realización de un concierto que, sin lugar a duda, tuvo una acogida de las más favorables de parte de nuestro público.

Detrás de una actuación como la protagonizada por estos dos jóvenes artistas se puede entrever una extensa práctica de música de cámara, que tiene primordial impor-

tancia en la formación de uno que quiere llamarse músico, aspecto que ha permanecido casi extinto por muchos años en nuestro medio y que debería haberse iniciado hace tiempo en el seno del Conservatorio Nacional de Música. Últimamente este importante género del arte de la música ha revelado algún repunte, actividad en la que juegan un papel útil y eficiente Freddy Céspedes y Howard Pink, miembros de la Orquesta Sinfónica Nacional.

Un cristianismo cálido joven palpitante conciliar para los cristianos del POSTCONCILIO!

LA IGLESIA EN EL MUNDO DE HOY
EL CONCILO VATICANO II
TEOLOGÍA DE LA REDEMPCIÓN
LA IGLESIA EN EL MUNDO DE HOY
EDICIONES PAULINAS
CÓDIGO 627 - LA PAZ



EUROPA...

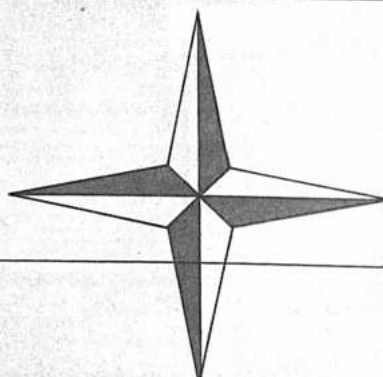
AMERICA...

A SU ALCANCE

POR 20 \$US MENSUALES

POR 9,54 \$US MENSUALES

AEROLINEAS ARGENTINAS



Y SU CREDI-PLAN

HARAN EL RESTO

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES o en

AEROLINEAS ARGENTINAS

Av. Camacho 1223, 4º piso, Edif. KRSUL, Telf. 28792

JOSE TABOADA CALDERON DE LA BARCA
Licenciado en Economía y Finanzas

ECONOMIA BOLIVIANA

economía BOLIVIANA

La Paz - Bolivia
Enero - 1968

Distribuye:
EDITORIAL Y LIBRERÍA
Difusión
Av. Mcl. Santa Cruz 1224-1232
Pedidos interior Cas. 1510

- CONTIENE:
- I.- Diagnóstico del Comercio Internacional de Bolivia.
 - II.- Coste de producción y rendimiento por hectáreas para bienes del región agropecuario.
 - III.- Especialización regional de la producción de bienes.
 - IV.- Proyectos de factibilidad para la instalación de industrias rentables en Bolivia.

REUNIONES

*Un grupo de amigos se reunió ayer en casa de la señora Miriam Zalles, para despedir a la señora Marib Campero por su próximo viaje a Chile.

*El Embajador de España, señor Luis Arroyo Aznar ha ofrecido un cocktail en honor de los técnicos españoles que trabajan en el montaje de la estación de televisión de La Paz.

*Con motivo de agasajar a los nuevos Patricia Márquez Nardín y Guillermo Dupliché, ofreció una cena la señorita Rosemary Zúñiga. La señorita Graciela Daza Fuentes invitó un almuerzo en esta ocasión. La señorita Mónica Vázquez Etienne invitó un té en honor de la novia.

*El señor Jorge Morató y su esposa Corina Ortiz agasajaron con una cena al Sr. Emmanuel Galitzine quien estuvo de paso por nuestra ciudad.

*La señora Bertha Cuellar de Muñoz ofreció un té con motivo de despedir a la señora María Esther Muñoz de Ramírez por su viaje a Estados Unidos.

*Ayer se reunió un grupo de amigos en una gaiterada en casa del señor Carlos Hurrealde.

*La señora Dody de Pastor invita mañana a un té-bridge a un grupo de amigas.

*La señora Elena Limpías de Zalles ofrece martes un té en agasajar a sus amigas.

Fallecimiento

En la paz del Señor, confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue abnegado y ejemplar padre, señor

Don VICTOR MAZUELOS ASPIAZU (Q.E.P.D.)

Orlando, Elay, Víctor, Alcino de Borda, Eduardo y Luisa Mazue-
los, hijos; Octavio Borda y Yolanda P. de Mazueles, hijas políti-
cas; Eduardo, Beatriz y Oscar Borda, Eduardo, Yolo Mazueles,
Marco y Elizabeth Urquidí, nietos; Humberto Aspiazú, hermano; So-
ra de Aspiazú, hermana política; los sobrinos, primos y demás fa-
milias, ruegan a sus amigos, personas piadosas y muy en espe-
cial a los Jubilados de Telecomunicaciones, se dignen asistir a
la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio Ge-
neral el día de hoy domingo 24 a horas 16.

El cortejo fúnebre partirá de la calle final Coloma, Luis Alberto
Topa Nº 11. Favor que comprometerá la gratitud de la familia do-
liente.

Servicios Aliaga Figueroa 773 Tel. 25676.

MISAS

USA'DINA MOLLINEDO I.
(Q.E.P.D.)

Manuel Mo. Mollinedo, Dr. Alfredo Mollinedo (ausente), Celio Mol-
linedo v. de Guillén y Dr. Anibal Mollinedo, hermanos; Justina
de Mollinedo, Mercedes de Mollinedo (ausente) y Emma de Molli-
nedo, hermanas políticas; los tíos, sobrinos, primos y demás de-
udos, ruegan a sus parientes, amigos, personas piadosas y res-
dentes de Achacachi, se dignen asistir a la misa que en sufragio
de la extinta y recordando el primer año de su sentido fallecimen-
to, se mandará oficiar en el templo de La Merced, a horas diez y
treinta, el día de mañana lunes 25.

Favor que agradecerá la familia doliente.
La Paz, 24 de noviembre de 1968

Isabel Rodas v. de Rivera, esposa; Hernán (ausente), Oscar,
Edgar y Héctor, hijos; Julieta Miranda de Rivera, Miriam Norie-
go de Rivera, hijos políticos; Alicia Rodas, hermana política y
demás familia del

DR. HERNAN RIVERA QUIROGA

Invitan a Ud.(s) a asistir a la Misa de Requiem que en sufragio
del alma del extinto y recordando el primer año de su sentido
fallecimiento, se oficiará mañana (lunes 25), a horas 10 a.m., en
la Basílica Mayor de Nuestra Señora de La Paz (Catedral).
Su asistencia a ese acto religioso comprometerá la gratitud de
la familia doliente.

La Paz, Noviembre de 1968.

El duelo se despide por tarjeta

Blanca v. de Arrieta, esposa; Frida Arrieta de Castro, José Luis
Arrieta; hijos, Armando Arrieta, Emma Arrieta, hermanos; Maruja,
de Arrieta, hermana política; Nataniel Castro y Lilliana Ruiz de
Arrieta, hijos políticos; nietos, sobrinos y demás familia del que
en vida fue

Sr. MANUEL ARRIETA MOLINO
(Q. E. P. D.)

Ruegan a Ud.(s) se dignen (s) asistir a la misa de Requiem que en
sufragio de su alma del extinto y recordando los seis meses de
su sentido fallecimiento se mandará a oficiar el día martes 26
del presidente a horas 10 a.m. en la Iglesia de La Merced.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gra-
titud de la familia doliente.

La Paz, Noviembre de 1968.

Agradecimiento

La familia de la que en vida fue, señora

Doña CARMEN VILLARROEL VARGAS
(Q. E. P. D.)

Agradece profundamente a todas las amistades, personas e ins-
tituciones de La Paz e interior del país que hicieron llegar su
sentida condolencia y ofrendas florales por tan infausto deceso.

La Paz, noviembre de 1968.

Sociales

La señora Carmen Baldivieso de Pérez Chacón rodeada de al-
gunos de los invitados que asis-
tieron al cóctel que ofreció ce-
lebrando su cumpleaños.



SAUTIZO



Hoy recibió el sacramento del
Bautismo, la niña Laura Ceci-
lia Lazarte Bernal. Sus padri-
nos son el Tcnl. René Bernal
E. y su señora esposa, Bertha
Brito de Bernal.

*El personal de la Casa Kavlin
se reunió en casa de la señora
Elsa Manjé de Pacheco con mo-
tivo de despedir a la señorita
Ximena Ballivián por su viaje
a Estados Unidos.

*Ayer reunió a sus amigas en
una tarde de juego la señora Lu-
sa G. de Moscoso.

*En casa de la señora Graciela
de Espinoza amigas de la señora
Yolanda Salazar de González la
agasajaron con un té.

*La juventud del Rotary Club
"Interact" se reunió ayer en una
fiesta en casa de la señorita Car-
men de la Riva Pizarroso.

*El señor Alfonso Tejerina y se-
ñora ofrecieron un cocktail con
motivo de celebrar la graduación
de su hija Carmen Patricia.

*Los familiares y amigos del se-
ñor Jorge F. Navia le agasajaron
con un cocktail para felicitarle
por haber obtenido el grado de
Procurador de Corte.

*Mañana celebra su cumpleaños
el doctor Fernando Patiño Vil-
légas.

*Para celebrar la graduación de
su hija Clemencia ofreció un cock-
tail la señora Olga vda. de Landi.

FACULTAD DE DERECHO

*Alumnos de la Facultad de De-
recho eligieron el viernes en la
noche a la Diosa Themis 1968,
señorita Gloria Tejeda, en una
fiesta social realizada en el piso
13 de la UMSA con motivo de
celebrarse la "Semana de Dere-
cho" recordando el 142 aniversa-
rio de la fundación de la citada
Facultad.

INFANTILES

*Claudia Coloma Vargas celebró
con una fiesta su primer cum-
pleaños.

*María Edith Fátima Tejada Cha-
vez festeja hoy su primer cum-
pleaños.

15 AÑOS

*Martha Cassasa Hurtado ofre-
ció ayer una recepción con mo-
tivo de celebrar sus 15 años.

MATRIMONIO

*En días pasados se celebró la
boda de la señorita Miriam Roy
Mantilla con el señor Luis Ayo-
rea Jiménez.

ENFERMOS

*Mejorado de salud el doctor
Abel Reyes Ortiz.

Srta. María Sucre V.



Egresada bachiller del Colegio
Boliviano-Israelita. Componente
de la Orquesta Sinfónica Nacio-
nal. Viajó a Freiburg - Re-
pública Federal de Alemania,
becada por el Servicio Alemán
de Intercambio Académico
(DAAD) a proseguir sus es-
tudios musicales.

PRESENCIA JUVENIL
-RADIO PROGRESO-
PRODISCO LIMITADA

Comunican que el 1er. Sorteo de los 5 L.P. se llevará a cabo
el próximo lunes 26 de diciembre para dar tiempo a que lleguen
los cupones del interior. Todos los lunes, después se sortearán
los 5 L.P. gentilmente donados por PRODISCO.

SECRETARY



INGLES

INTENSIVO

- Laboratorio

- Máquinas nuevas

"OLYMPIA"

- Cine y Teatro Escolar

- Excursiones

CURSOS DE VERANO

SOPOCACHI:
Cap. Ravelo 2666
Tel. 24028

MIRAFLORES: Parque San Martín
2116 Esq. Av. Saavedra Tel. 25200

Estudiantes de: PRIMARIA, SECUNDARIA Y BACHILLERES

LINCOLN INSTITUTE

¿Por qué ser
"flaca"?

Tenga Una Linda
y Atractiva
Figura

¿Por qué avergonzarse y en
algunos casos sentirse deprimida
por su delgadez y falta de peso
ocasional por algún mal hábito
alimenticio? Ahora Ud. puede
lograr fácilmente el peso que desea
...lo que hasta podría hacerle
cambiar su concepto de la vida!

¡Pruebe PLUS-FORMA! Científica-
mente preparado, PLUS-FORMA
es un complemento de calorías,
vitaminas, minerales esenciales
y hierro que contribuyen al aumento
de peso y actúan como un verda-
dero restaurador de energía.
Es agradable al paladar y fácil de
digerir. Sin hacer ejercicio, sin
tener que tomar aceites que a pa-
sado, sin comer en exceso,
PLUS-FORMA le proporcionará
las calorías extras que su cuerpo
necesita para ganar los kilos que
le convienen.

En muchos casos, PLUS-FORMA ha
producido aumentos de 3, 5, 7, 10
kilos y más.

PLUS-FORMA
EMULSION

EMDORA LTDA.

Tel. 26887 - Yanacocha 529

Casilla 915 - La Paz.



PLUS-FORMA refuerza la alimen-
tación con calorías suficientes para
añadir peso a su cuerpo, de acuer-
do a la cantidad y tiempo que tome
PLUS-FORMA.
Sus mejillas, busto, caderas,
piernas y cuerpo entero, se des-
arrollarán uniformemente... y
cuanto más PLUS-FORMA tome
y mayor sea la correcta clase de
alimentos que ingiera, más rápido
será el aumento. No se sienta más
avergonzada de su figura ¡No sea
delgada! Comience a tomar PLUS-
FORMA hoy mismo. De venta en
todas las farmacias.

Sensacional LIQUIDACION!

Discos de:

• PALITO ORTEGA
• LEO DAN • SANDRO
• LOS IRACUNDOS

y música de todos los tiempos!

desde 5.- \$b.

"Hi Fi Music Store"

AYACUCHO 252. CASILLA 4388.



SUPERMERCADOS
MAS

PRONTO EN CALACOTO

FACILIDAD
HIGIENE
GARANTIA
EN SUS COMPRAS!

Y ANTE
TODO SU COMODIDAD!

Bachiller

Bachiller



R. Armando Rojas S. bachiller egresado del "The Anglo American Institute" Promoción "Fernando Guirachi".

Bachiller

Bachiller



La Sra. Clotilde Aguirre Vis-corra recibió en días pasados su título de Bachiller en Humanidades para luego proseguir estudios universitarios.

Señorita MARTHA MENDEZ MENDEZ que luego de doce años de estudios en el Colegio Lourdes, se graduó de Bachiller en Humanidades en la Promoción "Rosa Berthín".

AMBO MINING END EXPLORATION

Precisan los servicios de dos jefes de punta con conocimiento en explotación en minerales de plomo, plata y diez barreteros para su mina del grupo San Pedro. Los interesados pueden presentarse en sus oficinas de la calle Socabaya N° 340, segundo piso, of. N° 209, en horas de oficina.

LA ORDEN

Marido y mujer:
-Ponte en el rincón - ordena la mujer.
-En seguida, querida - dice el marido.
-No te lo decía a tí; se lo ordenaba al perro.

PROGRESOS

-Hay que reconocer, doctor que la medicina ha progresado mucho en los últimos tiempos -dice una anciana enferma.
-¿En qué se basa para afirmarlo? - pregunta el médico.
-Me acuerdo que cuando yo era joven cada vez que me visitaba el doctor, tenía que desmenuzarme. En cambio, ahora que tengo setenta años, basta con que me arremangue.

VITALIDAD

-Hoy te veo particularmente dinámico - dice la mujer al marido.
-¡Ah! ¿Por qué?
-Es ya la segunda vez que mueves los párpados...

ENTRE LADRONES

-¿Has logrado robar aquel automóvil de qué te hablé?
-No he podido; había un anti-hurto.
-¿Y te preocupas por un anti-hurto? ¿De qué tipo era?
-Tenía bigote y empuñaba una pistola...



El señor José Edgór Balcázar Martínez, después de haber concluido satisfactoriamente sus estudios en la Universidad de Curitiba Brasil, recientemente fue graduado en la especialidad de Médico Pediatra. El nuevo profesional cursó sus estudios primarios en la Escuela 7 de Noviembre y Colegio Nacional Suipacha en la ciudad de Tupiza.

Eutrapelia

PREVISION

Un bebedor a un amigo antes de entrar a la taberna:
-Saludémosnos ahora, porque a la salida ya no nos reconoceremos...

ADIVINANZA

Adivina qué es lo que he preparado para la comida - dice la mujer.

-Pretendes demasiado; nunca conseguí adivinarlo después. ¡Fíjate antes!...

LAS PRIMAVERAS

Una señora, convocada para testimoniar ante el tribunal, es invitada a decir su edad.

-Señor juez, he visto treinta y cinco primaveras - responde.
-Esta bien, señora -dice el juez. -¿Ahora quiere decirnos durante cuántos años ha permanecido ciega?

POBLACION FLOTANTE

En el examen de estadística, el profesor pregunta:
-¿Qué es lo que se entiende por población flotante?
-Los marineros - responde el examinado.

REALISMO

-¿Por qué vas de caza sin cartu-



En días pasados se graduó como bachiller del Colegio Instituto Americano la Sra. Esther Gema Romero Valencia, debiendo el próximo año proseguir sus estudios superiores.

chos?
-Porque es más económico y el resultado es el mismo.

VADE RETRO, SATANAS!

La mujer regresa a casa y saca de una caja de cartón un hermoso vestido.
-¡Otro! - exclama el marido.
-¡Oh, no he podido resistir! ¡El diablo me ha tentado!
-Tenías que haber dicho: "¡Atras Satanás!"
-Ya lo he dicho, y me ha contestado: "¡Delante, señora le está todavía mejor!"

ACUARIOS IMPORTADOS PARA PECES

CAPACIDAD: 35 - 40 - 50 y 80 litros
Accesorios para Acuarios
Alimentos y medicamentos para peces.

BAZAR Y FERRETERIA "SAN LUIS"

Linares 1050 - Casilla 2749 - La Paz.

CINE MEXICO MARTES

GRANDIOSO
SUPER-ESTRENO

LO QUE USTED ESPERABA, LO MEJOR, LO MAS GRANDE DE LAS PELICULAS DEL HAMPAN NATIONAL, VEA US. LAS ARMAS MODERNAS DE QUE SE VALEN EN EL SORDIDO MUNDO DEL MEN ORGANIZADO

TOHO COMPANY PRESENTA

ASESINOS EMBOTELLADOS

Con:

NICK ADAMS
TATSUYA MIHASHI
KUMI MIZUNO ANNE MARY
MAKOTO SATO JUN TAZAKI
EASTMANCOLOR
distribuye: LA MUNDIAL DE FILMS

Cine
"Tesla"
MARTES
Dramático
estreno

Estrictamente
PROHIBIDA
para menores,
hasta los
21 años.

Un Filme de
JEAN-LUC GODARD

LA Mujer CASADA

PRODUCCION
MACHA MERIL - PHILIPPE LEROY - BERNARD NOEL
(La esposa) (El esposo) (El amante)

LA MUERTE HA DADO CITA A LOS MEJORES PISTOLEROS DEL OESTE !!

en un film

GRANDIOSO...

VIOLENTO...

ESTREMECEDOR!



con ARTHUR GRANT - ANDRE MEJUTO
MARIA CUADRA - CRISTINA GALBO

"D'JANGO NO PERDONA"
MAS AUDAZ Y TEMERARIO QUE NUNCA !!

TECHNISCOPE

TECHNICOLOR

ES OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "INCOFISA LTDA."

PRONTO-SENSACIONAL ESTRENO en el Cine "LA PAZ"

*i He aquí la CASA que
se sortea el día 6 de Enero
de 1969 entre las Libretas
de Caja de Ahorro!*



**oportunidad que le dá
el banco más antiguo
del país
BANCO NACIONAL
DE BOLIVIA**

PRESENCIA

DE AGOSTO Tel 23829

MATINAL ARABESQUE Matinée, tunda y noche EN TERRITORIO ENEMIGO Actualidades francesas No. 45 Precios matinee 4,60 y 5,10 Tanda y noche 5,30 y 5,80

ASAROA Tel. 10252

MATINAL DOMINIQUE Matinée, tunda y noche GRINGO SALVAJE y UN IMPERIO EN LA SELVA, Precios matinee 1,60 y 2,60 Tanda y noche 1,60 y 2,60

VARIETADES Tel. 24071

MATINAL LOS HIJOS DEL CAPITAN ROBERTO Matinée, tunda y noche LOS BUSCADORES DE ORO Y AL UMbral DEL INFIERNO. Precios matinee 1,40 y 2,60 Tanda y noche 1,60 y 2,70

DEL JULIO Tel. 22191

MATINAL LA COMEDIA DE LA REVISTA METRO, Matinée, tunda y noche EL BALLET REAL DE LONDRES Precios matinee 1,60 matinee 4,60 y 5,10 Tanda y noche 4,80 y 5,80

TEL. 23803

MATINAL CODIGO 7 VICTIMA 5 MATINEE, tunda y noche LA MUJERAZA Y EL GENERAL, Precios matinee 2,00 y 3,50 Tanda y noche \$b. 3,50 y 4,00

PRENCESA Tel. 29821

MATINAL SECRETOS DE CONTRASPIONAJE Matinée, tunda y noche LA MUJERAZA Y EL GENERAL, Precios matinee 2,00 y 3,50 Tanda y noche \$b. 3,50 y 4,00

IGNON Tel. 25144

MATINAL LOS VIAJES DE GULLIVER y LOS GUERRILLEROS Matinée, tunda y noche 10,00 DLS. POR UNA MATANZA Y DIANCO EL CRUEL Precios matinee \$b. 3,80 y 5,00 matinee, tunda y noche \$b. 2,00 y 1,50

MONJE CAMPERO Tel. 23333

MATINAL LA ERA DE ORO DE LAUREL Y HARDY Matinée, tunda y noche Actuación de CESAR BELLA y LOS CANTORES DEL LBA Precios matinee 7 y 40, tunda y noche 10 y 5.

MIRILLO Tel. 11647

MATINAL EL PALACIO EMBRUJADO y JAMES TONT: OPERACIONES Matinée SANGRE EN LAS COLINAS y JINETES INTREPIDOS EN EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS HERMANOS GRIMM NO SANGRE EN LAS COLINAS ALTO BRILLA EL SOL. Precios matinee 2,50 y 1,50

MIRILLO Dgo. MIRILLO

MATINEE y tunda como CASI SE DIO EL OESTE Y CREPUSCULO EN LAS SIERRAS.

TEL. 23535

MATINAL LA MUERTE VIENE DE LOS MUNDOS Matinée, tunda y noche UN MUCHACHO COMO EL Meticloso Español NO-DO Precios matinee \$b. 1,60 y 2,10 matinee \$b. 3,60 y 4,10 Tanda y noche \$b. 4,30 y 4,80

CALIFICACION DE PELICULAS DEL CENTRO DE ORIENTACION CINEMATOGRAFICA

Unas en tinieblas al ponerse el sol
Biblia, una colt. . . una masacre, Una
Cine de San Sebastián, Los
Derecho de Hacer, El
Disneylandia en los días de fiesta
En territorio enemigo
Bazme cosquillas
Bla, La
Machucha y el general, La
Machucha como yo, Un
No provocan al mosquito
Pezcho
Pura del Rey, El
Real Ballet de Londres, El

HOY Y Cines

LA PAZ Tel 23842

MATINAL SELECCION DE DIBUJOS ANIMADOS Matinée, tunda y noche LA ISLA NOTICIOSO EL MUNDO AL INSTANTE Precios matinee \$b. 1,60 matinee \$b. 3,10 Tanda y noche \$b. 3,80

ROXY

MATINAL hs. 10.00 doble LOS HIJOS DEL CONDENADO y LOS BARBAROS DEL NORTE Matinée hs. 14.30 p.m. doble YA TIENE COMISARIO EL PUEBLO y QUIERE CASARSE COMIGO? Tanda hs. 18.00 p.m. Noche hs. 21.20 dobles YA TIENE COMISARIO EL PUEBLO y TODAS LAS NOCHES A LAS NUEVE Precios matinee \$b. 0,90 matinee \$b. 2,60 Tanda y noche \$b. 2,70

UNIVERSO Tel. 12660

MATINAL LOS PELIGROS DE PAULINA Matinée, tunda y noche LOS CANONES DE SAN SEBASTIAN Precios matinee \$b. 1,60 matinee platea \$b. 6,10 mezzanine \$b. 6,60 Tanda y noche \$b. 6,80 \$b. 6,80 mezzanine \$b. 7,30

PARIS Tel 29704

MATINEE, tunda y noche NO PROVOQUE AL MOSQUITO Precios matinee \$b. 3,10 Tanda y noche \$b. 3,20

LA SALLE Tel. 22628

Matinée MOTIN A BORDO

ABENIDA Tel. 25409

MATINAL EL CONQUISTADOR DE ATLANTIDA y SIMBAD CONTRA SIETE SARRACENOS Matinée PI-NOCHO y PETER PAN Tanda y noche ALMAS EN TINIEBLAS Precios matinee 1,10 0,80 matinee 2,60, 2,10 Tanda y noche 3,20 2,20

BOLIVAR Tel. 25051

MATINAL MAKAN EL SUPER HOMBRE 1o. Matinée a hs. 2,30 Segunda Matinée a hs. 4 p.m. AL PONERSE EL SOL Tanda y noche AL PONERSE EL SOL Precios matinee 1,10, 0,80 Matinée 2,60, 2,10 Tanda y noche 3,20 2,20

MEXICO Tel. 26867

MATINAL LOS VALIENTES MUEREN DE PIE y EL MUNDO DE ABBOTT y COSTELLO Matinée EL PIRATA DEL REY y TIEMPO DE VIOLENCIA Tunda UNA BIBLIA UNA COLT UNA MASACRE y TIEMPO DE VIOLENCIA Noche Prohibido para menores LA MANDRAGORA y UNA BIBLIA UNA COLT UNA MASACRE Precios matinee 1,00 y 0,50 Matinée, tunda y noche 3,00 y 2,00

SAN CALIXTO

MATINAL y tunda LOS MALDITOS y LA BATALLA DE LOS PASTELLES Matinée y noche NEVADA

Mayores
Todos
Mayores con Reparos
Mayores
Adolescentes
Todos
Adolescentes
Mayores
Mayores con Reparos
Mayores
Todos
Todos
Adolescentes
Todos.

SMITH y LA BATALLA DE LOS PASTELLES Precios matinee Lunea \$b. 0,85 galería \$b. 0,60 matinee, tunda y noche Lunea \$b. 2,10 galería \$b. 1,60

EBRO

MATINAL CUANDO LA TIERRA SE ABRE y SIGAN ESE ENSUEÑO Matinée, tunda y noche LA REBELION DE LOS BARBAROS y EL VALLE DE LOS CUCHILLOS LARGOS Precios matinee \$b. 1,00 alta \$b. 0,70 matinee baja \$b. 2,60 alta \$b. 1,60 Tanda y noche baja \$b. 3,20 alta \$b. 1,60

COLON Tel. 23477

MATINAL EL ULTIMO MEXICANO y EL QUE CON NIÑOS SE ACUESTA Matinée y tunda EL TRAGA BALAS y EL ALAZAN Y VECROCILO Noche SENSUALIDAD y MUJERES ENGAÑADAS Matinee 1,00 y 0,50 matinee 2,00 y 1,50 Tanda y noche 2,50 y 1,50

BUSCH

MATINAL EL TIRANO DE LA FRONTERA y EL VERDUGO DE VENECIA Matinée y tunda EL CISCO y UN DOLAR ENTRE LOS DIENTES Noche EL PECADOR y LA MUJER PERDIDA Prohibida para menores de edad.

ESMERALDA Tel. 25575

MATINAL ME CANSE DE ROGARLE y ALADINO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA Matinée, tunda y noche VIOLENCIA EN EL RING y LA CABALGATA DE CHAPLIN Precios matinee \$b. 1,20 matinee \$b. 2,20 Tanda y noche \$b. 2,70

FAMILIA DIPLOMATICA BRITANICA

Necesita en alquiler casa amoblada con 4 dormitorios, 2 baños, garaje y jardín. Preferentemente en Obreros.

Referencias Tel. 29400.

¡EXTRAORDINARIA!... ¡GRANDIOSA!... ¡SENSACIONAL!...

EL AMOR EN TODAS SUS FORMAS EN CUANTO ES BELLO Y EN CUANTO ES REAL!
OTRA OBRA MAESTRA DEL GENIAL REALIZADOR CLAUDE LELOUCH

CUANDO EL TRIANGULO DEL MUJERISMO ESTALLA QUEDAN TRES SERES HERIDOS TRES SERES SOFRIENDO EL DOLOR DE LA VERDAD COMO ANTES SUJERON EL DE LA MENTIRA



YVES MONTAND CANDICE BERGEN ANNIE GIRARDET
"VIVIR POR VIVIR"
una película de CLAUDE LELOUCH

UNA PELICULA QUE UD. RECOMENDARA
Pronto Monumental Estreno en el "Scala"
ES OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "ENCOFISA LTBA"

JUEVES 28-GRAN PREMIERE DE GALA
EN FUNCION DE NOCHE - CON INVITACIONES
AUSPICIA DA POR EL ROTARY CLUB

LUX

MATINAL EL DISCIPULO DEL DIABLO y EL TRIUNFO DE HERCULES Matinée, tunda y noche POR UN PUÑADO DE DOLARES y FLASHMAN Precios matinee \$b. 1,10 y 0,60 matinee \$b. 2,10 y 1,60 Tanda y noche \$b. 2,50 y 1,60

ILLIMANI Tel. 12755

MATINAL SHERLOCK HOLMES y ESCALA MUSICAL Matinée MACISTE GLADIADOR DE ESPARTA y TRES BALAS PARA RINGO Tanda y noche LA PATRULLA SUICIDA y TRES BALAS PARA RINGO Precios matinee \$b. 0,60 matinee \$b. 1,10 Tanda y noche \$b. 1,60

TRIANON Tel. 21320

MATINAL BUENOS DIAS ACAPULCO y EL HIJO DEL HURACAN RAMIREZ Desde las 14 horas JOSELITO SE ENAMORA.

MIRAFLORES

MATINAL CANCIONES y COMICIDADES y LOS 5 HALCONES Matinée tunda y noche EL DERECHO DE NACER Precios matinee \$b. 1,10 matinee \$b. 2,60 Tanda y noche \$b. 3,20

EDICIONES PAULINAS

ULTIMAS NOVEDADES PALABRAS DE FE
PALABRAS DE AMOR
CALLE COLON 627
CASILLA 3152
LA PAZ - BOLIVIA

La Picardía del Porteño y su timidez en el amor en una DIVERTIDISIMA SATIRA!

LO PROHIBIDO ESTA DE MODA
JOCOSISIMA!
¡Una enseñanza para las novias...!
con ENZO VIANA GILDA LOUSEK JUAN CARLOS ALTAVISTA
MARIA AURELIA BISUTTI
MARTES 26 Cine 6 de Agosto

SENSACIONAL PROXIMO GRAN ESTRENO EXCLUSIVO EN EL CINE "MONJE CAMPERO"

¡AHORA... un éxito presentando a STEPHEN BOYD, el gran actor que representó el papel de MESALA en BEN - HUR...!

¡SOLO EL PODIA PLANEAR UN ROBO TAN FABULOSO!

Dió el golpe máximo de su carrera ante miles de ojos, sin ser visto.

JOSEPH E. LEVINE Presenta a
STEPHEN BOYD
YVETTE MIMIEUX
GIOVANNA RALLI

Atraco en Pamplona

UNA PRODUCCION GREENE-ROUSE WALTER SLEZAK ED WATERS • DAVID MOESSINGER • WILLIAM P. MCGIVERN
PRODUCCION EJECUTIVA JOSEPH E. LEVINE • CLARENCE GREENE • RUSSELL ROUSE En Pathe COLOR

LA INCREIBLE PELEA de MONSTRUOS...

Una MOLE de MUSCULOS Contra un ROBOT ELECTRONICO!!

EL REGRESO DE KING KONG

Rhodes REASON y Linda MILLER

En su gala preferida...

MARTES 26
¡TREMENDA ACTUALIDAD!
CINE EBRO

LA PELICULA MAS SANGRIENTA DEL AÑO!

INFIERNO EN VIET-NAM

TECHNICOLOR-TECHNISCOPE

Cursos Notables

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento pequeño amueblado, dormitorio, living, baño, cocina, independiente. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. - Tel. 29734.- Alquila casa junta dos dormitorios, dependencias sirvienta, garaje. Inmediaciones - Plaza Villarreal.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila casa vacía o amueblada dos dormitorios, dependencias sirvienta, jardín, garaje. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila casa junta, nueva, cuatro dormitorios, patio, jardín, garaje, calefón, estufa leña. Obrajes.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila linda casa amueblada cuatro dormitorios, escritorio, dependencias sirvienta, solarium - enfarolado, jardín, Gral. Armaza. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento cuatro dormitorios, dependencias sirvienta, solarium, despensa. Sopocachi alto. \$b. 1.500.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila casa cinco dormitorios, dependencias sirvienta, dos solariums. Pedro Salazar. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento nuevo \$us. 100 tres dormitorios, dependencias sirvienta, jardín, garaje. Sopocachi alto.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila chalet tres dormitorios, office, dependencias sirvienta, jardín, garaje, huerta, teléfono, calefón. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias sirvienta, patio, lavandería, Bellario Salinas. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento amueblado dos dormitorios, dependencias sirvienta. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias sirvienta. Avda. - Pando.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias sirvienta, patio, lavandería, Estados Unidos. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila lindo departamento amueblado, tres dormitorios, hall amplio, dependencias sirvienta, calefón, teléfono. Sánchez Lima. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vendo lindo terreno, comienzos Irpavi. 600 m2.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende terreno 300 m2. Villa Armonía.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila dos departamentos a estrenar c/u. un dormitorio, dependencias. Pedro de la Gasca.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias sirvienta, Misma casa departa-mento un dormitorio, dependencias sirvienta. Ascarrunz. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético departamento dos dormitorios, dependencias sirvienta, terraza. Inmediaciones Ingavi.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 20.000 casa junta dos dormitorios, dependencias Sopocachi alto.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético casa junta cuatro dormitorios dependencias sirvienta. Sopocachi alto.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 20.000 departamento dos dormitorios, dependencias. Sopocachi alto.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 25.000 departamento dos dormitorios, dependencias, teléfono. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende linda casa tres pisos, tres departamentos c/u. dos dormitorios, dependencias. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento cuatro dormitorios, hall amplio, dependencias sirvienta. Pedro García.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético casa junta dos dormitorios, living, comedor, baño, cocina, amplio jardín. Sopocachi alto.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila garzonier dormitorio, living, baño. Otero de la Vega.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético casa junta cinco dormitorios, dependencias sirvienta, jardín, garaje. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético casa junta dos dormitorios, dependencias, jardín - amplio, teléfono, garaje. Gral. Zapata.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa dos pisos, dos departamentos, dependencias Buenos Aires \$b. 75.000.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa dos pisos, cuatro dormitorios, dependencias \$b. 85.000 Sopocachi alto.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa tres pisos, tres departamentos, Sopocachi alto.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Contrato mixto departamento a estrenar dos dormitorios, dependencias. Obrajes.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Contrato mixto departamento tres dormitorios, dependencias Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa dos pisos, tres dormitorios, escritorio, dependencias sirvienta, garaje. Prolongación 2da. Costa Rica.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa por concluir tres dormitorios, dependencias sirvienta. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa a estrenar, cuatro habitaciones, dependencias. - Obrajes \$b. 83.000.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa tres dormitorios, dependencias Avda. Arce.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende lindo chalet Seguencoma.

GARZONIER
Alquilo para caballero solo. Aspiazu. Sopocachi. Ref. Comercial "Alas". Tel. 29734

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa en construcción obra gruesa terminada, dos plantas. Comienzos Seguencoma.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento tres dormitorios, office, dependencias sirvienta, Ecuador. Sopocachi.

TRAMITES MILITARES
Gestiona benemérito - DANIEL ROBERTO ARDUZ, procurador causas, ex-secretario Tribunal Justicia Militar. 30 años práctica. Sagárnaga 161, casilla 3807. (24/25879.-)

OFREZCO
\$US. 7.000 a 10.000
Por casa 6 departamentos en anticrético, tres dormitorios, dependencias. Sopocachi. Ref.: Comercial "Alas". Tel. 29734.

GAÑE POR DIA
De \$b. 100.- a 300.- vendiendo "Popcorn" - palomitas de maíz, adquiriendo una máquina para fabricar. Sólo para pedidos directos. Facilidades. Sucre esq. Pichincha. Notaría. (24/25903.-)

VENDO NEGOCIO
Acreditado en propiedad horizontal. En Galería Luz. Ref.: Comercial "Alas". Tel. 29734.

EN ALQUILER
Requerimos oficinas con depósitos en zona central, preferentemente - en Av. Montes o sus adyacentes. Propuestas a Ambo Mining and Exploration Ltd., Socabaya No. 340, oficina 209. Teléfono 28782. (24-25/25893.-)

ANTICRETICO
Doy departamento independiente con teléfono. Pisagua esq. Calama - 200. (24/25887.-)

LINDO DEPARTAMENTO
Para estrenar, alquilo. Av. Arce - Referencias: Capitán Ravelo 2351. (24/25882.-)

VENDO CASA
Por motivo viaje, vendo casa en barrio comercial. Av. Buenos Aires excelente ubicación, dos departamentos y dos tiendas. Construcción moderna. Referencias: Teléfono 10086. (6-15/CCV.-)

REPARO RADIOS
A domicilio Teléfono - 25215. 21-24/25711

COMPRO
Cámara fotográfica Leica y otras marcas antiguas. Album con estampillas. Indaburu 1037 12 - 16. (20-24/25775.-)

ALQUILO AUTOMOVIL PARTICULAR
Ultimo modelo, para uso personal. Referencias: Teléfono 29554.

VENDO AUTOMOVIL
Marca Peugeot, totalmente equipada, mod. 63, particular, excelente estado. Referencias: Teléfono 11366.-

Jeep Toyota
Modelo 61, vendo. Av. América 183, teléfono 26922. 23-24/25668.

International
Vagoneta 1100 vendo motivo viaje sin intermediarios. Referencias: Teléfono 20435 de 11 a 13 p.m. 23-26/25865.-

Cursos vestibulares
Dictamos: Matemáticas, Física, Química. Adquiera materias completas para biológicas, Sociales, Básicas. Instituto "EVAPERON" Ayacucho 251. 23-24/25871.-

El doctor Máximo Cisneros asistirá a la 24a. Asamblea General de IATA

El Presidente de Aerolíneas Peruanas, doctor Máximo Cisneros ha viajado a Europa acompañar la situación actual de las aerolíneas aéreas afiliadas a la Organización de Aviación Civil Internacional y sus posibilidades en el campo competitivo de las grandes empresas continentales.

El Dr. Cisneros encabeza la Delegación de APSA ante dicha Reunión, llevando además la representación del Comité de Líneas Aéreas Latinoamericanas (CLALA) cuyo Comité Ejecutivo integra. En la reunión de IATA el Presidente de Aerolíneas Peruanas tendrá una decisiva participación, especialmente en lo concerniente a la fijación de tarifas reducidas para grupos turísticos europeos que deseen venir a Latinoamérica. Estas nuevas tarifas serán aplicadas al implantarse los vuelos regulares de APSA entre Lima, Madrid, París y Londres. Y en lo que respecta al CLALA, el Dr. Cisneros se propone introducir en la Agenda de Tra-

Bolivia no tuvo representación en las Olimpiadas Culturales

ORURO 23 (PRESENCIA) "Fue una verdadera lástima que Bolivia no tuviera ninguna representación en las Olimpiadas Culturales de México", manifestó a PRESENCIA la señorita Amanda Selaya Rodríguez. La señorita Selaya Rodríguez explicó que concurrió a las mencionadas Olimpiadas Culturales de México para realizar investigaciones acerca de las actividades folklóricas de todo el mundo, principalmente sobre musicología y coreografía. La señorita Selaya, que es directora de la Academia de Danzas "Oruro", dijo que en México dijo varias charlas, en diferentes instituciones sociales y culturales, sobre los temas de su especialización, principalmente acerca de instrumentología y musicología boliviana. Esta su labor fue elogiada y comentada por los días de los mexicanos "Novedades", "El Herald", "Excelsior", "El Sol" y otros. "Adquirí bastante experiencia acerca de las diferentes actividades artísticas al haber asistido a la presentación de ballets, orquestas, coros, sinfonías y muestras de artes plásticas de los más famosos centros culturales internacionales", expresó Selaya Rodríguez. Agregó que, durante su estancia en México, recibió una invitación para asistir a la parte del Embajador de Bolivia en México, señor Ricardo Anaya. Selaya viajó a México por la Dirección de Antropología, Dirección de Cultura y Dirección de Ciencias del Ministerio de Educación, "miembro del Departamento de Folklore del Ministerio de Turismo e Indígenas" el trabajo de labor activo que realizó. También informó por la Organización de Danzas, Música, Artes y Artes Plásticas, en Villa de México, en la promoción cultural internacional. Repetidos los países que rectorio que es Selaya Dehen. La señorita Selaya tiene planeado algunas experiencias que verá de charlas y conferencias en las próximas semanas por entidades de esta ciudad.

LADRILLOS INCERS INDUSTRIAS CERAMICAS S.A.

Una Industria moderna al servicio del público se complace en anunciar que nos encontramos en condiciones de servir y satisfacer cualquier necesidad relacionada a nuestra industria.

Nuestro lema: Servir al cliente. CALIDAD-ECONOMIA-NORMALIZACION-SERIEDAD

Habiendo incrementado nuestra producción y reducido costos, los precios de nuestros productos han sido reducidos en un 5% a partir del 25 de noviembre.

VENTAJAS ECONOMICAS:

- A.- Ahorro en mano de obra.
- B.- Ahorro en morteros de juntas y revoques.
- C.- Ahorro en transporte.
- D.- Aceleración de obra.
- E.- Normalización y alta calidad.
- F.- Entregas garantizadas.

Agradecemos a las siguientes empresas constructoras por su colaboración:

AZCUI, CONCIBOL, CONCIL, COMBO, MORALES, SOCONAL, OSSIO, TAVOLARA ZAMBRANA, VILLANUEVA, MINA MATILDE Y NATIONAL DESTILLERIES.

INFORMACIONES: Oficina: Calle Sucre 916 - Tel. 23843
Fábrica: Calacoto (COTA COTA) Casilla 822

AL SEÑOR JAIME PEREYRA GARCIA MEZA

DE EMPRESA LUMMIMEX & CIA. LTDA. (COCHABAMBA) SE LE INSINUA PASAR POR LAS OFICINAS DE PRESENCIA, A OBJETO DE ARREGLAR SUS CUENTAS PENDIENTES.



SUGESTIVO...?

**un regalo imperecedero
e inolvidable**

**exclusividad en estilo
y presentación**

**moda internacional
por la industria boliviana**

joyas originales

Creaciones Schobaus

GALERIA DEL HOTEL COPACABANA



LA CORONA DE ORO
desde 1886

¿Automovilismo en época de lluvias?

El Gran Premio Nacional de Automovilismo se ha deslucido. La competencia está neutralizada en Camiri, de donde los competidores no pueden salir por estar bloqueados importantes sectores del camino hacia Sucre. Hasta el momento no se puede precisar cuándo se reanudará la competencia, y de acuerdo a la última comunicación oficial de la Comisión Deportiva del Automóvil Club Boliviano, existe el peligro de la total interrupción del evento, en virtud del desajuste lógico de la organización de las filiales para las etapas subsiguientes y por el bloqueo de carreteras troncales de la República en fechas imposibles de concretar, con el consiguiente perjuicio para la actividad nacional.

El Gran Premio no solo se ha deslucido por esta razón de tipo climático que impide su normal desarrollo. Se ha deslucido por la falta de seriedad que en los últimos días se ha dado a las informaciones. Por los desacuerdos entre los dirigentes del ACB y los corredores. La intranquilidad de éstos determinó que en cierto momento las cosas se tornaran muy graves. Lamentablemente, se ha comprobado que no pesa mucho la autoridad de la Comisión Depor-

tiva, pues los competidores han desatado órdenes y han creado un clima de confusión que dice muy mal de esta actividad.

Sin embargo, el origen de todo el problema es otro. Radica en la imprudente programación de esta importante competencia para esta época de lluvias. En anteriores comentarios desde estas columnas incidimos en la necesidad de que el calendario automovilístico sea respetado. Porque sucede que el Gran Premio está generalmente programado para Agosto o Septiembre, y en la práctica se corre en Octubre o Noviembre. Sabemos de las dificultades económicas con que tropiezan los organizadores, pero creemos que de una vez por todas debe obrarse con seriedad. O se hace el Gran Premio en Agosto o no se hace.

Finalmente, en qué país estamos en que las determinaciones de una Comisión Deportiva no se acatan? O se respeta el principio de autoridad o se aplican sanciones, porque no es posible que la opinión pública sirva de juguete. Tampoco se puede jugar con la vida de los propios competidores, de modo que el asunto es terminante.

Como ocurrió el accidente del volante Jaime Rivera

VERSION FIDELIGNA DEL COMISARIO DE RUTA SUCRE-CAMIRI

Sucre 23 (PRESENCIA) Por Hugo Delgado, Corresponsal.-Relato que fue logrado por PRESENCIA, del Sr. Raúl Gutiérrez Elías, Comisario de la carrera en la ruta Sucre-Camiri. Es decir, la autoridad de la tercera etapa en la ciudad.

Frente a la serie de versiones contradictorias sobre el fatal accidente, el Sr. Gutiérrez Elías, impresionado aún por los momentos difíciles ante la tragedia del corredor Jaime Rivera, narra:

"Nuestros llegamos a la hora del accidente, bajando la cuesta de El Rosal, donde 10 minutos antes nos habíamos informado del accidente de Jaime Rivera. Cuando llegamos, encontramos al copiloto en la plataforma del camino bastante mal herido y atendido por la enfermera que le colocaba inyecciones contra el dolor. La ambulancia estaba destinada a Río Azero. El copiloto, a simple vista tenía lesiones en la cara y parecía tener algunas fracturas. Pero, decíamos que su estado de salud no corría peligro.

Luego nos dirigimos directamente al lugar del accidente. Desesperados tratamos de hacer algo para sacar al cadáver de Jaime Rivera que aún permanecía debajo del coche Jaguar. Más o menos la altura que cayó el vehículo fue de unos 62 metros, porque el pitche que tenía el servicio Nacional de Caminos sólo tenía 50 metros al cual tuvimos que adherir cadenas y lacer por doce metros más. Esa pequeña plataforma donde cayó Rivera, era la mitad del precipicio que si hubiera rodado un metro metro más, hubiese caído otros 120 metros hasta unos sembrados al borde del Río Azero.

La distancia que cayó el coche fue de 1,400 metros antes de llegar al resén del SNAC, es decir (para los que conocen) antes del hotelito del lugar.

Se debió a la curva cerrada y a la velocidad desarrollada por el piloto Jaime Rivera. Una rousada que fue fatal, se entraron las ruedas traseras y voló el vehículo unos 40 metros, chocando el automóvil contra un árbol, con la parte trasera, justamente en el centro del vehículo, lo que originó que el impacto le hiciera dar un vuelco de campana despidiendo al piloto de su asiento. Presumo yo que el piloto al caer falló, con fractura en la base del cráneo. En secuencia de segundos el vehículo cayó encima del piloto Rivera vale decir que estando en el suelo el piloto, el auto cayó sobre su pecho aplastando las dos piernas porque medio cuerpo estaba fuera.

Una vez que nos acercamos esto, nos fue difícil sacar el cadáver, ya que el terreno desmenuzable hacía peligrar que el vehículo y el cadáver cayeran al precipicio. Tomamos toda suerte de previsiones a fin de evitar que ocurriera ello. Una vez asegurado el auto nos abocamos a sacar el cadáver de Jaime Rivera. Empezamos a través de cuerdas de 62 metros, subimos el cadáver, labor que efectuamos en horas y media.

Yo desato, la actitud de la Sra. Esposa de Marcos Sarmiento que no quiso moverse del lugar hasta que sacáramos el cadáver y se desahicó al copiloto Alfredo Orgaz a Sucre o a Camiri.

La ambulancia móvil de Río Azero prestó su gran cooperación. Gracias a la ayuda oportuna se logró salvar la vida del copiloto, que fue transportado en helicóptero hasta Camiri.

La ambulancia pasó con el cadáver de Jaime Rivera hasta Camiri.

INCREDIBLE SUERTE DEL COPILOTO

Con felicidad para Alfredo Orgaz, el copiloto, la barra de sostenimiento de protección del vehículo, quedó doblada hasta los instrumentos del tablero, es decir hasta la parte baja del automóvil, donde se podía suponer que la barra podía desmenuzarse a los dos, pero al copiloto, lo habían encontrado en posición invertida, yo no estuve en esos momentos allí, pensando que caer el terreno para poder abrir la puerta y suspender el coche y sacar al copiloto. El copiloto estaba dentro del carro convenientemente asegurado con sus cinturones de seguridad.

ESTADO DEL COCHE NUMERO 2

El Servicio Nacional de Caminos sacó el coche número dos. La parte trasera del auto tiene la honda marca del choque con el árbol, una parte concava bastante visible, y la parte delantera casi sin ningún daño. El motor parece estar bien. El techo y vidrios totalmente destruidos. En general el coche se ha deteriorado totalmente sólo en la cubierta.

El desastre de los efectos personales de Jaime Rivera, están debidamente inventariados y en poder del Prof. Sadi Ruffo, quien fué el primero en auxiliar a los infortunados corredores del Jaguar número dos.

Bolívar cotejará esta tarde con Litoral, por el torneo nacional



FRENTE A LITORAL.- Elenco de Bolívar, puntero del torneo nacional de fútbol, que esta tarde enfrentará al representante de Litoral en el estadio Siles, de Miraflores. Los celestes han repuntado en sus últimas actuaciones.

Continúa la incertidumbre en torno a Premio Nacional

Continúa la incertidumbre en torno a la reanudación de la competencia automovilística por el Premio "Genera Barrientos". Al desajuste de los corredores, se suman ahora la solidaridad de los transportistas de Camiri que desean que la etapa Camiri-Sucre se dispute de todas maneras. Por otra parte persisten las condiciones climáticas adversas que impiden la movilización hacia Sucre. He aquí el último comunicado de la Comisión Deportiva del Automóvil Club Boliviano:

El Gran Premio Nacional Presidente Barrientos, que se ha desarrollado normalmente hasta la tercera etapa correspondiente a la localidad de Camiri, ha sufrido entorpecimiento por razones insalvables de tipo climático. En esta razón y por haberse interrumpido la carretera en el sector del kilómetro 285, con derrumbes de la plataforma en una extensión de 35 metros y otros tramos que se ha constituido en pasos de sumo peligro e inseguridad, la Comisión Deportiva Nacional del Automóvil Club Boliviano se ha visto obligada a cancelar la etapa Camiri - Sucre a fin de precautelar, como principal motivo, la seguridad de los corredores y tomando como base el principio de que no se pueden realizar pruebas automovilísticas en una carretera interrumpida.

En tal virtud y ratificando la decisión tomada por la Comisión Deportiva Nacional, el día de ayer, los corredores se trasladarán hasta la ciudad de Sucre en caravana, con los debidos auxilios, para reanudar la etapa del Gran Premio Nacional Presidente Barrientos correspondiente a Sucre-Potosí.

Además, el Gran Premio Nacional corre el riesgo de su total interrupción si no se pudiera lograr la largada de Sucre en un plazo prudencial, por el desajuste

lógico de la organización de las filiales para las etapas subsiguientes, que se verían obligadas a sufrir transtornos en su normal desenvolvimiento y por una razón principal que significa el bloqueo de carreteras troncales de la República en fechas imposibles de concretar, con el consiguiente perjuicio para la actividad nacional.

Los encuentros de fútbol dejan de tener interés, cuando se sabe que la República Boliviana de Sucre, tratará de mejorar las actuaciones en las



ANTES DE LARGAR.- Jaime Rivera, minutos antes de largar la etapa Sucre-Camiri, que resultó fatal. Rivera aparece muy serio, como presintiendo el desenlace.

Litoral y Lincoln juegan hoy por torneo de volibol

Litoral y Lincoln se enfrentarán hoy en el cotejo central de la jornada oficial correspondiente al Campeonato de Volibol. La jornada dominical promete ser interesante por el programa que incluye dos partidos de mucha atracción, Litoral, único invitado y puntero del certamen rivalizará con Lincoln. El elenco "tricolor" no tiene problemas para este compromiso, ya que su rival no ha podido cumplir una campaña como todos esperaban.

El primer partido estará a cargo de Universitario y Alas. Los dos cotejos femeninos estarán protagonizados por los elencos de CID La Paz con Saetas y Universitario rivalizará con San Antonio.

El campeonato ingresa de esta manera en la última etapa de su disputa. El domingo 8 de Diciembre finalizará el certamen que tiene hasta el momento como punteros a Gimnasia en damas y Litoral en varones.

LITORAL JUGARA CON GIMNASIA EN BASKET

Gimnasia y Litoral iniciarán hoy la rueda de desempate por el tercer puesto del Campeonato Oficial de Baloncesto. El certamen estuvo en receso durante semanas y esto ha determinado que los dos rivales se preparen en procura de ofrecer un buen espectáculo.

Litoral, abraza las esperanzas de doblegar a su rival tradicional, Gimnasia y Esgrima, que estamos seguros hará lo propio por brindar un espectáculo acorde a su capacidad.

Los dos elencos han entrenado en forma intensa y esto supone que la lucha será intensa desde el pitazo inicial. El encuentro corresponde al desempate del tercer puesto de la rueda de clasificación.

La Asociación Departamental rodeará de las máximas comodidades a este encuentro a objeto de evitar malas interpretaciones.

Películas de Sky en el Club Andino Boliviano

Con la cooperación de los Servicios Culturales de la Embajada de Francia, el Club Andino Boliviano proyectará las siguientes películas de Sky:

Lunes 25: Campeonato Mundial de Sky en Chamonix. Técnica de Slalom. Miércoles 27: La fabricación de skis. Escuela Francesa de Ski. Viernes 29: Grenoble, ciudad Olímpica. Olimpiada de Invierno 1968.

En su local de la Av. 16 de Julio No. 1473, a las 19.00.

ULTIMO FESTIVAL DESPEDIDA

LAS MASCARAS: DEL CONDENADO DEL CEMENTERIO Y EL PENADO 14

Contra LAS MELENAS DE MISTER ATLAS Y SARDO BOLIVIANO

TAWA AGUILA DIABLO ROJO

Contra GRAN ANIVAL CHILENO RELAMPAGO MASCARA ROJA

¿PERDERAN SUS MASCARAS? ¿SE DAN RAPADOS?

Hoy COISEO CERRADO Hrs. 15.30 Hoy...

En los mejores negocios del ramo

MULCO

Relojes de Precisión

Representantes para Bolivia

KUSSY & CIA.

Bolivar 392, Nataliel Aguirre 6309, Sacabache LA PAZ

ORURO

COCHABAMBA



Ayer compañeros de academia, hoy cada uno en una posición ideológicamente diferente, cuando no opuesta, Ho Chi Minh, Chou En Lai y Chiang Kai Chek recordarán a pesar de todo, con añoranza, su compañerismo, hace ahora 44 años, en la Escuela Militar que "bendició" a un tiempo José Stalin y Sun Yat-Sen, el fundador de la República de China.

La primera escuela militar china, con auténtico carácter moderno, fue la Academia de Whampoa. La influencia de esta Escuela o Academia Militar en la vida de los tres jefes asiáticos y los posibles puntos de contacto entre ellos que todavía perduren, está siendo en estos momentos objeto de estudio en el Instituto Naval de Publicaciones de Estados Unidos en el curso llamado "Precedentes".

LA OPINION DE CHIANG KAI CHEK

En un artículo titulado "La Academia de Whampoa" el capitán James H. Herzog que conoce bien el asunto escribe que para Chiang, ahora Presidente de la China Nacionalista Whampoa era "el trampolín para alcanzar un gran poder personal y el punto de partida de un control



Ho Chi Minh

TRES COMPAÑEROS TRES DESTINOS



Chiang Kai Chek

militar sobre la fragmentada y belicosa República de China". Chou En Lai, uno de los más prestigiosos miembros (aunque ahora en cierta desgracia) del Partido Comunista chino y Ho Chi Minh el poeta de la reunión de Whampoa y actual Presidente del Vietnam del Norte "terceron que la Academia hizo "un grato trabajo para la victoria del comunismo en Asia".

LA ACADEMIA DE WHAMPOA

La Academia de Whampoa empezó con pocos elementos, en un pequeño local, pero fue siempre ampliada y ha ejercido evidentemente un gran influjo en el futuro de China. Muchos oficiales de los que forman la "coorte" de Chiang son graduados en Whampoa. La Escuela nació con "matrimonio de conveniencia" entre los oficiales soviéticos que deseaban su influencia sobre China y Sun Yat Sen, que vivió en ella el resorte para acabar con la dinastía Manchú y fundar la República de China.

Sun Yat Sen se interesó vivamente por la revolución soviética desde 1917, principalmente en las causas de su éxito y vio en sus métodos el modelo para evitar nuevos fallos en el intento, que era su anhelo y que por fin logró, de acabar con el imperio de los manchúes en China y proclamar la República.

DEL PODER AL EXILIO

Chiang Kai Chek, fue desde el principio el jefe del "estado mayor" de la Academia Militar de Whampoa. Tenía gran ascendiente sobre los oficiales soviéticos que les enseñaban y que

con el tiempo llegaría a ser sólo aparente, porque Chiang consiguió que el mando de la Escuela fuera dual y compartido por chinos y rusos. La Escuela experimentó y superó los problemas con que tropezaba en los primeros días. Aislada en la isla de Whampoa, isla situada a catorce millas de Cantón, la Academia se enfrentó a los políticos que querían suplantarlo



Chou En Lai

la dinastía manchú para instalarse ellos mismos en el Poder, sin contar con los militares y amenazaban con volver, si no se les dejaba hacerlo, a su fuerza en sus tierras donde caciqueaban.

La Escuela sufrió también las diferencias ideológicas entre sus más calificados componentes, enfrentándose los nacionalistas con los comunistas en su concepción política. Estas disputas eran frecuentemente acalladas por Liao Chun-Kai nacido en América y educado en el Japón, en el ala izquierda que contaba con el apoyo de Sun Yat Sen. Aunque era partidario de colaborar con los rusos, no era precisamente un comunista. A pesar de sus esfuerzos, el Joumintang no mantuvo el control militar de la Academia, hasta que Liao fue asesinado en 1925. Un importante personaje cuyo nombre jamás apareció en las listas de la organización de la Academia fue Michael Borodin, antiguo profesor de escuela en Chicago que llegó a ser miembro del partido comunista soviético y asesor de Sun Yat Sen. Ho Chi Minh era el protegido de Borodin que fundó el partido comunista francés y trabajó en París como camarero antes de trasladarse a Nueva York. Borodin ejerció tal influencia sobre Sun Yat Sen que los patriotas chinos llegaron a exigir de éste que aclarara su posición y no traicionara a sus camaradas. De todas formas, la Academia de Whampoa tuvo una mayor influencia y poderío en manos de los nacionalistas. Uno de ellos, a pesar de haber colaborado en la guerra contra el Japón con los comunistas, fue Chiang, el viejo y honrado -cosa rara entre los guerreros chinos- que ahora domina no con muchas esperanzas de volver, la isla de Formosa. JAVIER PORTOCARRERO (EFE)

"Hasta el momento han sido fusilados..." anunciaba un locutor de Radio Illimani hacia el mediodía del 20 de noviembre de 1944, repitiendo el fatídico anuncio "cada cierto tiempo, entre grabación y grabación de alegre música nacional que, como en día de fiesta, transmitía la emisora oficial.

Los oyentes no podían menos que sufrir un estremecimiento de pavor y de conmiseración, al mismo tiempo, por las víctimas que ese amanecer habían caído ante los pelotones de fusilamiento en Chuspipata y Challacollo. La honda consternación aumentaba al conocer los nombres de los fusilados: el viejo patricio y senador Luis Calvo, el senador Félix Capriles, los catedráticos Rubén Terrazas y Carlos Salinas Aramayo y el general Demetrio Ramos, en Chuspipata, y los coroneles Fernando Garrón y Alberto Pacciari y los ingenieros Humberto Loayza Beltrán y Miguel Brito, en Challacollo.

Las informaciones oficiales añadían que en Caquena, territorio chileno, al huir de Bolivia un grupo subversor, se había suicidado el Cnl. Melitón Brito.

Los trágicos sucesos emergentes de uno de los tantos golpes subversivos que llenan las páginas de nuestra historia, habían paralizado en cierta forma a la opinión pública. Pero, a medida que corría el tiempo, serenados los ánimos y pesando en su verdadera medida lo que había pasado aquel amanecer del 20 de noviembre de 1944, esa misma opinión pública había dado su calificación a los fusilamientos: "los asesinatos de Chuspipata y de Challacollo". Así daba su veredicto a un suceso que las autoridades de entonces quisieron explicar, pero que jamás nadie pudo justificar. Efectivamente, sólo fue una orgía de sangre.

El 19 de noviembre de aquel año, la población fue sorprendida por una noticia. En Oruro había estallado un golpe subversivo contra el gobierno presidido por el Cnl. Gualberto Villarroel, intentó que después del éxito inicial había fallado. Los comprometidos huyeron rumbo a la frontera de Chile, siendo perseguidos de cerca. Sin embargo, habían sido apresados varios comprometidos.

El golpe tenía conexiones en La Paz, sede del gobierno, donde numerosos ciudadanos fueron detenidos: parlamentarios, militares, catedráticos, periodistas, dirigentes políticos. Entre los primeros se encontraba el que años después asumiría la Presidencia de la República: Mamerto Urriolagoitia. Los detenidos fueron concentrados en su mayor parte, en el cuartel del Regimiento "Calama" de Carabineros, que por entonces habían alcanzado una triste fama.

El gobierno del Cnl. Gualberto Villarroel era compartido

CHUSPIPATA Y CHALLACOLLO



24 AÑOS DESPUES DE LA MATANZA

Escribe
José
Vidaurre
Mendoza

por un grupo de militares agrupados en una logia denominada "Razón de Patria", más conocida por la contracción "Rá-de-pa", y el joven partido político Movimiento Nacionalista Revolucionario que por las figuras que lo componían y que se insinuaban brillantes y patriotas, había logrado capitalizar simpatías por aquel entonces. Sin embargo, el advenimiento

al poder de ese grupo civil-militar el 20 de diciembre de 1943, como se afirmó y no pudo ser fehacientemente desmentido, por un golpe de traición al Presidente Gral. Enrique Peñaranda, restó no obstante parte de esa simpatía y sólo quedó en el consenso de la opinión pública la expectativa que provenía de lo bueno que se podía esperar del nuevo gobierno enca-

bezado por un mayor de Ejército hasta entonces desconocido, pero de quien se comentaba elogiosamente por sus dotes de estudioso y honesto. Muy pronto se justificó la sentencia que pronunciara, tal vez sin medir consecuencias, un dirigente del MNR: "La sangre borra los males..." Nuestra historia está llena de episodios sangrientos. Basta repasar los acontecimientos producidos en el país desde el atentado contra el Mariscal Antonio José de Sucre hasta los sucesos que actualmente vivimos, sin olvidar fusilamientos y crímenes políticos de los que cayera también víctima el Presidente en cuya gestión se produjeron los asesinatos de Chuspipata y Challacollo.

En el período 1943-1946, año éste en que una insurrección popular terminó con el régimen RADEPA-MNR se dio el caso antes no conocido, por lo menos en lo que va de nuestro siglo, de la persecución política indiscriminada y de los malos tratos infligidos a los detenidos. Según han relatado muchos de ellos, a los golpes y flagelamientos en cuerpo desnudo, se añadía el meterlos semidesnudos, sin camisas en celdas inundadas con mangueras, o continuar a los presos a regiones malanas. La historia ha recogido el nombre del Mayor Edmundo Soto, quien al ser conducido al confinamiento, fue ultimado a balazos por un suboficial en la maraña selvática de Tipuani.

Fue una época en que la fuerza se imponía a la razón, precursora de lo que vendría después entre los años 1952 y 1964. De allí parte también la profunda

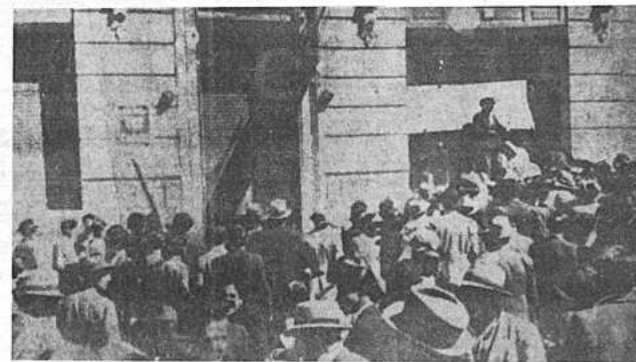
división entre bolivianos, cuya secuela de males seguimos arrastrando. El aceite de ricino y aún el de motores a explosión, era bebida casi corriente para los presos políticos. Quienes conocieron esos sistemas, después de más de veinte años, en su vejez siguen todavía sometidos a alimentación especial por el daño que sufrieron sus órganos de digestión.

Todo ello creó resistencia al gobierno del Cnl. Villarroel, el hombre que después de más de dos décadas, aparece como el gobernante que cargó con las responsabilidades de quienes incurrieron en abuso de poder. Sin embargo...

Los excesos de poder culmi-

(Segue en la página 13)

ICAS DEL TRIUNFO DE LA REVOLUCION DEL PUEBLO



Al cabo de casi dos años de la masacre, el pueblo se levanta contra el gobierno y deteniéndolo su caída. Hasta qué punto Villarroel fue responsable del gnomínico hecho, es algo que todavía queda por esclarecerse.

PRESENCIA

SEGUNDA SECCION

16 PAGINAS

La Paz, Bolivia, domingo 24 de noviembre de 1968.

Violento Estreno

¡La estupenda aventura que
ruge con la furia de los
hombres... las mujeres
...y el estruendo de
los cañones!

Metro Goldwyn Mayer
presenta a

**Anthony
Quinn**



FRANSFONE
METRO-COLOR

**Anjanette Comer Charles
Bronson**
**Los Cañones de
San Sebastián**



En el elenco cinematográfico de la semana hay una gran variedad en géneros y en calidad: UN MUCHACHO COMO YO de Enrique Carreras es un musical, DESEOS DE BESTIA (Lycanthropus) de Benson es un film de vampirismo y terror; EN TERRITORIO ENEMIGO de Harry Keller es un episodio más de espionaje y de guerra; EL AVENTURERO DE LA ROSA ROJA es un film de capa y espada, dirigido por Steno; HOYO DE LOBOS es una comedia crítica, dirigida por el gran cineasta checo Jiri Weiss, y en fin, LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN de Verneuil, es una película del oeste ideológica.

UN MUCHACHO COMO YO de E. Carreras es una película musical argentina, puesta al servicio de las canciones de Palito Ortega. El guión es flojito y típico, con aire de sainete popular; el novio indeseado por su imprevisión y anarquía juvenil, acaba estableciéndose en casa de los suegros. El hijo sensato es el que arruina a la familia; en cambio el otro, no revoltoso lo soluciona todo y es el salvador de la familia. Una serie de canciones van salpicando el film, que parece más un show de televisión que otra cosa. Las canciones se van ilustrando con imágenes que no salen de la entraña del film: ambiente del vecindario o familiar. Se nota mucho que es el sonoro el que impone su ritmo y las imágenes van a remolque. Por esto, cinematográficamente es una película pobre, llena de travellings y panorámicas gratuitas (siguiendo las líneas de un monumento, un árbol o las nubes) y sin sentido, que sólo sirven para rellenar el tiempo. La técnica expresiva es mucho más televisiva que cinematográfica; por ejemplo, al volver a dar un plano interrumpido por un inserto. Los chistes y la comedia son bastante medianos; y con los tópicos consabidos del chico que está de juerga y en casa creen que está estudiando; la criada manoseada; el suegro regañón; la cabeza de familia que grita mucho, pero que es camaleón por los demás; el chico bueno que resulta ser el peor.

UN MUCHACHO COMO YO es un musical que no supera una aurea mediocridad, sin ninguna genialidad, pero tampoco sin grandes bajones. La mayor crítica que se le puede hacer es su falta de coreografía, como exigiera el género, a excepción de un par de fiestas juveniles con bailes modernos, por lo demás bien comunes.

El mismo sonoro, tan importante en un musical, descubre ciertas resonancias falsas y antirrealistas. También la interpretación de los actores adolece del típico defecto latino de la exageración y la falta de naturalidad, con resabios teatrales que son intolerables en cine.

DESEOS DE BESTIA de Benson es una discreta película de terror, que renueva el conocido mito del Dr. Jekyll y Mr. Hyde, tan famosa en cine que ha llegado hasta el género cómico en EL PROFESOR CHIFLADO de Jerry Lewis. El director de un correccional para chicas tiene una doble personalidad; la respetable de director del establecimiento y la vampírica, o de "lycanthropus".

El guión es especialmente indeciso e inmaduro, al querer basar el film en el descubrimiento de quién es el monstruo, y al hacernos sospechosos, por turno, a los otros personajes.

Lógicamente DESEOS DE BESTIA tiene todos los tópicos del género: el ser monstruoso y sádico que está en una situación privilegiada para matar; los perros y los lobos; las noches de luna; las muertes violentas; el bosque nocturno; un cierto erotismo sádico; las personas enigmáticas; y la típica música terrorífica.

Son innaturales los frecuentes pasajes nocturnos por el bosque, así como la manguada participación de la policía en los hechos criminosos.

El director Benson tiene un gran cuidado en la perfección fotográfica y formal; siendo especialmente eficaces los movimientos de cámara con sentido de "suspense" a través del bosque, con una iluminación lunar o irreal que lo hacen nebuloso y espiritual. Sobre todo, los detalles son especialmente plásticos y eficaces.

A pesar del empeño de Benson en hacer un film de terror que supere la medianía del género, son criticables la inverosimilitud de un tal monstruo, a pesar de las explicaciones médicas. También falta un sentido profundo debajo de esta narración formal; que sería lo que puede dar trascendencia al género. A pesar de que el desenlace parece tener reminiscencias de OJOS SIN ROSTRO, no tiene la madurez y la filosofía del film de Franju.

EN TERRITORIO ENEMIGO de Harry Keller es un film de acción; en concreto, la actuación del espionaje francés durante la segunda guerra mundial. Parece ser un eco de la MATA HARI de Richard; como ella, la protagonista se enamora de su víctima y se plantea la lucha entre su afecto y su misión de espía; también para ella se prevé un final trágico. No obstante Anjanette Comer no es, ni de lejos, comparable con la Jeanne Moreau. EN TERRITORIO ENEMIGO también parece tener preocupaciones semejantes a las de EL ESPÍA QUE SURGIO DEL FRIO de Martin Ritt; aunque con menos eficacia denuncia la sordidez del espionaje, que no duda en sacrificar a sus hombres: caso del militar enfermo fusilado; la deposición del padre de la espía; la liquidación del resistente polaco; el suicidio del espía vendedor de pescado. Como en el film de Ritt, la espía se finge traidora a su patria para asegurar su misión; también el desenlace es semejante, al quedarse en territorio enemigo por amor; en última instancia se propone la misión de espía ante un sentido más humano.

El núcleo central del film trata de la infiltración y el sabotaje de una fábrica de torpedos en Kiel y la fuga con el botín de uno de los torpedos. Como defecto de guión hay que notar la introducción inicial, demasiado larga y desconectada. El comienzo resulta laborioso; bastaban dos pinceladas, y centrar más el film en la operación del torpedo.

EN TERRITORIO ENEMIGO es un film de gran espectacularidad, lo cual resta fuerza a su ideología. Los episodios más estrepitosos son el bombardeo nocturno de la fábrica, la fuga por el río, el asalto del tren, y la partida en avión con el torpedo a bordo. Como suele suceder, esta espectacularidad se paga con ciertas inverosimilitudes; por ejemplo, la conducta del espiro alemán, incoherente por más enamorado que esté;

(Pasa a la pág. 12)

Actualidad Cinematográfica:

Los Cañones de San Sebastián disparan sólo contra una religión espiritualista?

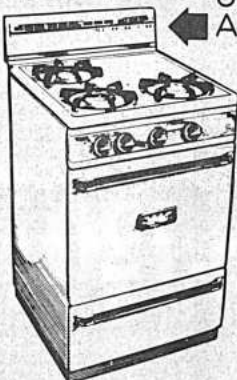
Escribe Luis Espinal



NAVIDAD CON REGALOS D "CASA KAVLIN S. A."

USTED compra y GANA todos estos premios

UNA LINDA COCINA
A GAS.



UN HERMOSO RELOJ
(A ELEGIR PARA DAMA
O CABALLERO)

TISSOT

8 EQUIPOS INSTAMATIC



PELICULAS
Kodak
CAMARAS

HAGA SUS COM-
PRAS EN "CASA
KAVLIN" Y PIDA
SUS CUPONES
PARA EL SORTEO
DE FIN DE AÑO.

ESCUCHE "NAVIDAD DE CASA KAVLIN" CADA TARDE
DE 14.35 a 16.00 SIGUIENDO LOS ENTRETENIMIEN-
TOS DE R.N.A.

INGENIERO CIVIL Y CONSTRUCTOR TITULAR

Empresa constructora necesita para trabajos en la ciudad de Santa Cruz. Experiencia mínima 2 años. Enviar Curriculum a casilla 682, SANTA CRUZ.

MANAGEMENT POSITION OFFER

International Organization offers a challenging position to intelligent, aggressive man, age 25-35, with business training and fluency in English language. Excellent career opportunities. Submit resume with salary history to:

Casilla 673
Attention: Executive Office
LA PAZ - BOLIVIA

¡PARA TODOS

- PARA QUE MAMA SE SIENTA FELIZ
Fantásticas COCINAS WESTINGHOUSE
Imponentes Lavadores WESTINGHOUSE
- PARA QUE EL HOGAR SE MUESTRE GLORIOSO
Lustradoras de pisos WESTINGHOUSE
Aspiradoras WESTINGHOUSE
- PARA QUE LA COCINA SEA MAS COCINA
Sartenes eléctricas WESTINGHOUSE
Wafieras WESTINGHOUSE
Ollas express WESTINGHOUSE
- PARA QUE LA ROPA SE PLANCHE MEJOR
Preciosas planchas WESTINGHOUSE
- PARA QUE EN CASA HAYA CALOR DE HOGAR
Hermosas estufas WESTINGHOUSE
- PARA QUE SU NOVIA LUZCA UN RELOJ BELLO
Hermosos relojes TISSOT
Preciosos relojes OMEGA
- PARA QUE LOS CHICOS ESTEN FELICES
Camaras fotográficas KODAK INSTAMATIC
- PARA QUE DISFRUTE LA FAMILIA REUNIDA
Prácticas filmadoras que filman fácilmente en interiores.
- PARA QUE LOS RECUERDOS ESTEN PRESENTES
Proyectores de cine KODAK INSTAMATIC
- ¡AH! Y PARA LOS MAS PEQUEÑITOS DE LA CASA
Entretenimientos con los VIEW MASTER
-Todos en tercera dimensión.
PERO... no es todo en CASA KAVLIN hay mil artículos más para una feliz NAVIDAD

LA CASA GRANDE CHIQUITA REGALOS DE "CASA KAVLIN" NECESITA.



La realidad boliviana: TRAGEDIA DEL CAPITAL HUMANO

Por
O. Justiniano
Canedo M.

El imperativo del potencial humano como fundamento del crecimiento económico, deberá ser el objetivo mediano a lograrse dentro toda planificación en Bolivia. Comúnmente se dice que lo que más necesita nuestro país es dinero; pero el más grave error se centraliza en este falso concepto de los teóricos; los economistas prácticos han obtenido un aporte objetivamente: la reconstrucción de la "capital humano" eficiente es generar la adquisición de aptitudes de capital.

El fenómeno de nuestro país, se traduce en tres puntos claves (1) la apatía del hombre, 2) la desconfianza y 3) la ignorancia.

El vertiginoso avance en la investigación de las ciencias y de adelantos tecnológicos logrados, no podrán ya mantener indiferente al hombre como entidad sin procurar mejores medios de vida dentro el mundo moderno.

En toda planificación de desarrollo, las inversiones que se realicen en beneficio del hombre para procurar mejores condiciones de vida, estimular y acelerar su formación integral mediante la educación, traduciéndose en la aparición de una sociedad dinámica susceptible de alcanzar el desarrollo por sus propios medios, es el primer objetivo, la diligencia y la voluntad.

Como observado en Bolivia negativos resultados que se ven después de proporcionar bienes materiales a una comunidad, cuyas necesidades humanas son muy grandes; así al no contar con los factores de progreso precisos, los consumos rápidamente cubririrán siquiera su "necesidad vital" de subsistencia, y una vez no puede reposición, pronto desaparecen sin producir ningún efecto benéfico perdurable.

EL HOMBRE: CAPITAL POR EXCELEN - CIA.

La reconstrucción de Europa se proporciona un ejemplo de la ayuda material del Plan Marshall se la utilizó para recuperar mediante el "capital humano" los altos niveles de bienestar económico, social y cultural, que poseía antes de la contienda bélica de 1939/45; que los resultados obtenidos fueron fruto de su formación, diligencia y voluntad.

El "dinero" no es más que una mercancía, con la que es posible la adquisición de agregados de capital. Esta lamentable situación de los teóricos económicos es el origen de nuestro estancamiento económico y social; no piensan en otra cosa que en el dinero y éste no se canaliza para fines productivos. El capital "es el agregado de bienes productivos por el hombre para su empleo en la producción". Decir en forma más sencilla, que las herramientas, tractores, maquinarias, instalaciones industriales, represas, obras de infraestructura, semillas, abonos y en fin toda inventiva e innovación o sistemas de producción cualitativa y cuantitativa son "productos del ingenio del hombre" de su inteligencia y voluntad.

Así, el hombre queda considerado como el "capital por excelencia". El capital que acumula de definir científicamente, es altamente valorado en los países progresistas, y resulta paradójico que en Bolivia

mero de eruditos maestros, a la creación de centros de alta capacitación y otras instituciones similares, como también a la construcción de obras de infraestructura; fracasarán inevitablemente como hasta hoy, si previamente no solucionamos como preámbulo del planeamiento: la desnutrición, insalubridad, inmoralidad administrativa y el creciente malestar social.

La desnutrición, las enfermedades y el descontento personal, son males gravemente adversos al desarrollo económico de Bolivia.

medios infra-humanos de la población, casi nunca es completa la recuperación de un niño mal nutrido.

Su descendencia presenta caracteres hereditarios de declinación física y mental, que hasta ahora han producido los efectos de la degeneración de la raza boliviana.

Este es un trabajo valorativo y de finalidades concretas (no teóricas) y tiene la meta de contribuir objetivamente al desarrollo.

Departamento	DESNUTRICION INFANTIL Por cada 100 niños de 0 a 5 años			MORTALIDAD Por cada 1.000		
	1er.g.	2do.g.	3er.g.	Marasmo	T.B.	Promedio de 1963/67.
Beni	52,1	24,3	8,2	4,3	9,7	418
Pando	57,2	20,8	5,1	5,3	6,7	382
Santa Cruz	36,9	23,5	7,5	3,4	8,9	378
Potosí	66,3	7,8	10,7	2,8	9,1	467
Oruro	41,1	29,3	6,1	4,9	7,5	289
Chuquisaca	55,3	7,9	7,4	0,3	4,7	218
Tarija	28,6	33,7	2,9	1,8	3,6	316
La Paz	41,2	9,8	2,1	1,6	2,8	197
Cochabamba	49,6	21,2	8,5	3,1	6,6	276
Minas Combol	23,5	12,2	9,3	2,7	4,9	391
Promedios:	45,1	19	6,7	3	6,4	333

El nexo existente entre la nutrición y la productividad, no es un concepto nuevo dentro las ciencias económicas, pero, sólo hace corto tiempo se obtuvieron aportes objetivos y decididamente determinados en apoyo de la existencia de esta relación. Mediante siete años de exhaustivo estudio en todo el territorio nacional, verificamos que, los niños en edad preescolar, entre 0 y 5 años, constituyen el grupo más vulnerable a la desnutrición y es el que causa efectos muy graves.

Registramos actualmente un promedio de 110.000 muertes de niños menores de 5 años anualmente de los cuales gran parte se relacionan directa o indirectamente con la desnutrición. Esta pasmante consideración nos incluye dentro las naciones de más mortalidad infantil, no obstante la ciencia médica, determinó que este no es el más grave resultado. Las consecuencias gravemente adversas se encuentran en los niños desnutridos que escapan a la muerte, presentando un pavoroso problema para el futuro.

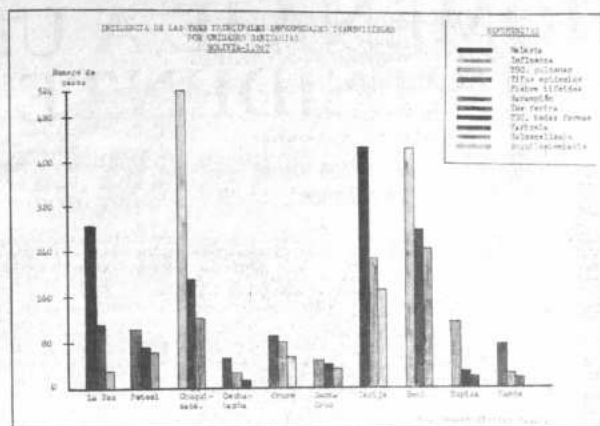
Los sobrevivientes de este grupo, muestran un estancamiento, retraso y, a veces hasta regresión en su proceso normal de desarrollo físico y mental. El niño salvado de la muerte por desnutrición, no crece normalmente por falta de sustancias básicas para la formación de sus tejidos. Es inactivo, se cansa con facilidad y presenta muy graves alteraciones físicas que lo hacen completamente irritable y apático; pierde el interés en sus juegos y en todo cuanto lo rodea; su desempeño cuando adulto es por lo general mediocre o nulo.

Ya existen pruebas de la ciencia médica que la desnutrición infantil produce serias lesiones mentales irreparables (del estudio del Dr. A. Rubakini en 1964).

Este pavoroso cuadro general de nuestra patria, es sólo en parte ínfima reversible por los

La desnutrición en Bolivia registra los índices más altos de América, y del cuadro estadístico anterior tomado en 271 poblaciones, cercados de departamentos y las minas de Combol, nos demuestra objetivamente el desperdicio del "capital humano". El consumo de calorías y valores vitamínicos de nutrición en el Oriente boliviano no cubren siquiera el 50% de los requerimientos humanos, Bolivia verdaderamente no podrá considerarse país civilizado, en tanto sus niños mueran como moscas y el cuadro general de los sobrevivientes presente una grave tragedia nacional.

De las verificaciones efectuadas en todo el territorio nacional, tenemos: mortalidad general por causas en 1967, expresada en tasas por cada 10.000 habitantes: Tuberculosis en todas sus formas: 163,2; enfermedades del corazón: 96,4; otras enfermedades del aparato



respiratorio: 91,1; gastroenteritis y colitis: 98,5; neumonía: 75,8; bronquitis: 66; sarampión: 46,7; desnutrición y otras enfermedades infantiles: 285,3. Total 923.

Registramos oficialmente en nuestro país: 75.000 enfermos mentales; el 18,3% de la población adulta o sea 476.000 personas con trastornos tuberculosos, tuberculosis o sífilis tuberculosas. El 63% de los trabajadores mineros de Combol padecen de sífilis, sífilis tuberculosas o tuberculosis pulmonar.

El 96% del total de la población de los departamentos del Beni y Pando y el 89,5% de la residente en Santa Cruz de la Sierra padecen de parasitosis aguda. El 67,8% de la población de Tarija, 49,1% de la residente en Potosí y el 55,3% de la que habita en Chuquisaca padecen los mismos efectos anteriores con infección de gusano.

Al considerar la grave alteración de contar con una población que no reuna las mínimas condiciones de salud y sanidad ambiental creemos firmemente que el esfuerzo más productivo dentro toda iniciativa nacional, es aquel que se enfoca hacia el bienestar y buena salud de la población. Una fuerza de trabajo saludable y bien preparada constituye de por sí, el primer es-

calón para el desarrollo de Bolivia. No nos es posible subestimar por más tiempo, las graves consecuencias económicas directas resultantes del retraso mental y físico de una población mal nutrida, que no cuenta con los más indispensables medios de asistencia sanitaria.

El crecimiento económico que buscamos, como medida indispensable para lograr las finalidades del desarrollo nacional, depende, en definitiva de, la productividad humana.

MALA DISTRIBUCION PRESUPUESTARIA.

El optimismo exagerado de los políticos es una forma engañosa y barata de querer sortear las graves dificultades de las consecuencias trágicas anotadas anteriormente. Es evidente que, desde el punto de vista científico, debemos luchar por apagar a la realidad boliviana; y desde un punto de vista práctico todas las ilusiones son peligrosas. Sólo un criterio realista y una evaluación de la grave situación actual, puede prepararnos para los cambios radicales de un medio de vida sub-humano al "mínimo vital" de subsistencia que demanda el pueblo boliviano. Lo que hace falta en nuestro país es: el valor de la desesperación y el rea-

lismo concreto mediante la investigación científica, no el que a la complacencia y el falso optimismo de los "insensibles y satisfechos".

Los fondos que se emplean en el fomento de la salud, en lugar de un acto de consumo, representan en las ciencias económicas, la más sólida inversión que es un presupuesto para intentar un desarrollo económico.

El dinero que se gasta, en un ser humano que se enferma o se muere antes de rendir el máximo de productividad, significa doble pérdida. Las cantidades de dinero que se utilizan y que serán necesarias en el futuro para la recuperación de la salud y la rehabilitación humana, serán siempre más grandes que la inversión hecha para proporcionar asistencia y un ambiente sanitario que impida el desarrollo de las enfermedades.

El efecto actual de la mala distribución de los recursos del Presupuesto General de la Nación, para atender debidamente el capítulo Salud Pública, demuestran una Nación carente de recursos humanos y en completo estancamiento económico, social y cultural; lo cual es impedimento para cumplir cualquier planeamiento de desarrollo nacional.

SCHICK
Super Stainless Steel

Bs. 120 por afeitada

OTRAS MARCAS ANTICUADAS

Bs. 160 por afeitada

¡Con Schick Super Acero Inoxidable usted se ahorra 40 bolivianos por afeitada! ¡Porque Schick le da 15 o más afeitadas por hoja!

Cada hoja Schick Super Acero Inoxidable con su exclusivo filo Krona Komfort le proporciona 15 o mas afeitadas suaves, invisibles, todas tan suaves e invisibles como la primera. En esta forma, cada afeitada le sale por sólo Bs. 120 y se ahorra 40 bolivianos si lo compara con el costo por afeitada de otras hojas ya anticuadas.

La hoja Schick Super Acero Inoxidable es positivamente más económica que ninguna otra hoja de afeitar.



¡Cambie para Schick y sienta la diferencia... en su cara y en su bolsillo!

AVISO RECT: 0237/68 FEDERACION UNIVERSITARIA DE "SAN ANDRES" OFICINA JURIDICA Citación

Se cita a los señores abogados de nuestra Oficina Jurídica para la Defensa de los Perseguidos, Detenidos, Confinados, Procesados y Presos Políticos y Sindicales", a la reunión que se llevará a efecto en nuestra sede el día lunes 25 a horas 18, para tratar el estado de las defensas legales de los mineros y otros presos, la amnistía general e irrestricta sancionada por el Congreso Nacional, las peticiones de libertad provisional, los recursos de Habeas Corpus pendientes en Sucre, el XX Aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos y otras sugerencias que tengan los abogados defensores.

La presente citación se hace a todos los señores abogados del foro paceño, sin distinción alguna de colores políticos, haciéndose constar que no circulan invitaciones personales.

Se encarece puntualidad y se agradece anticipadamente su concurrencia.

POR LA DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS
La Paz, 20 de Noviembre de 1968.

JAIME RUBIN DE CELIS ALBERTO CRIALES
Secretario de Gobierno Secretario de Relaciones

CLUB COOPERATIVO DE TRAJES DE CASIMIRES INGLESSES ZAMBRANA HERMANOS

Fue favorecido en el SEXTO sorteo de la serie "C" la acción No. 35 perteneciente al Sr. Alcides Portugal. Próximo sorteo 3 de diciembre del pte. año.

EN FORMACION LA NUEVA SERIE "D" PASE A TOMAR SU NUMERO, MAYORES INFORMACIONES - AYACUCHO 237. Teléfono: 27869.

HOMENAJE A UN PRESIDENTE

25 Millones de personas han visitado la Tumba de John F. Kennedy durante 5 años

La tumba de John Fitzgerald Kennedy, en el Cementerio Nacional de Arlington, situado en la orilla de Virginia del histórico Río Potomac opuesto a Washington, continúa siendo testigo del mayor homenaje continuo rendido a un líder norteamericano en los tiempos modernos.

Desde el 25 de noviembre de 1963, fecha en que fue inhumado el 35 Presidente de los Estados Unidos - tres días después de haber sido mortalmente herido por un asesino oculto, durante un desfile en automóvil por Dallas, Texas - la procesión de norteamericanos que viene desfilando junto al lugar de su último descanso continúa sin intermitencias, cinco años después de su entierro.

Durante esos cinco años - bajo el sol, la lluvia, la nieve y con temperaturas gélidas - unos 25 millones de personas han visitado la tumba. En el curso de la estación turística de verano, más de 25.000 personas acuden diariamente al sepulcro. Durante los primeros seis meses, después del entierro de Kennedy, el promedio de visitantes diarios fue de 60.000. Y se estima que ese promedio, en el período de cinco años, ha sido de 14.000 diarios.

Durante los primeros tres años y medio, el lugar del sepulcro fue temporal y se hallaba rodeado de una modesta cerca de tablas blancas. Hoy se levanta allí un hermoso monumen-

to de mármol blanco y granito, cuyo costo de construcción fue compartido por el gobierno de los Estados Unidos y la familia Kennedy. El sepulcro, de clásica sencillez y sobrio diseño, fue consagrado por el Cardenal Cushing en una ceremonia privada, en presencia de la familia Kennedy y del Presidente Lyndon B. Johnson, sucesor de Kennedy.

LA TUMBA DEL SENADOR KENNEDY.

A menos de 50 pies (15 metros) del lugar de descanso del Presidente, se halla la tumba del Senador Robert F. Kennedy, su hermano menor, también abatido por un asesino. Robert Kennedy murió, después de haber sido herido de un tiro en la cabeza en un hotel de Los Angeles, el 5 de junio de 1968. Al día siguiente de su entierro acudieron a su sepulcro 50.000 dolientes.

La tumba del Senador Kennedy se halla en un espacio próximo cubierto de hierba marcado por una cruz, sin señales que lo identifiquen. Todavía se ignora si esa será su sepultura permanente.

Tanto el Presidente como su hermano, quien también tuvo aspiraciones presidenciales, recibieron funerales que se recuerdan como los que mayor publicidad han alcanzado por televisión en el mundo entero. Millones de personas presenciaron por televisión ambas ceremonias. Jefes de Estado y dignatarios de fama mundial acudieron a Washington para asistir a los funerales del Presidente.

Casi diariamente, los que

visitan las tumbas de los dos hermanos Kennedy depositan en ellas ofrendas florales, grandes y pequeñas. Algunos, dejan una sola rosa o clavel. También es frecuente que en el sepulcro del Presidente se depositen objetos de carácter religioso, tales como rosarios, crucifijos y medallas. John F. Kennedy, quien ocupó la presidencia durante tres años, de los cuatro de su mandato, fue el primer Presidente católico de la nación. También se distinguió, a los 43 años, por haber sido el hombre más joven jamás elegido a la presidencia de los Estados Unidos.

No se autorizan ceremonias de fidele alguna ante la tumba de los Kennedy. Sólo se permiten oraciones silenciosas y la colocación de tributos florales. Diariamente hacen guardia en el lugar tres "escultas" de la guardia de honor del ejército de Fort Myers, muy cercano al mismo. Estos vigilan discretamente a los concurrentes y se limitan a responder a las preguntas que les hacen los turistas.

SOLEMNIDAD ANTE LA TUMBA.

La actitud de cuantos visitan la tumba se caracteriza por reverente solemnidad. Algunos se arrodillan y musitan oraciones; a otros, poseídos de emoción, se les llenan los ojos de lágrimas. Son muchos los que toman fotografías del lugar, concámaras corrientes o de cine. Acaso sea ésta la tumba más fotografiada del mundo.

Antes de llegar a la sepultura proplamente, los visitantes hacen pausa para leer siete pá-

rrafos famosos del discurso inaugural del Presidente, pronunciado en 1960, inscritos en letras grandes en bloques de mármol. Uno de estos párrafos, frecuentemente citado, dice así:

"Así pues, compatriotas, preguntad, no qué puede hacer vuestro país por vosotros; preguntad qué podéis hacer vosotros por vuestro país. Ciudadanos del mundo preguntad no qué pueden hacer los Estados Unidos de América por vosotros, sino qué podemos hacer juntos por la libertad del hombre".

Entre los visitantes se advierten personas de orígenes raciales, nacionalidades y religiones muy diversos - jóvenes y viejos, pobres y ricos. Proceden de todos los estados de la Unión y de multitud de países extranjeros, donde el Presidente Kennedy fue admirado y respetado.

Los Jefes de Estado, en sus visitas oficiales a Washington, suelen visitar por lo general el Cementerio Nacional de Arlington para depositar una ofrenda floral en la Tumba de los Desconocidos, donde se honra a los que dieron sus vidas por la nación, así como en el sepulcro próximo del Presidente Kennedy.

TAMBIEN ESTAN ENTERRADOS ALLI LOS HIJOS DE KENNEDY.

Dos de los hijos de Kennedy están enterrados junto a la tumba de John F. Kennedy. A la izquierda, se halla Patrick Bouvier Kennedy, que murió de una afección respiratoria a los dos días de su nacimiento, en 1963; y, a la derecha, una hija sin nombre, que murió al nacer en 1956.

La lápida, en piedra negra pulida, de John F. Kennedy, yace horizontalmente sobre la

(Pasa a la pág. 14)

Cómo poseer unos Ojos Adorables



El secreto es Maybelline. Unos ojos luminosos son el realce de su belleza natural... lo dicen todo.

Comience con ULTRA BROW. Su pincel especial cubre, oscurece y da expresión a las cejas.

Luego, destaque el color de sus ojos con ULTRA SHADOW. Se adhiere suave y uniformemente sin quebrarse.

Después, déle un contraste de luz a sus ojos con FLUID LINER.

Y como toque final, obtenga unas pestañas glamorosas con ULTRA LASH. Su cepillo de DOBLE ACCION colora, ondula, engrosa y separa las pestañas.

Si, aun los ojos más inexpresivos pueden cobrar nueva vida y poseer radiante belleza con la ayuda de Maybelline. ¡Es fácil de usar!

Maybelline



Lo mejor en belleza para los ojos, al alcance de todos.

LINCOLN INSTITUTE



PROMOCION

"DECIMO ANIVERSARIO 1969"

SECRETARIAS

Y

SECRETARIAS BILINGUES



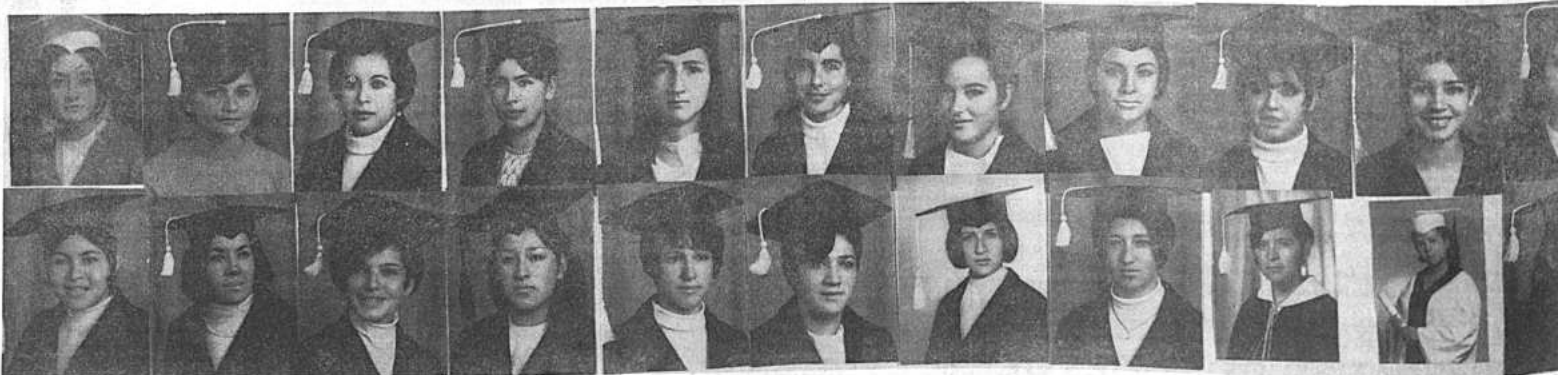
(Primera fila, de izquierda a derecha)

Neis Secmska Hena, Lapeyriere Suárez Susana, Vargas Sánchez Elizabeth, Sandaña Salvatierra Viviana, Lopez Urquiza Rosario, Terán Mendez Cecilia, Prudencio Ramírez Pilar, Aliaga Raygada Maritza, Balcazar Rivero Ana María, Daza Flores Hortensia, Loza Perú Ana María, Maldonado Alpire Ma. Eugenia (aus.)

(Segunda fila, de izquierda a derecha)

Velazco Seguane Ana María, Gonzáles Chirveches Norma, Rojas Delgado Gilda, Morales: Zuazo Ma. Luisa, Sarabia Stepan Carmen, Orosco Crespo Gloria, Yenz Rivero Cielo, Zea Arce Eliana, Estrella Seleme Ivonne, Fortún Villafuerte Rosario, Torrico Chávez Sonia, Guzmán Enriquez Ma. Teresa (aus.)

BACHILLERES Secretarias Esteno-bilingues y Esteno-dactilógrafas



(Primera fila, de izquierda a derecha)

Flores Delgadillo Ma. Del Carmen, Stern Altman Luisa, Martínez Bejarano Nelly, Ibañez Andrade Lilia, Da Silva María Acacia, Alvarez Guarachi Elizabeth, Toledo Medina Ma. Elena, Vargas St' Loup Carmen, Subieta Arroyo Elba, Bravo Alvarez Ma. Lourdes Montenegro Bravo Rosario, Calderón Osorio Marita (aus.) Cornejo Ballón Mercedes (aus.) Gutierrez Blanco Teresa (aus.) Daza Elfo Josefina (aus.)

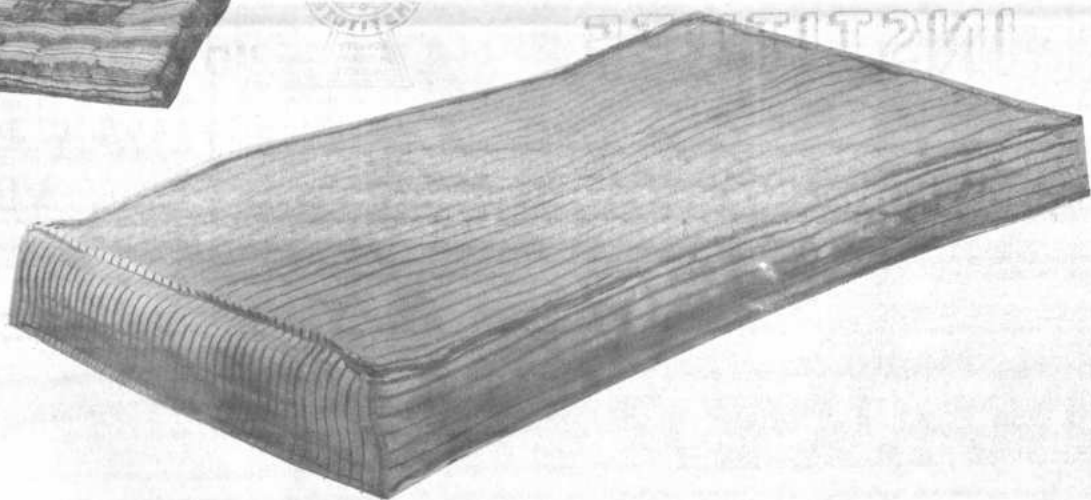
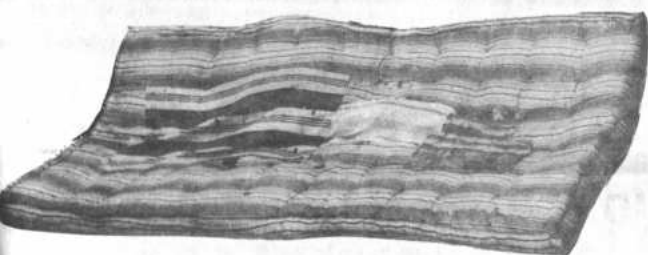
(Segunda fila, de izquierda a derecha)

Vargas Rodríguez Blanca Elisa, Garrón Gómez Rosario, Zumarán Castedo Martha, Oporto Coria Soledad, Yañez Vascones Ma. Soffa, Kuljis Santos Gloria, Parada Antezana Virginia, Corzo Calderón Sarah, Centellas Echeverría Julia, Encinas Cordero Elizabeth, Salek Dabdou Rosemary, Mancilla Vázquez Betzabé. (aus.) Rojas Urioste Gabriela (aus.)

*Aguinaldo
de
Navidad*

***Flexi*
PLAST**

**CAMBIAMOS
COLCHONES
VIEJOS
POR
NUEVOS**



Le reconocemos hasta \$b. 100.- por un colchón viejo, chico o grande o requeteviejo al comprar un nuevo colchón FLEXI-PLAST.

***Flexi*
PLAST**

VENGA HOY A **PLAST** o visite a:

Fábrica y ventas

Av. Manco Kapac 454
Casilla 1641 Tel. 29517

SUMIBOL LTDA. José Brauer
Figuerola 602 Casilla 1069
Teléfono No. 2-1125

DURAZA Roberto Durán
Av. Montes 769 Casilla 2060
Teléfono No. 2-4249

El Mundo S.R.L.
Plaza Perez Velasco
789 Tel. 22353



LA PUERTA DE ORO DEL TURISMO BOLIVIANO

Por Carlos Urquiza Sossa

El aurífero Choqueyapu o "Sementería de Oro" del primitivo Chuquibambilla o "Sementería de Papas", que corre al fondo del espectacular cráter insinuado tras el toque mágico de dioses mitológicos, otorgó primero el precioso metal amarillo para los soberbios y artísticos trabajos que los metalurgistas andinos labraban para enaltecer y magnificar el boato y esplendor de las culturas aymara, tiwanakota e incaica, para luego ofrecerlo sin cálculo ni medida para la fabricación de grandes vasos sacramentales que se lucieron en palacios y casas de nobles y prelados de América y Europa, así como para la confección de coronas de reyes y tiaras de pontífices.

De todas las ciudades importantes de Bolivia, La Paz, literalmente la capital más alta del mundo y "tambo boliviano" tiene por designios gloriosos el de llamarse "Lanza Capitana" por traducción de su primitivo nombre aymara, "Nuestra Señora de La Paz" por fundación efectuada por el caballero castellano Alonso de Mendoza, el de ser "Corregimiento Perpetuo" del príncipe de la lengua castellana Miguel Cervantes de Saavedra y el de ostentar el orgulloso timbre de sus títulos. Abundante en belleza fascinadoramente atractiva, está bordeada por un lado por la estupenda plataforma uniforme del anfiteatro alipilánico y sus imponentes cimas por el lado opuesto, ubicándose en un plano irregular cuya característica topográfica violentamente desigual y sorprendente, la presenta como la más dispar de las ciudades a la vez que única y diferente, por ello es que las descripciones más acertadas, resultan insuficientes para definir como conjunto a una ciudad de lomas, barrancas, tajos y cañadas enmarcadas por un cielo azul de intensidades nunca vistas, así como por la espectacular perspectiva y el asombro cosmogónico del Illimani, pues habrá de carecer de la fuerza ilustrativa que necesita la imaginación para forjarse una línea cabal de lo que es este maravilloso enigma tan lleno de telurismo andino.

Por sus especiales recursos naturales -milagro de la creación en el tercer día por su rica arqueología, por sus atracciones culturales, artísticas, deportivas y folklóricas, es indudablemente uno de los mayores atractivos que brindarse se pueda a científicos, escritores y fotógrafos, y aún para todos aquellos que busquen lo insólito y deseen gozar experiencias sencillamente únicas y donde, la invitación a "descubrir por sí mismos" es una magnífica oportunidad difícil de ser encontrada en otras latitudes del mundo.

De fuerte sabor colonial, conserva sus antiguos palacios y casonas, sus ajustados zaguanes y empedrados patios de murmuradores fuentes de berengüela, los aéreos barrocos mestizos de portadas y retablos, los claustros silenciosos en cuyos interiores la imaginación y las ingenuas pinturas manieristas destacan su hermosura, y en sus balcones enrejados guardando

intactos, tradición e historia de siglos. La ciudad Capitana es la "más americana de América", con edificaciones modernas y amplias avenidas de modernismo y de "nueva ola" contrastando con el "mercado indio", bullicioso y lleno de actividad cotidiana, con sus mujeres indígenas de cabelleras trenzadas a la usanza tradicional de siglos y sobre cuyas cabezas prácticamente danzan sombreros "bombin", aguayos y rebotos de vivos colores y multitud de polleras complementando esa interesante mezcla de culturas que desfilan a lo largo de estrechas callejuelas de piedra manzanita, el "mercado bruto" cerca a la calle de los mascareros, evocando amélicas e ingenuas prácticas precolombinas, con una exótica gama de preparados de la farmacopea secular "callawayana". El pintoresquismo de sus calles Sagárnaga e Illimani y la Avenida Buenos Aires, donde se ofrecen las más raras gangas del mundo, con el geniecillo de la abundancia llamado "checo", incluyendo alfombras, estolas, cubrecamas,

cochas y chompas tejidos de lana de alpaca y vicuña, así como telas torcidas, cerámica hecha a mano, canastos, máscaras y una verdadera filigrana en joyas confeccionadas en oro y plata.

Y por si todo lo indicado con precedencia fuera poco, ahí está también la Plaza Alonso de Mendoza con su iglesia de San Sebastián, que fuera de San Pedro de los Angeles y Catedral; los muros dieciochescos del Museo Murillano en la calle Jaen, antiguo callejón de la Cruz Verde del barrio de Cabra Cancha; las góticas iglesias de la Recoleta y de los Jesuitas; el Museo Paleontológico del Colegio San Calixto y el Museo mineralógico del Banco Minero, el más completo del continente; la Plaza Murillo de notables acontecimientos históricos de alcance americano; el Palacio de Gobierno tan relacionado con la "bella Murciliana"; el Legislativo de trágicos recuerdos como Loreto; la Catedral Metropolitana con más de cien años de laboriosa construcción; el Museo Nacional de Arte que fuera

de los Condes de Arana y en cuyas salas se exponen pinturas de los siglos XVI, XVII y XVIII; el Museo Popular de Arte, en el que fue palacio de los Marqueses de Villaverde, con sus salas de máscaras, colonial y de artesanía popular contemporánea; el Museo Nacional de Arqueología, mostrando a la actualidad no solo muestras de las culturas de Chiripa, Tiwanaku, pre-Inca, Mollo, Mojoyaya, etc., sino de Santamarina, Chimú, Nazca y Mochica; el Templo al Aire Libre situado en Miraflores y otros innumerables monumentos civiles y religiosos, entre ellos La Merced, El Carmen, San Agustín, San Pedro y San Francisco y finalmente, para no enumerar más, el "Valle de la Luna", cuya conformación geológica ha permitido al tiempo burlar una especie de fantásticos castillos rosados de piedra. Esto es que ni el difícil arte pictórico unido a la simetría de un poema, podría describir la tranquila a la vez que salvaje belleza de esta ciudad, que bien puede ser considerada la "Puerta de Oro" del turismo boliviano.

LOCAL COMERCIAL CENTRICO

Necesito para negocio acreditado. Deberá ser a la vitrina.

Ref. Casilla 3325

La Paz tiene por glorioso designio también el nombre de "Lanza Capitana", por traducción de su primitivo nombre aymara.

ESTA ES LA NUEVA ETIQUETA



...de la Leche Condensada preferida en Bolivia:

LA LECHERA MILKMAID

la única marca con la garantía de calidad y seguridad Nestlé

FELIZ NAVIDAD

Chocolates CADBURY-FRY

Caramelos PASCALL

Galletas HUNTLEY & PALMERS

Whisky BLACK & WHITE

Gin GILBEY'S

Conservas de pescado REYMAN

Vinos franceses BURDEOS Y BORGONA LALANDE Y CIE

Cognac frances BRIAND DE LAURIERE

Sopas DULFRANCE

Vinos de Jerez GONZALEZ-BYASS

Vinos de la Rioja CARLOS SERRES

Vinos del Rin y de Mosela FRANZ VON METTERNICH

Champagne frances POL ROGER

Aceite puro de Oliva SASSO

Brandy Especial SOBERANO GONZALEZ-BYASS

Vino de Oporto legítimo GONZALEZ BYASS

ADQUIERALOS EN SU ALMACEN PREFERIDO

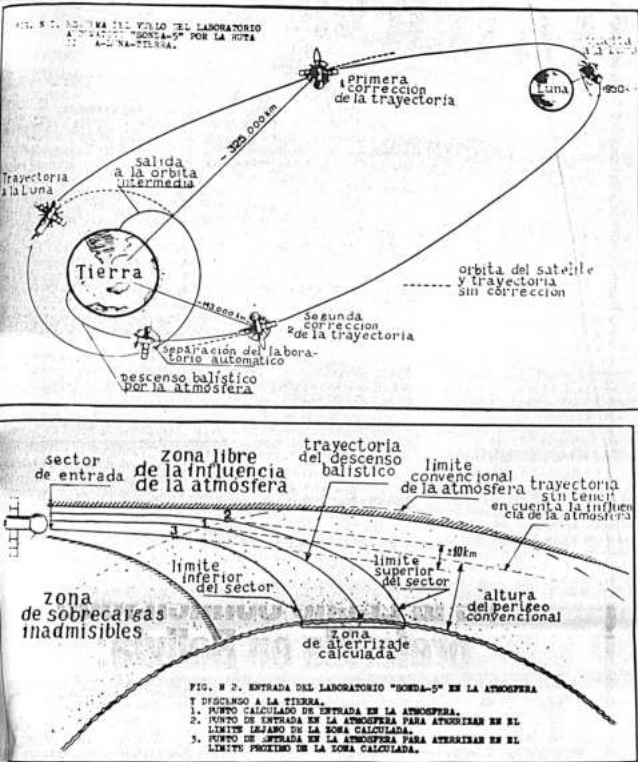
Ventas por Mayor

Macdonald & Co. (Bolivia) S.A. UNA ORGANIZACION MODERNA CON TRADICION

VENTAS POR MAYOR PLAZA DEL PERIFONEO SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARJIA

Por
Yuri
Marinin

"Especial para Presencia"



El 21 de septiembre por primera vez en el mundo el laboratorio automático soviético "Zond-5", tras de sobrevolar la Luna regresó a la Tierra y aterrizó suavemente en la región dada del océano Índico, entrando en la atmósfera a la segunda velocidad cósmica. Los científicos de muchos países valoraron altamente el nuevo triunfo de la ciencia soviética, calificándolo de eminente paso en la preparación del vuelo de la persona de la Luna.

Agencia de Prensa NOVOSTI APN

"Zond", una modesta denominación (sonda) se ha dado a los laboratorios automáticos soviéticos destinados a la investigación del Cosmos lejanos y la puesta a punto de diversos sistemas a bordo. Pero en la hoja de servicio de los "zonds" abundan las realizaciones magníficas. Enres plásmicos a reacción reales en vuelo, es el movimiento fotográfico de la cara invisible de la Luna y el logro de la trayectoria hipérbola. Pero el primer lote los laboratorios de ese tipo se ha situado con todo derecho "Zond-5". Lanzado el 15 de septiembre.

Desde el principio de las investigaciones cósmicas, los científicos han proyectado el regreso de los ingenios cósmicos a la Tierra. Por supuesto que este problema se ha de resolver en primer término en los aparatos tripulados, más bien tiene su importancia el retorno de los ingenios no tripulados. Pero todo si son portadores de objetos útiles para la Tierra. Se dice que un ingenio cósmico recibirá un relevamiento fotográfico del virro cuerpo celeste a él dio tiempo el laboratorio automático "Luna 3", que fotografía el reverso de la Luna, la imagen se transmite a Tierra por radiofototelevisión. Pero, ¿y si se trataba entonces de la película? Entonces se obtendrían fotografías de una calidad bastante alta. Por supuesto que en 1959, cuando realizó su vuelo el laboratorio "Luna 3", era todavía pronto para hablar de la recuperación de la película. Pero ahora, después del vuelo del "Zond 5", la situación cambia radicalmente. En primer lugar, el relevamiento fotográfico, combinó otros métodos de las investigaciones científicas ampliarán las posibilidades si se consigue asegurar el retorno a la Tierra. Por ejemplo, se podrán traer para estudio en los laboratorios las muestras de la atmósfera de Venus y de Marte o las partículas de la atmósfera de los planetas remotos. Todo esto es, por supuesto, cosa de un futuro lejano. Pero hasta el viaje más próximo empieza por el primer paso, el paso lo ha dado el laboratorio automático soviético "Zond 5". La recuperación de los ingenios que siguen órbitas circunferenciales de la Tierra, fue realizada por primera vez en 1960. Uno de los primeros ingenios voló a la Tierra desde tal órbita fue la nave satélites soviética, que llevaba los perros "Bielka" y "Strielka". Hasta el momento actual han sido reintegrados a la Tierra desde órbitas de poca altura decenas de satélites artificiales, inclusive todas las naves satélites tripuladas. La técnica de recuperación desde tal órbita es bien afinada. Se emplea un empleo de una planta propulsora de frenado para la salida del ingenio de la órbita y su entrada en la atmósfera, donde es frenado a expensas del roce aerodinámico y las capas densas. Y a una altura de varios kilómetros la planta propulsora se libera para la caída, de esta manera el frenado se realiza inmediatamente a la superficie y el aterrizaje. En las naves soviéticas "Vosjod" se había previsto, además, un sistema complementario para la suavidad del aterrizaje.

El regreso de los ingenios de zona lunar, como, por ejemplo, el del "Zond 5", es más conveniente llevarlo a cabo sin el empleo de la planta propulsora de frenado. Este se efectúa exclusivamente a expensas de las fuerzas del roce aerodinámico en la atmósfera de la Tierra. La falta de la planta propulsora da una ganancia en peso en el peso. Y es que como combustible hubiera que cargar para llenar, por ejemplo, al laboratorio "Zond 5" que se aproximaba a la Tierra a la segunda velocidad cósmica, es decir, a unos 11 kilómetros por segundo (los satélites que siguen órbitas de poca altura no alcanzan la primera velocidad cósmica: alrededor de 8 kilómetros por segundo). La falta de la planta de frenado proporciona una ganancia en peso al entrar a la atmósfera a la segunda velocidad cósmica es bastante más complicada que con la primera! No en vano el pro-

blema de la entrada a la primera velocidad cósmica fue resuelto en 1960, mientras que el de la entrada a la segunda, no lo ha sido hasta los últimos tiempos.

PRECISION
EXTRAORDINARIA.

¿En qué reside la complejidad? El ingenio que se acerca a la Tierra debe seguir con mucha exactitud la trayectoria dada para ir a caer al llamado "pasillo atmosférico", es decir, entrar en la atmósfera bajo un ángulo estrictamente determinado, de modo que la altura de la trayectoria sea la adecuada para la Tierra. Si el ingenio pasa por encima de ese pasillo, la atmósfera no le frenará en suficiente grado y pasará de largo junto a la Tierra. Y si va a caer por debajo de él y se clava en la atmósfera, el calentamiento producido por el roce aerodinámico serán tales que podrían destruir el ingenio. Para asegurar la entrada en el pasillo, el ingenio debe ir provisto de un sistema muy eficiente para las mediciones de velocidad, altura y posición. Este sistema de extraordinaria precisión para la corrección de la trayectoria con toda exactitud. Y es que no se ha de asegurar simplemente el retorno a la Tierra, sino el regreso con esterilidad en una zona dada. La protección térmica del ingenio

que entra en la atmósfera a la segunda velocidad cósmica debe estar calentada a una temperatura de calentamiento mucho más alta que la de los ingenios que entran a la primera velocidad cósmica.

En el regreso desde planetas, las velocidades de los ingenios serán incluso más altas que al salir, pero el principio del frenado será el mismo que el del "Zond 5", que regresaba de la región lunar. El retorno a la Tierra a la segunda velocidad cósmica deberá llevar a la Luna lo ha efectuado por primera vez el "Zond 5", con la particularidad de que la segunda velocidad la adquirió a expensas de las fuerzas naturales de la gravitación.

El vuelo del "Zond 5" ha abierto posibilidades cualitativamente nuevas para la cosmonáutica.

Por orden del Sr. Alcalde Municipal, se invita a las firmas comerciales interesadas a presentar propuestas para la provisión de un vehículo vagoneta con carrocería metálica, 6 asientos y espacio para carga, de acuerdo a las siguientes características y condiciones:

Motor 6 cilindros 150 HP
Propulsión en 4 ruedas
No. de puertas 4
Transmisión standard 3 vel. sincronizadas
Plazo de entrega : Inmediata
Condición de pago : A convenir

Las propuestas deben ser presentadas en la Oficialía Mayor de la H. Alcaldía Municipal, hasta hs. 18 del día 27 de noviembre de 1.968 acompañando la Boleta de Garantía de Seriedad y los timbres de Lev.

La Paz, 22 de Noviembre de 1968

LA DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

Por orden del señor Alcalde Municipal, se convoca a propuestas en pliego cerrado y con las formalidades de ley, para la provisión de una "MOTONIVELADORA" con destino a la realización de obras inmediatas y de emergencia en las zonas marginales de la ciudad, debiendo contener las propuestas, las siguientes especificaciones:

1. Costo o valor de la maquinaria puesto en Oruro

- 1.- Costo o valor de la maquinaria puesto en Oruro
- 2.- Lugar de procedencia y marca
- 3.- Capacidad
- 4.- Características técnicas
- 5.- Tiempo de entrega
- 6.- Forma de pago.

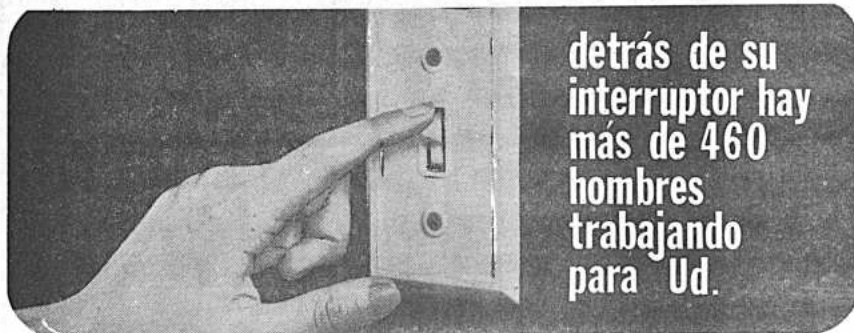
Las propuestas se recibirán en la notaría municipal hasta el día 2 de diciembre del año en curso, horas 17.00 (5 p.m.). Mayores aclaraciones en la misma oficina.

Oruro, 20 de Noviembre de 1968.

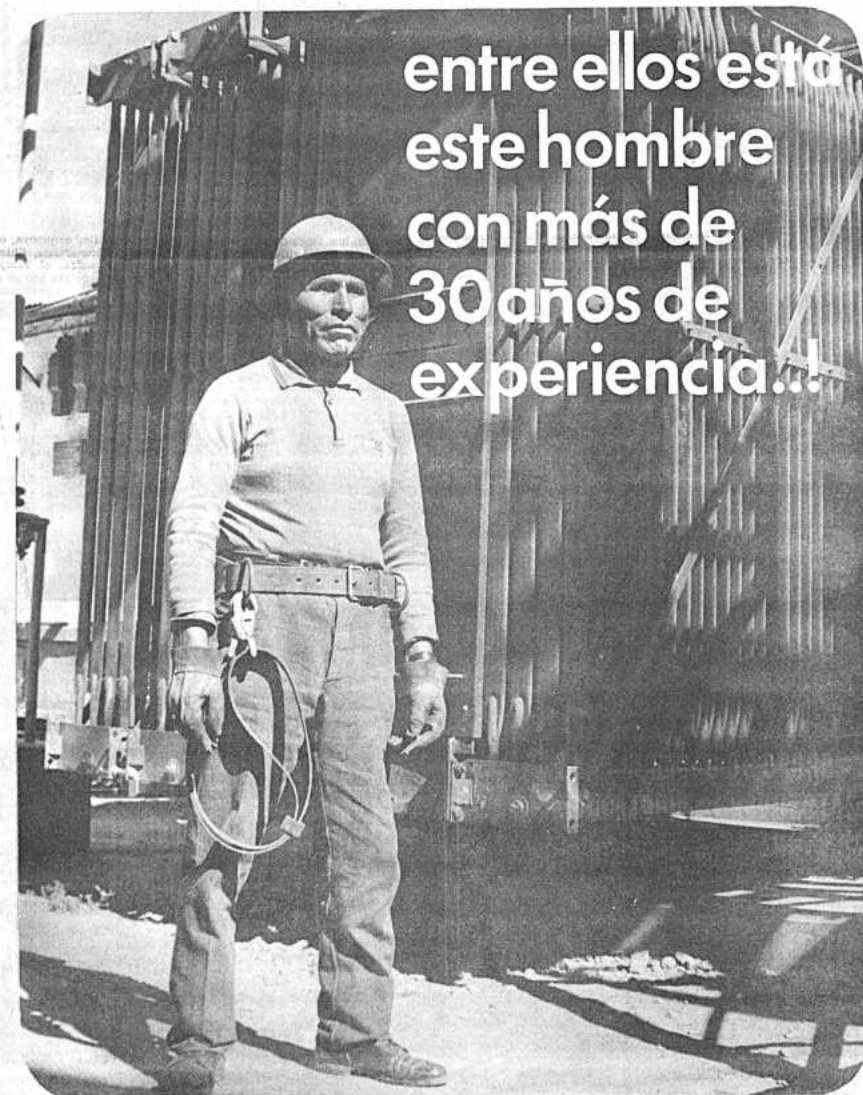
Dr. JUAN LEDESMA LOPEZ
NOTARIO MUNICIPAL

Vo. Bo.
BNTD. VICTOR SORIA GALVARRO G.
H. ALCALDE MUNICIPAL

ES CONFORME:
 PROF. RENE ABRAHAM QUIROGA G.
 Oficial Mayor de la Comuna.



detrás de su interruptor hay más de 460 hombres trabajando para Ud.



SALUSTIANO VICENTE: Capataz de Líneas Aereas, lleva mas de 30 años prestando servicios en
COMPANIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA (BOLIVIAN POWER Co Ltd.)

Es uno de los muchos bolivianos especializados, que trabaja para asegurar a usted, las 24 horas de todos los días del año, ese valioso elemento de PROGRESO Y BIENESTAR: LA ELECTRICIDAD.

**COMPANHIA BOLIVIANA
DE ENERGIA ELECTRICA**

BOLIVIAN POWER Co. Ltd.



Lola Sierra de Mendizábal pre deseaba componer una música para cantar en los altares. Y hace tres meses, terminó la composición. "La música o la Misa con cantos folklóricos, debe transportar al hombre a la dimensión del espíritu. Debe acercarlo a Dios. Es como un regalo que se hace a Jesús, parecido al de los pajaritos que cantan sus himnos al Creador. Nosotros le ofrecemos un himno en pentagrama".

Lola no quiso componer música criolla. Le pareció más auténtico dirigirse al folklórico autóctono, alimentarse de él para luego componer. Tampoco quiso crear una Misa regional. A pesar de haber bebido en su infancia y parte de su juventud el folklórico oriental, le pareció que tenía una misión que cumplir: una Misa para Bolivia. Y así fue.

Aunque parezca extraño, se considera una "profana"; no sabe escribir la música. La prepara. La memoriza, toma algunas anotaciones que sólo ella logra descifrar y luego la hace copiar.

La idea de componer la "Misa Boliviana" surgió hace unos tres años, durante un tiempo, cuando se hablaba de la Misa Criolla de Argentina. Alguien la calificó de "teyoriativamente" y Lola le respondió: "Por qué no haces tú una Misa Boliviana?" La pregunta era como un desafío. Lola humildemente contestó que no lo intentaría. Pero el interés musical en que vivió le dejó el tiempo para sumergirse en el mundo de "la otra dimensión" para inspirarse.

Sólo en agosto de este año tenía las cartillas listas. Con el temor de todo profano que nunca estudió la música sino vivió en su propia inspiración, Lola le dijo a su esposo: "Voy donde don Humberto Viscarra para que escuche mi música... Don Humberto es una especie de rey del pentagrama y para Lola la mejor opinión sobre su música habría sido la de él. Él esposo, como dudando de las cartillas, le respondió: "Mejor anda sola, por si no le gusta... no quisiera estar presente cuando lo diga".

Salió sola estrujando en su cerebro el miedo de ver rechazadas las cartillas que cuidadosamente había colocado en un cajetín de mano. Lola quedó muda cuando don Humberto le dijo que su música era buena. Un torbellino de palabras que ella deseaba expresar, se le atasca en su momento. El Kyrie y el Gloria están grabados en taquillas de cintas. El Credo es tema instrumental. El Sanctus se inspira en las paqueadas y el Agnus Dei en la chovena chiquitana.

La Misa folklórica de Lola Sierra



"Esta música no incita al baile, al movimiento, sino a la oración"



De compositora de canciones folklóricas del Oriente, ha pasado a la composición de una misa folklórica, con motivos autóctonos.

Por Harold Olmos

LA SOLEDAD DE LAS ANCIAS DEL BENI

pero escuchar la música es oírlos de un verdadero modo. Engase a mi lado, porque

de lo contrario no me escuchará... Voy a comenzar con el Gloria. Tengo una razón especial para querer empezar con esta música. Cuando la escuche me dará la razón..."

Comienza a cantar. Su voz suena muy débil, fatigada, como

si estuviera tratando de gritar con todas sus fuerzas el gloria de los ángeles de Nochebuena y el viento se agarrara a su voz llevándola muy lejos. Ese Gloria compuesto por Lola traslada el pensamiento al establo, a Belén, a la "sonrisa" de un niño

tratando de trasplantar su corazón a toda la humanidad.

El ritmo de la música proviene de un taquirari que Lola escuchaba en las estancias de su abuelo, en la infancia de sus ocho años, cuando el folklórico le hirió -como un Cupido- con una flecha cuya herida no se curó nunca. Allí, entre bueyes cansados, lazos y guitarras, aprendió a querer a su tierra. Y del recuerdo de las pampas, nació el Gloria.

Después canta "Señor ten piedad de nosotros...". También es un recuerdo de los campesinos que cantaban en las procesiones de Santa Ana del Yacuma. Luego la música incaica, como la soledad de montañas rajadas por el sonido de la "queña".

Pero yo no soy un crítico como para poder percibir y apreciar la técnica artística en la obra de Lola Sierra. Soy un confeso convicto que nada conoce de corcheas, claves, armonía, contrapunto y otras hierbas del mismo jaez. Sobre todas estas cosas, yo creo que hablarán los críticos musicales y darán su sentencia.

"EL FOLKLORE ES UNA SALVAJADA..."

Era el año 1948, cuando el folklórico era relegado a un rol de tercera o cuarta categoría. Se realizaba una presentación de canciones típicas de Bolivia y a Lola le pidieron dirigir la parte del Oriente. El desfile se realizaba en el Club de La Paz y ella debía presentar "Los macheteros" y el "Sarao". Se realizó el primer ensayo y las damas y caballeros que habían estado en París y Londres alzaron el grito al cielo. "Escándalo!" Y se levantó un coro alarido: Es una salvajada... Como presentar semejante cosa en el Club de La Paz...

Lola se retiró. Los muchachos de frac se resistían a bailar el folklórico oriental. Pero los organizadores dieron pie atrás y fueron a buscarla. Lola impuso sus condiciones: escoger a los jóvenes que bailarían las danzas. Al final, la fiesta tuvo un éxito rotundo. Pero algún descontento comentó: "Lo que más me gustó fue el vals de Tchaikovsky".

Pero volvamos a la música. Hay un prelude y cierre de toda la Misa. Empieza con tonadas y ritmos incaicos para terminar en balancito. Pone los dedos en las teclas del piano y comienza a tocar. Canta. A momentos parece faltarle el aliento.

- Es la altura, me dice. Llevo 32 años en La Paz, pero aún no puedo acostumbrarme. A pesar de todo, he conseguido la victoria. He compuesto "mi"

Frases y hechos célebres

Donde comienza el derecho de otro, allí termina el tuyo

Por Leonardo Braniso

Desde que el hombre dejó la vida de la horda y se instaló en una comunidad, tuvo que sacrificar algunas libertades en aras de la convivencia.

En los últimos tiempos la convivencia y la interdependencia entre los humanos se ha acentuado, desde que el hombre ha vivido en urbes populosas en casas de departamentos, en las llenas de gente, en vehículos de transporte público, en cines, comedores públicos, etc.

Hay ciertas reglas de conducta, algunas escritas, otras no, que se basan en la educación o simplemente en el sentido común.

Una de tales reglas básicas de la conducta humana frente a los congéneres es aquella sabia divisa: LO QUE NO QUIERES QUE HAGAN A TI, NO LO HAGAS TU A OTROS.

La frase que encabeza esta meditación es también una norma cimeras de la convivencia humana, y así te agrada. Es más que una variación de la regla que acabamos de enunciar. Veamos un ejemplo práctico.

A ti te gusta escuchar la radio por que eres aficionado a la música, al fútbol y otra clase de transmisiones. Si vivieras en una casa de campo, donde la casa del más próximo está a un kilómetro de distancia, podrías tener tu receptor con el volumen máximo, si así te agrada. Porque tu radio no molestaría a nadie, si no es a las de tu gallinero.

Pero si vives en la ciudad, en una casa de departamentos, pones tu receptor a "full", se alborotará medio edificio de protesta en contra de tu actitud. Los ocupantes de los departamentos vecinos tienen un derecho a tranquilidad.

Al pensar en tal posibilidad, te convencerás que TÚ CHOCAS. TERMINA ALLÁ DONDE COMIENZA EL DERECHO DE OTROS.

Muchas veces gente joven tiene poco cuidado para con sus semejantes. Se organizan frecuentes reuniones o bailes en altas horas de la noche. Cualquier vecino que acepta una excepción, si tal cosa ocurre una vez por motivo de un cumpleaños o alguna razón razonable.

Pero si tal cosa ocurre cada semana y sin ninguna razón, respeto por el derecho ajeno, la cosa se vuelve seria y conflictiva.

Los buenos fiesteros deberían pensar que en algún momento vecino esté una persona seriamente enferma o con afección nerviosa a las cuales los ruidos molestan.

(Pasa a la página 9)

Misa y el deseo más grande para mí es que pronto pueda ser presentada con todos los instrumentos típicos de nuestro país.

Está fatigada, pero quiere mostrarme las páginas de un libro que ha preparado y que pronto estará en venta: "Canciones de Navidad" una colección de villancicos que cantaban y todavía cantan muchos niños en La Paz, Oruro y Sucre y en todo pueblito donde to-

davía viva el alma de la Haza. Hace algunos años, cuando yo estaba en la ciudad, me decía: "Bolívia hecha canción". - ¿Por qué empuja Gloria?

- Porque es lo mío, que empuja por lo mío.

Estoy de acuerdo. El Gloria es la parte más magna de la Misa.

KERY-NAVA

(BOLIVIA) LIMITADA

SANTA CRUZ

Se complace en comunicar que inició su producción y que desde la fecha ya se encuentra en venta el genuino y renombrado alambre de púa EL GAUCHO, PATENTE MOTTO, ACERO SAN MARTIN, TRIPLE GALVANIZADO protegido contra fuego y óxido.

* La Paz: Calle Mercado 1070

* Cochabamba: Calle Calama 3901

* Santa Cruz: Calle Buenos Aires 154

Distribuyen en todo el país

ALKE & CIA CO. (BOLIVIA) S.A.



Chadds Ford, Pennsylvania, (Noviembre).- Uno de los sitios más controvertidos en el escenario artístico norteamericano es una apacible población a unas cuantas horas de la ciudad de Nueva York. Durante años un punto de reunión de opiniones divergentes debido a su hijo más distinguido, últimamente ha sido el centro del interés público por las actividades de su hijo menor. Recientemente surgió de ese rústico ambiente una pintura que conmovió -en forma favorable- virtualmente a todos los que alguna vez supieron, vieron o sintieron que conocían el tema: el desaparecido Presidente John F. Kennedy.

Cinco años después de Dallas

Un retrato de John Kennedy causa revuelo en Estados Unidos

Al ver a James Wyeth, ahora de 22 años, es difícil pensar en él como una fuente de controversias. Joven, guapo, de buenos modales, de cabello oscuro y de ojos castaños que miran de frente, tiene a veces el aspecto de un niño. No obstante, un segundo más tarde su expresión se endurece y uno siente la fuerza de una persona decidida a continuar su propia forma de vida y de trabajo, indiferente a la opinión mundial.

ha allí; era natural; sólo evolucionó hacia ello". Era natural, ya que ha estado rodeado de artistas desde su nacimiento no sólo su padre, sino también la hermana de su madre y tres tías por parte de su padre, dos de las cuales están casadas con artistas conocidos. Cuando tenía 11 años dejó la escuela por su propia voluntad. Su madre se opuso, pero Andrew Wyeth que también había dejado la suya a la misma edad, dio su consentimiento.

"Si vas a ser pintor, mejor sería que comenzaras", dijo Wyeth el padre.

Dedicaba todas las mañanas a materias académicas con un profesor particular; las tardes, al arte. Recibió gran parte de su primera preparación de su tía Carolyn (Wyeth), quien hizo al niño dibujar formas básicas como círculos y cubos durante todo un año.

"Era aburrido", admite Jamie, "pero un buen ejercicio. Realmente ella ha ejercido tanta influencia en mi trabajo como mi padre".

La idea de la disciplina, inculcada en él durante sus años de formación ha permanecido en él. "Muchas veces me obligó a ir al estudio", dice. "Eso de que la gente sólo trabaja cuando está inspirada es ridículo".

El estudio de Jamie está en un viejo granero reconstruido que comparte con su hermano mayor Nicky, cuando Nicky está en Chadds Ford. Sus padres viven en otro edificio que forma parte, con el primero, de un complejo modernamente de un molino de principios del siglo XVIII. Sin embargo, la vida del joven artista no se limita

al campo. Frecuentemente va en su coche deportivo a la ciudad de Nueva York, donde visita a sus primos y se mezcla con otros artistas, no siempre con buenos resultados.

"He visto tanto de esto", dice Jamie, "pintores jóvenes en Nueva York que se quedan despiertos toda la noche hablando de lo que están haciendo y lo que van a hacer y a quienes no les queda energía alguna al día siguiente para hacerlo".

Jamie, quien admite divertirse más cuando trabaja, se da cuenta de que muchas puertas se le han abierto debido al apellido Wyeth. Se le ha permitido pasar unos días en el necrocomio de un hospital de Nueva York, haciendo secciones de cadáveres para conseguir un buen conocimiento de la anatomía humana. Ha pintado retratos de matronas de sociedad, gobernadores, actores y personajes militares. Presentó el año una exposición a los 20 años... una experiencia no del todo feliz.

Algunos de los comentarios eran simplemente inactivos; otros ofrecían una crítica constructiva, que era bienvenida, otros lo elogian como un artista privilegiado de singular facilidad técnica. La exposición fue un gran éxito popular, y todas las obras -42 en total que aún no formaban parte de colecciones, fueron compradas.

Entre las obras que llamaron más la atención estaban una acuarela titulada "Granero de maíz", en la que el trabajo de enrejado, ejecutado exquisitamente, tenía la forma abstracta de una pintura de Mondrian y "Retrato de Lester", un retrato al óleo de un hombre retrasado mental en el cual los críticos encontraron

reminiscencias de un antiguo maestro flamenco. Probablemente la obra más famosa del joven artista es "Edad de servicio militar", el retrato de un arrogante motociclista con lentes para el sol y chamarras de cuero negra, abierta al cuello.

A TED LE GUSTA EL RETRATO

Hace años se pidió a Jamie que hiciera un retrato del Presidente Kennedy pero no aceptó la comisión. No obstante, debido a su interés por el tema, ofreció que trataría de hacerlo, con la condición de que podría destruir la obra si no le gustaba. La familia Kennedy le dio su completa colaboración; tenía acceso a fotografías y cartas personales, escuchó grabaciones de los discursos del Presidente, habló con sus asociados, leyó biografías y trató de "vivir y respirar como un Kennedy", según sus propias palabras.

Hizo innumerables bosquejos del hoy desaparecido Senador Robert Kennedy y del Senador Edward Kennedy y más tarde acompañó a éste (que tiene gran parecido con el fallecido Presidente) en su campaña.



James Wyeth, hijo del celebrado artista norteamericano Andrew Wyeth y nieto del ilustrador N.C. Wyeth, es un pintor que ha triunfado por sí mismo. Muchas de sus obras son retratos.

Regale Dieting con Redale Safety

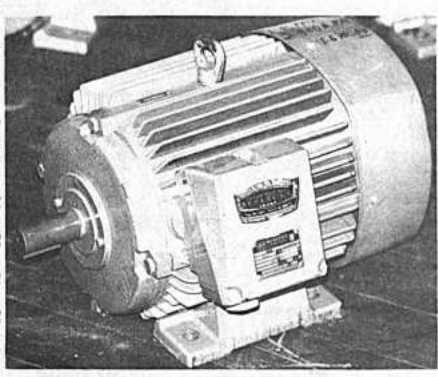


Está demostrado científicamente que el fumar en pipa no daña la salud. fumando pipa se resalta la personalidad

Vea el gran surtido de pipas Inglesas e Italianas que ofrece

R. Bálki y Cia.
Av. 16 de Julio 1664 - 1684, TEL. 2-4361
Casilla 1159, La Paz,

MOTORES ELECTRICOS



marca MEZ

Monofásicos a 220/110 V,

50 ciclos trifásicos a

380/220 V, 50 ciclos de

varias potencias

OFRECE
SKOBOLSA

Potosí 862, La Paz

y en sus agencias de Cochabamba, Oruro, Santa Cruz, Sucre, Potosí y Tarija.

YASHICA

RECIBIMOS NUEVOS MODELOS A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA

"CASA TUDOR"

Casilla No. 106 La Paz -

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA Agencias en el interior disponibles

Tres años de lucha contra la epilepsia

Por
Norah Claros Rada

La enfermera prepara al pequeño paciente para un electroencefalograma. La madre sin comprender el proceso al que es sometido su niño, colabora con la complicada tarea.



Carlos tuvo suerte. Tenía cuatro meses cuando la madre, una mujer sencilla del pueblo, notó que el niño no seguía un proceso normal en su desarrollo; al contrario, parecía retroceder. Lo llevó al hospital de Clínicas de Miraflores y se inició inmediatamente el tratamiento adecuado para combatir la epilepsia y salvar a Carlos de un retardo mental grave que amenazaba convertirlo en un ser incapaz de valerse por sí mismo y por lo tanto en un problema para la sociedad.

QUE ES LA EPILEPSIA

"La epilepsia, o mejor las crisis epilépticas, son un síntoma común de muchas enfermedades del sistema nervioso y su manifestación principal y más compleja pudiendo ser la

LIGA BOLIVIANA CONTRA LA EPILEPSIA

La Liga Boliviana contra la Epilepsia se fundó en noviembre de 1965 ante la necesidad de encarar el problema de la epilepsia que se encontraba hasta ese momento completamente marginado de los programas de salud pública en nuestro país.

Los socios fundadores son el doctor Mario Michel Zamora, doctor Mario Barragán, la señora Matilde de Busch, señora Miriam de Barragán, señor Víctor Jáuregui, representante de Los Leones de La Paz; el señor German Noya, representante de la Cámara Junior; la señora Eréndira de Vargas Tentori, esposa del representante de la O.M.S. en Bolivia y perteneciente a la Asociación de Damas de NN.UU., y otras personas que integran instituciones de obras sociales en nues-

nóstico de la enfermedad y el banco de drogas que atiende aproximadamente 1000 pacientes. Dentro del Programa de rehabilitación social y laboral se está haciendo el primer intento a través de un taller de costura y bordado.

Con la colaboración de un grupo de damas voluntarias y médicos sensibles al problema social que representa esta enfermedad se ha fundado en Cochabamba, Tarija y Sucre filiales de la Liga que inician con entusiasmo su labor. El Bureau Internacional para la Epilepsia hará una donación de 4 equipos de electroencefalografía, con un costo aproximado de 20.000 dólares en total y que serán destinados a esas filiales.

Una de las metas que se ha trazado la Liga para este año es la de conseguir los fondos para la adquisición de un craneógrafo cuyo costo es de 36.000 dólares que hará posibles estu-

que determina el diagnóstico no necesitan estar internados en un hospital. Las señoras que integran este comité realizan visitas periódicas a los enfermos que determinan en primer lugar la situación económica para la adquisición de drogas y en segundo lugar el control de la continuidad en el tratamiento. RECAUDACION DE FONDOS: Tanto para el mantenimiento del Banco de Drogas como para el material que se utiliza en análisis hasta los fondos para la compra de nuevos aparatos se cuenta con la ayuda de Voluntarias que en diferentes programas dentro de su campaña de recaudación de fondos, hacen posible esta labor.

Al iniciarse el trabajo en la Liga se contó porfiramos decir como base para este programa, con la ayuda de las Damas de Naciones Unidas quienes no solamente hicieron donaciones en dinero sino que trabajaron integrando los diferentes comités

ofreciendo su tiempo y sus capacidades.

Actualmente la presidenta es la señora Elena de Soruco y la secretaria, la señora Tita de Sanjinés.

Las voluntarias prestan sus servicios orientadas por una Trabajadora Social y periódicamente tienen cursos de entrenamiento que tecnifican su labor haciéndola más efectiva.

El Primer Simposio de la Liga Boliviana contra la Epilepsia auspiciado por el Ministerio de Salud Pública y la Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de "San Andrés" se llevará a cabo del 23 al 27 de este mes.

Las dos primeras partes de este tratarán aspectos médicos y la tercera: Aspectos sociales del Problema de la Epilepsia en Bolivia y las Funciones del voluntariado dentro de la Liga Antiepileptica.



Un aspecto del taller de rehabilitación donde vemos algunas de las pacientes conversando con la señora Tita de Sanjinés, Secretaria de la Liga. Este programa está dirigido por la señora Nelly de Ortier.

expresión de un sin número de enfermedades de las más diversas, así como también la manifestación propia de una labilidad especial del cerebro. Ambas clases de epilepsia, una sintomática y la otra dicha "esencial" o "funcional" pueden dejar como saldo severas lesiones de lo más elevado que el hombre posee: las funciones sensitivo-motrices y las intelectuales, dando como consecuencia seres inhábiles e incapacitados tanto física como intelectualmente y, por lo tanto, dependientes de la sociedad.

Sin embargo el diagnóstico precoz y el tratamiento atinado de cada tipo de epilepsia puede darnos la oportunidad de detener la evolución de esta gravísima enfermedad que no perdona ni sexo, ni edad, ni condición social. (Boletín Informativo de la Liga Boliviana contra la Epilepsia).

tra ciudad. Se contaba solamente con el entusiasmo y la dedicación de estos voluntarios para encarar el programa difícil que se había trazado esta entidad.

PROPOSITOS DE LA LIGA

Los propósitos de la Liga contra la Epilepsia, en colaboración con el Ministerio de Salud Pública, son los siguientes:

- La detección precoz de la enfermedad.
- su tratamiento efectivo y racional
- rehabilitación social y laboral del paciente epiléptico.

Durante estos tres primeros años de trabajo, la Liga ha trabajado casi exclusivamente en la ciudad de La Paz. Cuenta actualmente con un aparato de electroencefalografía, gracias al cual se pueden hacer exámenes que permiten el primer diag-

nos más amplios y exactos sobre la epilepsia.

EL VOLUNTARIADO Y SU IMPORTANCIA DENTRO DE LA LIGA

Actualmente son cerca de 40 damas las que integran el voluntariado de la Liga contra la Epilepsia. Están divididas en diferentes comités: el del ROPE-RO, este se ocupa en recolectar ropa y adaptarla para la entrega a pacientes necesitados. PROGRAMA DE REHABILITACION, como citamos anteriormente, se ha iniciado en el Hospital de Clínicas un pequeño instituto de rehabilitación para enfermas que deseen aprender a coser y bordar y contar así con una posibilidad de incorporarse mediante su trabajo a la sociedad. VISITA A LOS DOMICILIOS DE LOS ENFERMOS: La mayoría de los enfermos epilépticos, después del examen

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ Concurso de Villancicos de Navidad

Con motivo de las fiestas de Navidad, la Municipalidad de La Paz convoca a un concurso de Villancicos, sujeto a las siguientes bases:

- 1.- Podrán participar niños hasta los 13 años de edad.
- 2.- Se establecen las siguientes categorías:
 - "A" Solistas y duos
 - "B" Tros y cuartetos
 - "C" Conjuntos de cinco a diez componentes.
 - "D" Conjuntos de once o más componentes
- 3.- El concurso se efectuará el día domingo 22 de diciembre a las 10.00 en el Atrio de la Catedral.
- 4.- Las actuaciones se harán en orden de llegada de los conjuntos.
- 5.- Los ganadores deberán actuar nuevamente el día martes 24 de diciembre a las 17.00 en el Hall de la H. Municipalidad, oportunidad en la que se procederá a la entrega de premios.
- 6.- Los premios consistirán en juguetes para cada componente.
- 7.- El Jurado Calificador estará compuesto por Vocales del Consejo Municipal de Cultura.
- 8.- Los concursantes deberán inscribirse en la DIRECCION GENERAL DE CULTURA DE LA MUNICIPALIDAD, hasta el día viernes 20 de diciembre a las 18.00.-
- 9.- A tiempo de inscribirse, los conjuntos deberán nombrar a un delegado responsable, quien presentará la nómina de los componentes, indicando, nombre, apellido, y edad de cada uno de ellos.

Para efectos de entrega de premios, la Municipalidad se sujetará estrictamente a las listas presentadas.

La Paz, 22 de noviembre de 1968

LA DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA LICITACION N° 33

CONSTRUCCION DE VIVIENDAS EN LOS DEPARTAMENTOS DE BENI Y PANDO

Se convoca a las empresas constructoras de primera, segunda y tercera categoría, inscritas en el Registro Nacional del Ministerio de Obras Públicas, a presentar sus propuestas para la construcción de 160 viviendas de interés social, en los departamentos de Beni y Pando, de acuerdo al siguiente detalle:

TRINIDAD	60 viviendas
COSIJA	52 viviendas
RISERALTA	24 viviendas
GUAYARAMERIN	24 viviendas

Las empresas interesadas, podrán presentar sus propuestas en forma global o separadamente por cada distrito.

Los planos, pliegos de condiciones y especificaciones técnicas, podrán ser retirados de la Secretaría de la Gerencia Técnica de CONAVI, Av. 20 de Octubre esq. F. Guachalla, 2º piso, previo pago de \$b 300.- a partir del lunes 25 del presente mes.

Las propuestas deben presentarse en la indicada oficina, hasta las 17 del día 19 diciembre del año en curso.

La Paz, 18 de noviembre de 1968

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Empresa Nacional de Ferrocarriles Convocatoria a Propuestas 1.1-68 12 toneladas hilacha de lana

Convócase a propuestas para la provisión de Toneladas Hilacha de Lana para Cajas Grapas de Carros.

El pliego de especificaciones generales, será emitido, en nuestras Oficinas de la Sec. Adm. y Finanzas Calle Indaburo 1236, casilla 428, La Paz-Bolivia.

Las ofertas deberán ser presentadas, con todos los requisitos legales, hasta el día Sábado 4 de diciembre de 1969.

La Paz, 19 de Noviembre de 1968

GERENTE GENERAL

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

Licitación N° 80-68

Tercera Convocatoria Seguros

Se comunica a las Compañías de Seguros interesadas participar en la Licitación Pública No. 80/68 para el Seguro de Recuperación de Gas Licuado Camiri, Tanques de enajene, Propano Camiri Boyulbe, Contenido de Gas en tanques de Almacenaje y línea de Propano, que es de la Tercera Convocatoria para la presentación de propuestas vence el día Miércoles 27 de Noviembre de 1968.

Las propuestas se recibirán en nuestra División 4to. Piso, oficina No. 401 del edificio de YFPB en La Paz, 20 de Noviembre de 1968

LA GERENCIA GENERAL

TODOS FELICES CON OPOTONIC vitaminado



PIDA EN SU FARMACIA

ZONA DE CHALLAPAMPA CENSO POBLACIONAL DE VIVIENDA

¿Cuántos somos?

¿Cuáles son los más apremiantes problemas de la Zona?

¿Cuántos niños, jóvenes y adultos no saben leer ni escribir?

Todas estas preguntas y otras podrán conocerse gracias al Censo poblacional y de vivienda que está organizando:

LA JUNTA IMPULSORA DE LA ZONA DE CHALLAPAMPA

Vecino:

Coopere a los empadronadores que recorrerán el área comprendido entre la Avenida Perú, Pedro Kramer, Línea del Ferrocarril La Paz-Beni y Río Viscachani, a partir del día 29 de noviembre.

RENOVACION Y PROGRESO



Curiosos Económicos

OBRAS DE INTERES GENERAL

prieto y Ruiz - Auditoría Práctica. Rubio - Elementos de Hidráulica. Gral. y Aplicada. Reinhard - Enciclopedia de la Salud, 2 tomos. Saba - Historia de los Papas, 2 tomos. Vander - Obras varias de Medicina Natural. Allen - Economía Matemática. Straneo - El Dibujo Técnico Mecánico. Brion - Vademecum del Veterinario.

De venta en:

GISBERT Y CIA. S.A.
Comercio 1270-80-Casilla 195
La Paz - Bolivia

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Garzonier Sopocachi, por 50 dólares.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Alquiler doy pieza Villa Victoria por 150.

ANTICRETICO

Casa amplia, nueva, Villa Armonía 30.000 pesos. VERTICE Socabaya 340, primer piso, oficina 106. (24/25884.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético dos piezas amuebladas cada una 4.000.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético doy tienda, trastienda, cocina, por Villa Victoria por 10.000.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético dos piezas, amuebladas. Teléfono. - por 15.000 Miraflores.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético departamento dormitorio, dependencias por 28.000 zona Norte.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Contrato Mixto departamento 30.000 de contrato, 300 más de alquiler.-

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético Av. República dos piezas, cocina, servicio, por 10.000.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético doy casita junta por 45.000 Obreros.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético doy un habitación céntrica por 4.000.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético doy lindo Chalet. Calacoto, por 10.000 dólares.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético doy departamento Villa Fátima por 20.000.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- PIEZA calle Linares por 3.000.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético doy pieza, Villa Fátima por 3.500.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético pieza, piso de madera por 5.000. Avenida Vázquez, por 5.000.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético doy tres habitaciones, cocina, servicio, por 12.000. Zona Norte.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético doy tres habitaciones cocina, por Fábrica Said por 8.000.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético doy bonito departamento calle Ingavi, casa moderna. Dos dormitorios, dependencias, por 55.000, entrega inmediata.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético necesito casas, departamentos, habitaciones, tiendas. Calacoto Obreros, Sopocachi, y cualquier otra zona, antes de dar consulte nuestras oficinas.

Varios

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Anticrético doy departamento dos dormitorios, living, comedor, cocina, baño, pequeño jardín, habitación servicio. Anticrético \$b. - 60.000. Miraflores bajo.

REFRIGERADOR

14 piezas vendiendo. Teléfono 10086.

DANIEL EL TRAVIESO



En mi vida he visto un cajón de juguetes tan poco INTERESANTE

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Refrigeradores. Cocinas, compra, pago al contado, recibo comisión.

MAQUINAS

De escribir, coser, compramos pagos al contado. Antes de vender consulte nuestras oficinas. Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.

CERRAJEROS

Se necesitan con amplios conocimientos en el oficio. Presentarse con certificados todos los días. Av. Saavedra No. 1212. (21-27/25833.-)

DULCES MONTA

Panetones - Confites - Caramelos - Marrons Glacées - Turrones - Bombones - Grajeas - Galletas dulces y saladas, etc. Procedencia Italiana, vendiendo por mayor. Francisco Pizarro 246, teléfono 10607, casilla 1378. 23-29/25853.

REFACCIONES

Pintura interiores, techos, vidrios, emperlaados pulido y plastificado pisos. Teléfono 28131. 23-29/25860

SOMBRILLAS

Para jardines, azoteas; diferentes colores, lona importada líquido Fries o llimanti 1660 23-24/25864

ESTUDIO - VACACIONES

Dactilografía, Redacción, Contabilidad Inglés con caligrafía, Taquígrafía. GRATIS "ICEP" Ayacucho 251. 23-24/25871

Casas

CASA EN VENTA

Consta de 3 pisos, 2 tiendas, 2 departamentos amplios, patio, terraza, construcción moderna, barrio comercial, excelente ubicación: Av. Buenos Aires. Referencias: teléfono - 10086. (21-30/cc.-)

"LA UNICA"

Comercio 1057.- Vende casita varias habitaciones sobre calle central - Tembladerani \$b. 35.000. (23-24/25869.-)

CASA AMPLIA

En venta, con 21 habitaciones, garaje, frente Universidad, O. cuando 6204 Forma de pago muy aceptable Referencias Jordán 4276, teléfono 7238 Cochabamba. 19-29/24857

CASA EN VENTA

Avenida Entre Ríos, segundo callejón No. 25. (20-24/25778.-)

VENDO OCASION

Casas y lotes terreno. Ingavi 958, teléfono 20364 23-6/25381

"LA UNICA"

Comercio 1057.- Vende casa sobre 1.000 metros, piscina, Villa Copacabana \$b. 150.000. (23-24/25869.-)

"LA UNICA"

Comercio 1057.- Vende casa dos departamentos, patio, lavandería, dependencias Avenida Chacaltaya 670 Ocasión. (23-24/25869.-)

DIVULGUELO



UN RECEPTOR DE RADIO... HECHO POR LOS SOLDADOS EN LA ULTIMA GUERRA MUNDIAL... CONSISTIA DE LOS ALAMBRES... UNA HOJITA DE AFETER... Y UN ALFILER DE GANCHO... EL ALFILER SE MOVIA PARA SINTONIZAR LAS ESTACIONES... LA RECEPCION ERA BUENA... CADA 22 DIAS RENOVAMOS TOTALMENTE NUESTRA SANGRE.

"LA UNICA"

Comercio 1057.- Vende casa, departamento amplio sobre 450 metros construcción nueva. \$b. 45.000. (23-24/25869.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Compra casas cualquier zona, pagos al contado. Antes de vender consulte nuestras oficinas. Seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Alquiler amueblado Miraflores por 200 dólares.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Alquiler lindo departamento completamente nuevo por 150 dólares. San Jorge.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Alquiler linda casa Avenida 6 de Agosto, consta de cuatro dormitorios, living, dos Hall, garaje independiente, entrega inmediata, completamente amueblada por sólo 260 dólares.

VENDEMOS CASAS

Villa Armonía, nueva, amplia. Otra, zona Tacagua ocho habitaciones, 30.000.- facilidades. - VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106. (24/25884.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Alquiler necesito casas, departamentos, habitaciones, - tiendas, cualquier zona. Antes de dar o tomar consulte nuestras oficinas.

Vehiculos

VENDO AUTOMOVIL

Pugeot mod. 63, particular excelente estado. Teléfono - 11366.

AUTO HILLMANN

Modelo 1962, recorrido 36.500 Kms., perfecto funcionamiento \$b. 29.000. Calle Cochabamba No. 150, teléfono 25984. (20-24/25769.-)

VENDO VAGONETA

Volkswagen 1959, 10 asientos, excelente estado; parte facilidades. Yanacocha 978. 22-24/25835.

VEHICULOS

Vagoneta Willys seis cilindros, camioneta Willys 1965, Automóviles Plymouth 1967, Chevrolet 1967 flamantes, Motocicleta Suzuki 1967 vendiendo ocasión. Alquiler autos nuevos. Camperos señor Barrón. (23-26/25821.-)

OCASION

Se vende moto flamante, sin uso. Ref. Teléf. 12215. (22-26/25801.-)

VENDO

AUTOMOVIL DODGE modelo 1962, pequeño taxi chocado, precio de ocasión. Zolfo Flores 1284 - Teléfono 29705. (23 29/25874.-)

Técnicos

PLANOS

Se trabajan planos de construcciones existentes, incluyendo trámite de registro en la dirección de urbanismo de la II. Alcaldía. Precios económicos. Referencias. Sr. Munizaga. Dirección calle Yungas 534. 22-26/25831.-



COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Radios compra, pago al contado, recibimos comisiones.

REPARO RADIOS

A domicilio teléfono 25215 19-29/27711



VENDO

Juego de living tipo americano \$bs. 850.- ropero, vitrinas, y juego de comedor 10 piezas. Graneros No. 309, frente Barraca. 23-25/25867

VENDO

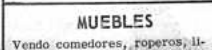
Juego de living tipo americano 800 y varios precios. Tumbala 492 interior, esquina Tamayo. 23-25/25867

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Muebles compramos, recogemos a domicilio. Antes de vender consulte nuestras oficinas.

MUEBLES

Vendo comedores, roperos, living, dormitorios, facilidades. Almirante Grau 1309 esquina Yacuma.



COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519.- Teléfono 25026.- Dólares necesito primera hipoteca, prendas, seguridad, garantía, reserva.

LOS CAÑONES...

(Viene de la pág. 2)

La libertad con que se mueve la libertad fuera del campo de trabajo; la facilidad en liquidar los escuadrones alemanes, tanto en la fábrica, como en el tren, o en el bosque; y en fin, el aterrizaje del avión en la zona ocupada supera toda verosimilitud.

La interpretación de Anjanette Comer es ambigua; oscilando entre la mujerzuela boba y superficial y la esposa heroica. En este caso la ambigüedad (que parece lograda por puro azar) añade misterio a la personalidad de esta espía, profesional de la simulación.

Hay que notar la calidad de los cartones de los créditos, de factura geométrica, casi abstracta; son una estimulante introducción para un film de espionaje.

El Cineclub "Luminaria" está ofreciendo un ciclo sobre cine checo, que empezó con la maravillosa película de Krejčík ALTO PRINCIPIO. Un cierto desconocimiento del cine che-

co nos podía hacer creer que aquel film era una flor. Ahora ante HOYO DE WEISS, ya vemos que no es así. En realidad, el checo tiene una gran personalidad la generación ya en la, a la que pertenece precisamente Jiri Weiss, el recordaremos ROMER, TA Y LASTINIEBLAS. pertenecen a los cineastas, el gran cineasta monigotes animados (LA MUNCHHAUSEN) con su generación de dibujos animados, personas reales. Y la generación checa, directores tan valiosos como Milos Forman (AS DE LOS AMORES DE UNA NOCHE) y Jan Nemec (DIAMANTE LA NOCHE).

HOYO DE WEISS es una comedia antiburguesa. En su primer año de fines de la primera europea, él es ve-

(Pasa a la

Un agente de la CIA el autor de "Mi amigo el Che"?



Ricardo Rojo acusado en Argentina

BUENOS AIRES, (Noviembre, Inter Press Service). "Mentiroso, inmoral, repugnante, agente de la policía, espía al servicio de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de los Estados Unidos" y otros calificativos tan despectivos como los anotados, son los que emplea Pepe Aguilar -un argentino residente en Cuba y amigo personal desde la infancia del "Che" Guevara- y los guerrilleros José Evaristo Méndez y Juan Héctor Jouve- detenidos en la cárcel de la provincia de Salta- para calificar a Ricardo Rojo, el autor del divulgado libro "Mi amigo el Che".

En su última edición, la revista "América Latina" publica dos cartas firmadas por los nombrados y señala que ha ofrecido a Rojo el mismo espacio para que responda a las acusaciones lanzadas contra él. Sin embargo, por el acapite que acompaña las cartas, pareciera que Rojo no ha respondido al ofrecimiento. La revista vuelve a cederle su espacio públicamente "para no comprometer nuestra objetividad". El libro del notorio abogado argentino "Mi amigo el Che", ha sido editado en menos de un año en cuatro idiomas: Español, Francés, Inglés y Portugués, y constituye uno de los mayores "best seller" en las librerías de Buenos Aires y otras capitales.

Desde el principio, Pepe Aguilar señala una serie de hechos que, en definitiva, le servirán para sostener que Rojo es un agente de la CIA: 1) Una milagrosa fuga de Ricardo Rojo de una cárcel de esta capital. 2) La coincidencia de que Rojo haya participado de todo proceso previo a la intervención de las tropas de los Estados Unidos en Guatemala, en 1954, pero que se haya ausentado de ese país 24 horas antes de producirse la agresión. 3) La coincidencia de que Rojo haya permanecido en Cuba hasta algunas horas antes del desembarco norteamericano de la "Bahía de los Cochinos". 4) Una conversación telefónica mantenida con la propia esposa de Guevara, la señora Aleida March.

UNA FUGA MILAGROSA

Para reforzar sus argumentaciones, Aguilar señala ciertas

contradicciones "entre la realidad y los hechos señalados por el señor Rojo". Rojo dice Aguilar- señala en su libro su "milagrosa fuga" de una cárcel en la que estaba recluso por participar de un atentado terrorista contra un acto público peronista, en el que habían muerto seis personas y más de cien quedaron heridas. Aguilar agrega: "Nos dice Rojo que fugó el 4 de mayo, después de haber estado diez días preso y que tomó tal resolución el día que estallaron las bombas en Plaza de Mayo. Pero ocurre -agrega- que las bombas explotaron el 15 de abril, es decir 19 días antes de su fuga. Aquí los datos no coinciden pero, sin embargo, inmediatamente descubrimos uno que coincide perfectamente: El 4 de mayo -y a qué viene la primera acusación directa-, el mismo día de la extraña fuga de Rojo, la policía federal de Buenos Aires arrestó al grupo responsable del estallido de dichas bombas".

Después de relatar ciertas "pedanterías de Rojo" -en su libro sostiene que los cubanos encabezados por Fidel Castro asaltaron el Cuartel Moncada porque tomaron el ejemplo de los terroristas que, en Plaza de Mayo, mataron a 6 personas e hirieron a otras cien-, Aguilar inicia la argumentación para sostener la condición de agente de Rojo. Y para ello se vale de una comparación de las vidas de estos dos "amigos" y traza la trayectoria de Rojo. "Cuando Guevara estaba condenado a muerte en Guatemala por haber participado de la resistencia a la agresión norteamericana -resistencia de la que habían hablado con Rojo- el "político", antes de que sonara el primer disparo, ya estaba en los Estados Unidos". Luego se produjo la caída de Perón en la Argentina -dice Aguilar- y Rojo quiere convencer a Guevara de volver al país, bajo el amparo de la "revolución libertadora y ante la consigna de "Cristo vence". Guevara continuó su vida de militante y Rojo se convirtió en asesor del gobierno de Frondizi, al que el gobierno cubano y el propio Guevara calificaban como "la concreción viscosa de todos los excrementos humanos". Después

vino la invasión a Cuba; "con la misma extrañeza con que, en 1954, Rojo se alejó de Guatemala, en 1961 abandonó la isla unos días antes del desembarco imperialista de Playa Girón" dice Aguilar.

Aguilar señala por último "el mal uso hecho por Rojo" de alguna correspondencia privada que llegó a sus manos y relata un hecho comprometededor -tanto o más que los otros- Rojo dice en su libro que le comunicó telefónicamente a Aleida March- poco antes de la partida de Guevara para Bolivia la grave enfermedad de la madre del guerrillero. Aguilar relata entonces otra llamada telefónica con Aleida March, realizada por él para informarla de lo mismo. Ante la afirmación de Aguilar, según éste la señora de Guevara respondió: "¿Estás seguro?". Porque he recibido la noticia a través de una persona en quien no confío y pensé que podía tratarse de una maniobra". Aguilar sostiene que para confirmar las sospechas de Guevara y su esposa acerca de Rojo podría emplear frases del propio Guevara pero, "esto sería entrar en el terreno de los datos privados de imposible comprobación".

Refiriéndose al autor de esa llamada telefónica, Aguilar dice que la señora de Guevara nunca le dijo de quién desconfiaba. Pero ahora, agrega, se por el propio Rojo "quién era la persona capaz de tan canallas maniobras". La extensa carta de Pepe Aguilar a "América Latina" culmina: "Es la última maniobra del enemigo, es la última maniobra de Rojo".

La carta de los guerrilleros Méndez y Jouve es más grave pero de igual contundencia. Se complementa con la de Aguilar y señala nuevas inexactitudes en el libro de Rojo. En "Mi amigo el Che" el autor afirma haber participado, en 1963, de una reunión de Guevara con Jorge Maselli, el periodista argentino que bajo el seudónimo de Comandante Segundo dirigió el núcleo guerrillero que integraron Méndez y Jouve. Estos dicen en su carta: "Inmediatamente después de superada la crisis de octubre -Bahía de los Cochinos- y en el primer vuelo de la "Cubana de Aviación", salieron Segundo y cinco compa-

ñeros más hacia la Argentina. Desde entonces nunca más volvió a Cuba. Nos preguntamos ahora si Segundo poseía el don de la ubicuidad o usted miente. ¿Cómo podría Ud. reunirse con Segundo y el Che en 1963 si Segundo ya no estaba allí?".

UN LIBRO MAS CONTUNDENTE

A lo largo de toda la carta señalan contradicciones y afirman que los datos de Rojo están equivocados no por error sino porque provienen de la gendarmería y la policía argentina. "Eso en nuestro caso -dicen- En el de la muerte del Che repitió la historia de la CIA". La carta finaliza con una frase de marcado optimismo por el devenir de América Latina y de "profunda repugnancia hacia el señor Rojo": "Pese a todo, la concepción del Che se ha salvado. Porque todavía hay hombres -y cada día más- que al calor de los tiempos latinoameri-

canos maduran en el amor por los pueblos y la humanidad. Ellos comprendieron la muerte de muchos héroes como el Che y como Segundo, como un grito de guerra y un canto de amor, como los seres humanos. Usted no".

En distintos núcleos de la izquierda, y aún de la derecha, argentinas, hace algunas semanas que ya el abogado que primero se ofreció como guerrillero o un hombre de izquierda en apremios, está siendo puesto en tela de juicio y se subraya que nunca ha tenido ningún problema.

A las dos comprometedoras cartas se agregará próximamente un libro de Norberto Frontal, padre de dos de los guerrilleros muertos en Salta que se titulará "Críticas al libro "Mi amigo el Che". Quienes conocen sus originales, afirman que las acusaciones a Rojo son aún más documentadas que las contenidas en estas dos cartas.

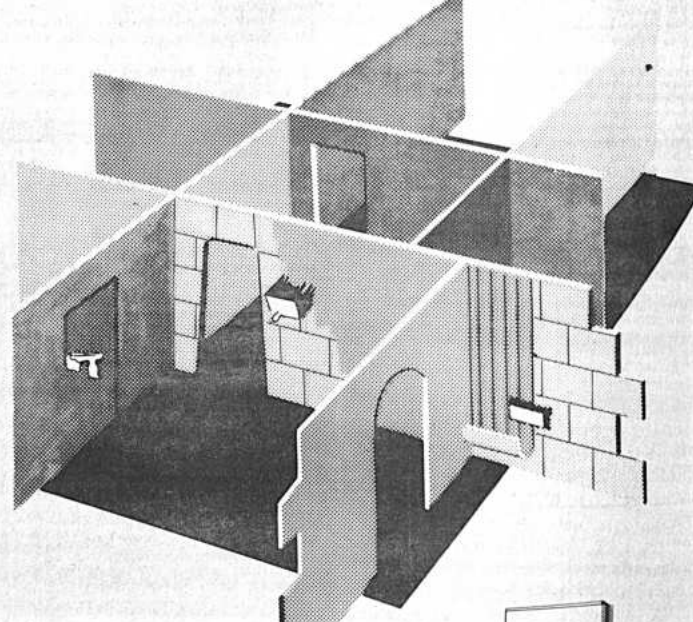
ATENCION MINERIA

Por fin llegó el Compresor Samur SBA-2100 Especial. ción de la minería chica.

Moto-compresor de aire tipo móvil, motor diesel de 50 sarmable. Para una chicharra con su pío de avance a 5200 altura. Precio al alcance del pequeño industrial. Créditos. ción en : Av. Camacho 1472, telf. 24560, casilla 1466. M. Pool S.C.



La técnica más avanzada para la construcción de tabiques divisorios lisos.



Las placas para tabiques SACIBLOK

- Las placas SACIBLOK son de yeso de alta calidad (Estuco Bedoya)
- Se instalan fácil y rápidamente
 - Admiten todo tipo de acabados
 - Aíslan el calor y el ruido
 - Son resistentes al fuego, a la putrefacción, insectos y parásitos
 - No absorben la humedad

MAS BARATO QUE EL ADOBE Y EL LADRILL porque No requiere revoques ni enlucidos (ahorro de material y mano de obra) Un solo obrero puede levantar 25 mts. 2 de pared en 8 horas (ahorro del tiempo de construcción).

Fabricadas por: ESTUQUERA Y CALERA DE ACHACHICALA



SEÑOR CONSTRUCTOR SKOBOL S.A.

Calle Potosí N° 862, La Paz

OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA CARGADOR

Basculante, hidráulico, giratorio a Diesel de capacidad 0,5 m3

Visite la Estación de Servicio Av. Saavedra 1513

Chuspipata...

(Viene de la página 1)

En los asesinatos de Chuspipata y de Challacollo y la oposición al gobierno de Villarroel se hizo general y creció hasta el punto de darse en franca rebelión al régimen, al saquear que había causado el saqueo y cruel episodio, al tocar los nobles sentimientos del pueblo, hizo germinar la decisión de dar fin con un gobierno que había dado ya muestras de su propósito de terminar con cualquier gesto de rebeldía. La historia de las persecuciones políticas, de los apremios y aun de crímenes políticos, en 1944 no era nueva. La pasión había arrastrado a cometer excesos desde el poder, pero nunca en la forma como lo hacía el régimen imperante. Sólo se conocía en nuestra historia un paralelo: los crímenes de Plácido Yáñez en el Loreto de La Paz y Yáñez, al poder un tiempo, había sido "cazados" cuando intentaba escapar por la torre del techo del Palacio de Gobierno. Herido, había sido cruelmente ultimado por una multitud ebria de sangre y de venganza. El despedazado cuerpo de ese jefe de policía se arrastró por las calles de La Paz y arrojado a uno de los cenitales de los extramuros. Así pues, al pueblo sólo le sobrevivió la sangre derramada cruelmente y sin justificación, ese trágico amanecer del 20 de noviembre del 44. Nuestro pueblo reacciona precisamente en esas circunstancias, cuando nuestros males se quieren borrar con sangre. Aunque después de producida la insurrección popular del 21 de julio de 1946, día inmediatamente posterior a otro baño de sangre en las calles de La Paz, la prensa dio amplia difusión a declaraciones de personas que, en una u otra forma, habían intervenido en los luctuosos acontecimientos del 20 de noviembre, nunca se pudo precisar la forma en que las víctimas de Chuspipata murieron. Lo de Challacollo está mediamente esclarecido. Los señores Garrón y Pacieri y los señores Loyza Beltrán y Brito, fueron trasladados de Orosi al mencionado lugar, cuyo nombre figura ya en la historia, colocados uno a uno frente al

pelotón de fusilamiento. La orden de fuego de un oficial del arma de Artillería y los cuerpos de dos pundonorosos militares y de otros dos profesionales, que rodaban sin vida...

En cambio, el episodio de Chuspipata, alcanzó los visos de horrible pesadilla. Es un hecho establecido por declaraciones de oficiales, clases y soldados del Regimiento "Calama", que los presos políticos fueron maltratados en ese cuartel, al punto de que por lo menos dos de las cinco víctimas fueron sacadas a rastras hasta el vehículo que debía conducirlos hasta el punto elegido para su fusilamiento, hoy marcado con una cruz de piedra, en el camino a Corolico.

Según tales declaraciones, en el punto elegido de ese camino, roca en el costado derecho y profundo precipicio en el otro, siempre con neblina en las horas de amanecer, las víctimas fueron colocadas al borde de ese precipicio para enfrentar a los fusileros. Las descargas, algunas ráfagas de pistola ametralladora y los cuerpos que se desmenuzaban, rebotando entre las peñas de la ladera semicubierta de vegetación semitropical. Algunos cuerpos habían caído sobre el camino y luego del tiro de gracia, eran arrojados al vacío.

Después de algún tiempo, casualmente, fueron descubiertos los restos de los infortunados ciudadanos. Llamó la atención la concentración de buitres en el lugar. Descubiertas, finalmente, las osamentas y restos desmenuzados de la violencia, no pudieron ser rescatados debido a alguna delación que puso en peligro la seguridad de la persona que los había descubierto.

Según declaraciones hechas en aquella época, los restos fueron recogidos por la policía, clasificados y llevados a la isla de Coati, que servía de prisión política, donde posteriormente fueron incinerados. Empero, tales restos no se perdieron. Por algún extraño designio, los restos habían sido colocados en cajones de municiones, en cuyas tapas se habían grabado rudimentariamente con un cuchillo bayoneta u otro instrumento punzante, las iniciales de las víctimas.

Después del 21 de julio de 1946, las cajas de municiones fueron casuales encontradas en un recinto policial. Se habían encontrado las pruebas de la matanza.

El pueblo de La Paz, días después, en un mediodía radian-

te de sol, rindió homenaje a la memoria de los inmolados. Los restos habían sido extraídos de las cajas de municiones y colocados en pequeñas urnas. Fueron velados en la Catedral y después de solemne misa de cuerpo presente, trasladados en hombros del pueblo hasta el Cementerio General. El imponente cortejo, presidido por los miembros de la Junta de Gobierno, tardó cuatro horas en llegar hasta la necrópolis, donde un clarín hizo escuchar el toque de silencio. El pueblo pedía justicia.

Una comisión legislativa presidida por el senador López Acevedo recibió el mandato de investigar los crímenes de Chuspipata y Challacollo, para establecer las responsabilidades consiguientes. Al cabo de poco tiempo, como es caso ya normal en el país, las investigaciones paralizaron y el cuento nuestro, como tantos otros de nuestra historia, quedó relegado al olvido.

La reacción popular del 21 de julio y del 27 de septiembre de 1946, esta última bajo iniciativa de un grupo político, estuvo en directa relación con los sucesos del 20 de noviembre de 1944. La "vindicación" pública se expresó en la victimación del Presidente Villarroel, quien después de 24 años de pasado el cuento acontecimiento de Chuspipata, aparece inocente de culpa. Sin embargo, como gobernante tuvo que cargar con las responsabilidades de los hechos sucedidos durante su gobierno. Que se recuerde, el mandatario nunca aclaró personalmente en el lapso comprendido entre noviembre de

1944 y julio de 1946, en que murió, si la orden de fusilamiento la había dado él, simplemente la tuvo que respaldar o si la ignoró. Empero, las declaraciones hechas ante la justicia por los actores de los hechos del 20 de noviembre, afirmaban que la orden había salido del Palacio y que el Presidente no era ajeno a ella, puesto que la victimación inicial la ordenó impartida por el Ministro de Gobierno, Teniente Quinteros, y transmitida por los jefes de Policía mayores Eguino y Escobar. Han pasado 24 años y, judicialmente, la acción ha prescrito. Pero la historia sigue esperando el esclarecimiento debido, sobre todo para saber hasta qué punto el Presidente Villarroel tuvo responsabilidades.

que cree el pueblo, sino solamente el que "quieren" creer. Este fondo ideológico va encarnado en motivos de película del Oeste, con gran espectacularidad gratuita: la persecución inicial en el mercado; las torturas; la cacería del caballo blanco; el ataque al poblado; la voladura de la presa; todo realizado con gran pericia técnica y espectacular.

En LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN abundan las imágenes shock de estilo buñueliano (recordemos que estamos en México) por ejemplo el caballo galopando por la iglesia, o el ahorcado en la cuerda de la campana. La interpretación dura y veraz de Anthony Quinn contrasta con la falsedad de Anjanette Comer, por lo demás maquillada hasta lo inverosímil en un ambiente de cruda realidad. Participan de la misma falsedad los personajes no populares, como el obispo y la esposa del gobernador. Además de lo ficticio de la gran espectacularidad, Verneuil mueve las masas de una manera demasiado cartésica y ordenada, lo cual le resta veracidad. A pesar del latente antitibetismo, la masacre de indios y el realismo de las torturas no dejan de tener un resabio de crueldad.

En LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN hay una cierta ambigüedad ideológica (tal vez impuesta por la producción) porque al lado de su anticlericalismo y materialismo, el cura joven parece aprobar la línea social del falso cura. El bandido se siente atraído por el ejemplo del viejo franciscano; y el mismo hecho de hacer las veces de cura le vuelve más responsable y maduro, por ejemplo, ante la chica. En este caso, sólo sería una crítica de la iglesia demasiado espiritualista y desencarnada en favor de la iglesia progresista.

LOS CAÑONES...

(Viene de la pág. 12)

y alcalde; la esposa es mandona y fea. Al llegar una sobrina huérfana, se rompe el equilibrio y se enamora del marido. Asistimos a la penosa escalada social de la familia, pero siempre con un único ideal: repetido como un estribillo: "¡remitos al café y al teatro, y nos salvarán!". Cuando la esposa muere, la chica se va ante la mediocridad de él. Toda la rutina y la alienación de aquellos seres mequetzinos se expresa en las repetidas despedidas del tren, el peso sabiendo a derecha e izquierda o la canción tocada en el órgano.

HOYO DE LOBOS critica duramente el repatriar de un hombre, hijo aun ante el amor, que espera que todo lo arregle el tiempo y es incapaz de comprometerse. Su carácter pasivo y desecado al mismo tiempo, recuerda las inhibiciones del Don Jaime de VIRIDIANA de Buñuel.

El estilo del film es mordaz, llegando hasta un cierto expresionismo en la plasmación de algunos personajes, sobre todo la esposa y las criadas. Aquí llegamos a la caricatura satírica, en especial cuando las sirvientas se rebelan ante la tiranía de su dueña; jugando a las cartas dormidas de cansancio; al empujarse la vajilla; y sobre todo en la burla macabra cuando muestra la pintura, donde se expresa todo el encono socialista.

EL AVENTURERO DE LA ROSA ROJA de Steno, viene a ser la historia de una conversión de un noble que, sin querer, se ve empujado a participar en la lucha popular de la Francia prerrevolucionaria. El guión supone un cambio progresivo, desde enamorado casquivano y cobarde, a espontáneo valiente; pero la interpretación afeminada y embobada de Perrin no lo hace verosímil.

Esta comedia de capa y espada es inverosímil y tópica, a pesar de todo el respeto que nos merece. Al menos, desde el cuarto servicio para los amos; como el salir alencuero de sus perseguidores que no le reconocen, por su doble personalidad; o el entregarse para librar a su chica; o la fuga del tebeo romántico para paladar de criada. Por esto no se puede hablar de moralidad o inmoralidad de este film, por-

que el AVENTURERO DE LA ROSA ROJA está por debajo de estas categorías y no se le puede tomar en serio.

El arranque inicial del film es lento y el colorido no conseguido; no faltando ni siquiera colas de encuadre desenfocadas. Pero la crítica más seria que hay que hacer a Steno es la falsedad de los movimientos de masas, plenamente equivocados. Todas las peleas colectivas son lentas y ficticias; se nota que los actores tienen miedo de hacerse daño; y en vano Steno nos hace pasar algún caballo por primer término para velar un poco la falsedad de la escena.

En medio de este film de una palabrería, que no ha sabido desprenderse de su origen literario, encontramos algunos chistes viejos de gran efectividad: la caída al pajaro, las lecciones de agrimensura, o el espantapajaros.

La equivocación básica del film está en su tono. El film de capa y espada tiene una mitología ya caduca. Hoy sólo es aceptable si cobra un tono irónico, como nos muestra la mejor tradición cinematográfica, que va desde LA KERMESSE HEROUQUE de Feyder a TOM JONES de Richardson, pasando por LAS FIESTAS GALANTES de René Clair y FANFAN LA TULIPE de Christian Jaque.

El film más digno de atención de esta semana es sin duda LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN de Verneuil. Viene a ser una especie de "western" ideológico, ambientado en el México colonial.

Un bandido salvado por un viejo franciscano, después de la muerte de éste, le sustituye como cura de un pueblo aislado por los indios yaquis. Construye una presa para el riego y organiza la defensa del poblado.

El tono del film es subterráneo anticlerical y aun antirreligioso. Se subraya al obispo tripulado y palaciego; se ironiza la fe del pueblo que ve un milagro en el vino que sale del San Sebastián de yeso. El diálogo está repleto de púas contra el rezo, las bendiciones, las campanas, las colectas, la Misa, etc. Al cura tradicional se contraponen el hombre ateo pero humano, que hace conciencia al pueblo para que huya y se defienda. Hay algunas imágenes emblemáticas a este respecto, por ejemplo, la iglesia convertida en arsenal de armas y municiones. No se respeta lo

AUTOMOTIVOS PARTS

Líquida existencia de repuestos para automóviles y camiones y sistema eléctrico.

Avenida 6 de Agosto 2353. Telf. 2-5585

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS COMUNICADO

Se pone en conocimiento de los alumnos que hasta la fecha no hubieran presentado certificado médico correspondiente al presente año, que el H. Consejo Universitario ha resuelto conceder un último plazo hasta el día sábado 7 de diciembre del año en curso. Los alumnos que hasta esa fecha no presenten en la Secretaría de su Facultad, el certificado médico, perderán su matrícula sin lugar a reclamo alguno. Igualmente los exámenes que hubieran podido rendir en el presente año serán declarados nulos.

La Paz, 21 de noviembre de 1968

Universidad Mayor de San Andrés Instituto Boliviano de Biología de la Altura CONVOCATORIA

Se convoca a Concurso de Méritos para el cargo de DIRECTOR DEL INSTITUTO BOLIVIANO DE BIOLOGIA DE LA ALTURA.

REQUISITOS:
a) Ser boliviano
b) Ser Médico, por lo menos con 10 años de antigüedad en el ejercicio profesional.
c) Dedicación exclusiva a la investigación.
d) Antecedentes de haber realizado trabajos de investigación biológica.

Las inscripciones se cerrarán el 9 de diciembre próximo, hasta horas 17.- Mayores detalles en la Sub-Secretaría del Ministerio de Salud Pública.

La Paz, 15 de noviembre de 1968

Dr. Jean Couderc.

DIRECTOR INTERINO DEL IBBA.

Instituto Nacional de Colonización BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO ALIANZA PARA EL PROGRESO LLAMAMIENTO A PROPUESTAS

2da. Publicación

El Instituto Nacional de Colonización convoca a propuestas para la provisión de los siguientes materiales destinados a su Programa de Colonización financiado con fondos del Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

ITEM	CANTIDAD	UNIDAD	MATERIALES	LUGAR DE ENTREGA
1	19.100	Hjs.	Calamina corrugada de cinc No. 28 de 6' x 0.80 mts.	La Paz
2	3.600	Hjs.	Calamina corrugada de cinc No. 28 de 8' x 0.80 mts.	La Paz
3	10.111	Hjs.	Calamina plana No. 28 de 1.00 x 2.00 metros	La Paz
4	4.450	Kg.	Clavos para calamina	La Paz
5	3.130	Pzas.	Tuercas de 3/8"	La Paz
6	2.700	Pzas.	Pernos de 3/8" x 0.12 m. c/u. con tuercas y arandela	La Paz
7	4.350	Pzas.	Bisagras dobles de hierro de 3" con tornillo	La Paz
8	1.450	Pzas.	Aldabas de hierro de 4" c/ tornillos	La Paz
9	1.450	Pzas.	Picaportes de hierro de 4" c/ tornillos	La Paz
10	4.663	Doc.	Tornillos de hierro de 3" x 12	La Paz
11	4.662	Doc.	Tornillos de hierro de 2" x 12	La Paz
12	8.568	Kg.	Clavos de 4" x 7	La Paz
13	1.558	Kg.	Clavos de 3" x 10	La Paz
14	13.071	Kg.	Clavos de 2" x 13	La Paz
15	2.282	Kg.	Clavos de 1" x 16	La Paz
16	8.675	Kg.	Alambres de amarre No. 16	La Paz
17	7.900	Kg.	Alquitrán	La Paz

Informaciones complementarias y Pliego de especificación podrá obtenerse por los interesados en la Gerencia Administrativa del Instituto ubicado en el 5to. piso del Edificio del Ministerio de Economía Av. Camacho esq. Bueno.

Las propuestas deberán presentarse en la dirección antes indicada de acuerdo con los requisitos señalados por ley (papel sellado, timbres y boleta de garantía) hasta el día 29 de Noviembre de 1968 a hrs. diez y seis día y hora en que serán abiertas las propuestas en acto público.

La Paz, 20 de Noviembre de 1968

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA ADVERTENCIA

Se previene al público en general que las personas beneficiadas con la adjudicación de viviendas y lotes de terreno en toda la República, por el Consejo Nacional de Vivienda, están terminantemente prohibidas de realizar cualesquiera de las siguientes operaciones sobre los inmuebles adjudicados: vender, hipotecar, ceder en anticresis, alquilar, subrogar o transferir derechos de adjudicación y otros contratos, ya sea a título gratuito u oneroso, mientras no sea pagada la totalidad del precio más intereses a CONAVI, en la forma estipulada en los contratos de adjudicación condicional, firmados con esta entidad.

En caso de comprobarse cualesquiera de estas transgresiones, CONAVI no reconocerá ningún valor a los compromisos celebrados al margen de lo estipulado en los contratos de adjudicación y demás disposiciones legales en materia de vivienda de interés social.

En cuanto a los adjudicatarios infractores, CONAVI se reserva el derecho de iniciar la acción pertinente por los delitos de estafa y abuso de confianza, sin perjuicio de declarar nula y sin valor legal la adjudicación otorgada y de girar la respectiva Nota de Cargo por los daños y perjuicios ocasionados.

La Paz, 21 de noviembre de 1968.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

Discomanía Mundial

Por Johnny L. Villena D.

Bienvenidos! Este saludo lo hacemos para CESAR ISELLA y también para LOS CANTORES DEL ALBA que llegaron a nuestra ciudad para cumplir una serie de actuaciones patrocinadas por el Comité Pro-Bancos Escolares! Razón suficiente que nos impide a aplaudir su labor, subyugada, naturalmente, por su posición en el mundo del cancionero folklórico.

CESAR ISELLA.

Hace un año, exactamente, que Cesar vino por nuestras tierras en busca de temas bolivianos que pudieran ser incluidos en su álbum que encierra temas de toda nuestra América sureña. Aquí realizó un par de grabaciones con LOS JAIRAS. Lamentablemente, dice Isella, esas "tomas" resultaron malas. Sin embargo aprovecho la permanencia de LOS LAIKAS en Buenos Aires para completar la parte boliviana. Así es como nació en su estilo esa conjunción de dos cuecas muy representativas de nuestro folklórico. SED DE AMOR y MOTO MENDEZ toman un surco en este LP, adquieren un sabor distinto en la voz de este artista ex-primer voz de los FRONTERIZOS.

El otro tema nacional corresponde a una musicalización del propio Cesar Isella en base a una de las bellas poesías del poeta tarileño don OCTAVIO CAMPERO ECHAZU. En dos ritmos diferentes, uno de canción y luego como chapaqueada, ANILLO CHAPACO adquiere personalidad diferente, pero, pese a ser su música creada por un compositor argentino -Isella- creemos que merece estar encuadrada, en música, dentro del campo criollo nacional. Cesar Isella nos visitó y conversamos.

Bolivia tiene poetas fabulosos -dijo- pero los tiene muy escondidos. El día que se logre un matrimonio entre músicos y poetas se habrá obtenido la fórmula básica y mágica para conseguir que el folklórico boliviano adquiera los niveles que se merece, complementó Cesar.

Predeciblemente es una aseveración que la venimos repitiendo desde hace tiempo. Ojalá ese divorcio termine.

LOS CANTORES DEL ALBA

Cuatro jóvenes, sencillos y cordiales muchachos: Horacio Aguirre, Tomás Campos, Javier Pantalón, y Gilberto Vacca, reunidos desde hace once años cantando todos los días el folklórico de su patria. Nosotros los conocimos a través de su versión de OJOS AZULOS.

LES de nuestro folklórico, y desde entonces hemos seguido, a través del disco, toda su trayectoria.

Tomás Campos, cuentan, dejó el grupo hace unos años. Pero luego volvió al redil. Y en realidad el conjunto permanece como cuando comenzó. Las mismas voces, el mismo estilo. Ha habido una sola variante: El éxito y su popularidad que han subido como el calor en verano.

Los cuatro integrantes de LOS CANTORES DEL ALBA son enamorados de nuestro cancionero. Uno de ellos, Javier Pantalón, tiene sangre boliviana por sus venas, pues su madre es tarileña.

Están en La Paz para hacer una serie de presentaciones dentro del programa pro-bancos escolares. "Por esta razón, subrayan, nuestros contratos estipulan cifras bajísimas. Queremos cooperar con este plan que beneficia a los niños bolivianos".

DISCOS DE LA SEMANA

VALSES Y SERENATAS, del sello Polydon y fabricado en Argentina. Es, precisamente, el LP que los CANTORES DEL ALBA traen bajo el brazo y que contiene temas de muy buen gusto, aunque todavía no popularizados en nuestro medio. CESAR ISELLA, (PHILIPS) tiene dos temas muy buenos en un simple: TRISTEZA DEL TOR QUE, de Horacio Guarani y CANTO AL ABUELO DE GREDA, del propio Isella y Gómez, tema que puede acaparar la atención en las próximas semanas.

LOS DE SALTA y seguimos con folklórico -acaban de editar una muestra con temas bolivianos. Ahí encontramos SED DE AMOR, la cueca que más se ha internacionalizado. EL LLANTO DE UNA MADRE, SOMBREIRO DE SAO DE Pedro Shimose y ANILLO CHAPACO el tema que Cesar Isella lo presenta en nuestro medio; los versos corresponden al poeta tarileño OCTAVIO CAMPERO ECHAZU.

PARA PASAR EL TIEMPO es el título de una nueva creación de Palito Ortega que sustituirá a sus anteriores hits en la discomanía juvenil. El disco se complementa con PRIMAVERA, creación de Palito, por supuesto.

El balance de esta semana, encuentra una mayor producción folklórica que cierra su lista con un LP de JORGE CAFRUNE y la presentación de nuevas páginas del criollismo argentino: ZAMBA PROMETIDA, PAQUETE, RECORDANDO, Y LA FINADITA. Dos zambas, una canción y una chacarera. El estilo de CAFRUNE, siempre gustado, se mantiene en este ejemplar.

No lejos del Monumento a Lincoln, se está alzando el Centro John F. Kennedy para las Artes Teatrales en honor del Presidente que tanto hizo, durante los tres años que ocupó el cargo, por estimular las actividades culturales en los Estados Unidos. El Centro, cuyo costo se calcula en \$61 millones, quedará terminado en 1970.

Homenaje...

(Viene de la pág. 4)

tierra y lleva esta sencilla inscripción: "John Fitzgerald Kennedy, 1917-1963". Las de los niños dicen así: "Patrick Bouvier Kennedy, Agosto 7, 1963-Agosto 9, 1963" e "Hija, Agosto 23, 1966".

A la cabecera de la tumba de Kennedy arde perpetuamente una llama de gas, encendida por su viuda el día de su entierro. John F. Kennedy ha sido el segundo presidente enterrado en el Cementerio Nacional de Arlington. El primero lo fue William Howard Taft, quien ocupó el cargo de 1909 a 1913.

147.000 PERSONAS ENTERRADAS EN EL CEMENTERIO.

Las 170 hectáreas que ocupa el cementerio ya van siendo insuficientes para enterrar a los miembros de las fuerzas armadas de la nación y están en proceso de ser ampliadas. Contiene actualmente 147.000 tumbas. Ya se ha autorizado que sean despejadas y habilitadas 76 hectáreas adicionales en terrenos anexos, que bastarán para atender a las necesidades del Cementerio hasta 1985, según cálculos oficiales. Las primeras 32 hectáreas están listas en 1969.

La Tumba de los Desconocidos, en el Cementerio, alberga los restos de tres militares no identificados -procedentes de cada una de las dos Guerras Mundiales y del conflicto de Corea.

Los visitantes acuden en mayor número a la tumba de Kennedy y a la Tumba de los Desconocidos los sábados, domingos y días de fiesta nacional, tales como el Día de la Recordación (mayo 31), el 4 de julio (Aniversario de la Independencia Nacional), el Día del Trabajo (primer lunes de septiembre) y el Día de los ex-Combatientes (noviembre 11).

La tumba de Kennedy se halla a poco más de una milla (1.6 kilómetros) del Monumento a Lincoln, mundialmente famoso, en la orilla opuesta del Río Potomac. Este monumento honra a la memoria del Presidente Abraham Lincoln, víctima también de un asesinato, poco después de terminar la Guerra Civil (1861-1865).



LOS CANTORES DEL ALBA



CESAR ISELLA

TRADUCTORES AL ESPAÑOL

Las Naciones Unidas realizarán exámenes de aptitud los días 19 y 17 de enero de 1969 para el cargo de traductores al español. Los candidatos deben tener el español como lengua materna, conocer a fondo el inglés, tener un buen conocimiento del francés o del ruso y además poseer título universitario.

Los sueldos anuales serán aproximadamente de \$ 8,500 (dólares) más los subsidios familiares. Para más datos y para obtener las solicitudes correspondientes, los candidatos deben escribir al:

CENTRO DE INFORMACION DE LAS NACIONES UNIDAS
Av. Arce No. 2419.
Casilla No. 680,
LA PAZ.

Las solicitudes deberán recibirse a más tardar el 5 de diciembre de 1968.

La Paz, 20 de noviembre de 1968.

INSTITUTO AMERICANO COLEGIO EVANGELICO METODISTA

"Dactilografía IBM"

Cursos de Verano

Se reciben inscripciones para el curso de verano que se dicta del 9 de diciembre, se dictará con duración de un mes en los días:
8.00 a 9.00; de 9.00 a 10.00 y de 18.30 a 19.30.

DEPARTAMENTO DE COMERCIO.

Tiene a bien comunicar que a partir de la fecha, se aceptan solicitudes de inscripción para el PRIMER CURSO, número 1000.

Nota: Dirigirse a sus oficinas de la Av. 20 de Octubre en horas de oficina.

La Paz, Noviembre, 1968
LA DIRECCION

olivetti

LA MAQUINA DE ESCRIBIR QUE SATISFACE PLENAMENTE

EXPOSICION Y VENTAS EN:

LIBRERIA La Juventud

LA PAZ: Ayacucho 325 - Casilla 3000 - Teléfono 11939
COCHABAMBA: Plaza 14 de Septiembre - Casilla 123 - Teléfono 2780 - 408

Medicos

DR. ALBERTO MARIACA VALDEZ

MEDICO-CIRUJANO

Atiende: Enfermedades del aparato digestivo (estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas, etc.), trastornos de la nutrición; várices y sus complicaciones; ginecología.

Consultas de Hs. 10 y 30 a 12 y 30, y de 14 a 16. Plaza del Estudiante N° 1931. Telf. 22073. Telf. domicilio 11366.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON

MEDICA CIRUJANO

Ginecología Obstétrica

Atiende en su consultorio del Edificio del Cine "Scala" Tercer Piso de Hrs. 17 a 19:30. Telf. Consultorio 22692 Telf. Dom. 11467.

Dr. ERNESTO TORRES R.

MEDICO - CIRUJANO

CIRUGIA PLASTICA, Injertos, heridas, cicatrices, quemaduras, extirpación de tumores, lunares, manchas de cara, defectos, nariz, pies, obesidad, Enfermedades; Hígado, vías biliares, Niños edad escolar. Consultorio: Batallón Sucre No. 434. Hrs. 16 a 19 Zona San Pedro.

Dr. JURELIO MELEAN LOPEZ

MEDICINA DE AVIACION

Cursos de especialización en México, en la Facultad de Medicina, sección Estudios Superiores, Congreso Seminario de Medicina de Aviación en Washington, Oklahoma y Pensacola Florida. Cochabamba, Calle Jordán No. 2982, Telf. 3755.

Dra. URSULA BECK

Médico especialista en Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania. Consultas: Lunes a Viernes de 9 y 30 a 12. Consultorio: Plaza Franz Tamayo 1931. Teléfonos 22073 - 22932.

Dr. CARLOS MUÑOZ A.

ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO ESPECIALIZADO

Fracturas, Luxaciones, Rayos X, corrección de deformidades de nacimiento y adquiridas, atención especializada de heridas de la mano, cicatrices, Secuelas de quemaduras. Consultas Plaza Perce Velasco 775 primer piso Of. No. 7. Hrs. de la tarde a 7 p.m. Consultorio Telf. 26630. Domicilio 20461. Casilla 1256.

Dr. E. ALEXANDROWICZ

ESPECIALISTA EN LA PIEL

Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Argentina No. 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.

Guia Profesional

Dr. JAIME CARRASCO F.

MEDICO DE NIÑOS

ESPECIALIZADO EN EUROPA

Consultorio Yanacocha 332. Atiende de 14 a 17 p.m. (2 a 5). Teléfono 21585. Domicilio Busch 612 cerca a Plaza Villarroel.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Av. del Ejército 39, esquina Loza (Miraflores). Horario 13:30 a 16:30. Telf. 23130. Casilla de Correo 7223.

Dr. LEON ROJAS ANTEZANA

MEDICO CIRUJANO

ESPECIALISTA EN CIRUGIA CARDIOVASCULAR Y TORACICA. DIPLOMADO EN EUROPA.

Enfermedades del corazón y de los vasos (Defectos valvulares, defectos congénitos, tromboisis, insuficiencias, injertos arteriales) Aficciones del tórax, pulmones, esófago, tráquea, mediastino, diafragma. Consultorio: Avenida Arce 2316, 2º Piso - Horas de atención 14 a 17.

GOVORI SR. SRPESKO-HRVATSKI LESIK

Dr. WALTER PEREDO PACHECO

MEDICO GINECOLOGO ESPECIALISTA

Matriz, ovario, trompas, parto, sus complicaciones, operación cesárea y del prolapso genital. Cáncer de la matriz, infertilidad. Consultorio: Ayacucho 230. Segundo piso. Horas 17 a 20. Telf. 11418. Domicilio 22780.

Dr. JAIME CARRASCO F.

MEDICO DE NIÑOS

ESPECIALIZADO EN EUROPA

Consultorio Yanacocha 332. Atiende de 14 a 17 p.m. (2 a 5). Teléfono 21585. Domicilio Busch 612 cerca a Plaza Villarroel.

Dr. LUIS SEA

Medicina interna, Broncopulmonares, Tuberculosis, Gastro intestinales, Veneréas. Consultas: 14 a 18. Evaristo Valle 157. Teléfono 12465.

Dr. JORGE ABRATIA LOZA

Ex-Director del Hospital de Catavi. Especialista diplomado de la Universidad de Bologna (Italia). Prácticas: Instituto Rizzoli de Bologna; Hospital Unfallkrankenhaus de Viena. Atiende: Fracturas, luxaciones, esguinces, deformidades congénitas y adquiridas, cicatrices retóricas y queloides. Servicio de Rayos X. Consultas de 16 a 19:30 hrs. Alto Cine París Of. 7. Telf. 23121-11300. Casilla 1178. Atiende llamadas de urgencia. Domicilio Corrales 1011 4º Piso.

Abogados

Dr. CESAR MORENO ACHAVAL

MEDICINA INTERNA

De la Universidad de Madrid especializado en Alemania. Max. Sorich Deutsch. Consultorio: Edificio Kraul; Av. Camacho, Hrs. 16:30 - 18:30. Teléfono 28905. Domicilio 22028.

Dr. LUIS JESUS GARCIA Z.

Especializado en los Hospitales "Saint Pierre" de la Universidad Católica de Lovaina, Bruselas y Universidad de Barcelona.

Miembro de la Sociedad Belga de Cirugía y enfermedades del aparato digestivo, Cuello, Estómago, Vesícula, Hígado, Páncreas, Intestinos, Apéndice, Hemias, Arterias, Venas, Várices y Ulceras Varicosas, Cirugía de mama y Ginecología.

Consultas: De lunes a viernes 15 a 19 Hrs. Plaza del Estudiante No. 1931. Telf. 22073. Dom. Sánchez Lima No. 2219. Telf. 10145. (Se ruega reservar hora). ON PARLE FRANCAIS.

Dr. EMILIO MEDINA S.

Dr. BENJAMIN MIGUEL H.

Atiende Asesoramiento Jurídico, Organización y Constitución de Sociedades, Asuntos y Trámites Administrativos. Consultorio Jurídico calle Potosí 876. 1er. piso, U. Reina I. Telf. 28475.

Dr. GASTON LANDIVAR ITURRICIA

EX-ASESOR LEGAL DEL MINISTERIO DE HACIENDA

Atiende: Notas de cargo y toda clase de trámites en el Ministerio de Hacienda y Aduanas. Registro de marcas país y en el extranjero. Consultorio Comercio 979. Of. 15. Telf. 12002. Casilla de Correo: 3923.

Notarios

GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO

NOTARIO DE FE PUBLICA

Asuntos del Ramo: Escrituras, Protocolizaciones, Testamentos, Protestas, Poderes, Legalizaciones. Apertura de testamentos y sucesiones.

SERIEDAD PUNTUALIDAD EFICIENCIA

Dirección: Mercado No. 1078 (Frente Casa Grace). Telf. Of. 2401. Dom. 26072.

Dentistas

Dr. ROLANDO LOZADA LANDIVAR

CIRUJANO DENTISTA

Atiende en su consultorio de la calle Yungas. De hrs. 11 a 12 y 30 y de 14 a 16.

Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO

CIRUJANO DENTISTA

Catedrático de la Universidad, Operador, Fisiólogo, Alta Velocidad, Rayos X. Atención con de 10:30 a 12 y de 14 a 19. Calle Comercio (Edificio Cine Principal) Teléfono 26976.

Farmacias de Urgencia

DEL 17 AL 23 DE NOVIEMBRE

COCHABAMBA, calle Ballivián 1483

VIDA NUEVA, Av. Iturralde 1377

SAN ANTONIO, Yanacocha 917

SANTA RITA, Max Paredes 944

VIRGEN DE LUJAN, Parque Libano 62

ISABEL LA CATOLICA, Av. Arce 2587

Vets. de Urgencia

PRESENCIA

Av. Mariscal Santa Cruz No. 1295

Teléfonos

Sección Publicidad

Cajón Postal No. 3276

ASISTENCIA PUBLICA

HOSPITAL GENERAL

D.I.C.

TRANSITO

Fracaso de los sudamericanos en los Juegos de la décimonovena Olimpiada

Es evidente el atraso del deporte continental

Los deportistas sudamericanos fracasaron en los Juegos Olímpicos, salvo pocas excepciones. El nivel de rendimiento de los players de esta parte del continente fue bajo, y demuestra el grado de atraso que en materia de deportes tienen los países sudamericanos en relación a los de Norteamérica, Europa, Asia e inclusive África.

No de otra forma puede juzgarse la actuación de los sudamericanos en los deportes en los que intervinieron, si relacionamos con las performances de los atletas de otros países de otros continentes. Brasil es potencia deportiva de este continente, y sin embargo apenas si pudo figurar en algunas situaciones privilegiadas. Su atletismo Nelson Prudencio, que ganó la medalla de plata en el salto triple, fue su máxima expresión. Fracasaron el jinete Nelson Pessoa, el nadador Fiolto, su equipo de fútbol y su equipo de basket alcanzó un cuarto puesto, más que meritorio, si tenemos en cuenta que la mayoría de la gente que lo integraba ya está bastante cansada para estos trajes. Fue el equipo de basket mas "veterano" de los Juegos, arrasado por la del vigor y la mejor técnica de norteamericanos, rusos y yugoslavos. Su equipo de fútbol, sufrió ruidosa derrota y fue eliminado cumpliendo pésima actuación. Claro que, habrá que hacer la salvedad, que la mayoría de los participantes en este deporte fueron profesionales.

Por: TITO DE LA VIÑA

les. Increíble, pero cierto. La reglamentación olímpica prohíbe terminantemente la participación de profesionales en otros deportes, pero en fútbol tiene una interpretación muy suigeneris. En efecto, el reglamento olímpico para el fútbol, permite la participación de jugadores que no hayan actuado en la Copa del Mundo. Eso significa, y así lo interpretan todos, que pueden inscribirse jugadores profesionales que no hayan actuado en torneos mundiales. Así lo hicieron México, y otros países. Ni que decir de la ventaja que tienen los países ubicados detrás de la cortina de hierro, que con el pretexto de ser jugadores miembros de los ejércitos populares, cobijan a elemento netamente profesional.

En esa forma el fútbol olímpico ha desvirtuado totalmente sus objetivos.

Siguiendo con los sudamericanos, Argentina, ha experimentado un retroceso tal en materia olímpica, que ya no es ni la sombra de lo que fue. Ni sus atletas, ni sus jugadores que tradicionalmente figuraron siempre en posiciones privilegiadas, lograron hacer nada. Su fracaso fue ruidoso. Caso Nicolao en natación o Amalán en 3.000 metros de atletismo. O el mismo Moratorio en hipismo. El deporte argentino se ha estancado mientras los de otros continentes suben cada vez más.

Si los dos grandes del continente en deportes, Brasil y Argentina, decepcionaron en México, que decir de los demás? Apenas si chaparones de Perú en volibol, con el equipo femenino que vimos aquí, de los boxeadores venezolanos, y nada más. Todos los demás, sin nada digno de mención. Queda demostrado entonces que la diferencia se ahonda cada vez más, pues en otras latitudes avanzan sin detenerse nunca, en nuestro continente, con el subdesarrollo como carga muy pesada, quedamos cada vez más atrás. El caso de los africanos es digno de tomarse en cuenta pues se trata también de naciones sub-desarrolladas, y tal vez en mayor grado que las de nuestro continente, pero en alarde de un deseo magnífico de superación, los de la raza de ébano ya han provocado muchas sorpresas. Sobre todo el atletismo que fue su deporte fuerte. Allí arrasaron en medio fondo y fondo con atletas extraordinariamente dotados, como Mamo Wolde, Nahptali Kemu, Kingpotche Keino, Biwot, Kogo, etc. Ello significa que dentro de muy poco tiempo serán los dominadores absolutos de las pruebas de pista. Es un avance impresionante.

En la otra punta, el retroceso sudamericano, hay que ubicarlo como resultado de la poca preocupación de esta parte del continente para alentar las manifestaciones deportivas. Los problemas del sub-

desarrollo absorben la posibilidad de un progreso masivo.

Ya dijimos en nota anterior, que la actuación de nuestros representantes fue mediocre, porque el nivel de nuestro deporte está muy lejos para competir en una Olimpiada. Estamos atrasados 50 ó 100 años con relación a los europeos o los norteamericanos, y 20 ó 30 con relación a nuestros vecinos sudamericanos. Mientras ellos avanzan aceleradamente, nosotros quedamos estancados y no tenemos ni remota posibilidad de seguir el ritmo avasallador que imponen las técnicas modernas, los escenarios extraordinarios que se utilizan en otras partes del mundo, los métodos de entrenamiento, los técnicos e inclusive la voluntad y entusiasmo de los deportistas de otras latitudes. El panorama es desolador.

COMITE DE VIVIENDA DE LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Convocatoria a precios unitarios

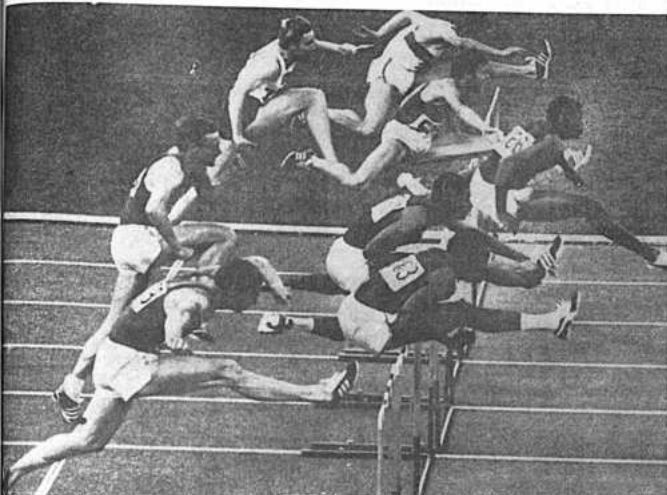
Se invita a las firmas constructoras nacionales legalmente inscritas en el registro nacional del Ministerio de Obras Públicas y Cámara de Constructores, a concurso de precios unitarios para el acabado y obra fina de 119 viviendas de interés social en la ciudad de Oruro, zonas de San José, Hilbo y Agua de Castilla.

Los pliegos de condiciones generales y de especificaciones técnicas podrán ser retirados de las oficinas del Comité de Vivienda de la Corporación Minera de Bolivia, Edificio CONAVI, Av. 20 de Octubre Esq. Fernando Guachalla 100. piso, a partir del día martes 26 de noviembre, previo pago de \$b. 50.- y en la Agencia Regional de Oruro, situada en "La Ciudadela Minera" San José Barrio Ca-tavi No. 149 teléfono No. 50291

Las propuestas deberán presentarse hasta hrs. 10 a.m. del día 12 de diciembre próximo en las oficinas del Comité en La Paz, fecha y hora en la que serán abiertas con las formalidades de Ley.

La Paz, 22 de noviembre de 1968

Oscar Ordóñez Jiménez
PRESIDENTE EJECUTIVO



110 METROS VALLAS.- Escena de la prueba de 110 metros con vallas, que fue ganada por el norteamericano Willie Davenport con 13 segundos y 3 décimos, empatando record olímpico. Segundo fue Hall de Estados Unidos con 13 segundos 4 décimos. Tercero Attoz de Italia, con 13 segundos 4 décimos.

SEÑOR TRANSPORTISTA:

¡SU LLANTA ASÍ

DE GASTADA...

REBOL LA
DEVUELVE

ASI...



En Santa Cruz

Avenida Obispo Santiestevan 896

Sucursal en La Paz

Calle Jorge Saez 1099
Esquina Haití - Miraflores

TODO EL SURTIDO DE LAS FAMOSAS MOTOCICLETAS

JAWA-CZ

A su disposición en

SKOBOL SA

Calle Potosí N° 862

La Paz



Y en sus agencias de Cochabamba, Oruro, Santa Cruz,

Sucre, Potosí y Tarija

UNA SOLUCION DEFINITIVA

PARA LAS AMAS DE CASA

LA NUEVA PLANTA DE



DE CAMIRI REPRESENTA

GAS EN ABUNDANCIA

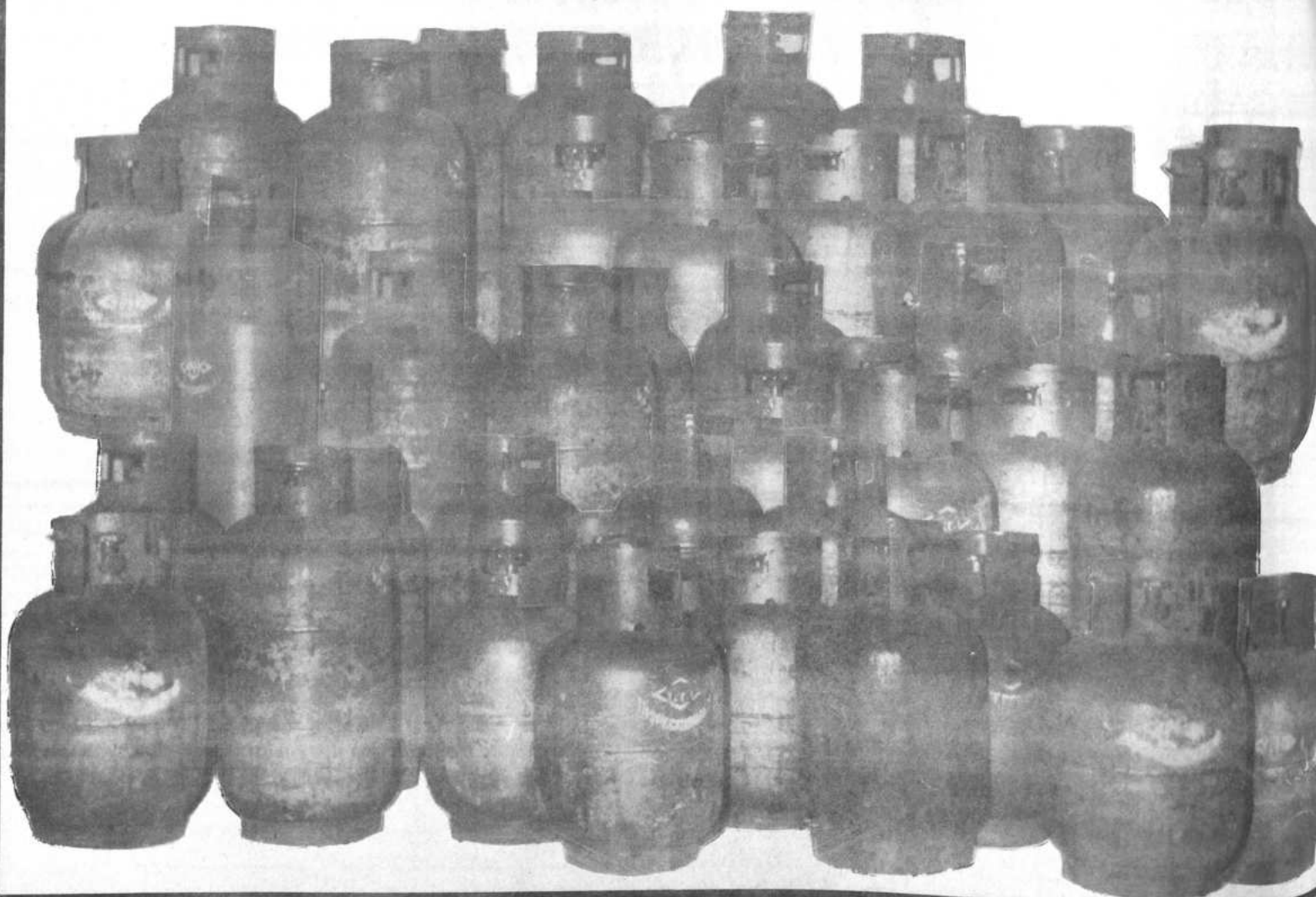
Cuando decimos que las Amas de Casa tendrán todo el gas licuado que necesitan, queremos decir éso justamente:

¡TODO EL GAS LICUADO QUE NECESITAN!

El país consume ahora 6.000 kgrs. por día. La nueva planta de Camiri tiene capacidad para producir, como mínimo 40.000 kgrs. y como máximo 89.000 kgrs. Y no olvide, además, que la planta está hecha con el dinero, la técnica y los obreros de Y.P.F.B. Todos bolivianos!



Un esfuerzo integralmente nuestro
para servir mejor a nuestro pueblo



GREGORIO REYNOLDS

Por CARLOS CASTAÑON BARRIENTOS



Gregorio Reynolds, en su juventud

VIVEN EN SUCRE, en la quinta Mujía de la calle Padilla, las hermanas Rosa y María Antonia Ipiña Mujía, emparentadas por una parte con María Josefa Mujía y Ricardo Mujía, y por otra con Gregorio Reynolds, cuyo apellido materno es Ipiña.

Por lo menos cuatro años molles y dos robustos cedros, con la copa erguida hacia el cielo, se levantan imponentes en los jardines de la antigua casa. Verdades reverdecidas, aire purísimo, fragancia de tierra humedecida por la lluvia, sensación de amplitud; todo esto hay en la quinta Mujía de Sucre. Y, en los corredores y habitaciones de la mansión, hay olor y aun sabor a tiempos pasados por siempre, tiempos que tuvieron que ver, primero, con el retiro de la poetisa ciega en dicho ambiente, más tarde con las veladas de arte preparadas por el autor de "Penumbra", y finalmente, con las visitas de parientes y amigos a la espléndida casa-jardín.

En su calidad de sobrino de los dueños de la quinta, Gregorio Reynolds en su juventud frecuentó mucho la solitaria vivienda. En marzo de 1905, es decir cuando bordeaba los 23 años de edad y nadie sospechaba que iba a ser uno de los principales poetas de Bolivia, Reynolds visitó a sus tíos con una fotografía suya entre manos, dedicada y autografiada. Es una de las fotos que ilustra el presente trabajo. En ella la figura de Reynolds aparece delgada y vestida con elegancia, a la moda de la época. La cara es pálida, alargada y fina; los cabellos grizados, la frente amplia y hermosa, los ojos de mirada soñadora, la nariz perfecta, y sobre la boca de un labio superior grueso y sensual, se ven unos varoniles mosquitos kaiserianos que, para los bolivianos de hoy, recordan sobre todo el conocido rostro mosquetil de Bernardo Jaimés Freyre. Interesante el físico joven del poeta. Las fotografías más divulgadas de Reynolds lo representan siempre con la blanca, lampiña y frágil homonía de su vejez.

El Reynolds de la fotografía citada corresponde a la época en que se preparaba intensamente para producir su obra. En ese entonces Reynolds estudiaba a conciencia el castellano, leía libros de poesía y de historia, y, al parecer, no escribía nada. Fue su período de aprendizaje y de lenta combustión de conocimientos; no de creación. Reynolds en literatura fue hasta 1913 año en que sorprendió a Bolivia ganando los Juegos Florales de La Paz, el hombre del absoluto silencio. ¿Modestia excesiva, timidez o completa seguridad en que la hora decisiva llegaría no entonces sino después?

Más Reynolds en su mocedad, si bien retraído en cuanto a sus aficiones artísticas, no fue precisamente el muchacho encerrado entre cuatro paredes. Integraba un grupo de jóvenes talentosos pero serenos (como se dice en Sucre), transnochadores e irreverentes, que causaron serias inquietudes en las calles de la Ciudad Blanca. Con sus extraordinarios años de la juventud. Era la eterna víctima de las bromas del dicharachero y mordaz grupo, que un día cualquiera le aplicó el mote de "el Boliviano" a causa de que Reynolds, llevado de su cariño a la patria, había resuelto bautizar con el nombre de Bolivia a su poema. El grupo entonces se burlaba de él, y desde entonces lo gracioso de la decisión de Reynolds, y desde entonces lo gracioso de Reynolds vino a ser "el Boliviano". Nadie del grupo le conoció con otro apelativo. En 1913, en ocasión en que el silencio y humilde Reynolds salió premiado en los Juegos Florales de La Paz con su poema "El mendigo", sus amigos, incrédulos, repitieron: "¿Qué? ¿El Boliviano? ganador de los Juegos Florales?". Luego todos lo abrazaron con ternura, pues, en verdad,

guardaban para él en su corazón un cariño tan profundo como el que Reynolds sentía por ellos.

Desde esa vez el poeta rompió para siempre su mutismo, y a medida que publicaba sus libros, avanzó decididamente hacia la consagración. Poco antes de la muerte de Reynolds, la patria colocó sobre sus sienes el laurel del triunfo. La Paz, que había descubierto su talento recibiendo después en su seno con enorme cariño, fue la ciudad donde se impuso a Reynolds la corona triunfal. Ese momento quedó eternizado en la segunda fotografía adjunta al presente artículo, propiedad también de las señoras Ipiña Mujía, pues fue enviada a Sucre por el poeta a la señora Rosa Mujía, viuda de Ipiña. Para entonces el rostro de Gregorio Reynolds ofrecía ya su conocido aspecto austero y limpio de todo mostacho.

En el lapso que separa a las dos fotografías nació y creció, por tanto, todo el grueso chorro de la obra de Reynolds, volcada en once volúmenes aproximadamente. Como pocos en Bolivia, nuestro autor fue un poeta de caudalosa producción.

Las características de dicha producción de Reynolds entre otras, son las siguientes: Una visión de nuestra naturaleza así alipánica como tropical tan penetrada de fervor que remata en una posición francamente mística; una evidente amargura, o pesimismo, o cuando menos escepticismo al abordar los temas de la vida, la esperanza, la ilusión, el porvenir y la muerte. Reynolds toca constantemente estos arcaicos y marcados notas de sensualidad, paganismo y panteísmo; abierta admiración por los aventureros de hazañas heroicas como Don Quijote y Rodrigo Díaz de Vivar; completa ausencia del sentimiento religioso dominante en el medio; por momentos, cierta nebulosidad en las composiciones ("El Edipo de Reynolds sigue escrito en griego", observálguelo maliciosamente); verdadera maestría en la versificación, Reynolds es nuestro gran artífice del soneto; y luego más frío que abrasador, porque no nace del corazón sino del cerebro, pero aun así, fuego crepitante, con hábito humano y humanista. Como el poeta brasileño João Cabral, Gregorio Reynolds no creyó en la inspiración. Para ambos el trabajo y la férrea disciplina son los verdaderos creadores del arte. Por eso Reynolds escribió esto, dando una prueba más de su acentuado cerebralismo:

Yo no me inspiro; me propongo y venzo, me venzo mejor dicho...

Augusto Guzmán afirma que Gregorio Reynolds nació el 6 de noviembre de 1882, en Sucre. Sin embargo, en unas notas escritas que pusieron a nuestro alcance las hermanas Rosa y María Antonia Ipiña, se indica el VEINTE de noviembre de dicho año como fecha de nacimiento del autor de "El cofre de Piquis". (En otra oportunidad Raúl Otero Reich no aseguró que el poeta oriental había nacido en 1906, rectificando al mismo Augusto Guzmán que dijo que Otero había nacido el año 1900. Ello querría decir que en estos días, de no haber fallecido el 13 de junio de 1948, Gregorio Reynolds habría cumplido los 86 años de edad.

Las hermanas Ipiña nos hicieron conocer asimismo otros datos relativos a Gregorio Reynolds, que pueden tener interés para los estudiosos de la literatura nacional: El poeta tuvo por abuelos a Gregorio Reynolds Eyzaguirre y Catalina de Miranda Osetti, por padres a Antonio Reynolds Portillo y Mariana Ipiña Ovando, y por hermanos a Luis y Antonio Reynolds. "Mantendré mis derechos", rezaba el escudo de la familia Reynolds, de origen irlandés.

La Paz, 17 de noviembre de 1968.

Reynolds coronado como poeta.

¿CUAL ES EL DESTINO DE LOS HEROES DEL 10 DE NOVIEMBRE DE 1810?

Por ERNESTO DAZA ONDARZA

PRODUcidos los movimientos emancipadores en Chuquisaca y en La Paz, el 25 de Mayo y el 16 de Julio de 1809 y en Cochabamba y Santa Cruz de la Sierra el 14 y 24 de Septiembre de 1810, el pueblo de Potosí lanzó el primer grito de independencia el 10 de Noviembre de ese mismo año, bajo la dirección de los patriotas Pedro Ascarate, Eustaquio Egúivar, Diego Barrenechea, los hermanos Millares, Pedro Costas, Mariano Toro ("y otros")... al decir de todas las crónicas que se han escrito sobre el tema. De este último año se publican con ocasión de la efemérides potosina. Pero ¿quienes eran esos "otros" que nunca son nombrados? Ellos fueron Melchor Daza, Mariano Subieta, Manuel Molina, Salvador Matos, Joaquín de la Quintana, los hermanos Nogales y Manuel Oroscio, figuras epónimas en el movimiento iniciado el 10 de Noviembre de 1810 y cuya vida, como las de los que siempre aparecen nombrados en todas las crónicas, merecería ser estudiada por los historiadores e intelectuales potosinos. Existe en la Villa Imperial un Instituto de Investigaciones Históricas que, bajo la talentosa dirección del Arquitecto Don Guillermo Ovando Sanz, es-

materia, entre ellos por el Dr. Shelemberg, Director de los Archivos Nacionales de los Estados Unidos, como el mejor archivista y bibliógrafo de Bolivia. Quizá deban existir rastros en la Biblioteca y Archivo Nacional de Bolivia en Sucre, en los archivos del Ministerio de Defensa Nacional o en los de la Casa de Moneda de Potosí, tan inteligentemente dirigida por el notable intelectual potosino Don Armando Berrios, de Don José David Cortés, de Don Luis Felipe Manzano o de Don Mariano Subieta Sagárnaga? De este último historiador tomo algunos datos contenidos en el "Album" publicado en Potosí con motivo del Centenario, el 10 de Noviembre de 1910, a los que he agregado otros recogidos en la tradición familiar y que me permito sin especial referencia, por deber filial, a la biografía de Don Melchor Daza, bisabuelo mío y el más olvidado de todos los próceres potosinos en todas las crónicas, en todos los homenajes y en todas las referencias a la histó-

ria en su ciudad natal la Administración del Tesoro Público donde dice Luis Subieta Sagárnaga: "Se hizo proverbial su honradez siendo el único en reemplazar con su propio peculio el dinero que no ingresaba oportunamente en caja para el pago puntual de empleados". (Album del Centenario de Potosí, Ed. Braulio Pinto. Potosí 1910, Página 129). Daza estableció en Potosí, las primeras reglas higiénicas para la población colaborado por los doctores Simón Díez de Hamila, Manuel Inchástequi, José Barrón, Francisco de Paula Maldonado y José Mariano Monasterio, en su calidad de miembro permanente de la Junta de Sanidad Pública que él fundara. Don Melchor Daza, hombre de gran energía y de un corazón noble y generoso, poseía una memoria especial de organización y una memoria privilegiada. Julio Lucas Jaimés (Brocha Gorda) decía de él, al respecto, que era el archivo viviente de la Villa Imperial. Por otra parte, Daza se preocupó fundamentalmente por la educación e instrucción de su pueblo y, a tal fin, en su calidad de Diputado Nacional, logró el establecimiento de varias escuelas en la ciudad y en el



Departamento de Potosí, así como en la región de Cinti, donde poseía una pequeña propiedad. El hogar que formara con su esposa Doña Juana Molina, no solamente fue el centro y refugio de muchos desamparados que allí encontraban ayuda y consuelo, sino la guía y el consejo de todo aquel que los necesitase, sin distinciones de clases sociales y que el patrio potosino y su noble esposa prodigaban generosamente. Venerado y querido por todos en Potosí, Don Melchor Daza falleció en su ciudad natal en medio del dolor de su pueblo, el 20 de Julio de 1875.

MANUEL MOLINA. Don Manuel Molina era hijo del Secretario del Cabildo Don Francisco Plácido de Molina y de la distinguida dama Doña María Mercedes Zamudio de Molina, habiendo nacido en Potosí el 20 de Diciembre de 1788. Desde los comienzos mismos del movimiento emancipador, Don Manuel Molina se puso en contacto con la Junta Revolucionaria de Buenos Aires y organizó en Potosí centros patrióticos para estimular y fomentar la Revolución. El 10 de Noviembre de 1810, Molina fue quien tomó personalmente, preso al Gobernador Intendente de Potosí, Don Francisco de Paula Sanz y contribuyó en gran manera a la organización del nuevo Cabildo. Incorporado luego al Ejército Patriótico y después del desastre sufrido por el Ejército Auxiliar Argentino en Vilma, empujado al exterior, habiéndose radicado primeramente en Montevideo y luego en Guayaquil, Ecuador. Encontrándose en esta última ciudad, fue nombrado el año 1830, Enviado Extraordinario ante el Libertador Simón Bolívar para expresar la gratitud del país que llevaba su nombre. Cumplida su Misión en Ve-

la fecha que Potosí y la Nación conmemoran año tras año. MELCHOR DAZA.- Don Melchor Daza nació en Potosí el 7 de enero de 1791. Fueron sus padres el Dr. Manuel Daza y Doña Tomasita de Oré de Daza. En la Revolución del 10 de Noviembre de 1810, tomó parte preponderante, descolándose en primera fila, en la organización del nuevo Cabildo y encabezando el levantamiento del pueblo de la Villa Imperial después de una efímera y vibrante arenga. Al decir de Subieta Sagárnaga, "fue él, quien influyó en gran manera para que el pronunciamiento por la libertad se realizara en el mayor orden y sin efusión de sangre". Durante los quince años Daza actuó en ella en forma heroica y decidida, en especial, en las batallas de Salta y Tucumán bajo el mando del General Don Manuel Belgrano. Ascendido al grado de Coronel del Ejército patriota, contribuyó también a la independencia del Ecuador, habiendo luchado en defensa de Quito en la batalla de Pichincha y siendo condecorado por su actuación en ella, con una medalla de oro. Después de Ayacucho y Junín, batallas en las que también tomó parte Daza, y convocada la Asamblea Constituyente por el Gran Mariscal José Antonio de Sucre el 13 de febrero de 1825 para que los pueblos del Alto Perú decidieran por sí mismos sobre su destino futuro, Potosí eligió a Don Melchor Daza como a uno de sus Diputados. En tal calidad, Daza firmó en Chuquisaca el 6 de Agosto de 1825, el ACTA DE LA INDEPENDENCIA DE BOLIVIA, primer documento institucional de nuestro país. En los comienzos de la época republicana, Melchor Daza fue varias veces Diputado por Potosí y de 1832 a 1836, desempeñó

Para la página 4

Para una segunda edición de "Siringa"

Por LUCIANO DURAN BOGER

que, como los Suárez, los Salvatierra, los Roca, los Cava Díez, Sella y otros, se erigieron en señores: dueños de tierras, de vidas y haciendas, ejercitando la opresión el crimen y el despotismo impone, sobre la clase obrera: verdaderamente la fuerza creadora de aquella riqueza, de la que no ha quedado nada positivo y permanente, como progreso material en las feraces tierras de Enfi.

SIRINGA, obra unigénita de Juan B. Coimbra, es producto derivado de aquel proceso económico. No es novela porque no posee nudo argumental, ni existe en ella la trama o intriga del vitalismo humano, en función de este arte mayor narrativo. Es el itinerario del hombre culto que relata en su diario íntimo, lo que vio y escuchó, siendo joven, no como siringuero, sino como intelectual, que encontró el camino justo de su capacidad y de sus aspiraciones en la actividad periodística.

SIRINGA no tiene nada que ver con la "La Vorágine" de Eustasio Rivera, ni con su romanticismo, plosivo, poético, incomparable, en la cual se mantiene la tesis falsa de que: incomparable, en la cual se devora al hombre. Porque el hombre beniano, la selva se devora al hombre. Por ejemplo, no se ha dejado tragar por la selva. El hombre beniano ha derrotado a la selva. Esta es la proposición verdadera que venimos sosteniendo en nuestras obras, porque es la realidad histórica del gran pueblo beniano.

SIRINGA, no debe ser parangonada con el gran libro, magistral científico y de honda severidad dramática: "Los Serotones", monumento ideológico, escultural y arquitectónico, del magnífico escritor revolucionario Euclides de Concha, del gran pueblo que rompió el sable ensangrentado de la casta más odiosa del mundo.

No hay por qué equipararla con la hermosa novela "Páginas Bárbaras" de Jaime Mendoza, el mejor escritor de aquellos años que señaló derroteros en la novelística de alegato y denuncia, en nuestros pueblos latinoamericanos.

SIRINGA, es libro bello, en su género, diario íntimo, de las letras benianas. No tiene similitud alguna con los títulos, repetitivos, anteriormente mencionados, Juan B. Coimbra como poeta y escritor, logró con esta obra, su consagración. Es bella por su estilo físico (diamante de primeras aguas) de sucesos vívidos relatados con serenidad reflexiva, en cámara lenta, sin tensión ni inquietud, sin interés patológico, con actitud placida y ecuanimemente imparcial. Compacientemente, bajo el aparente ecumenismo de la personalidad humana, atropellada por la satrapía imperante de aquella época. Describe el drama atentatorio con expresión clara sin infundidos aprensas. Y hace la denuncia con la voz atribulada de quien posee una exquisita sensibilidad.

Es también la crónica descriptiva de la belleza de las pampas inmensas, de los bosques milenarios, de los ríos profundos y núcleos de población del gran territorio, beniano donde nuestro estupendo río Mamoré, fisonomía y da carácter al hombre cambia o mofo, soberbio y corajudo y de espíritu exultante.

Es obra definitiva, reiteramos e inevitable. Es el producto estético de hechos provocados por el determinismo histórico y natural del ciclo doloroso y sombrío para cruzados y benianos, en que traficantes y negreros, culminaron su carrera omínea, como prepotentes y vulgares terratenientes.



JUAN B. COIMBRA

Sabemos que en sentido amplio de la palabra, la cultura es un conjunto de bienes y valores materiales y espirituales creados por la humanidad, en el desarrollo de su actividad práctica, histórico social. Estos bienes y valores, expresan el grado de dominio del hombre sobre la fuerza espontánea de la naturaleza y de la sociedad. En la cultura de toda formación social se distingue claramente ambos aspectos, (material y espiritual).

La cultura espiritual, atesora el nivel de desarrollo de los conocimientos, de la instrucción, de la enseñanza, de la ciencia, del arte, etc. Y el carácter de esta riqueza, está determinado por el modo de producción.

El proceso de los valores culturales de Bolivia como nación tríplice (categorías geográficas y raciales) sin fiscomía unitaria orgánica, desvertebrada y contradictoria por su estructura capitalista, ofrece particularidades agudas en su desarrollo.

De ahí que los pueblos alipánicos valles y tropicales, poseen su propia cultura espiritual, inconfundibles y tipificados.

El pueblo beniano o mojeño, con todo su vigoroso primitivismo y su desarrollo económico, regional, selvático ofrece riqueza de producción intelectual elaborada por exponentes muy contados es verdad, que se destacan con obras definitivas, señeras y de contenido estético de finos quilates por su estilo elevado.

La producción y distribución de la goma y caucho, que adquirió desarrollo y auge por la demanda del mercado universal, a fines del siglo pasado, determinó una inquietud, un impulso social, con desplazamiento de sectores populares, de oriente hacia el noroeste, del territorio y vida humana, dolor y sangre, bajo la inhumana explotación mercantilista del capitalismo inglés, surgió el drama ensangrentado de cruceños y benianos. La fuerza de trabajo de los obreros de Santa Cruz y el Beni, acumuló plusvalía en manos de los traficantes

Por JORGE F. CATALANO



Di a vivir la holgazanería del niño. Ciertamente a esta edad Gioacchino demostró ya gran afición por la música y las travesuras y, además, por la pereza. Estas costumbres no las abandonaría ni en el momento de su muerte.

A los 18 años compuso algunas piezas instrumentales, inclusive una misa para órgano. Pero, como el niño era un hombre, con fuerzas para introducir en la ópera cuantas innovaciones se le ocurren; los maestros instrumentales que ocupan sitial de honor en las orquestas, comienzan a tomarle, más que cariño, respeto. Quiere acabar con las reglas del teatro que a su decir de él, "no permiten que los cantantes estudien a fondo de sus partituras: "ñada de trinos y gorjeitos"; esos lucimientos de "Do de pecho" para maravillar al auditorio, son prohibidos terminantemente. Todos se preguntan - a dónde va el novel maestro con esas exigencias? ¿Gioacchino sea perfecto o no, no tiene que cumplir con la tarea del compositor comienza a hacer su aparición en la escena del mundo.



siones sobre las variantes de la obra de Rossini respeta a su colega Paisiello y da un nuevo nombre a la obra, conviniendo en llamarla "ALMA-VIVA", o sea "L'INUTILE PRECAUZIONE". Y fue la noche del 26 de Febrero de 1816, en el aristocrático teatro Torre Argentina, de Roma, que se estrenó el drama.

En la noche que acababan Paisiello y Verdi a cantar los duos, cuando ya eran la mayoría, y los del joven compositor. Como era de esperar, la presentación fue un rotundo fracaso, al extremo que el propio Rossini, que dirigía la orquesta, tuvo que aplaudir a los actores para levantarlos el momento del golpe paisiellista no había sido, sin embargo, el más feliz. El estreno siguiente, el 27 de marzo, tampoco fue muy afortunado como para despertar al joven maestro que a la sazón contaba apenas los 24 años y que después del acto se fue a cenar copiosamente para luego irse a dormir en paz. Estaba seguro de haber triunfado aunque las circunstancias demostraron lo contrario.

En la noche siguiente del estreno volvió a ser un día difícil. Antes que

concluera el segundo acto, el público estalló en ovaciones y vivas. Pero él abandonó la sala y fue de nuevo al compositor. Este se encontraba a su casa durmiendo. Obligado a despertarlo, ella fue llevada casi en andas hasta el teatro donde, aplaudido hasta las nubes, tuvo que dirigir la orquesta y repetir la obra. Desde entonces, "MIL BIERE" quedó como una obra de las cumbres de Rossini y como una obra triunfal por toda Europa. La ironía del destino, mientras ella cedía, Paisiello fallecía el 5 de febrero del mismo año, en Nápoles, sin haber alcanzado los 40 años.

Entre viajes y romances, entre breves estancias una nueva ópera, del género dramático: "MORO DI VENEZIA". Esta obra, llena del encanto de las turbulencias shakespearianas y sella, de esta manera, el arte del compositor tan lúbrico como en los dramáticos, "LLO" es la obra donde el guión

Pasa a la

la Conquista, la unicidad en el enfoque y oportunas aclaraciones y rectificaciones que en otros tratados no se hicieron".¹ En estos casos, en efecto, novedad, pues en cualquier manual de Historia de América se pueden ver enfoques similares.

Después, el señor Salamanca T. se refiere a nuestro repertorio que la bibliografía utilizada en "Atlas Histórico de América" es anticuada y hace una incursión de los campos de la bibliografía, prosiguiendo con sus pintorescas confusiones. Así cree que es indiferente consultar bibliografías antiguas o modernas, confunde una exposición meramente literaria, como la de Majó Framis, con la de una obra de investigación como la de Morison; piensa que una obra de investigación, como la de Antonio Ballesteros y Baretta (7) es algo similar a una edición de Bumes, como la dirigida por Manuel Gálvez.²

Finalmente, el articulista concluye afirmando el carácter de avance a los estudios de la Historia de la Geografía que, según él, contiene la última obra de Condorco, lo cual, por más que se busque con linterna, no se encuentra en el "Atlas Histórico de América", pues lo más que se podría afirmar de él, si se razona correctamente, es que es un avance a los estudios de la Cartografía Histórica de América, y no a los de la Historia de América, como él pretende afirmar que hemos hecho líneas arriba. En cuanto al segundo aporte que haría la obra en cuestión, según el articulista, y que es que la Historia de América comienza con los primeros pobladores, es un planteamiento tan viejo que ya estaba presente en la clásica obra de Navarro y Lamarca (9), y se encuentra al alcance de cualquiera en los conocidos manuales de Carlos Pereyra y Luis Alberto Sánchez.

No creemos pertinente, a esta altura, hacer un estudio detallado de la propia Historia de América, a la cual, al hacerle, depararía sorpresas similares a las que hemos apuntado anteriormente.

Y para concluir hay que decir que en una cosa coincidimos plenamente con el señor Salamanca T., y es que para edificar "una obra histórica se requiere paciencia y humildad". Sólo con paciencia se puede consumir la extensa bibliografía que actualmente es necesaria conocer para saber si es posible o no algún aporte a la Ciencia Histórica y sólo teniendo humildad se puede tener conciencia de los propios límites.

Le saluda cordialmente, su amigo,

JUAN SILES GUEVARA

NOTAS

- 1) Una síntesis del panorama actual de la ciencia geográfica se puede ver en Jan O. M. Broek: "Geografía: el mundo en un transcurso crítico", México UTEHA, 1967.
- 2) Véase: Vicente Osvaldo Cutolo: "Historiadores Argentinos y Americanos", Buenos Aires, Casa Pardo 1966, p. 22.
- 3) Tan relativo es ello, que el mapa III bien podría estar en el lugar del mapa "Políticas de América y rutas de las emigraciones", publicado en la obra de Francisco Morales Padrón: "Historia General de América", Madrid, Espasa-Calpe, 1962. El mapa IV, por su parte, bien podría estar basado en los mapas VII, VIII y IX) "Accidentes Paleoclimáticos" del Manual de Alicia Franch, o en otra parte, al uso de algunos convencionales, similares a los del "Atlas Histórico", en láminas para ubicar yacimientos arqueológicos, ya los encontramos hace medio siglo atrás. Véase, por ejemplo, la figura 17, p. 86, de H. Beuchart: "Manual de Arqueología Americana". "Daniel Jorro Ed., Madrid 1918. El mapa VII seguramente está basado en dos mapas de la obra de Victor W. Hagner "The Great Kingdoms of Peru", de Alfred and Nicolson, London 1965, estos en en mapas de la p. 31 (The distribution of pre inca coastal and Andean Cultures) y de la p. 156 (Route of the presumed Tiwanaco Invasion of the Peruvian Desert).

XII, podría estar basado en el mapa "nomenclación política y tribal 1521" de la obra de Morales Padrón, cit. p. 52, que también es más completo. Del mapa XVI encontramos, en cambio, dos fuentes: la ruta de Bastidas, es similar a la dada por Morales Padrón op. cit. p. 101, y la ruta de Queda y de la Cosa, es similar a la dada por Roberto Levillier en su obra: "América la bien llamada". Buenos Aires Kraft 1948. p. 109. Del mapa XVII, las rutas de Almagro, Quispe, Esquivel, Queda, Nicuesa y Núñez, coinciden con las dadas por Morales Padrón op. cit. p. 237. El mapa XXI, presumiblemente está tomado de "Exploradores españoles de Centroamérica" de Francisco Morales Padrón, op. cit. p. 321. Del mapa XXIII las rutas de Salís, Gabuti y Mendoza coinciden con los mapas de las pp. 350 y 354 de la obra de Morales Padrón cit. En suma, quizá nos quedemos con el mapa de la ruta de Queda por el autor de "Atlas Histórico de América".

4) Véase mapa: "Derrota de la flota de Colón 1492-1493" de Antonio Bailestros Beretta en: "Cristóbal Colón y el Descubrimiento de América", Barcelona Salvat 1945. T. II entre pp.60-61.

5) Alcina Franch en su "Manual de Arqueología Americana", Madrid, Aguilar 1965, dedica media columna a la ruta de la p. al yacimiento paleolítico de Managua, en cambio el de Viscachani dedica más de una página



**"MUNDO
NUEVO"
Y LA
LITERATURA
DE MEDIO
PELO**

Por JOB

dos columnas y media) y ademàs, ilustraciones aparte.

- 6) Salvador Canals Frou: "Los civiliza-
ciones prehistóricas de América".
Buenos Aires. Ed. Sudamericana,
1ra. edición 1955, 2da. edición 1959.
- 7) Antonio Ballesteros Beretta: "Cristó-
bal Colón y el Descubrimiento de América".
Barcelona. Salvat 1945 - 2 vo-
lúmenes.
- 8) Ver: "Bibliot. e Indiana. Libros y
Fuentes sobre América, Filipinas".
Colección de Textos Antaños dirigida
por Manuel Ballesteros Gálvez.
"Viajes y Viajeros América en los
Grandes Viajes". T. I. Madrid. Aguilar
1957.



JUAN SI LES GUEVARA

MOVILIZACION CULTURAL

por JULIAN V. MONTELLANO

Observa Federico de Onís, en su reciente libro "España en América", que nuestros pueblos desarrollan su cultura y propiamente su actividad cultural, en sendos núcleos localistas que desconocen recíprocamente, cuando bien la unidad cultural y artística debiera ser el resultado de la actividad idiomática y de tradición, y que, consecuentemente, la obra de escritores representativos de estos hermanos permanece poco leída y casi ignorada fuera de sus fronteras, si se descuenta a Sarmiento, Curbelo, Martí y alguno más.

Esta apreciación data de algunos años hay que reconocer que aún perfectamente válida en la actualidad, con la inobjetable salvedad del género novelístico, que por cierto constituye hoy la expresión vital de nuestro pueblo hispanoamericano, y por eso mismo rebasó a otros continentes, género, plérida y original, incluyendo porte boliviano.

Este localismo de que habla el propio español tiene características muy particulares en Bolivia, razón por la cual quiere un enjuiciamiento separado, ya que luego, no se trata de un exclusivismo presuntuoso y suficiente, ya que bien conocida nuestra condición nacional receptiva y siempre presta a acoger, comprender y admitir el quehacer intelectual y artístico cuando por gravitación llega a nosotros.

Lo que ocurre es que nuestra vida cultural descuida lamentablemente buscar y conservar activa y permanente relación con los vecinos que nos rodean y con los demás pueblos de la zona, y la consecuencia es el aislamiento que mantiene poco menos que nuestra tarea, sea científica o artística.

Esto explica la frecuencia con que relaciones extranjeras traen informaciones y juicios inexactos o consignados a la ligera y tal o cual refutación perjudicial o peyorativa sobre nuestro. Tampoco es extraño toparse con secantes preterisiones de nuestro valor literario y artístico. Días pasados tuvimos a la mano una publicación pública en que se cita a Vicente Paizani como ecuatoriano. En "América en la Novela" de Ivanna Codina, a Alcides Arguedas como autor de "Mangre de Mestizos". El Diccionario Enciclopédico UTEHA, al nombrar a las "figuras sobresalientes de las bolivianas", no consigna a Adela Zamudio ni a Franz Tamayo.

Estos hechos de organismos internacionales sobre bibliotecas y archivos, que no es raro que no se menudeen nuestro aservo bibliográfico y documental, sin embargo de los tesos bibliográficos e históricos que poseemos más se podría anotar para ser en evidencia una situación ciertamente desfavorable, que motivó no pocas, alocuciones desdenosas que no preferible no recordar; empero, debemos reconocer que buena parte de responsabilidad nos concierne directamente debido a la desatención con que se permite sacar la cabeza a quien no le corresponde. Un ejemplo es la selección de la "Crónica del Orden de San Agustín", de Fray Antonio de la Calancha, que figura en la publicación oficial Biblioteca Boliviana, selección hecha al azar, con prólogo farragoso y hueco, y la de la edición de Hiram Bingham, autor de "La Ciudad Perdida de los Incas", a quien tanto sirvió la obra del historiador fraile chuquisaqueño.

FRANZ TAMAYO



ADELA ZAMUDIO



Ante todo, es imperativo sacudirnos de cierto individualismo de barrio, aún persistente en nuestros medios culturales e incluso universitarios, resabio de la sociedad tradicional y nódulo del pasado poder estancillo y terrateniente, que encumbraba al egoísta y servil. Aún alentan esos elementos, acaparadores del prestigio local y la publicidad sin horizonte, muy semejantes a nuestros "dirigentes" políticos, malintencionados y prestos a suplantar por cualquier medio la opinión ajena.

La virtud que nos honra y enaltece a los pueblos es el desinterés, sincero y leal reconocimiento de los valores humanos que poseen pues esa es la mejor prueba de calidad de su ciudadanía. Entusiasmo constatar como deponen antagonismos ideológicos, confesionales y políticos, cuando se trata de presentar exponentes de su cultura.

Dejan de lado rivalidades, rencores y agravios y sólo piensan en la honra y prestigio de su patria.

Pensando así, como no aplaudir franca y calurosamente al señor Alcalde de La Paz, que con espíritu amplio y limpio sentido bolivianista, sin asomo de compadreo o clicios esotéricos, rinde magnífico homenaje al sabio profesor Martín Cárdenas, cuyos trabajos honran a la patria en el exterior y acrecientan su ascendiente.

En el caso del joven profesor Luis Carranza Siles, cuya obra filosófica ha salido ya de las fronteras, no cabe decir lo mismo. Invitado especialmente, junto con solo tres sudamericanos, al Congreso de Filosofía de Viena, donde debía sostener su ponencia previamente aprobada, ni la Universidad de Chuquisaca, ni ningún otro organismo cultural o estatal, pudieron colaborar para hacerse presentes, y habría sido la primera participación de un estudioso boliviano, en evento de esta categoría, en Europa.

Repetimos: hace falta romper los adocenados moldes de nuestra vida cultural, inspirándonos para ello en el sano, firme y único propósito de prestigiar fuera del país el trabajo de nuestros científicos, escritores, y artistas. El primer paso conducente a esa finalidad deben darlo nuestros trabajadores del pensamiento y del espíritu, constituyendo sendas asociaciones a nivel nacional, sin discriminaciones ni exclusivismos, y condición primera para merecer acatamiento de propios y extraños.

Lo dicho hasta aquí carecerá en absoluto de significación si no se cuenta con la acción permanente del Estado. La Constitución Política le encarga, en capítulo especial, atender al régimen cultural, que no se refiere únicamente

a la educación en todos sus grados, sino que lleva implícita la suprema misión de fomentar, atesorar y difundir la labor intelectual de la sociedad, o sea cuidar del prestigio moral de la nación, síntesis de toda obra de gobierno. Esa es la tarea, anterior y superior en el orden administrativo, que tiene en sus manos el Ministerio de Cultura, tarea fundamental de un Estado moderno.

Todos los países, pobres o ricos, consagran sus mayores esfuerzos a este objetivo primordial. Corrientemente son las misiones diplomáticas y consulares el vehículo para estimular y enaltecer, fuera de las fronteras, a sus exponentes culturales. Sin duda entre nuestros funcionarios que se desempeñan en el exterior, figurarán connotados valores intelectuales en inmediata relación e intercambio con el Ministerio de Cultura; para los relacionados y amigos quedan las atenciones dentro de casa.

Otro camino para la acción cultural a cargo del Estado es el fomento de publicaciones, hecha directamente por organismos oficiales o mediante cooperación a entidades particulares. "La cultura", y en particular la cultura como hecho preservable, transmisible y difundible por medio del libro... necesita buenas sumas de dinero", observa concluyentemente el bibliógrafo y escritor Gunnar Mendoza, al informar sobre la primera edición de "Castalia Bárbara". Así es, en efecto y añadamos que por mínimo que sea el aporte del Estado, debe invertirse con la más ascendida honradez de propósito.

El proceso de transformación social, económica y política que vive el país, al brindar diversificados horizontes a la acción, impone también nueva conducta a gobernantes y gobernados, particularmente en cuanto a la cultura. Con las primeras leyes sociales, hace más de cuarenta años, comenzó la brega por los grandes cambios, hasta llegar a lo que es el Estado Boliviano hoy, basado en fundamentales conceptos de filosofía política, que configuran una sociedad sin discriminaciones ni injusticias económicas, lo que quiere decir que están dados los pasos trascendentales hacia el futuro. Siendo así, compenetrémonos a fondo de que nuestro país tiene una idiosincrasia bien definida y que no necesita someterse intelectualmente a dogmas culturales o políticos foráneos. Tomemos la firme resolución de inspirarnos ante todo en nuestro propio espíritu, y, conesa convicción, forjemos por nosotros mismos un lugar digno para la nación entre los otros pueblos de América y del mundo.

Eso se logra por la cultura y particularmente por el trabajo de nuestra intelectualidad. La generación actual tiene el deber de volcar sus energías para conquistar fuera de las fronteras más altas posiciones en el campo del saber y la creación. Es ella la llamada a sacar al país de su situación limitada y desventajosa, y dar renovados frutos que cimenten la unidad nacional, aferrándose para ello a la idea central, al sentimiento básico que nace de la entraña misma del pueblo y su tradición. Es ella la llamada a tomar entre sus manos lo que tiene de común, de general, de permanente y de grande la nación. Es ella la llamada a levantar la plataforma moral que sirva de base a los planeamientos de los hombres de acción. Es ella la llamada a alcanzar la plenitud de la bolivianidad.

El pueblo adquiere cada día mayor conciencia de su importancia como potencia humana, sana y vigorosa, inestancado de sacras sociales. Sabe que es necesario aprovechar el potencial económico del territorio. Antropólogos y sociólogos que constantemente visitan el país, escriben sobre lo que es Bolivia de hoy y sobre lo que guardamos para el futuro. Hay en América y fuera de ella manifestado interés por las cosas nuestras y su real valía: que no es curiosidad anecdótica por las trucuencias de nuestro pasado histórico, gastado material para libros como el "Melgarejo" de Max Daireaux. Hoy intuimos claramente el papel que nos reserva el porvenir en esta parte de América.

Afrontemos con ese indeclinable optimismo la gran movilización cultural que reclama esta hora, empresa que se resume, en coordinar, activar, y acentar la relación y el trabajo de intelectuales y artistas, conjuntamente con el concurso posible, pero efectivo e incondicional del Estado, fijando como supremo objetivo el logro de una más real y fructífera convivencia cultural con los pueblos de América.

Santiago (Chile) Nov. 1968

Un notable sacerdote paceño

Fernando Velásquez Valencia

Por RAIMUNDO DE CARDENAS MIRANDA

ENTRE LA NUMEROSA PLEYADE de profesionales oriundos de la provincia Bautista Saavedra, se destaca la personalidad del presbítero Fernando Velásquez Valencia, más conocido por su seudónimo Weimar.

Velásquez nació en Charazani y se bautizó en la parroquia San Juan de la misma población, el 2 de abril de 1850. Fueron sus progenitores Lorenzo Velásquez y Felipa Valencia y sus hermanos Celso Velásquez (insigne abogado y profesor) Della Velásquez de Burgoa y Fidela Velásquez de Rodas.

Fernando Velásquez cursó sus estudios en el Seminario Conciliar de San Jerónimo de La Paz, y se distinguió en filosofía, literatura, física, química y, sobre todo, en matemáticas. Ocupó siempre el primer lugar entre sus colegas seminaristas.

Velásquez, consagrado ya de sacerdote, fue un fogoso orador de púlpito. Su pluma mordaz y tajante se complacía en demoler figuras fantochas encumbradas por el gobierno. En política fue conservador fanático y luchó contra los hombres más sobresalientes que imperan entonces bajo la égida liberal. Sus artículos están consignados en los periódicos de la época conservadora y liberal. Marcó hito y sentó una verdadera cátedra de doctrina política la polémica sostenida por él en medio de la vorágine y al calor de las escuelas materialistas anticlericales y radicales.

Desde joven, el presbítero Velásquez, acucioso, como era, vio desentorse en el escenario nacional a hombres prominentes, quienes al correr del tiempo formaron la histórica "Convención del 80". Y las incontinentes ansias de superación intelectual del religioso fueron audaces al lanzar sus dardos incendiarios y polemizar con algunos de aquellos librepensadores.

La obsesión de Weimar fue la cuestión religiosa ideológica principista. El conservadorismo que tenía sus raíces en la escuela escolástica que defendía se convirtió en su arma de combate. Y el positivismo de Espinosa que se apoyaba en el materialismo fue su contendor. Las dos tendencias pugnarán por conducir los pueblos.

Weimar era el hombre que con su verba de púlpito y su pluma de acero llevaba a la raíz profunda de la palestra científico-filosófica. En mérito a esa versación principista en defensa de la Iglesia creció la fama del presbítero Velásquez.

Sus obras inéditas "Las manos muertas" y "La ciencia económica" levantan el nombre de su autor a un sitial científico que llama la atención. Otra de sus obras "Las tres campañas de la Confederación Peró-Boliviana", por la profusa documentación de los actores Salaverry, Cruz, Gamarrá, Orbeagoza y Salaverry, lo tipifica como autor de las tres campañas de la guerra del Pacífico.

El joven presbítero incluido en la movilización, fue destinado sacerdote castrense a las poblaciones de Vtiacha, Corocoro, Calacoto y Caquingora. Allí encontró ocasión propicia para ejercitar su torrencial oratoria, encendiendo y exaltando al civismo del soldado boliviano. Poco después, el Virrey General doctor Facundo Castro, habiéndose enterado de la verba ardiente del joven sacerdote destina a éste a la V División del Sur (Cotagaita).

Concluida la guerra, Weimar, ya desmilitarizado, hizo una mordaz campaña periodística y de folletera contra el presidente Hilarión Daza, centrando sus ataques a la malhadada retirada de Camarones y tipificando a aquel como "traidor a la patria". En crítica más moderada hostigó al general

Narciso Campero sobre su conducta y responsabilidad en la conducción murgatoria de la V División, retenida en retaguardia sin causal justificada.

El presbítero Velásquez, secretario también de una corporación política con el general Elodoro Camacho, cuando éste era jefe del Partido Liberal.

Posteriormente fue requerido por el Obispo Juan de Dios Bosque, para su colaborador, y el gran tribuno Mariano Baptista lo hizo su secretario Privado, desde mucho antes de ser presidente.

El céntrico inquieto y disconforme, constreñido por enemigos poderosos, como Campero, Camacho, el Partido Liberal, tuvo que optar por el camino del ostracismo vocacional, alejándose como simple párroco de pueblo.

Es así como Weimar apareció en el cantón Curva, con un cargamento de 40 cajones de libros y manuscritos, y la casa parroquial resultó el centro donde convergían la mirada y la atención de todos los habitantes de aquella zona fronteriza.

La vida y las actividades de Weimar en Curva debemos delimitarlas en tres etapas. La primera, de intensa vida intelectual consagrada a estudiar y escribir día y noche. La segunda, de especulaciones químicas, físicas y mecánicas, para las cuales improvisaba aparatos de transmisión y gabinetes y laboratorios en procura de generar electricidad. La tercera, de cateador de minerales, explorando las áreas de Sunchuli, Ackamani, Yanaorco, Cañisaya y Curva. Este último género de vida, casi siempre a la intemperie, lo obligó a pernoctar en lugares inhóspitos, sin medicamentos y sin víveres.

El presbítero Fernando Velásquez Valencia falleció el 20 de noviembre de 1907, en la casa del campesino Romualdo Payo, de la estancia Cañisaya, del Cantón Curva, de la provincia Bautista Saavedra. El filántropo de la región don Prudencio Rodas hizo trasladar, por su cuenta, los restos del sacerdote desde Cañisaya hasta Charazani. En las exequias de este insigne sacerdote boliviano pronunció la oración fúnebre el entonces estudiante universitario Carlos de Cárdenas.

Concluida la guerra, Weimar, ya desmilitarizado, hizo una mordaz campaña periodística y de folletera contra el presidente Hilarión Daza, centrando sus ataques a la malhadada retirada de Camarones y tipificando a aquel como "traidor a la patria". En crítica más moderada hostigó al general

Diálogo con una novelista

"La nueva técnica no me ha seducido aún. Cuando escribo, la palabra fluye sin artificio, con espontaneidad, lo que hace que mis relatos sean fáciles y quizá, amenos"

Declara

Rosa Melgar de Ipiña a PEDRO SHIMOSE, autor del presente cuestionario

Rosa Melgar de Ipiña ama el Beni, donde nació y de donde salió muy joven. Lleva en el alma la nostalgia de sus selvas y de los ríos inmensos junto a los cuales transcurrieron su infancia y su adolescencia. . . Rosa Melgar de Ipiña pertenece, pues, a ese tipo de mujer que al amor de las letras une el amor a la enseñanza y que desde la ocupación de maestra asciende al mundo de la literatura". Así se expresa Guillermo Francovich al prolongar la novela "Maura", la obra más divulgada de Rosa Melgar de Ipiña, quien además ha publicado el libro de lectura "Voy a leer" (1949).

Periodista, educadora, novelista y cuentista, Rosa Melgar de Ipiña realizó viajes por España, Francia, Italia y Norteamérica. En Nueva York fue invitada por las Naciones Unidas a participar en un curso sobre elaboración de textos escolares y desarrollo de la comprensión internacional. En 1966, Rosa Melgar de Ipiña asistió, en España, a un curso para Periodistas Iberoamericanos.

En la actualidad, la autora de "Maura" está editando su segunda novela. Dociientos cincuenta carillas dactilografiadas han sido entregadas a la imprenta.



ROSA MELGAR

¿Qué opina de la novelística contemporánea?

La novelística contemporánea abandona los moldes tradicionales y se vale de nuevas técnicas, lo cual no significa que la novela en sí haya cambiado su verdadera significación social ni que los nuevos novelistas desconozcan el valor de la novela clásica. En todos los campos artísticos se han producido cambios. Yo pienso que ni escultores, músicos o poetas pueden considerarse tales si no asientan su cultura sobre la base desde la cual ha evolucionado su arte. De la misma manera que un pintor abstracto no puede consagrarse si no es capaz de hacer un buen retrato o un paisaje, un poeta de actualidad tampoco es un gran poeta si no sabe componer un soneto.

En su calidad de novelista, ¿pertenece usted a la nueva tendencia?

La sé, simplemente. Mi formación se ha estructurado en una expresión diáfana y sencilla. Cuando escribo, la palabra fluye sin artificio, con espontaneidad, lo que hace que mis relatos sean fáciles y quizá, a menos. Por esta razón, la nueva técnica no me ha seducido. La técnica, aunque ofrece plasticidad a las nuevas técnicas literarias no ha perdido por ello la riqueza de su estructura.

¿Qué incentivos tuvo para escribir su segunda novela?

La novela que está por publicarse tiene por temas la familia y la juventud.

adolescente son los padres. El niño y el joven se forman en el hogar. El niño llega a las aulas con una base fuertemente sedimentada. La labor educativa resulta adicional.

¿Esto significa que el papel de la educación es meramente pasivo?

De ninguna manera. La educación se esfuerza por superar la influencia del ambiente y de la herencia, dos fuerzas casi decisivas. A eso obedecen los proyectos planificados y los esfuerzos desarrollados por la UNESCO y otras organizaciones de todas las instituciones educativas por entrar en contacto con las comunidades, no sólo para alfabetizarlas en forma masiva, sino para lograr una superación constante que cambie normas de conducta y de vida, mediante los programas de salud y nutrición, etc., etc.

¿Ha establecido usted alguna relación entre su labor educativa y su labor literaria?

La profesión docente felicita en parte el conocimiento de la realidad social y de la psicología. Quiero decir que me pone en contacto con el alma humana desde la infancia hasta la edad adulta, lo cual no significa otra cosa que una abstracción de las edades de la humanidad. Las reacciones y los impulsos de los niños nos hacen recordar la edad primitiva de la humanidad. ¿No cree usted que todo esto es capaz de proporcionar grandes vivencias al escritor?

La pregunta queda en suspenso.

Viene de la página 2

Rossini brota a borbotones con música profundamente conmovedora y humana. Al llegar al tercer acto, en un recurso inesperado, surge un giro realmente trágico en la tormenta que se desencadena y agita violentamente el ánimo de los espectadores. Si recordamos la escena de la soledad de Desdemona, que se halla junto a la ventana, escucharemos el rugido del huracán que abate nuestro ánimo; sentiremos el lento ritmo del batir de los remos de una góndola veneciana y la triste canción del gondolero, que jumbrosa y plañidera, que en la noche nos repite los versos del Dante, como anticipándose a la tragedia:

"Nessun maggior dolore
"che ricordarsi del tempo felice
"ne la miseria..."

Isabella Colbrand fue la maravillosa Desdemona en esta primera representación.

El joven Rossini se siente satisfechísimo por los triunfos que obtiene su "Otello" y más feliz aún porque se encuentra enamorado de la Colbrand - es la Desdemona completa y perfecta -. Y por ella continúa su obra y responde a sus amigos que no cesan de pedirle que siga componiendo, y a Italia, en fin, que tiene los ojos puestos en él. De ahí que prepara una nueva obra. Como al maestro le gustaba buscar en las obras de sus colegas alguna de la cual podría recrear el tema,

ahora fija su atención en la "CENERENTOLA", que con música del compositor maltés Nicolò Isouard se había estrenado siete años antes. Es interesante saber que para Rossini componer significaba bullicio, ruido, alegrías y carcajadas. Así se comprende cómo el maestro compuso la ópera "Cenerentola" en dos semanas, rodeado de sus amigos y en la casa que le había prestado el empresario Cartoni.

Esta obra emerge propiamente de la vida diaria; su música equilibrada, salpicada de gracia; sus motivos felices, sus arias deliciosas y chispeantes, encuentran escenas espontáneas y ocurrencias abundantes; no faltan los delicados acentos de dramatismo que llevan a buen fin la pasión de la "Cenerentola". No puede negarse que el "ars vivendi" rossiniano es, más que natural, producto de la algarabía del mundo social de su época.

"LA GAZZA LADRA" es la ópera siguiente que obtiene triunfos en Scala de Milán y gracias a ella Rossini se conoce con Stendhal, quien habría de ser posteriormente uno de sus grandes amigos y más asiduos asistentes a las veladas nocturnas en la casa del maestro.

El 5 de Marzo de 1818 y en el teatro de San Carlo, después de una serie interminable de ensayos, se estrena por fin el "MOISE IN EGITTO", ópera trágico-sacra, que ocho años más tarde dará lugar a su "MOISES"; debe su

éxito indudablemente a la grandiosidad de la obra, por una parte; y, por otra, a la profundidad de concepción y copiosa inspiración que lleva la tragedia a una nobleza soberana, es sin duda un oratorio en forma de ópera, obra descomunal para sus adversarios que reconocieron en Rossini al genio que con espíritu renovador provocaba e introducía continuos cambios en el ambiente operístico hasta entonces casi invariable. En la renovación de la escena correspondiente al PASO DEL MAR ROJO, en el tercer acto, reconocemos el magnífico cambio de los versos que son una senda plegaria del pueblo hebreo: "DAL TUO STRELLATO SOGLIO...". Se inicia la frase, lenta, dolorosa como un lamento, se abrevia, se desenvuelve, toma acento, se eleva y sube solemne a una atmósfera de misticismo sublime; conmueve y subyuga. Es algo surdido más allá de las cosas terrenas; es, sin duda, el ejemplo de un coloquio con Dios.

A las diferentes representaciones, la crítica alemana levantó su voz de protesta: «Es que Rossini se creía un Haydn? Muy modestamente respondió el maestro: «Loco tendría que ser! Aunque me esforzase resultaría siempre un mal Haydn y un pésimo Mozart. Prefiero quedarme en un discreto Rossini...»

Posteriormente se suceden nuevas obras: "ADINA", "HERMIONE", "RICCIARDO E ZORAIDE", "EDOARDO E

CRISTINA", "LA DONNA DEL LAGO", "BIANCA E FALIERO", "MAOMETTO II", y "MATILDE DI SHABRAN". Esta última fue compuesta en el ambiente de acostumbrada algarabía, pero esta vez se hallaba entre los concurrentes Nicolò Paganini, nuevo amigo del compositor. Paganini asistió a los ensayos y a las primeras representaciones. Esta fue una amistad espontánea que años más tarde hizo expresar a Rossini: «Una potencia tal de expresión, puesta al servicio de la fantasía que da vértigo!»

Gioacchino Rossini e Isabella Colbrand se sintieron felices en medio de su pasión amorosa y artística, y cerca de Roma, en Castenaso, el 6 de Marzo de 1822, se casaron y allí mismo pasaron la luna de miel.

Rossini ha cumplido los treinta años y ya tiene compuestas 32 óperas, cuando asiste en Viena, por primera vez, a un concierto dirigido por el Gran Sorde de Le Bonn. Escucha la Heroica.

Casi un año pasa en Inglaterra, una vida bonachona, llena de compromisos y presentaciones en el corte del Rey Jorge IV. Le sigue la furia y nata de la sociedad londinense. Gana cuanto quiere y le pagan por encima de sus tarifas elevadas; es un artista mimado. Allí estrena su nueva ópera "ZELMIRA", y posteriormente la cantata "IL PIANTO DELLE MUSE", posteror ofrenda al que fue Lord Byron.

En 1825, pues, Rossini su trabajo para el Teatro de la Ópera, y en su continua inquietud, decide reanudar a su antigua hija "Maometto" para convertirla en "LE SIEGE DE CORINTHE". El estreno efectuado el 9 de Octubre de 1826 tuvo desde la primera representación el éxito que merecía. No obstante que la prensa había lacreado y golpeado fútilmente al autor del "Villaggio a Reims", ahora la misma se desahoga en elogiosos comentarios para su "L'ASSEDIO DI CORINTO". «La música de los dos primeros actos de esta ópera es verdaderamente del célebre compositor, pero la tercera no es suya; les del dios de la Armonía».

Reconocido en París y en toda Francia, es nombrado Compositor de S.M. el Rey, e Inspector de canto del Real Instituto de Música, vale decir el cargo más elevado que pudiera tener hombre alguno en cuestión musical dentro de todo el reino de Francia.

Las circunstancias le exigen una nueva ópera y recurre a la misma tróica anterior, piensa renovar ahora el "Moisés en Egipto"; la nueva versión se llama "MOISE EN EGITTO". Los libretistas se apresuran a modificar en su totalidad el original y, por su parte, Rossini, estudia cuidadosamente, compás por compás, la nueva partitura; ricas y exuberantes melodías nacen del compositor que convierte la escena de "las tablas" en una de las más grandiosas innovaciones de su arte.

El 26 de Marzo de 1827, a un mes apenas del fallecimiento de la madre del maestro, se estrena con un extraordinario aludido que apareció el domingo 3 de noviembre de este año de gracia (o desgracia), de 1968.

LA NOVELA DE DON AUGUSTO. Hay gente que quiere saber si la novela "Borracho abandonado" perdón, "Tropico enamorado" de Augusto Céspedes ha visto la luz o no y, en caso afirmativo, si esa guagua es robusta o enclenque y en dónde se la puede hallar. Respuesta: sí, la guagua ya llegó a París. No sé si es robusta como su padre o enclenque como el Partido Único. Yo no la he visto, pero sé que está en Book Store, la firma encargada de exhibir a ese bebé tropical en las vitrinas de las librerías - porque se trata de una guagua muy sabida y "escrita de todo el país. Y conste que éste no es ningún aviso económico.

¿INFORMALIDAD? - Estuve en la Peña folklórica Naira y me enteré de algo desagradable. El guitarrista Alfredo Domínguez y Los Jairos debían haber viajado a Lima para realizar una serie de actuaciones. Allí tenían inclusive el teatro comprometido. Les faltaba solamente los pasajes que, al parecer, debieron ser financiados por las autoridades culturales estatales. En el momento de la verdad, quien se comprometió a dar el dinero para los pasajes se hizo el del otro viernes. Y los artistas se quedaron con los crespos hechos, con el teatro de Lima comprometido y con el prestigio dañado. En fin, pagaron caro por fiarse de un "dignatario".

MARIA LUISA. - Hablando de exposiciones y artistas, María Luisa Pacheco inauguró el miércoles una muestra de sus obras en la galería Zegri, de Nueva York. Las informaciones señalan que la temática de la muestra mantiene en general motivaciones bolivianas. Esperemos que algún día María Luisa se anime a presentar alguna exposición en su país.

JAZZ. - La semana pasada dio lugar a dos buenos conciertos de jazz protagonizados por el conjunto organizado por Johnny González. Este joven pianista confirmó su capacidad en la interpretación y composición de la música sincopada. Sus compañeros Dobb Harshorne, John Fischer y Luis Mejía se lucieron en sus respec-

tivos instrumentos. Excelentes conciertos de un buen conjunto.

PROCESO. - ¿Qué sucede? Leí una información que se refería a un proceso contra Antonio Paredes Candia. Según la noticia una señora, defensora de sus congéneres, inició el juicio porque uno de los libros de Paredes dice que "la mujer boliviana vive en una aridez espiritual que aterra". Parece que esto aterró más aún a la señora en cuestión e inició su proceso folklórico al folklórico.

TAMBO. - Me alegra sinceramente la creación de "El Tambo" aquella casa cultural "franco-boliviana". Espero que la nueva institución mantenga como dice uno de sus organizadores, un cierto nivel de jerarquía. No sea que se convierta un Salón Municipal o un Museo Nacional de Arte donde se puede presentar cualquier cosa. El Tambo tiene claros ejemplos para no dar pasos desafortunados. El arte y la cultura deben ser realizados sin necesidad de "recomendaciones".

GRABADOS. - A propósito de El Tambo, la muestra que exhibe esta institución es, evidentemente, de primera... La Escuela de París está representada por sus principales valores en esa exposición y, además, con trabajos originales. Esto último redobla el valor de la muestra, aunque, según me dicen, está causando serias preocupaciones al joven Agregado Cultural francés. Este se cerciora diariamente de que un grupo de políticas permanezca de forma permanente en las puertas de El Tambo. Bueno, esperamos que no suceda nada.

MARIA LUISA. - Hablando de exposiciones y artistas, María Luisa Pacheco inauguró el miércoles una muestra de sus obras en la galería Zegri, de Nueva York. Las informaciones señalan que la temática de la muestra mantiene en general motivaciones bolivianas. Esperemos que algún día María Luisa se anime a presentar alguna exposición en su país.

JAZZ. - La semana pasada dio lugar a dos buenos conciertos de jazz protagonizados por el conjunto organizado por Johnny González. Este joven pianista confirmó su capacidad en la interpretación y composición de la música sincopada. Sus compañeros Dobb Harshorne, John Fischer y Luis Mejía se lucieron en sus respec-

tivos instrumentos. Excelentes conciertos de un buen conjunto.

PROCESO. - ¿Qué sucede? Leí una información que se refería a un proceso contra Antonio Paredes Candia. Según la noticia una señora, defensora de sus congéneres, inició el juicio porque uno de los libros de Paredes dice que "la mujer boliviana vive en una aridez espiritual que aterra". Parece que esto aterró más aún a la señora en cuestión e inició su proceso folklórico al folklórico.

TAMBO. - Me alegra sinceramente la creación de "El Tambo" aquella casa cultural "franco-boliviana". Espero que la nueva institución mantenga como dice uno de sus organizadores, un cierto nivel de jerarquía. No sea que se convierta un Salón Municipal o un Museo Nacional de Arte donde se puede presentar cualquier cosa. El Tambo tiene claros ejemplos para no dar pasos desafortunados. El arte y la cultura deben ser realizados sin necesidad de "recomendaciones".

GRABADOS. - A propósito de El Tambo, la muestra que exhibe esta institución es, evidentemente, de primera... La Escuela de París está representada por sus principales valores en esa exposición y, además, con trabajos originales. Esto último redobla el valor de la muestra, aunque, según me dicen, está causando serias preocupaciones al joven Agregado Cultural francés. Este se cerciora diariamente de que un grupo de políticas permanezca de forma permanente en las puertas de El Tambo. Bueno, esperamos que no suceda nada.

MARIA LUISA. - Hablando de exposiciones y artistas, María Luisa Pacheco inauguró el miércoles una muestra de sus obras en la galería Zegri, de Nueva York. Las informaciones señalan que la temática de la muestra mantiene en general motivaciones bolivianas. Esperemos que algún día María Luisa se anime a presentar alguna exposición en su país.

JAZZ. - La semana pasada dio lugar a dos buenos conciertos de jazz protagonizados por el conjunto organizado por Johnny González. Este joven pianista confirmó su capacidad en la interpretación y composición de la música sincopada. Sus compañeros Dobb Harshorne, John Fischer y Luis Mejía se lucieron en sus respec-

tivos instrumentos. Excelentes conciertos de un buen conjunto.

PROCESO. - ¿Qué sucede? Leí una información que se refería a un proceso contra Antonio Paredes Candia. Según la noticia una señora, defensora de sus congéneres, inició el juicio porque uno de los libros de Paredes dice que "la mujer boliviana vive en una aridez espiritual que aterra". Parece que esto aterró más aún a la señora en cuestión e inició su proceso folklórico al folklórico.

TAMBO. - Me alegra sinceramente la creación de "El Tambo" aquella casa cultural "franco-boliviana". Espero que la nueva institución mantenga como dice uno de sus organizadores, un cierto nivel de jerarquía. No sea que se convierta un Salón Municipal o un Museo Nacional de Arte donde se puede presentar cualquier cosa. El Tambo tiene claros ejemplos para no dar pasos desafortunados. El arte y la cultura deben ser realizados sin necesidad de "recomendaciones".

GRABADOS. - A propósito de El Tambo, la muestra que exhibe esta institución es, evidentemente, de primera... La Escuela de París está representada por sus principales valores en esa exposición y, además, con trabajos originales. Esto último redobla el valor de la muestra, aunque, según me dicen, está causando serias preocupaciones al joven Agregado Cultural francés. Este se cerciora diariamente de que un grupo de políticas permanezca de forma permanente en las puertas de El Tambo. Bueno, esperamos que no suceda nada.

MARIA LUISA. - Hablando de exposiciones y artistas, María Luisa Pacheco inauguró el miércoles una muestra de sus obras en la galería Zegri, de Nueva York. Las informaciones señalan que la temática de la muestra mantiene en general motivaciones bolivianas. Esperemos que algún día María Luisa se anime a presentar alguna exposición en su país.

JAZZ. - La semana pasada dio lugar a dos buenos conciertos de jazz protagonizados por el conjunto organizado por Johnny González. Este joven pianista confirmó su capacidad en la interpretación y composición de la música sincopada. Sus compañeros Dobb Harshorne, John Fischer y Luis Mejía se lucieron en sus respec-

tivos instrumentos. Excelentes conciertos de un buen conjunto.

PROCESO. - ¿Qué sucede? Leí una información que se refería a un proceso contra Antonio Paredes Candia. Según la noticia una señora, defensora de sus congéneres, inició el juicio porque uno de los libros de Paredes dice que "la mujer boliviana vive en una aridez espiritual que aterra". Parece que esto aterró más aún a la señora en cuestión e inició su proceso folklórico al folklórico.

TAMBO. - Me alegra sinceramente la creación de "El Tambo" aquella casa cultural "franco-boliviana". Espero que la nueva institución mantenga como dice uno de sus organizadores, un cierto nivel de jerarquía. No sea que se convierta un Salón Municipal o un Museo Nacional de Arte donde se puede presentar cualquier cosa. El Tambo tiene claros ejemplos para no dar pasos desafortunados. El arte y la cultura deben ser realizados sin necesidad de "recomendaciones".

GRABADOS. - A propósito de El Tambo, la muestra que exhibe esta institución es, evidentemente, de primera... La Escuela de París está representada por sus principales valores en esa exposición y, además, con trabajos originales. Esto último redobla el valor de la muestra, aunque, según me dicen, está causando serias preocupaciones al joven Agregado Cultural francés. Este se cerciora diariamente de que un grupo de políticas permanezca de forma permanente en las puertas de El Tambo. Bueno, esperamos que no suceda nada.

MARIA LUISA. - Hablando de exposiciones y artistas, María Luisa Pacheco inauguró el miércoles una muestra de sus obras en la galería Zegri, de Nueva York. Las informaciones señalan que la temática de la muestra mantiene en general motivaciones bolivianas. Esperemos que algún día María Luisa se anime a presentar alguna exposición en su país.

JAZZ. - La semana pasada dio lugar a dos buenos conciertos de jazz protagonizados por el conjunto organizado por Johnny González. Este joven pianista confirmó su capacidad en la interpretación y composición de la música sincopada. Sus compañeros Dobb Harshorne, John Fischer y Luis Mejía se lucieron en sus respec-

tivos instrumentos. Excelentes conciertos de un buen conjunto.

PROCESO. - ¿Qué sucede? Leí una información que se refería a un proceso contra Antonio Paredes Candia. Según la noticia una señora, defensora de sus congéneres, inició el juicio porque uno de los libros de Paredes dice que "la mujer boliviana vive en una aridez espiritual que aterra". Parece que esto aterró más aún a la señora en cuestión e inició su proceso folklórico al folklórico.

TAMBO. - Me alegra sinceramente la creación de "El Tambo" aquella casa cultural "franco-boliviana". Espero que la nueva institución mantenga como dice uno de sus organizadores, un cierto nivel de jerarquía. No sea que se convierta un Salón Municipal o un Museo Nacional de Arte donde se puede presentar cualquier cosa. El Tambo tiene claros ejemplos para no dar pasos desafortunados. El arte y la cultura deben ser realizados sin necesidad de "recomendaciones".

GRABADOS. - A propósito de El Tambo, la muestra que exhibe esta institución es, evidentemente, de primera... La Escuela de París está representada por sus principales valores en esa exposición y, además, con trabajos originales. Esto último redobla el valor de la muestra, aunque, según me dicen, está causando serias preocupaciones al joven Agregado Cultural francés. Este se cerciora diariamente de que un grupo de políticas permanezca de forma permanente en las puertas de El Tambo. Bueno, esperamos que no suceda nada.

MARIA LUISA. - Hablando de exposiciones y artistas, María Luisa Pacheco inauguró el miércoles una muestra de sus obras en la galería Zegri, de Nueva York. Las informaciones señalan que la temática de la muestra mantiene en general motivaciones bolivianas. Esperemos que algún día María Luisa se anime a presentar alguna exposición en su país.

JAZZ. - La semana pasada dio lugar a dos buenos conciertos de jazz protagonizados por el conjunto organizado por Johnny González. Este joven pianista confirmó su capacidad en la interpretación y composición de la música sincopada. Sus compañeros Dobb Harshorne, John Fischer y Luis Mejía se lucieron en sus respec-

tivos instrumentos. Excelentes conciertos de un buen conjunto.

PROCESO. - ¿Qué sucede? Leí una información que se refería a un proceso contra Antonio Paredes Candia. Según la noticia una señora, defensora de sus congéneres, inició el juicio porque uno de los libros de Paredes dice que "la mujer boliviana vive en una aridez espiritual que aterra". Parece que esto aterró más aún a la señora en cuestión e inició su proceso folklórico al folklórico.

TAMBO. - Me alegra sinceramente la creación de "El Tambo" aquella casa cultural "franco-boliviana". Espero que la nueva institución mantenga como dice uno de sus organizadores, un cierto nivel de jerarquía. No sea que se convierta un Salón Municipal o un Museo Nacional de Arte donde se puede presentar cualquier cosa. El Tambo tiene claros ejemplos para no dar pasos desafortunados. El arte y la cultura deben ser realizados sin necesidad de "recomendaciones".

GRABADOS. - A propósito de El Tambo, la muestra que exhibe esta institución es, evidentemente, de primera... La Escuela de París está representada por sus principales valores en esa exposición y, además, con trabajos originales. Esto último redobla el valor de la muestra, aunque, según me dicen, está causando serias preocupaciones al joven Agregado Cultural francés. Este se cerciora diariamente de que un grupo de políticas permanezca de forma permanente en las puertas de El Tambo. Bueno, esperamos que no suceda nada.

MARIA LUISA. - Hablando de exposiciones y artistas, María Luisa Pacheco inauguró el miércoles una muestra de sus obras en la galería Zegri, de Nueva York. Las informaciones señalan que la temática de la muestra mantiene en general motivaciones bolivianas. Esperemos que algún día María Luisa se anime a presentar alguna exposición en su país.

JAZZ. - La semana pasada dio lugar a dos buenos conciertos de jazz protagonizados por el conjunto organizado por Johnny González. Este joven pianista confirmó su capacidad en la interpretación y composición de la música sincopada. Sus compañeros Dobb Harshorne, John Fischer y Luis Mejía se lucieron en sus respec-

tivos instrumentos. Excelentes conciertos de un buen conjunto.

PROCESO. - ¿Qué sucede? Leí una información que se refería a un proceso contra Antonio Paredes Candia. Según la noticia una señora, defensora de sus congéneres, inició el juicio porque uno de los libros de Paredes dice que "la mujer boliviana vive en una aridez espiritual que aterra". Parece que esto aterró más aún a la señora en cuestión e inició su proceso folklórico al folklórico.

TAMBO. - Me alegra sinceramente la creación de "El Tambo" aquella casa cultural "franco-boliviana". Espero que la nueva institución mantenga como dice uno de sus organizadores, un cierto nivel de jerarquía. No sea que se convierta un Salón Municipal o un Museo Nacional de Arte donde se puede presentar cualquier cosa. El Tambo tiene claros ejemplos para no dar pasos desafortunados. El arte y la cultura deben ser realizados sin necesidad de "recomendaciones".

GRABADOS. - A propósito de El Tambo, la muestra que exhibe esta institución es, evidentemente, de primera... La Escuela de París está representada por sus principales valores en esa exposición y, además, con trabajos originales. Esto último redobla el valor de la muestra, aunque, según me dicen, está causando serias preocupaciones al joven Agregado Cultural francés. Este se cerciora diariamente de que un grupo de políticas permanezca de forma permanente en las puertas de El Tambo. Bueno, esperamos que no suceda nada.

MARIA LUISA. - Hablando de exposiciones y artistas, María Luisa Pacheco inauguró el miércoles una muestra de sus obras en la galería Zegri, de Nueva York. Las informaciones señalan que la temática de la muestra mantiene en general motivaciones bolivianas. Esperemos que algún día María Luisa se anime a presentar alguna exposición en su país.

JAZZ. - La semana pasada dio lugar a dos buenos conciertos de jazz protagonizados por el conjunto organizado por Johnny González. Este joven pianista confirmó su capacidad en la interpretación y composición de la música sincopada. Sus compañeros Dobb Harshorne, John Fischer y Luis Mejía se lucieron en sus respec-

tivos instrumentos. Excelentes conciertos de un buen conjunto.

PROCESO. - ¿Qué sucede? Leí una información que se refería a un proceso contra Antonio Paredes Candia. Según la noticia una señora, defensora de sus congéneres, inició el juicio porque uno de los libros de Paredes dice que "la mujer boliviana vive en una aridez espiritual que aterra". Parece que esto aterró más aún a la señora en cuestión e inició su proceso folklórico al folklórico.

TAMBO. - Me alegra sinceramente la creación de "El Tambo" aquella casa cultural "franco-boliviana". Espero que la nueva institución mantenga como dice uno de sus organizadores, un cierto nivel de jerarquía. No sea que se convierta un Salón Municipal o un Museo Nacional de Arte donde se puede presentar cualquier cosa. El Tambo tiene claros ejemplos para no dar pasos desafortunados. El arte y la cultura deben ser realizados sin necesidad de "recomendaciones".

GRABADOS. - A propósito de El Tambo, la muestra que exhibe esta institución es, evidentemente, de primera... La Escuela de París está representada por sus principales valores en esa exposición y, además, con trabajos originales. Esto último redobla el valor de la muestra, aunque, según me dicen, está causando serias preocupaciones al joven Agregado Cultural francés. Este se cerciora diariamente de que un grupo de políticas permanezca de forma permanente en las puertas de El Tambo. Bueno, esperamos que no suceda nada.

MARIA LUISA. - Hablando de exposiciones y artistas, María Luisa Pacheco inauguró el miércoles una muestra de sus obras en la galería Zegri, de Nueva York. Las informaciones señalan que la temática de la muestra mantiene en general motivaciones bolivianas. Esperemos que algún día María Luisa se anime a presentar alguna exposición en su país.

JAZZ. - La semana pasada dio lugar a dos buenos conciertos de jazz protagonizados por el conjunto organizado por Johnny González. Este joven pianista confirmó su capacidad en la interpretación y composición de la música sincopada. Sus compañeros Dobb Harshorne, John Fischer y Luis Mejía se lucieron en sus respec-

tivos instrumentos. Excelentes conciertos de un buen conjunto.

PROCESO. - ¿Qué sucede? Leí una información que se refería a un proceso contra Antonio Paredes Candia. Según la noticia una señora, defensora de sus congéneres, inició el juicio porque uno de los libros de Paredes dice que "la mujer boliviana vive en una aridez espiritual que aterra". Parece que esto aterró más aún a la señora en cuestión e inició su proceso folklórico al folklórico.

TAMBO. - Me alegra sinceramente la creación de "El Tambo" aquella casa cultural "franco-boliviana". Espero que la nueva institución mantenga como dice uno de sus organizadores, un cierto nivel de jerarquía. No sea que se convierta un Salón Municipal o un Museo Nacional de Arte donde se puede presentar cualquier cosa. El Tambo tiene claros ejemplos para no dar pasos desafortunados. El arte y la cultura deben ser realizados sin necesidad de "recomendaciones".

GRABADOS. - A propósito de El Tambo, la muestra que exhibe esta institución es, evidentemente, de primera... La Escuela de París está representada por sus principales valores en esa exposición y, además, con trabajos originales. Esto último redobla el valor de la muestra, aunque, según me dicen, está causando serias preocupaciones al joven Agregado Cultural francés. Este se cerciora diariamente de que un grupo de políticas permanezca de forma permanente en las puertas de El Tambo. Bueno, esperamos que no suceda nada.

MARIA LUISA. - Hablando de exposiciones y artistas, María Luisa Pacheco inauguró el miércoles una muestra de sus obras en la galería Zegri, de Nueva York. Las informaciones señalan que la temática de la muestra mantiene en general motivaciones bolivianas. Esperemos que algún día María Luisa se anime a presentar alguna exposición en su país.

JAZZ. - La semana pasada dio lugar a dos buenos conciertos de jazz protagonizados por el conjunto organizado por Johnny González. Este joven pianista confirmó su capacidad en la interpretación y composición de la música sincopada. Sus compañeros Dobb Harshorne, John Fischer y Luis Mejía se lucieron en sus respec-

tivos instrumentos. Excelentes conciertos de un buen conjunto.

PROCESO. - ¿Qué sucede? Leí una información que se refería a un proceso contra Antonio Paredes Candia. Según la noticia una señora, defensora de sus congéneres, inició el juicio porque uno de los libros de Paredes dice que "la mujer boliviana vive en una aridez espiritual que aterra". Parece que esto aterró más aún a la señora en cuestión e inició su proceso folklórico al folklórico.

TAMBO. - Me alegra sinceramente la creación de "El Tambo" aquella casa cultural "franco-boliviana". Espero que la nueva institución mantenga como dice uno de sus organizadores, un cierto nivel de jerarquía. No sea que se convierta un Salón Municipal o un Museo Nacional de Arte donde se puede presentar cualquier cosa. El Tambo tiene claros ejemplos para no dar pasos desafortunados. El arte y la cultura deben ser realizados sin necesidad de "recomendaciones".

GRABADOS. - A propósito de El Tambo, la muestra que exhibe esta institución es, evidentemente, de primera... La Escuela de París está representada por sus principales valores en esa exposición y, además, con trabajos originales. Esto último redobla el valor de la muestra, aunque, según me dicen, está causando serias preocupaciones al joven Agregado Cultural francés. Este se cerciora diariamente de que un grupo de políticas permanezca de forma permanente en las puertas de El Tambo. Bueno, esperamos que no suceda nada.

MARIA LUISA. - Hablando de exposiciones y artistas, María Luisa Pacheco inauguró el miércoles una muestra de sus obras en la galería Zegri, de Nueva York. Las informaciones señalan que la temática de la muestra mantiene en general motivaciones bolivianas. Esperemos que algún día María Luisa se anime a presentar alguna exposición en su país.

JAZZ. - La semana pasada dio lugar a dos buenos conciertos de jazz protagonizados por el conjunto organizado por Johnny González. Este joven pianista confirmó su capacidad en la interpretación y composición de la música sincopada. Sus compañeros Dobb Harshorne, John Fischer y Luis Mejía se lucieron en sus respec-

tivos instrumentos. Excelentes conciertos de un buen conjunto.

PROCESO. - ¿Qué sucede? Leí una información que se refería a un proceso contra Antonio Paredes Candia. Según la noticia una señora, defensora de sus congéneres, inició el juicio porque uno de los libros de Paredes dice que "la mujer boliviana vive en una aridez espiritual que aterra". Parece que esto aterró más aún a la señora en cuestión e inició su proceso folklórico al folklórico.

TAMBO. - Me alegra sinceramente la creación de "El Tambo" aquella casa cultural "franco-boliviana". Espero que la nueva institución mantenga como dice uno de sus organizadores, un cierto nivel de jerarquía. No sea que se convierta un Salón Municipal o un Museo Nacional de Arte donde se puede presentar cualquier cosa. El Tambo tiene claros ejemplos para no dar pasos desafortunados. El arte y la cultura deben ser realizados sin necesidad de "recomendaciones".

GRABADOS. - A propósito de El Tambo, la muestra que exhibe esta institución es, evidentemente, de primera... La Escuela de París está representada por sus principales valores en esa exposición y, además, con trabajos originales. Esto último redobla el valor de la muestra, aunque, según me dicen, está causando serias preocupaciones al joven Agregado Cultural francés. Este se cerciora diariamente de que un grupo de políticas permanezca de forma permanente en las puertas de El Tambo. Bueno, esperamos que no suceda nada.

MARIA LUISA. - Hablando de exposiciones y artistas, María Luisa Pacheco inauguró el miércoles una muestra de sus obras en la galería Zegri, de Nueva York. Las informaciones señalan que la temática de la muestra mantiene en general motivaciones bolivianas. Esperemos que algún día María Luisa se anime a presentar alguna exposición en su país.

JAZZ. - La semana pasada dio lugar a dos buenos conciertos de jazz protagonizados por el conjunto organizado por Johnny González. Este joven pianista confirmó su capacidad en la interpretación y composición de la música sincopada. Sus compañeros Dobb Harshorne, John Fischer y Luis Mejía se lucieron en sus respec-

tivos instrumentos. Excelentes conciertos de un buen conjunto.

PROCESO. - ¿Qué sucede? Leí una información que se refería a un proceso contra Antonio Paredes Candia. Según la noticia una señora, defensora de sus congéneres, inició el juicio porque uno de los libros de Paredes dice que "la mujer boliviana vive en una aridez espiritual que aterra". Parece que esto aterró más aún a la señora en cuestión e inició su proceso folklórico al folklórico.

TAMBO. - Me alegra sinceramente la creación de "El Tambo" aquella casa cultural "franco-boliviana". Espero que la nueva institución mantenga como dice uno de sus organizadores, un cierto nivel de jerarquía. No sea que se convierta un Salón Municipal o un Museo Nacional de Arte donde se puede presentar cualquier cosa. El Tambo tiene claros ejemplos para no dar pasos desafortunados. El arte y la cultura deben ser realizados sin necesidad de "recomendaciones".

GRABADOS. - A propósito de El Tambo, la muestra que exhibe esta institución es, evidentemente, de primera... La Escuela de París está representada por sus principales valores en esa exposición y, además, con trabajos originales. Esto último redobla el valor de la muestra, aunque, según me dicen, está causando serias preocupaciones al joven Agregado Cultural francés. Este se cerciora diariamente de que un grupo de políticas permanezca de forma permanente en las puertas de El Tambo. Bueno, esperamos que no suceda nada.

MARIA LUISA. - Hablando de exposiciones y artistas, María Luisa Pacheco inauguró el miércoles una muestra de sus obras en la galería Zegri, de Nueva York. Las informaciones señalan que la temática de la muestra mantiene en general motivaciones bolivianas. Esperemos que algún día María Luisa se anime a presentar alguna exposición en su país.

JAZZ. - La semana pasada dio lugar a dos buenos conciertos de jazz protagonizados por el conjunto organizado por Johnny González. Este joven pianista confirmó su capacidad en la interpretación y composición de la música sincopada. Sus compañeros Dobb Harshorne, John Fischer y Luis Mejía se lucieron en sus respec-

tivos instrumentos. Excelentes conciertos de un buen conjunto.

PROCESO. - ¿Qué sucede? Leí una información que se refería a un proceso contra Antonio Paredes Candia. Según la noticia una señora, defensora de sus congéneres, inició el juicio porque uno de los libros de Paredes dice que "la mujer boliviana vive en una aridez espiritual que aterra". Parece que esto aterró más aún a la señora en cuestión e inició su proceso folklórico al folklórico.

TAMBO. - Me alegra sinceramente la creación de "El Tambo" aquella casa cultural "franco-boliviana". Espero que la nueva institución mantenga como dice uno de sus organizadores, un cierto nivel de jerarquía. No sea que se convierta un Salón Municipal o un Museo Nacional de Arte donde se puede presentar cualquier cosa. El Tambo tiene claros ejemplos para no dar pasos desafortunados. El arte y la cultura deben ser realizados sin necesidad de "recomendaciones".

GRABADOS. - A propósito de El Tambo, la muestra que exhibe esta institución es, evidentemente, de primera... La Escuela de París está representada por sus principales valores en esa exposición y, además, con trabajos originales. Esto último redobla el valor de la muestra, aunque, según me dicen, está causando serias preocupaciones al joven Agregado Cultural francés. Este se cerciora diariamente de que un grupo de políticas permanezca de forma permanente en las puertas de El Tambo. Bueno, esperamos que no suceda nada.

MARIA LUISA. - Hablando de exposiciones y artistas, María Luisa Pacheco inauguró el miércoles una muestra de sus obras en la galería Zegri, de Nueva York. Las informaciones señalan que la temática de la muestra mantiene en general motivaciones bolivianas. Esperemos que algún día María Luisa se anime a presentar alguna exposición en su país.

JAZZ. - La semana pasada dio lugar a dos buenos conciertos de jazz protagonizados por el conjunto organizado por Johnny González. Este joven pianista confirmó su capacidad en la interpretación y composición de la música sincopada. Sus compañeros Dobb Harshorne, John Fischer y Luis Mejía se lucieron en sus respec-

tivos instrumentos. Excelentes conciertos de un buen conjunto.

PROCESO. - ¿Qué sucede? Leí una información que se refería a un proceso contra Antonio Paredes Candia. Según la noticia una señora, defensora de sus congéneres, inició el juicio porque uno de los libros de Paredes dice que "la mujer boliviana vive en una aridez espiritual que aterra". Parece que esto aterró más aún a la señora en cuestión e inició su proceso folklórico al folklórico.

TAMBO. - Me alegra sinceramente la creación de "El Tambo" aquella casa cultural "franco-boliviana". Espero que la nueva institución mantenga como dice uno de sus organizadores, un cierto nivel de jerarquía. No sea que se convierta un Salón Municipal o un Museo Nacional de Arte donde se puede presentar cualquier cosa. El Tambo tiene claros ejemplos para no dar pasos desafortunados